

బ గ్ జార్గల్

మూలం :

విక్టర్ హ్యూగో

అనువాదం :

పింగళి లక్ష్మీకాంతం
కాటూరి వేంకటేశ్వరరావు



ప్రతిష్ఠా :

కాటూరి కవితా అథ
దుర్గా అగ్రహారం

విజయవాడ - 2.

CHECKED June 85

ప్రథమ ముద్రణ 1920
ద్వితీయ ముద్రణ జూన్ 1965
తృతీయ ముద్రణ జూలై 1967
హక్కులు అనువాదకులవి

ప్రచురణ — 3
వెల: నాలుగు రూపాయలు

దేశీప్రెస్, విజయవాడ-2.

మున్నుడి

ప్రపంచ ప్రఖ్యాత నవలా రచయితలలో అగ్రశ్రేణికి చెందినవాడు విక్టర్ హ్యూగో. అతని రచనలకు జయపతాక యేసదగినది: బిగ్జార్గల్. వర్ణాంతర సంఘర్షణము ఇందభివర్ణితము. సీగ్రోలకు, శ్వేత జాతులకు నడుమ రగిలిన సంఘర్షణమున సంఘటనలు పడిన పాల్లుకు రచయిత ఇందు ప్రత్యేకముగా వర్ణించెను.

'దామింగో' వెస్ట్ ఇండిస్ దీవులలో నొకటి. నేడది దామింగోన్ రిపబ్లిక్ అనబడుచున్నది. బిగ్జార్గల్ సీగ్రో యువరాజు. లియోపాల్డ్ అవర్ని ప్రాన్స్ దేశస్థుడు. ఒక వంక సీగ్రోలకు శ్వేతజాతులకు నడుమ భయంకరాహవాదము జరుగుచుండ, మరియొక వంక ఈ భిన్నవర్ణీయులు ఉదాత్తమైత్రిని నెరపినట్లు వర్ణించుట రచయితకు గల విశ్వ మానవ సౌభ్రాతృత్వ సిద్ధాంతము నందున్న విశ్వాసమును వ్యక్తము చేయుచున్నది.

రచన లన్నింటి ధీరులు-వీరులు-క్రూరులు-ఉండుట సహజమే కాని, ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వము గల్గిన పాత్రలు అరుదు. అట్టి పాత్రలను సృష్టించ గలిగిననూ ఉచితరీతిని విజయవంతము చేయుట మిక్కిలి అరుదు. విక్టర్ హ్యూగో రచన లన్నింటి అట్టి విలక్షణమైన పాత్రలు ఎదురగుచుండును. బిగ్జార్గల్ నవలలో 'బై సో' పాత్ర యట్టిది.

బై సో మాటకారి-వ్యవహార దక్షుడు. కాపట్యము; క్రౌర్యము వాని మాటయందు ధ్వనించును. వాని స్వరము భయరహితము. వాని పద విన్యాసమున గొడ్డళ్ళు పెరీలు మనును. వాని నిర్ణయములు కొండరాళ్ళు. ఇన్ని భయంకర స్వభావము లున్నను వాని పలుకుబడిలో వ్యంగ్య వైభవము చిరుగుంటలై మ్రోగును. అది వానికి, పాఠకునకును మాత్రము అనుభవైకవేద్యము. బై సోను చుట్టియున్న పాత్రలకు మాత్రము గుండె దడ పుట్టించును.

“బై సో ఈ మాటలు విజముగనే యనెనో హేళనగనే యనెనో నాకు గోచరింపలేదు.” అనిన అవర్నీ అభిప్రాయము నూరుపాళ్ళ నత్యము.

“ఈ ఆర్థశాస్త్రజ్ఞుడు మాటల పొడు పెరుగుడు” అను వాక్యము బై సో వ్యంగ్య గర్భిత మిత భాషణమునకు ప్రతీక.

ఒక తెల్లవాడు బై సోకు పాదదాసునిగ నుండు నైచ్యమునకు పాల్పడెను. కాని బై సో అందు కంగీకరింపక తన కాతనిపై ఎంతెని గౌరవముగల దనుచు, వానికి మరణ దండనము విధించి, తన కాతనిపట్లగల గౌరవ మును నిరూపించుకొనును. ఒక సైనికుడు చినిగి బురద కొట్టుకొనిన గుడ్డలతో సైనిక విన్యాసమున పాల్గొని నేరమునకు వానిని పిలిచి “ఈ చినుగు గుడ్డలతో నా సైన్యము నెట్లు చేర సాహసించితివో చెప్పుము. బొమ్ము. నా మాటగా చెప్పి తుపాకి నాత పడుము” అనిన బై సో మాటలకు పాతకుడు యిల్లుమనును. ఇది వాని చండశాసకత్వమునకు మచ్చు.

అ ను నా ద కు లు శ్రీ పింగళి లక్ష్మీకాంతం; కీ॥ శే॥ కాటూరి వేంకటేశ్వరరావు గారలను గూర్చి మాకు తెలిసిన దానికంటె, తెలుగు లోకమునకు తెలిసినదే ఎక్కువని మా విశ్వాసము.

లియోపాల్డ్ అవర్నీ నాటినుండి నేటి కెనడీ దనుక విరంతరమై రగులు చున్న ఈ వర్ణ సంఘర్షణ ముగియు లేనాటికో!....

ఈ సవలను 1929 వ సం॥లో ప్రథమముగా ప్రచురించిరి. మా కోరిక మేరకు దీనిని శ్రీ పింగళి లక్ష్మీకాంతంగారు పునః పరిశీలించి, సరళ గ్రాంధికమునకు దెచ్చిరి. వారికి మా ధన్యవాదములు. దీనిని తెలుగు పాఠకుల కంద జేయుటయే మా యదృష్టము.

బ గ్ జార్గల్

ప్రస్తావన

తుట్టుతుడకు తనవంతు వచ్చునప్పటికే కపెన్ “లియో పాల్ అవర్నీ” తన మిత్రుల దెస వింతచూపు పరపుచు “నా జీవితమున మీకు వినిపింప దగిన విశేష మేదియు ను ప్రియందు లేదు. నా మాట నమ్ముడు” అనెను.

లెట్టినెంటు “హెన్రీ” ఆమాట యంగీకరింపక “అవర్నీ! అనేక దేశములు తిరిగి ఎన్నో వింతలు చూచితివి. ఆఫ్రికా జూచితివి, ఇటలీకి జని యుంటివి. అదిగాక స్పెయిన్ దేశమును గూడ చూచిన నీవు ఇటు లనశెల్లునా?— అన్నట్లు, ఇదిగో! నీ కుంటికుక్క తిరిగి వచ్చిన దే?” అనెను.

ఆమాటకు అవర్నీ ఉలికిపడి, నోటిలోని పొగచుట్టను తీసి జారవిడచి, గుడారము వాకిలి వైపునుండి తన దెసకు కుంటుచు వచ్చుచున్న తన పెద్ద కుక్కను పొడిగాంచెను. క్షణములో ఆ కుక్క అతని చెంతచేరి, తోక ఆడించుచు, పాదములు నాకుచు, కలగాటలాడుచు, యజమానిని మరిల చూడగలిగిన సంశోషమును అనేక విధముల ప్రకటించి శునక ధర్మముచు యథావిధి నెరవేర్చిన దానివలె తృప్తితో అతని పాదముల చెంత ముడుచుకొని పరుండెను. అప్పుడు అవర్నీ మనస్సున ఏవేవో తలపులు జనించినను, వాటిని మొగమున కన్నడనీయక, దాని మేను నిమిరుచు, ఆదరముతో, “మరల

తాడ్యూసు “నిజము స్వామీ! ఆ నాడు బగ్జారల్ కోగము నేనెంతో విలపించినమాట నిజము. ఆతని యోగ్యత అట్టిది. అగుట కాతడు నల్లవాడే! అయిననేమి? తుపాకీ మందు నలుపుకాదా? మరియు—” అని ఆ సారెంటు తన కెప్పుడును మక్కువగొల్పెడి ఈ పోలికను పూర్ణోపనూలంకారముగా పోడిగించి యుండును కాని, హృదయ నిర్భరమైన తన భావమును నోట చెప్పజాలడయ్యెను. శత్రుదుర్గమును స్వైక్యకొనవలెను సేనానివలె ఆ భావమును వ్యక్తము చేయుటకు నలుపాళ్లు పడి ఫలముగానక, ఆ ప్రయత్నమును మానుకొని, తన సర్దారులు తన్నుచూచి నవ్వుకొనుచుండుట గమనింపకయే మరల యిట్లు చెప్ప దొడగెను. “ఆ సీగో వీరుడు తన మిత్రబృందము బంధింపబడియున్న చోటికి రోజుకొనుచు పరుగు పరుగున వచ్చుట మీకుఁజ్ఞాపితేదా స్వామీ? వాళ్ళను నేనే బంధించి వ్రుండితిని. ఆతడు వచ్చి, వాళ్ళ కట్లు విప్పి వలదని తన్ను చాక్కెంత వారించుచున్నను చెవి నిడక, అచంచలుడై వాళ్ళ స్థానమున తాను నిలిచెను. అతడు మానవ మాత్రుడు కాడు ‘జిజ్ఞాసులు’ నైనను కదలింప వచ్చునుగాని. అతనిని చలింప జేయలేము. రంగమును ప్రవేశించు నటునివలె మహాత్మాహముఁగో అతడు సరిదిద్దుడు కాగా, భవితవ్యమును గుర్తించిన ఈ కుక్క ఒక్క ఉదుటున నా కుత్తుక పైకి ఉరికెను.”

అనర్పి “తాడ్యూసు! ఈ కథ నీ వెప్పుడు చెప్పినను ఈ పట్టునకు నచ్చునప్పుటికి గామును దువ్వ చుండు వాడవే!

చూడు పాపము అది నీవంక ఎట్లు చూచుచున్నావో ?”

తాడూహు సంభ్రమముతో “నిజము నెలవిచ్చితిరి. పాపము అది నా వంక చూచుచున్నది. కుక్కన ఎకమ చేతి దువ్వరానని మా అవ్వ చెప్పెడిది. అంతే నాక—”

అతడు తన కుడిచేతిని దాచుకొనుటయు, అతని మొగము వెలవెల పోవుచుండుటయు పరికించిన అవర్సీ “మరి నీ కుడిచేతితోనే ఏ దువ్వరాదు ?” అని యడిగెను.

తాడూహు ఇనుమడించిన సంభ్రమముతో “స్వామీ! చిత్తగింపుడు; నా కుడిచేయి—నరి, నాని కేమి లె డి ఇంత వరకు మీకు ఒక కంటి కుక్క మాత్రమే కలదు. ఇప్పుడు ఒంటిచేతి పారెంటు కూడ తటస్థించెను” అనెను.

“ఒంటి చేతి పారెంటా? నా కేమియుబోధపడుట లేదు. ఏదీ? నీ కుడిచేయి చూడఁజుము? ... అయ్యో! ఒంటి చేయియా!” అనుచు అవర్సీ భయచకితుడై తడవక దృష్టితో చూచుచుండ, పారెంటు కట్టుకట్టియున్న తన కుడి చేతిని మెల్లగా బయటకు తీసి చూపెను. ఆ కట్టుకట్ట ర కసి కమె యుండెను

అవర్సీ జాగ్రత్తగా కట్టునిప్పి “ఎంత ఘోరము! మిత్రుడా! ఇది ఎట్లు తటస్థించినదో చెప్పుము? అనెను.

తాడూహు: చెప్పుట కేమున్నది? దుర్జాతులగు ఆగ్లేయ నైనికులు మీ కుక్కను — బగ్ జార్ ల్ కుక్కను — చూరించినది మొదలు మీరు విచారమున మునిగియుండుట నేను గ్రహించితిని చెప్పితిని కదా! ప్రాణము పోయినను

సరే, నేడు దీనిని తిరిగి తీసికొనివచ్చి మీకు అప్పగించికడుపార
మీరు భుజించుట చూడవలయునని నిశ్చయించితిని. తెల
తెలవారకముందే మనము కడనరంగమున కేగవలసి
యున్నది కనుక మీ దుస్తులు మున్నగు వాటిని సరి సిద్ధము
చేయుటకొక సేవకుని నియోగించి, నేను ఖడ్గమాత్ర సహాయు
డనై మెల్ల మెల్లగా వొడల చాటున తాచుచు అంజ్ఞయుల
శిబిరమును సమీపించితిని.

అల్లంత దూరములో పలువు రాంగ్ల భటులు ఒకచో
గుమిగూడి యుండుట చూచి, వారేమి చేయుచుండిరో కను
గొనవలెనని అట్లే ప్రాకుచు మంకొంత సమీపమునకేగి పరి
కింతునుగదా — ఆ గుంపు మధ్య ఒక చెట్టు ఆ చెట్టుచుట కట్ట
బడియున్న రాస్కు — ఆ గుంపులో ఇరువురు సైనికులు కల
బడి దొమ్ములాడు చుండిరి. ఎచుకలు విరుగునట్లు వారొకరి
నొకరు ప్రహరించుకొను ముస్టిభూతములు మన భేరి ధ్వనుల
వలె వినవచ్చుచుండెను. వారి ముష్టియుద్ధము రాస్కు
కొరకే! నన్ను చూడగ నే రాస్కు ఒక్క ఎగురు ఎగిరి, కట్ట
త్రాడు త్రెంచుకొని దుమికి నా చెంతకు వచ్చెను. అది
వచ్చుటయే తడవుగా నేను మన శిబిరము దెసకు పరుగిడ
దొడగితిని.

అంతట ఆ గుంపు నన్ను వెన్నాడెను. వెన్నాడుటయే
కాదు, నాపై గుండ్లవర్షము కురిపించెను. రాస్కు ముగము
త్రిప్పి కవ్వించి మొరుగుచుండేనాని ప్రెంచి కుక్క! ప్రెంచి
కుక్క! అని కేకలు పెట్టు వాళ్ళ కోలాహలములో దాని

మొరుగు వినరాలేదు. అప్పటికి నేను పొదలు త్రొక్కి కొనుచు వచ్చి బయట పడితిని గదా అని సంతోషించుచుండగా వాళ్ళు ఇరువురు నాకడమె తారసిల్లిరి ఒకనిని నా క తిక్కేజేసితిని రెండవవాడు కూడ కడతేరి యుండును, గాని వానిపిస్తాలు—కాదు నా దుష్టతనా చేతిని గాయపరచినది. వాళ్ళు ఎగతాళి చేసిన ఈ ప్రాచీ కుక్కయే అప్పుడు ఉరికి వాని కంఠము కరిచి చిరమిత్రుని వలె గాఢముగా కొగలించుకొనెను. వాడు క్రిందబడి ప్రాణములు విడిచెను. మేమిర్వురము ఇట చేరగలిగితిమి. నా కొకటే పిచారిము— ఈ చెబ్బ రేపు యుద్ధభూమిలో తగు క పోయెకదాయని!”

అవర్నీ : (మందలించుచు) తాడ్యూసు! నీకేమైనా సుతిపోయినదా ఏమి? శునక మాత్రమునకు ప్రాణగొడ్డమగు పనిచేసితివి.

తాడ్యూసు : శునకమాత్రమునకా స్వామీ! మన రాస్కు కొఱకు—బగ్ బార్ గ్ రాస్కుకొంకు.

ఈ సమాధానముచే అవర్నీ స్థిమిత మనస్కుడై “అవును లే! మిత్రుడా! అవును లే! ఇకరమ్ము, నన్ను ఊతిగొని నడువుము. ఆసుపత్రికి పోదము” అని బయలు దేరెను.

“తమకంతటి శ్రమ ఎందుకు?” అని తాడ్యూసునురుగ జూచెనుగాని లాభము లేకపోయెను. వాడు చనుచుండ రాస్కు కూడా వారిని వెన్నంటి చనెను. అచ్చట చేరియున్న సహచర వర్గము ఇదంతయు చిత్రముగా చూచుచుండెను.

దేశకాలపాత్రవశమున ఎట్టి అవస్థాగతుడయ్యెను అవర్ణి చూపరకు గౌరవాదరములు జనింప జేయును. ప్రథమ దృశ్యమున ఆతనితో విశేషమేమియు కానరాదు ఆతని స్వభావము గంభీరము. మీలోకనము ఉదాసీనము. ఉన్న దేశములలో చిరకాలము నివసించుటకతన ఆతని తేజస్కిళ్ళు వన్నె కగ్గెను. వన్నె కగ్గెనే కాని తద్దేశీయులకు సహజమగు వాక్పాత్రురయు, సడికి పొంకమును ఆతని కలవడి వాయెను. ఆతడు పలుపిప్పి మాటలాడుట అరుదు. చెప్పయొగ్గి ఇతరుల మాట వినుట అంతఃకంఠే అరుదు. కార్యాచరణమున కెప్పుడును సంసిద్ధుడై యుండును. యుద్ధమునకు ఉరుకు వారిలో ఆతడు మొనరివాడు. విడుదలకు తిరిగివచ్చు వారిలో తుదివాడు. నిర్వాహర సమయమున తాలిమని దండింప చేయు తలపులు ఏదైన సని చేపట్టి తొలగునుకదాయని ఆతడెప్పుడును కాయకష్టమును అనుభవింప గోరును. ఆ తలపులే వాని ముఖమునకు అకాల వార్తక రేఖ నాపాదించినవి. ఆతని విచార విషయము ఆంతరంగికులతో వెళ్ళబోసుకున్న తీరునదియును కాదు. కాలయాపన కొరకు ప్రసంగము లోనికి దింపదగినదియును కాదు. ఎట్టి సాంప్రదామిక భారమైనను లోక తీయలేని ఆతని దృఢశరీరము దుస్సంమైన అంతర్వేదనా భరవశమున కృశించుచున్నట్లు తోచుచు. సాధారణముగా అతడు వాగ్వాదములకు పోడు. ఎప్పుడైనను ఏవాదమైనను అందుకొని మాటలాడుచో యుక్తియుక్తముగా ప్రౌఢముగా రెండు మూడు ముక్కలే పలుకును. ఆ వాదముతో తన ప్రతి వాదికి

వోటమి రానున్న క్షణమున వెంటనే తన వాదమాపి
 “పోనిండు. ఈ వాదములతో నేమి ప్రయోజనము? పుణ్యమా!
 పురుషార్థమా?” అని చాలించి, తేచి, శత్రువృత్తాంతము
 తెలిసి కొనుటకు సేనాపతి కడకేగును. ఉదాసీనత, గరువ
 తనము, మహానమ్మలోనగు ఆతని నిరుత్సాహ గుణములు ఆతని
 మిత్రులకు దుస్సహములైనను, వాని దయాదాక్షిణ్యసి
 మృదులక్షణములను బట్టి వారాతని చుట్టును చేరెడివారు.
 ఎన్ని తడవులో ఆతడు తన ప్రాణములను సరకుగొనక ఇతర
 ప్రాణులను రక్షించెను. ఎందరెందరితో తన చేతి సొమ్ము
 అడ్డముపేసి అవసరములు గడపెను

ఆతడు వయస్సున చిన్నవాడు. మిప్పది యేండ్ల వాని
 వలె కనబడునుగాని నిజమునకు అంత వయస్సులేదు.
 ప్రాన్సులో తటస్థించిన ప్రజావిప్లవము సందర్భములో అతడు
 ప్రజా పక్షముననే పోరాడెను. కాని ఆతని పూర్వ చరిత్రను
 మాత్రము ఎవ్వరూ నెరుగరు. ఒక్క తాడ్యూసుతో మాత్రము
 ఆతడు మనస్సు విప్పి మాట్లాడును. వారిరువురును ఒక్కనాడే
 ఈ దళిమున జేరిరి. తాడ్యూసే అప్పుడప్పుడు ఏమరు పాటున
 అవర్ణీ నీచిత్తము నందలి పూర్వవృత్తాంతములను విచారముతో
 చెప్పుచుండును. ఈ వీరుడు ఆమెరికాలో కొంత కాలముండి
 అచ్చట చాల విపదశలు అనుభవించెననియు, డామి.గో
 లంకలో వాని వివాహమైనదనియు, & స్వీషములోనే తటస్థించిన
 ప్రజాక్షయకర విప్లవములలో ఆతని శిర్యయు, ఇతర బంధువు
 లును అంతరించినయు, తాడ్యూసు చేసెడి అస్పష్ట కథనము
 2)

వలన కొంత కొంత తెలిసెడిది. మేము వ్రాయబోవు ఆతని జీవితకథ జరిగిన ఆ దినములలో, గృహస్థులు అట్టి ఘోరముల పాలగుట సర్వసాధారణ విషయమే యైనను, అవర్సీ పడిన కష్టముల కారణ కలాపము మాత్రము అతి విచిత్రమై వినువారికి మిక్కుటమైన జాలి గొలుపు చుండును. పైకి ఎంత ఉదాసీనుడుగా కన్పట్టినను, ఆతని హృదయము మాత్రము ప్రతిక్రియ లేనంతగా భగ్నమై బాధపడుచున్నట్లు సూక్ష్మ దృష్టికి గోచరింపక పోదు. యుద్ధసంగమున అడుగు పెట్టగానే, ఆ హృదయవ్యధ తెల్లమరచి శాంత వీరుడై కయ్య మొనర్చును. ఆతని రహస్యతాహమును గాంచిన వారు “ఈతడు సేనాపతి త్వమును ఆశించుచున్నాడా!” అని అనుమానించెడి వారు. కాని అతని కే ఆశలును లేవు. జయము లభింపగానే యధా పూర్వకముగా సాధువర్తనుడై కాన్పించును. ప్రతిఫలపేక్ష కాని, కీర్తికాంక్షగాని లేని అతని అద్భుతసాహసములు మిత్రులకు ఆశ్చర్యము గొల్పును. మృత్యుదేవతా సమాగమమునకు ఆతడుఉద్విఘ్నరుచున్నట్లు వారెరుగరు. ఒకసారి ఉన్నత పథము లభించినను ఆప్తమిత్రుడగు తాడ్యూసును విడిచి వెళ్ళుట కిష్టములేక అతడు దానిని నిరాకరించెను. ‘ఈ సారి తప్పక చావు దొరకును, అని గంపెడాశతో ఆతడొక యుద్ధమున దుర్లుటకార్యమొకటి సాధింపబోయెను. అందరును ‘అవర్సీ ఇక మనవాడు కాడు’ అనుకొనిరి. కాని ఆ వీరుడు అక్షతుడై కార్యము సాధించు కొనివచ్చి ‘అయ్యో! నే నా ఉద్యోగమునుగూడ వదలుకొంటినే! శత్రుశత్రుఫీని

ముఖమున లభింపని మృత్యువు ఆ ఉద్యోగ మూలముననైన
లభించెడిదేమో! ప్రభుత్వము చంకనెత్తుకొనుట సమయిం
చుటకే కదా!” అని విచారపడెను.

ఏవనిధ గుణమహితుడగు అవర్నీ గుడారము నిడచి
తాడ్యూనుతో ఆసుప్రతికి ఏగగానే, మిగిలిన మిశ్ర బృందము
తమతో తామిట్లు సంభాషి చు కొనిరి.

హెట్రీ : “నేడు మన సేనాపతి బండిలో మనము
చూచిన పనిగంపల సారాయి బుడ్లు ఇచ్చినను అవర్నీ ఆ
కుక్క కుంటికాల్చినైనా బసగడు.” అనచు రాస్కునడచి
వెళ్ళుటతో తన పాదరక్షకు అంటు కొనిన బురదను తుడుచు
కొనుచుండెను.

పాస్కల్ : ఆ సారా బుడ్లు ఈ పాటికి ఖాళీ అయి
పోయి వుండును! ఆ బుడ్లకే ఇచ్చుటకు కుక్క కాలేమి
సామాన్య మనుకొంటినా? ఆకాలి ఎముకతో గంటకు చక్కని
పిడిచేయవచ్చును సుమా” అని అతడు గంభీరముగ పల్కెను.
ఆల్ఫ్రెడ్ తప్ప తక్కిన అందరును గొల్లున నవ్వరి.

ఆల్ఫ్రెడ్ : ఏమయ్యా! నవ్వెదరు? ఇందుకు నాకు
నవ్వులాటకు విషయమేదియు కాన్పించుట లేదు. నేనెరిగి
నప్పటి నుండి అవర్నీని ఒక్క తూమైన విడిచి ఎరుగని ఆ
కుక్కయు, ఆ సార్జెంటును గౌరవపాత్రము లగుదురు గాని
హాస్య పాత్రములు కాజాలరు.

పాస్కల్ : అయ్యో! కాదామరి! పాపము, పోయిన
కుక్క దొగుకుటయు, సార్జెంటు చేయి విరుగుటయు—

హెన్రీ : పాస్కల్! నీవు పొరపడుచున్నావు. 'పీరట్' అనబడు ఆ బగ్ వృత్తాంతము నెరుగ వలెనని నాకెంతో కుశూలము జనించుచున్నది

ఇంతలో అవర్నీ తిరిగివచ్చి అల్లన కూర్చుండెను. ఆతని వైఖరి ఇంకను విచారమును సూచించుచున్నను ముఖమున సహజ ప్రశాంతత నెలకొనెను. వీరిమాట లేవియు ఆతడువిని స్పష్ట లేదు. వెన్నంటి వచ్చిన రాస్కు అతని పాదములకడ సూడుకొని స్వాయి మిత్రులవైపు ఒక కన్ను వైచియుండెను.

“అవర్నీ ! ఈ ద్రాక్షరసము చవి చూడుము.” అని పల్క తన్నేమో ప్రశ్నించుచుండిరని భావించి, “వద్దు! గాయ మంత ప్రమాదమైనదిగాను ఎముక ఏమియు విరుగ లేదు.” అని అతడు సమాధాన మిచ్చెను. ఈ సమాధానమునకు పట్ట రాని నవ్వువచ్చినను, ఆతని యెడగల పూజ్యభావముచే వా రాపు కొనిరి.

హెన్రీ : తాడ్యూసు గాయము : పయమున అటజడి మోసినది కదా ! ఇక ప్రోద్దు పోకకై మనము బండొరుల జీవిత వృత్తాంతములు చెప్పుకొనుటకు చేసుకొన్న ఏర్పాటు ప్రకారము ఈ కుంటికుక్క కథను మనుజసింహుడు ఆ పీరట్ వృత్తాంతమును చెప్పెను.

హాస్యగర్భితమగు ఆతని కోర్కెకు ఎట్టకేలకంగీకరించి అవర్నీ యిట్లనెను. “అలాగే ! మీమనసు తీర్చెదను కాని ఆ కథలో విశేషమేమియును లేదు కథకునేను ఉపనాయకుడను మాత్రమే కాని నాయకుడను కాను. రాస్కు తాడ్యూసుల

కును, నాకునుగల పరస్పర ప్రేమనుగాంచి, ఇందేనో విచిత్ర విషయ మున్నదని మీరనుకొను చుంటిరేమో ! అట్టి ప్రేమయు లేదు అయినను కథ ప్రారంభింతును "

ఇటీవల సంఘటనల అడుగున పడిపోయిన ప్రాతవర్తనముల త్రవ్వితీయుటకో యన అవర్సీ కన్నులు మూసుకొని ఒక్క తీణులు భావనియ్యకయ్యెను. పదపడి మందస్వరములో ఎడనెడ ఆపుచు కథ చెప్పబోడంగెను.

1

ప్రాన్న నా జన్మభూమి. డామింగో ద్వీపమున నాకొక మేనమామ కలడు. ఆయన ఏకపుత్రికను నా కిచ్చి వివాహము చేయుటకు చిన్ననాటనే మావారు నిశ్చయించిరి బాల్యమునుండియు నేను మేనమామయింటనే పెరుగుచుంటిని. ఆ ద్వీపమునకు వలస పోయిన వారిలో మా మామ మిగుల సోపన్నుడు. "గాలి ఫెబ్" దుర్గసమీక్షమున 'ఆకల్' మైదానములో ఫలవంతములైన తేత్తెములతో, నారికేళాది వనములతో, విశాల సుందరమైన భవనముతో ఆయన మహాప్రాభవము ననుభవించుచుండెను. అతిమాత్రమగు ఈ సంపద్వర్తనము మీకు అప్రస్తుతముగా లోచనవచ్చును, గాని అదియును మా నాశహేతువులలో నొకటి కావున కొంచెము విస్తరించి చెప్పితిని.

ఈ భూమున్నియు సేద్య మొనర్చుటకు మా మామ చేతిక్రింద ఒకవేలు స్వీగ్లో బానిసలు కలరు. మొదలే దుఃఖ

భాజనమగు ఆ బానిసల బ్రతుకును మా మామ హృదయ కారిత్యము మరింత దుర్భరమొనర్చెను ఆయనను ఆవరించిన అధికార పితౄచము మానవ సహజమగు దయాదాక్షిణ్యములను ఆయన హృదయమునుండి తరిమివేసెను. ఆభూస్వాములలో అందఱును ఇటువంటి రాతి గుండె కలవారు కాకుండుట అవ్యష్టము. కనుకన్నచే బానిసలను గడగడ లాడించుట మా మామకు ఆచారమైనది. పని కినుటలో ఎవ్వడేని కొంచెము నెనుక మందాడెనా, వానిముప్పు మూడినదన్న మాటే ! అప్పుడు నేనుగాని, ఆయన పుత్రికగాని అక్షము పోతిమా మరింత మండిపడి, మా మీద కోపముగూడ ఆ దీనునిపై చూపెడివాడు. కావున అట్టివేళల మేము ఆయన ఎదుటికేగక, చాటుచాటున ఆ మందభాగ్యుని ఓదార్చి కొంతకుకొంత దుఃఖభాగము తగ్గింప చూచెడివారము. ఈ బానిసలలో ఒక్కడు మాత్రము మా మామ అనుగ్రహము సమస్త పాత్రులయ్యెను వాడు సంతకరజాతివాడు. చుట్టుడు. వానిని జమైకా గవర్నరు కానుకగా నిచ్చెను. పోర్చుగీసువారి రాజభోగములకు, లాంఛనములకు అలవాటు పడినవాడు గావున ఆయన తన విశ్వస్యములకు అనుగుణముగా, దాసదాసీదన పరివృత్తుడై యుండెడివాడు. ప్రాచీన రాజపరివారములో ఒక విదూషకుడు కూడా ఉండుట ఆచారమే గావున, తన రాజ ప్రాభవమును ప్రకటింప కోరికగల మా మామ ఆ మరుగుజ్జువానిని తనకు విదూషకుని గావించుకొనెను. వాడు ఆ పాత్రను యథావిధిగా నిర్వహించెను. ఆ వికృతాకారుని

పేరు “హెబ్రెయ్”. వాడు పిశాచమువలె చూపరికు భయము గొల్పుటయేగాక సవ్యకూడా పూర్తిచేడివాడు. వలమునా క్రొవ్విన మేనుతో, ఊచకాళ్ళతో ఆ కుట్టుడు చరిచరా పరుగెత్తుచున్నట్లు నడిచి పోయెడి వాడు. కూర్చున్నప్పుడు మాత్రము వాని ఊచకాళ్ళు సాలెపురుగు కాళ్ళవలె అట్టె ముడుచుకొని పోయెడివి ఎక్కునిజిట్ట నెంట్టుకలతోనిండి, భుజములమీద అతికినట్లున్న ఆ పెద్ద తలకాయ, దొప్పచవులు, అనుక్షణము వికారరేఖా పరిపరిచు పాటుంబోటుగా మార్చుకొను వెడంద మొగము గాంచి మా మామ సవ్యకొనుచు ఆనందభరితు డయ్యెడివాడు. తలకు మీదన పాటుచే బానిస లెల్లరు క్రుంగిపోవుచుండ ఈ కుటిల విదూషకుడు యజమాని అనుగ్రహమును సంపాదించి, నిష్పాదముగా డండెడివాడు. యజమానిపై ఈగలు వ్రాలకుండగా ఒక పెద్ద నెమలి ఈకల నీవనతో విసరుచుండుటయే వాని పని భోజన సమయమున యజమాని పాద సమీపముగా ఒక నెదురు చాపపై చతికిలబడి, ఆయన విసరివేసెడి ముక్కును ముడుసును ఏరుకొని తినుటయే వానికి బలము. స్వావేశన పైని చూపెడి ఈ దయకు ఆ విదూషకుడు ఉప్పొగిపోవుచు ఆయన కనుగీటగానే పెంపుడుకుక్కవలె, కోతివలె పరుగు పరుగున పోయి వ్రాలెడివాడు.

ఈ విదూషకుని మీద నాకెంతో అసహ్యము. అగలు సేవ అనునది న్యూనతకు గారిణమగుటనిజమేగాని, అందులో ఇంటి చాకిరివలె పొలముపాటు అంత నికృష్టముకాదు. ఇక

ఈ కుటుంబి దాస్యము మూర్తీభవించిన నైచ్యము ! నిప్పుల వలె మలమల మాడ్చు . ండ్ల నెత్తిపె నోసెడు గుడ్డయెన లేక, పగలెల్ల పోములలో పనువు వలె పాటువడు ఆ బానిసల దుస్థితి జూడ నా మనస్సు సరై పోయెడిది. మరి ఈ సోమరి విదూషకుడు చిరుగజ్జెలు కుట్టిన సరిగదుస్తులు తాల్చి తైతక్క లాడుట చూచి నేను సహింప లేక పోయెడివాడను. అదియును గాక, యజమానివద్ద చనవుబలిమి గల ఈ దుర్జాతుడు తన తోడి బానిసలపై ఆయనకు కనికరము పుట్టింప నెంచడు సరి కదా, మీను మిక్కిలి ఏకాంత ప్రసంగమలలో ఆ దీనులపై లేనిపోని కొండెములు చెప్పి ఆయన మనస్సు మరింత కఠిర చేసివాడు. సామ ! ఆ అమాయకులు వీనిమీద ఏ కోప తాపములును లేక భయ వినములై యుండెడివారు. వీడు సరిగంచు దుస్తులలంకరించుకొని, కింకీబద్ధము చిత్రివర్ణ శోభితమునగు నిడుద కుళ్ళాయిని శిరమున దాల్చి సేటుగా తన గుడిసెలముందు చనునప్పుడు, ఆ బానిసలు అంతంత నిలచి “అదే మాంత్రికుడు” అని తమలో తాము గుసగుసలు పోయెడి వారు.

ఈ వివరములన్నియు నే నెరిగినవే అయినను, అవి నా మనస్సునకు అంతగా పట్టలేదు. ప్రేమమయి యగు “మేరీ” మధురమూరిని వలపు పూవులతో పూజచేయుచు, శృంగార రసతరంగ డోలికల ఆమెతో కూడి తేలియాడు నాకు ఆదినము లలో ఆ ప్రణయమూరి తప్ప అన్యప్రపంచమే లేదు. సకల భోగ భాగ్యములతో తులదూగుచూ ఆనందమయ డ్డేత

మున చిన్ననాటనుండి మే విరువుమును ప్రోదిచేసు కొన్న
వలపుతీవలు పుష్పించు కాలమునకు ఎదురుచూచుచు, సుఖ
భావనా స్వప్నములు గాంచుచు నే ననుభవించిన యశావన
మాధుర్య వశ్యదుల్లభము ! (గతిచిన సౌఖ్య స్మృతిచే
స్వరము గాల్గొమ్మ వహింప అవర్ణి ఒక్క క్షణమాగి,
పిమ్మట ఇట్లనెచు.)

“నదపడి నే ననుభవించిన దారుణ వ్యధలును అన్య
దుర్లభములే !

2

ఆశా తనింగితమగు ఆ భావనా స్వప్నప్రవాహమున
తేలిపోవుచుండగా నాకు ఇరువది ఏండ్లు నిడినది. అది
1791 వ సంవత్సరము-ఆగష్టు నెల. మా వివాహము ఆ
నెలలోనే జరుగుటకు నిశ్చయమయ్యెను. నరిదాపై వచ్చిన
ఆ దాంపత్య సుఖ భావనల ములిగియుండుట చేత అప్పుడా
రాష్ట్రమును ముంచుకొని వచ్చుచున్న ప్రజా విప్లవమును
గమనింపక పోతిమి. కావున ‘శిల్పి’ మార్కెట్టు దుర్మరణ
మను గూర్చిగాని ‘కౌంటి పెర్నియర్’ సంగతి గాని ఇక్కడ
ప్రస్తావించన. ఉత్తర రాష్ట్రీయ సభ నను, యావద్రాష్ట్రీయ
సభకునుగల పరస్పర ద్వేషముల గాచ్చికూడా ముచ్చటిం
పన. ఆ రెండు పక్షములవారిలోను నాకప్పుడు సంబంధము
కూడా లేదు. మా భవనము ‘కల్ల’ నగర సమీపమున

నున్నది కావున ఆ పురమును గురించి మాత్రము కొంత శ్రద్ధ వహించితిని. అదియే వినిపింతును.

1791 వ సంవత్సరము - మేనెల 15 వ తేదీని ప్రాచీన జాతీయ సభ “స్వతంత్రులగు సంకీర్ణులు తెల్లవారితో సమానమైన హక్కులు కలవారే!” అని శాసించెను. ఈ తీర్మానము అనేక విపత్తులకు మూలమని ఊహించి, ఆ విషయములో నేను కొంచెము జోక్యము కలిగించుకొంటిని. రాష్ట్ర గవర్నరు కాపు సగరమునందే నివసించుచుండెను. అతడేదో సందర్భమున మా కందరకు విందు చేసెను. ఆ విందుకు వచ్చిన భూస్వామి లలో పడుచువారు శ్వేతజాతులకు మాత్రమే భోగ్యులుగు అధికార వృక్షమునకు ఈ చట్టము గొడ్డలి పెట్టయినదని తమ దురభిమానమును వెడలగ్రక్కు చుండిరి. నేనా వాదములో దిగ లేదు. ఇంతలో సంపన్నుడగు మరియొక భూస్వామి వారిని చేరవచ్చుచుండెను ఆతని జన్మపవిత్రత సందేహస్పదమయినను తెల్లవారందరు ఎరిగి ఎరుగనట్లు ఆతనిని శౌరవించుచుందురు. తేను ఆతని కదురేగి “మీరు అటుకు పోవద్దు. అక్కడ జరుగు సకర జాతులనిక వివలసి వచ్చును” అని గట్టిగా వారించితిని. నా వాక్యములలోని వ్యంగమునకు ఆతని కాగ్రహము కలిగి నాతో కయ్యమునకు చేసాచెను. ఇరువురమును కొంతసేపు పోరి తుతగాత్రులమైతిమి. వ్యంగ్యముగా నైన నేమి? - నేనాతనిని తూలనాడుట నా దోషమే! అయినను అతనిపై నాకొక కోపకారణము కలదు. వాడు నా మేరీపై కన్ను వేసెను. ఆ తెగువరి ఆనాడే ఆకన్నెలో సృత్యము

కూడా సత్వెను. ఈ కోపకారణమే తేనిచో అతని జన్మ ప్రస్తావన నాకేల ?

రోజులు గడచి మా వినాహ ముహూర్తము చేరువగు చున్న కొలది ఆ ప్రజానిష్ఠుడు తనో నాకేమియు సంబంధము లేకుండ పోయెను. మహా ప్రళయ సూచకములైన కారుమబ్బులు నలుదెసల క్రమ్ముకొని వచ్చుచుండుట నేను చూడనైతిని. నిర్భాగ్యులైన ఆ బానిసలు తిరుగుబాటు చేయుదురని ఎవ్వరును ఎన్నడును కలలో గూడ తలంపలేదు. కాని స్వాతిం త్ర్యము లభించిన సంకర జాతులు మాత్రము తమ దుస్థితికి లోలోన మ్రగ్గుచు ప్రతీకారము కొరకు అదను వేచి ఉన్న మాట నిజము. క్రోధస్ఫూర్ణితమగు ఆ ప్రజాసముద్రము పొంగి నచో ఊరక పైపైని పోని మాటయు నిజమే !

ఆ ఆగస్త్య మాసారంభమున ఒక చిత్రమైన కథ జరిగినా సుఖ స్వచ్ఛములగు కొంత భంగము కలిగించెను.

3

మా యింటికి కొంచెము దూరములో ఉన్న పోలముల పార్థగా ఒక నెలయేరు పారుచుండును. ఆ యేటియొడున ఒక చెట్లతోపు కలదు. దానిలో ఒక పూవుటీరముండెను. అది మా మేరీ! విహారకేళి గృహము. అనుదిగమును ఆ కన్య ప్రాతః సామంకాలము అచ్చటికేగి, కొంచెము విశ్రమించి, శీతల వాము సుఖము ననుభవించి ఇలు చేరెడిది. నా మనోరథమే

ప్రియతమురాలికి ఇష్టమగుటకబట్టి ఆ ప్రదేశముపట్ల నాకును పూజ్యభావమును జనించి, క్రతి కనము ఉదయముననే మంచి మంచి పూవులు సేకరించుకొని, ఆ పొదెల్లునందలి రాతిపలక మీద అమర్చినచెప్పిచాడను.

ఒకనాడు ఎప్పటి చోప్పున మేరీ అచ్చటి కేసునప్పటికి నేను అమర్చినచ్చిన సురభిళ పుష్పము లన్నియు ఎవరో నేల బెట్టిమెట్టి, ఆ పలక మీద బాటిపువ్వుల దొంతులు అమర్చి ఉంచిరి. ఆ బీభత్స దృశ్యముచే ఆమె భయముతోను జగుప్ప తోను కంపించిపోయి, ఏమియు తోచక, నిలిచి యుండగానే, ఆ పట్ల పొదగునుండి ఎవరో సితారుతో మేళవించి ఒక పాట పాడ దొడగెను. ఉర్విగ్నమానసయై ఉన్న ఆమెను ఆపాట ప్రత్యక్షరము వినరాలేకుగాని, అది స్వాధీను గీతమై యుండుబయు, పల్లవి మేరీ నామాంకిత మగుటయు, మాత్రము గోచరించెను. తన నేగు వినుట తోడినే ఆమె మరింత భీతిజెంది, తొక్కుపడు అడుగులతో చెంగు చెంగున నేనున్న చోటి కేతెంచెను. ఈవృత్తాంతము వినగానే అసూయా కోపములతో నిండిపోతిని. నాకు వెంటనే ఆ నాడు నాతో కలహించిన సంకర జాతివానిపై అనుమానము పొడమెను. మనస్సు కలత పడియుండగా వేగిరపశి ఏమియు చేయరాదని విదానించితిని మేరీని పరిపూ నిధముల బుజ్జగింపుచు, “ఈ నామ నాళ్ళు కొంచెము జాగ్రత్తగా నుండుము, నేను కనిపెట్టియేయుంగును, భయములేకు వివాహముయిన

క్షణము మొదలు ఈ నీదాసుడు నిన్నెడ బాయనే పాయడు" అని ధైర్యము చెప్పితిని. ఆ కురాత్ముడు ఇంకేమి సాహసము తలపెట్టునో అను అనుమానముచే ఆ రాత్రి మేరీ పడకగది సమీపమున, చెరకుతోటలో ఆయుధపాణినై పొంచి యుంటిని. నేననుకొన్నంతయు జరిగినది. సరిగా నడిచేయు కాగానే నా ప్రాణ భనమున్న గది కిటికీ పొంతి సితారు గీతము విన వచ్చెను. కోటపూర్వ మాన నూనసుడనై కత్తిపిడి గట్టిగా పట్టు కొనిచెంకు గజలు పెళపెళా విరగ ద్రొక్కుకొనుచు కిటికీవద్ద కేగుచుండగా, అతి నూనుప బలుడెవ్వడో నన్ను తటాలున ఒడిసిపట్టి, నేంపడద్రోసి, అమిప్పటి, నా హృదయమునకు నూటిగా కత్తిబలిపించుచు, ఆ గాఢాంధకారమును చీల్చుదాత ప్రభలుచు, మిగుమ్ము గొల్లు నేత్రకాంతులును ఒప్పు, వికృత హాసముచేయుచు, "వారికితివి గా! వారికితివి!" అని దీర్ఘ నిశ్వాసపూర్వకముగా హుంకరించెను. భయము కంటె ఆశ్చర్యమే యెక్కువనై బలమైన వాని స్పృశింపించు కొనుటకు పెనగులాడు చుంటి నేనని. వాని కత్తిమున అప్పటి కప్పుడే నా దుస్తులను చీల్చుకొని పోవుచుండెను. ఇంతలో సితారు నాదము కును మా కయ్యపు సవ్వడిని ఉలికిపడి, నిద్రలేచిన మేరీ కిటికీవద్ద తటాలున ప్రత్యక్ష మాయెను. నా యెలుగుగు గుర్తించియు, తళతళలాడు కత్తిని హరించును ఆమె భయ సంభ్రమములతో కెవ్వన అరచెను. ఆ కేకతో నా ప్రాణములు హరింపరాన శాస్త్రువుని చేయి అట్టి స్తంభించిపోయెను. కాని పట్టు మాత్రము వదలక. నమి చేయుటకును తోచక

కాబోలు క తి మొన నా రొమ్మన ఊరక ఆన్చియే
యించెను. ఒక రెప్పపాటు కాలముండి ప్రేంచి భావలో
“నా వలకాదు, నా వలకాదు ఆమెను దారుణవృథకు
పాల్పరుశజాలను,” అనుచు ఆ క తిని దూరముగా
విసరినైచి, తేచి ఆ అంధకాగమున అదృశ్యుడయ్యెను. నేను
నేని ఒడలు దులుపుకొని చూచునప్పటికి వాని నడ పొడ
కానరాలేదు. చెదిరిన మనస్సును ఎట్టి కేలకు కదుటపరచుకొని
ఆ అజ్ఞాతనైరిని తలపోసి క్రోధనివశుడనైతిని. ‘వాడు నన్ను
దయతలచి విడిచి ప్రాణదాతలయ్యెనే అని మరియు సిగ్గుపడితిని.
నిజమునకు నాకు ప్రాణదానము చేసినది మేరీయే కాని వాడు
కాదు. ఆమె కంఠస్వరమే వానిని పరిత్యక్తాయుధుని చేసెనని
సమాధానపడితిని. అయినను చేజిక్కిన నన్ను చంపక విడిచి
పుచ్చుటలో వాని బౌదాధ్యము మాత్రము స్పష్టమగుచునే
యండెను. ఇంతకును వీడెవ్వరైయుండునా యని మనసు పరి
పరి విధముల పోవుచుండ ఎన్నియో అనుమానములు ఒకటి
వెరుక ఒకటి పొడమి సమసిపోదొడగెను. ఆనాడు నాతో
పోరాడిన సంకరుడైయుండునా వీడు ? వాని కీ జవసత్త్వము
లెక్కడివి ? అనియురుగాక వాని కంఠస్వరము వేరు. మీగు
మిక్కిలి వీని ఊర్ధ్వకాయము అనాచ్ఛాదితము. ఇట్టివేషముతో
బానిసలు మాత్రమే తిరుగుచుండురు. కాని వీడు బానిసే డెట్లు
గును ? బానిసీడెక్కడ ? చేజిక్కిన శత్రువును విడిచిపుచ్చు
మనవాదార్యమెక్కడ ? ఈ మీమాంస యంతయు అట్లుండు,
బానిసీడా నా మేరీని వలచినది ! సావము శాంతించుగాక !

ఇంతకును నా క రవ్యమేమి? ఇంకను నిదానించి చూడ వలయుననియే నిశ్చయించుకొంటిని.

4

తల్లిచావు పిల్లయగు మేరీని రెండవ తల్లియై పెంచిన దానినికూడ అప్పుడు నిద్రలేపి ఆ రేయెల్ల మేము జాగరము సల్పితిమి. మరునాడు ఈ వృత్తాంత మూకించి మా మామయు ఆశ్చర్య భరితు డాయెను. ఒక దాసమాత్రుడు ఇంత పనిచేయ సాహించునని అభిమానధనుడైన ఆయన నా వలెనే నమ్మజాల డయ్యెను. నాచినుండి మేరీని క్షణమై నను విడిచి యుండువద్దని ఆ ముదుసలి దానిని కట్టడిచేసి, రాజ కీయ వ్యవహారములవల్లను, స్వకార్యముల వల్లను, తనకు బాతుగా తీరమిచే, మేరీ ఇల్లువెడలునపుడెల్ల వెంట జనుటకు నాకు ఆజ్ఞ యొసగెను. ఆదుగాత్ముడు ఇంకను చుట్టుపట్ల ఎచ్చట నైన నుసలు చుండునేమో అనెడి సందేహముచే, పొలిమేరల యందు కనుగలిగి యుండుడని సేవకులను హెచ్చరించెను. ఇన్ని విధముల అప్రమత్తులమై యుండియు, ఈ నిషయము ఇంతలో పోనీయక, కలరూపు తెలిసికొన వలెనని నేను గట్టిగా సంకల్పించితిని.

ఆనాడు నదీతీర పూపుటీరమున కేగి అంగలి శిలాస్తంభమును యధాపూర్వకముగా పూవులచే అంకరించితిని. ఎప్పటివలెనే వేళకు బయలుదేరి మేరీ విహారము అరుగు

చుండెను. నేనును పిల్లలు సిద్ధము చేసికొని ఆమెవెంట అరిగి తిని. దాని మా వెనుక వచ్చుచుండెను. నేనాపర్ణశాలను కొంగ్రొత్త చేసి వచ్చుట మేరీ యుగము కావున ఆమె లోన ప్రవేశింపగానే వెనుక నున్న నా వంక కిరికి, 'లీయూపాల్ ! చూచితివా ? నా పూవు టీరము విన్నటి నుండియు నేట్లే యున్నది. చల్లాడిదలై పడియున్న నీ పూవులును; వసివాడక నేడే క్రొత్తిగా గ్రుచ్చినట్లున్న ఈపాడు బంతి పూల దండయు చూడుము. ఇంకను అట్లే ఉన్నది.' అని ముదలవించెను. నివ్వెరపాలును కోపమును కునుక బట్టిమె నేను మాటాడ లేక పోతిని. నాకి ఉదయము గులాబీ పూలతో నే చేసిన అలంకార ముండు ధ్వంసమైనుది. ఆ నానమున అనటి బంతి పూల దండ నవకములు కొంగురుచున్నది. నాచిడిముడ పాలును గ్రహించి మేరీ "శాంతింపుము. ఆ కుర్చాపుడు ఇంక ఈ చక్కకి గాడు. ఇదిగో నేను వాని పూలదండను వోలే నీవు వాని తలపును ఒక సెక్కకు త్రోసివేయుము." అని ఉపదేశించెను.

పాపము ! ఆమెకుధూ ఆ కుర్చు నేడును వచ్చెనని తెలియదు. 'పోనిమ్ము ! ఏమి చెప్పవలె'నని నేనును ఊరికుంటిని. ఆ ముద్దరాలు కోపముతో నాని పూలదండను నేలబెట్టి కనిదీర తన చిన్నారి పాదములతో మత్తగించు నపుడు నాకు చూడ ముచ్చటమైనది.

మాయలమారియైన ఆ దుశ్శాత్రుడు ఎన్నటికేని కంటబడక పోవునా అను ఆశతో నేను ఊరడిల్లి, మేరీని

కూర్చుండజేసి, నేనును దాదియు చెరి యొక వైపున కూర్చుంటిమి.

మేము కూర్చుడుటయే తక్షణముగా, చైత పారెడి సెల యేటి రొదలతోను, పిల్ల తెమ్మెరల సన్నని స్వరములతోను, కలసి మంద మందమూ గీతారవ మొకటి వినవచ్చెను. ఆమె నా పెదవుల తన వ్రేలిడి “అలకింపుము” అని సౌజ్ఞ చేసెను. అలకింతును గదా-ఆగీతము గతరాత్రి నా కోపజ్వాల రగిల్చిన సితారు స్వరమే! “లియోపాల్డూ! తొందర పడకుము. వాడు పాటపాడును. దానిని నిదానముగా విని వాడెవడో ఎరు గుదము” అని ఆమె మెల్లగా అనెను.

ఇంతలో సితారుమీద ఒకటి రెండు స్వరములు పలి కెను. పిమ్మట వనగ్గముచుండి కరుణగన తరంగితమగు ఈ స్పానిష్ పాట పడెను. నాటికిని నేటికిని అందలి ప్రత్యక్ష రము నా స్మృతి ఫలకమున ముద్రితమై ఇప్పు డాలకించు చున్నటు లుండును.

గీ॥ భయమంటే ? నన్నుఁ గనినంతఁ బఱచెదట్లు
కఱగదో ? నీ మనమ్ము నా గానమునకుఁ
దెలియఁగా రాదో నీకు ? నా వలపుఁబేర్చి
రిత భీతిల్ల నేలె? మేరీ లతాంగి

వెలది ! తొలు సంజవేళ నీ వృక్షవాటి
 స్వేచ్ఛ వాహ్యళి సల్పు నీ విమల మూర్తి
 గాంచి లోజొక్కి “నను ధన్యుగా నొనర్పఁ
 దులి వచ్చెను వన దేవత” యనుకొందు.

చేయిజారిన నా రాజ్య సీమ నుండి
 మింటఁ బటతెంచి మున్నటి మీఁద నెగురు
 పులుఁగు పాటల కన్న నీపలుకుఁదేనె
 జాలు, నాకగుఁ గర్ణ రసాయనమ్ము !

కలిమి బలిమియు స్వేచ్ఛయుఁ గలుగు తొంటి
 రాచరికమున కిప్పుడు నోచనైతి
 కలికి ! నీ నోటిమాటయో కంటి చూపా
 వడసి నీ పాదములకు నప్పన మొసంగ !

లమల కాసార సీరమ్ము నందు వోలెఁ
 బ్రియుని వీక్షణ వాహిని రేపు మాపు
 స్నిగ్ధ సుచ్ఛాయ లీనుచు నిలిచియుండు
 బాల కడళిక వోలె మేరీ లతాంగి !

తల్లి వ్రేళ్ళతోఁ దడుపును బెల్లగించు
 భీకరానిలమన నొక్క పెట్టు నిన్ను
 గావు గొన వేచెడు నసూయగాంచవైతి
 వెంతి గోలవొ ! మేరి ! నిన్నేమనందు,

దాచ నేటికిని విరుతు సత్యమ్ము వినుము
సర్వమును బాడు బీడయి సమయ వేళ
వెతను దొలగించి నిన్ బ్రోచు వీరుఁ డెవఁడు
గలుగఁ బోడు సుమీ ! రి త్తకాంక్ష లేల.

పాలరా నూపు దానవి కాలవరు
నేవగింతువు గాబోలు నెఱుక లేమిఁ
దెలియఁ బల్కెద వినుము, రాత్రిం బగళ్ళ
కలయికన్ బుట్టదే ? యుషః కాంతి కాంత !

5

త్వరకు సితారు మీద సుదీర్ఘమై దుఃఖగద్యదికమైన
స్వరపాళిలో ఆ పాట ముగిసెను.

కోపపరవశుడైన నా భవస్థ ఏమని చెప్పెను ?
కాలవర్ణుడట; విత్త్రుడు ఈ గీతార్థముచేత నా ముగిసెను.
అసంబద్ధములైన భావము లెన్నియో పొడమెను. ఇది వలపు
పాట. బెదిరింపు మాటలతో కూర్పబడినది. అందు మేరీ
పవిత్ర నామము ముద్రితమై యున్నది. ఈ పాటను కూర్చి
పాడిన ఆ ధూర్తుని సాహసమును తుదముట్టింపవలెననెడి తీవ్ర
కాంక్ష నన్ను అలముకొనెను. క్రోధ విహ్వలమగు హస్త
ముతో పిస్తోలును పూని, శరవేగమున అరుగుచున్న నన్ను
వారించుటకు మేరీ తన చేతులు అడ్డుచున్నను గైకొనక
ఆ గీతము వెల్వడిన పొదలవైపు పరుగెత్తితిని. కాలి కడ్డమగు

చిరుపొదల నెల్ల పిస్తాలు మడిమతో ఓసరిల గొట్టుచు పెద్ద చెట్ల చాటున నక్కుచు ఆ చిట్టడవి నెల్ల గాలించితిని.

ఎంత వెదకినను ఏమియులేదు. ఆ వ్యర్థ ప్రయత్నము నా కోపాగ్నికి కట్టెలు దరికొల్పినది. అంతే! ఈ కావలుడు మాటిమాటికి భూసమువలె ఇట్లు బణిగిపోవలసినదేనా? వీడు నా చేతికి చిక్కడా? వీడెవ్వడో గుర్తించుటకుగాని, మార్కొనుటకుగాని నాకు శక్తి చాలదా? ఈ తలపులతో నా తలకు కై పెక్కియున్న స్థితిలో ఏదో మువ్వల మ్రోత వినవచ్చి పక్కకుతిరిగి జూతునుగదా, విదూషకుడు హెబ్రెబా సాక్షాత్కరించెను.

“దండము సామీ!” అనుచు విప్పారిన మోముతో వాడు నావంక చూచెను. నా మోమున ప్రేలు విచారిము వానికి కనవిందు చేసి యుండబోలును.

“శీఘ్రముగా జెప్పుము! ఈ ప్రాంతమున నీ వెవరినైన చూచితివా?” అని గర్జించితిని.

“మిమ్ముదక్క ఎవ్వరినీ చూడలేదు బాబూ!” అని వాడు శాంతముగా జవాబిచ్చెను.

“నీ వేమియు ధ్వని వినలేదా?”

ఎరిగియు చెప్పుటకు ఇష్టము లేని వానివలె వాడు మానము వహించి యూరకుండెను.

నాకు కోపము మితిమీరి “త్వరగా చెప్పుము! మూర్ఖుడా! త్వరగా! నీ వొక ధ్వని వింటివి, లేదా?” అని గర్జించితిని.

గుండ్రనైన చిన్నికండ్లు జంగురుబిల్లి కండ్లవలె
మెరయ వాడు ధైర్యముతో నావంక నిశ్చయముగా జూచుచు
“ధ్వని వినలేదా ? అనెదవు స్వామీ ? ఏమిధ్వని ? ఇచ్చట
అన్నియు ధ్వనులే ! పిట్టల ధ్వనులు, నెలయెరి ధ్వనులు,
చెట్లతోపులలోని వాయుధ్వనులు—” అని ఏమేమో చెప్పు
మొదటి డెను. నేను వాని మెడ పట్టుకుని తునించుచు ‘ఓరీ
విదూషహతకా ! నీ చమత్కారములు కట్టిపెట్టుము, లేనిచో
నా తుపాకి ధ్వనికూడా వినివలసి వచ్చును. నిజము చెప్పుము!
ఒక స్పానిష్ పాట నీకు వినరాలేదా ?’ అడిగిని.

“అదియూ ! దొరా ! అయితే చిత్తగించండి. అంతయు
చెప్పెదను. నా కుళ్ళాయిలోని చిరుగంటలు సలిపెడి మంత
నములాలకించుచు, నేను అడవి వార తిరుగుచుండగా, ఏవో
స్పానిష్ చూటూ పాటలుగా గాలివాలుచ నా చెవిని బడిన
మాట నిజము. పానెలల శిశువునై మా అమ్మ నీపుమిద
జోలిలో నేను వ్రేలాడు చుండునపుడు ఆ భాష వినిన జ్ఞాప
కము కద్దు. ఆ భాషపై నాకు ప్రీతిమెండు. నేడు ఈ పాట
వినుటతోడనే నా చిన్నతనము జ్ఞప్తికివచ్చి, ఆదిరముతో ఆల
కించితిని. నేనప్పటికి నెలలు వెడలని పసిపాపనయ్య, గుజ్జను
గాను, పసివాడనే గాని విదూషకుడను గాను.”

“ఇంతేనా నీవు చెప్పగలిగినది ?” అని తత్తరముతో
అడిగితిని.

“అవును నా చక్కని రాజా ! నీకు కావలసినచో ఆ
పాటగానిని కూడ తెలిపెదను.”

ఈ మాటతో వానిని కౌగలించు కొనవలెనన్నంత వేళ్ళ జనించి, “చెప్పుము! చెప్పుము! ఇవిగో ఈ సొమ్ము చూడుము! ఇదేకాదు, దీనికి పదిరెట్లు ఒసగెదను. వాని పేరు మాత్రము చెప్పుము.” అని ఆదరముతో అడిగితిని.

వాడా సొమ్ముగైకొని, లెక్కపెట్టుకొని, సంతసపడి, “దీనికి పదింతలా! అయినచో చాలసొమ్మే యగును! చిన్న బాబూ! తొందర పడకుము. మీకు అంతయు తెల్పెదను. వాని పాటలోని తుదిచరణము యొక్క అర్థము మీకు జ్ఞప్తి యున్నదా? ‘నేను నల్ల వాడను’ నీవు తెల్లదానవు. మన కూట మిచే ఉపహాసాంతి ప్రభవించునని కదా వాడు పాడినది! ఈ మాటయే నిజమైనచో, నల్లదానికిని, తెల్లవానికిని పుట్టిన ఈ మీ చరణదాసుడు హెబ్రెయ్ మీకన్న అందగాడు కావలసి వచ్చును. నేను రాత్రిబగళ్ళ సంతానముగావున తెల్లవాని కంటె అందగాడును” అనుచు కేకిలినవ్వు మొదలిడెను.

“ఇక నీ హాస్యములు చాలించి ఆ పాటగానిని ఎరిగింపుము!”

“అలాగే బాబూ! నా మాటలవలెనే వాడు పాడినదియు హాస్యపు పాటయే! ఆ పురుషుడు కూడా నా వలెనే విదూషకుడే! ఏమందురు? దీనికి పదింతల సొమ్ము అనుగ్రహింతురు కదూ?”

వాని పొగరణచ వలెనని చేయెత్తితిని.

ఇంతలో మేరీ అతాగృహము దెసనుండి ఆ రత్నాదము వలె వినవచ్చెను. అది నా ప్రియతమ కంఠమే! మరల ఏ

క్రొత్త ఉపద్రవము ఉప్పతిల్లెనోయని, శరవేగమున పరువిడి, రోజుకొనుచు ఆ గృహద్వారము చేరుసరికి నాకంట బడిన బీభత్సము ఏమి చెప్పును? పెద్ద కొండచిలువ ఒకటి ఆకు దడిలోనుండి తలదూర్చి, భయంకరమగు వెడద నోరువిప్పి, పల్లశాలలోఉన్న సుదీర్ఘ దృఢశరీరుడగు ఒక సీగ్రో పడుచు వానిని కంబళింప నుండెను. వాడును మూర్ఛమునుగనున్న మేరీని పడిపోకుండ ఒక చేతపట్టుకొని, రెండవచేత ఒక త్రవ్వ గోలతో ఆ పాము నోటికోరల మధ్య పొడిచి అదిమి పట్టి ఉంచెను. ఆ బలశాలి పట్లు తప్పించుకొనుటకు ఆ పాముభయం కరముగా పెనగుచుండెను. ఇంతలో ద్వారమున నన్నుచూచి మేరీ వాని చేయివిడిపించుకొని సంతోషముతో “అమ్మయ్య! బ్రతికితిని!” అనుచు నా చేతులవచ్చి వ్రాలెను.

తన సందిలి విడిపించుకొని నా సందిటవచ్చి వ్రాలిన మేరీ మాటకు ఆ సీగ్రో గిరుక్కున తిరిగిచూచెను. తనబాహువులను రొమ్మన ముడుచుకొని, ఉత్తట ముఖపూరమైన చూపును నా ప్రియురాలిపై బరపుచు, త్రవ్వగోల పట్టుతప్పగానే తన్ను కంబళించుటకు మీదికి వచ్చుచున్న ఆ భీకరసర్పము నైనను సరకు జేయక నిశ్చలుడై అట్టేనిలచియుండెను. ఒక్క క్షణ మాలసించినచో, ఆ వీరుడు కడతేరెడి వాడే! ఎట్లో ఒక్క ప్రాణమును బిగబట్టుకొని ఈ సంఘటన సంభయ చూచుచున్న దాది ఒడిలో మేరీని కూర్చుండబెట్టి చరచర ఆ పాము చెంతకేగి, తెరచి ఉన్నదాని ముఖగహ్వరములోనికి నా తుపాకి ప్రేల్చితిని. అది వెనుకకుపడి నెత్తువోడుచున్న పెదవులు ఒక

మారు తెరచి ఒకమారు మూసుకొని కొట్టుకొనుచు కళ్ళు మూసుకొనెను. పురికొన్ని నిమిషములకు వెల్లకిలబడి ప్రాణములు విడిచెను. ఆ సీగ్రో తన్నుకొనుచు ప్రాణములు విడుచు ఆ పామును ఒకకంటను, దాది బడిచుండి నా కౌగిటకువచ్చి చేరిన మేరీని ఒక కంటను చూచుచు “దీనినేల చంపితివి?” అని నిరాశా సూచకముగా స్పృహ భాషలో నన్ను ఉద్దేశించి పలికి, నేను సమాధానము చెప్పకమున్నే రివ్వున ఆ ప్రక్క పొదలోనికి దుమికి అదృశ్యమయెను.

6

భయానకమైన ఈ వృత్తాంతము, దాని విచిత్ర పరిణామము, శత్రువును కనిపట్టుటకు వివిధ భావసంఘటితమైన మనోవేదనతో అడవిలో నేనొనర్చిన వ్యర్థపరిభ్రమణము—కారణములుగా నా మనస్సు చలించి తల తిరుగజొచ్చెను. నైవానుగ్రహమున మృత్యు ముఖమునుండి బయట పడినదన్న మాట యేగాని, మేరీ ఇంకను ప్రాణ్విడియే యుండెను. చాలసేపు దాకా కనుచూపులు, చేసన్నలేకాని, మేము ఒకరి నొకరు పలుకరించు కొనలేక పోతిమి.

ఆమె ప్రకృతిగత అగుటతోడనే నే నిట్లంటిని — “మేరీ! పొదము రమ్మ! మన మిచ్చట నిలువకూడదు. ఇందేవో అరిష్టమున్నట్లున్నది ”

ఆమెయు నా మాటకొరకే ఎదురుచూచుచున్నదివోలె, లేచి నా బుజమును ఊతగాగొని మెల్లగా నడువజొచ్చెను.

“మృత్యువు ఆసన్నమైన సమయమున నీ ప్రాణరక్షణార్థము అవతరించిన ఆ బానిసను ఎరుగుదువా?” అని ఆమెను ప్రశ్నించి తిని. (వాడు తాల్చిన ముతుక చెడ్డినిబట్టి ఆతడు బానిసఅనియే నేను నమ్మితిని.)

“మా నాయనగారి దాసజన సహస్రమున వాడొకడై యుండెను. ఈ పొలములో ఏమూలనో పనిచేయుచు, నా ఆక్రోశమువిని పరుగిడివచ్చె కాబోలు. ఈ చేరువ పొదలో నుండి వాడు వచ్చుటమాత్రము నేను చూచితిని.” అని ఆమె సమాధానము చెప్పెను.

“ఏ వైపునుండి వచ్చెను ?”

“పాట వినవచ్చిన దిక్కుకు నీవుపోతివి. దాని కెదురుగా నున్న దెస నుండి వాడువచ్చెను.”

ఇందాకటి పాటయు, ఇప్పటి వీని మాటయు, ఒకే భాషలో నుండుటబట్టి వీడే కానోపునని ఊహించితిని, కాని వాడు వచ్చిన దిక్కునుగూర్చి మేరీ తెలిపిన వివరము నా ఊహకు కొంతవరకు భంగము కలిగించెను. అయినను నా అనుమానము బలపరచుటకు ఎన్నియో పోలికలు వీరిరువురకునుగలవు. మలచివైచి నటులున్న వీని భుజకండరములును, దీర్ఘ కాయమును, గతరాత్రి నాతో పోరాడినవాడు వీడే అనుటకు పోషకములు. వీని ఊర్ధ్వ కాయము అనాచ్ఛాదితమై ఉండుటయు దానికి ప్రోద్బలకము. అదియుగాక పాటగాడు ‘నే నల్లవాడను’ అనెను; వీడును నల్లవాడే! ఇది ఇంకొక తార్కాణము. అయితే, వాడు ‘నేను దొరను’ అనెను; వీడో బాని

సీడు ! ఇచటనే సామ్యము సంపదించుట లేదు. కాని సీగ్రో జాతి లక్షణములన్నియు వీనికి పట్టియున్నను, వీని మూర్తి వైఖరిలో ఉదాత్తరేఖ గలదు. వాడు నా యెదుట నిలిచిన ఒక్క ఊణములోనే గ్రహింపగల్గితిని వాని నడకలోని గరువ తనము, చతురస్రమైన అంగ సౌష్ఠవము, తలచుకొన్న కొలది 'వీడు దొరయే కానోపును' అనిపించినది. మరి, వీటిబోవు చున్న నా స్వాభిమానము మాటేమి? ఒక సీగ్రోజాతి సీచ సేవకుడా నా మేరీని వలపుచూపులు జూచి ఆమెపై పాటలు గట్టుట? ఎట్టి శిక్షజేసిన ఈ దుర్వ్యసితుని అహంకారమునకు అనురూపముగా నుండును? ఈ తలపులో నాకు నిర్ణయము కుదరక, కోపమినుమడించి, మరల ఆ అజ్ఞాత వైరిపై ప్రసరించినది. ఇంతలో నా ప్రియతమురాలు నా మనోభరమును అపనయింప జాలిన మృధుమధుర సాధు వాక్యములతో ఇట్లనెను. "లియో పార్ట్! మనమీ బానిస వానిని ఆరసి తేప్పించి, వాని ఋణము తీర్చవలెను. సమయమునకు వాడే లేనిచో, నీవు వచ్చునప్పటికి నేను లేకయే పోవుదానను."

ఈ మాటలతో వానిని పట్టుకొని పగడిర్చుకొనవలయు ననెడి నా దారుణ చింతనములు పటాపంచలై, వానిని ఎచట కనుగొందునా? వాని ఋణమెట్లు తీర్చుకొందునా? అను తహ తహ పొడమెను. తన బానిసలలో ఒకడు బిడ్డప్రాణము కాపాడెనని విని, నా మామ వానిని దాస్యవిముక్తుని చేయుదు నని బాసచేసెను.

7

పొలములో నీగ్రో బానిసలు పాటుపడుచుండ, అని వార్యమైన వారి గురవ్వనూడజాలక నేనా పొలముల వైపే పోయెడి వాడనుకాను. మా మాను ఆ మరునాడు పొలము పరామరికకు ఏగుచు నన్ను గూడ రమ్మనగా, మేరీ ప్రాణ దాత అంచెచటనైనను కానవచ్చునను ఆశతో ఆయన వెంట వెళ్ళితిని. అచట దాసజనులెల్ల నా మామనుగాంచి గడగడలాడుచు తమతమ పనులయందు ప్రవర్తిల్లుట చూచి యజమాని యనిన వీళ్ళకు సింహస్వప్నము గదా!' యని ఆశ్చర్యపోతిని. ఆయన సాన్నిధ్యమున ద్విగుణీకృతోత్సాహముతో ఒడలు విరుచుకొని పనిచేయు చుండియు, ఎడనెడ ఆయన మీద వాళ్ళు చాటుగా ప్రసరింపజేయు చురుకుచూపులు గాంచినపుడు వాళ్ళ హృదయములో యజమానియెడ ఎట్టి ద్వేషాన్ని పొనుగుపడి రిగులుచుండెనో నాకు తేల్లమయ్యెను. సహజ కోపస్వభావుడగు మా మామ తన కోపాన్నికి ఇంధనము గావించుట కెవరును దొరుకక, చిటుబుసలాడు వేళ కనిపెట్టి, నీడవలె ఆయన వెన్నంటియున్న హెబ్రిబా, అచట ఒక పడుచునాడు అలసిసాలసి చెట్టునీడను పడియుండగా, ఇదియే సమయమని యజమానికి చూపెట్టెను. మా మామ తీవ్రమున అచటికిపోయి, ఆ బానిస త్రుళ్ళిపడునట్లు నిద్రలేపి 'పనిగోకిపోమ్ము' అని గర్జించెను.

పాపము ఆ దీచుడు ప్రాణము లెగిరిపోవుచుండ, తత్తర పాటుతో లేచుసరికి, వాడు పండుకొన్న చోటగల ఒక

గులాబి మొక్క నేలకొరిగి, నలిగి, దూపు మాసిపోయెను. అది మా మామ ప్రీతితో పెంచుకొన్న మొక్క !

మొదలే రగులుచున్న ఆయన కోపాగ్ని, దీనితో భగ్గుమనెను. “దొరా! నా దోసము పైరింపుము” అని కాళ్ళపై బడిన ఆదీనుని తన కోపమునకు ఆహుతిచేయ మామామ లోహరజ్జు నిర్మితమగు కొరడా పై కెత్తెను.

ఇంకను కొరడాదెబ్బ పడలేదు. ఈ జన్మలో మరపునకు రాని ఆ ముహూ రమున-ఏమి చెప్పను-నే నెవరిని వెదకుచుంటినో ఆ సీగ్రోయే క్రిందికి దిగుచున్న మామామ చేయి తటాలున బిగ్గపట్టి, “సీయెడల గ్రోహిని నేను. నన్ను కొట్టుము నా తమ్ముని విడుపుము. ఈ గులాబి మొక్క చెరచుటయే కదా నీని దోసము !” అనెను.

మేరీ ప్రాణములు కాపాడి, ఆమెను నాకొసగిన ఈ మహాోపకారి, ఇప్పుడిచ్చట మా మామకు అడ్డము సొచ్చుటయు, అప్పటి వాని వైఖరియు ధీరమైనవాని చూపును, సగర్వమగు ఆమాటతీరు, నాకు సంభ్రమాశ్చర్యములు, కలిగించెను.

తన అకారణ ఆగ్రహమునకు నొచ్చుకొనుటకు బగులుగా మామామ, “నన్ను వారించుటకు నీకేమి పని ?” అని ఆ పురుషుని అదలించి, తలమున్నగగుచున్న దురాగ్రహము పట్టజాలక, వానిచేతి పట్టు విడిపించుకొనినోటికి వచ్చినట్లెల్ల తిట్టుచు, మరల ఆ మొదటి బానిసను శిక్షించుటకు కొరడాను పైకెత్తెను. ఉన్నతాకారుడగు ఆ పురుషుడు, ఇదికాదు పని

యని, ఆయనచేతి కొరడా బలవంతముగా లాగుకొని, ఇనుప కట్టుకట్టిడిన్న ఆ అధమ శిక్షాసాధనములు పుడకవలె విరిచి, నేలవైచి కాలమటెను.

వాని సాహసమునకు నేను నిశ్చేష్టితుడ నైతిని. మా మామయ్య, కలలో కూడ అనుకొనిని ఈ పరాభవముచే, వెలికి వెడలనున్న కనుగ్రుడ్లతో, కంపించు పెదవులతో, రూపెత్తిన ఆగ్రహమోయన ఆపాదమస్తకము వడవడ వణకుచు నిలిచెను.

ఆ పురుషుడు మా మామపై నిశ్చలదృష్టిని నిలిపి “ఇంద” అని తనచేతి నున్న గండ్రగొడ్డలిని, అత్యుదాత్త భంగి నందించుచు “వెల్లవాడా! నన్ను కొట్టడలతువేని ఈ గొడ్డలిగైకొనుము” అనెను. క్రోధవివశుడగు నామాతులుడు వాని కోర్కె తీర్పనెంచి గొడ్డలి కైకొన చేయు సాచుచుండ నేనడ్డము పోయి, దానిని లాగికొని, చెంతనున్న నూతిలో విసరివైచితిని. “ఏమిషని చేసితివి?” అని మా మామ చుర చుర చూచెను.

“ఏమి షని చేసితినా? నీ పుత్రికా ప్రాణ రక్షకుని వధించి, నీవు అర్జించుకొననున్న మహాపాతకము నుండి రక్షించితిని. నీకు పుత్రభిక్ష పెట్టినదాత ఇతడే! ఏనికే నీవు దాస్య మోక్ష మొసగుటకు మాట ఇచ్చినది.”

నిజమునకు అది ఆ వాగ్దానమును జ్ఞప్తికి తేదగిన సమయము కాదు. పరువు పోయెనని రగిలి కుములుచున్న ఆ తరుణమున, నా సాంత్యనోక్తులు ఆయనయెడ ఏమిషని చేయును?

“దాస మోక్షణమా ? అవును. ఈ దాస్యముచుండి వీనిని విముక్తి చేయవలసినదే ! దాస్య విముక్తియట ! చూతువుగాని న్యాయస్థానమున వీనికి లభించు విముక్తి !!”

ఆయన బెడరింపులతో నా కాళ్ళు చల్ల బడెను. పదనడి మేరీ వేడికొనియు ఆయన మనసు కరగింప జాలదాయెను. దీని కంతకును మూలకారణమైన ఆ మొదటి బానిసను దారుణ కళాభూతముల చావమోది, ఈ రెండవ పురుషుని ‘గొలిఘేట్ కోట’ చెరసాలకు పంపిరి.

“తెల్లదొరపై చేయి చేసికొనెను” అని వానిపై నేరము మోపిరి.

ఇట్టి నేరమునకు తలగొట్టుట తప్ప అన్యదండనము లేదు.

8

మీరే యోజింపుడు. ఈ విచిత్ర వృత్తాంతముచే నా కెట్టి కుతూహలము జనించునో ? ఆ బంధితుని గూర్చి సాధ్యమైనంత వరకు విచారించితిని. ఎన్నియో విశేషములు తెలియ వచ్చెను. తోడి బానిసల కెల్లరకును ఈతడెంతేని పూజ్యుడట ! తాను బానిసయ్యుత్కువ బానిసలను కనుసన్నల మెలపు నట ! ఆతడీ ప్రాంతముల జనించిన వాడుకాడట ! కొన్ని సంవత్సరముల క్రిందట బానిసల గొనివచ్చు ఓడ యొకటి వీని నా ద్వీపమున దింపిపోయెనట ! ఇది మరియు చిత్రము. ఈద్వీప వాసులగు బానిసలు ఆఫ్రికానుండి వచ్చిన వాళ్ళను కాంగో

లందురు. ఆ కాంగోలన్న వీళ్ళకు అసహ్యము. అట్టి కాంగో
యెడ వీళ్ళు ఇట్టి భయభక్తులతో మెలగుట విశేషము కాదా ?

ఈతడెప్పుడును నిరుత్సాహియై యుండునట. అట్లయ్యు
నాతని మహాబలమును, బుద్ధి కౌశలమును పొలము పాటులో
ఎంతేని ఉపకరించు చుండెనట. ఆతడు త్రిప్పినంత వేగముగా
అంతసేపు బెల్లపు గానుగను గుఱ్ఱము కూడ త్రిప్పజాలదట.
పదిమంది చేయవలసిన దానిని ఒక్కదినమున పూర్తిచేసి ఆ
అలసులకు శిక్ష తప్పించెడి వాడట. ఈ కారణమున బానిస
లకు ఆతనియెడ పూజ్యభావము కుదించెను. కాని బానిస లీతని
యెడ చూపు మన్నన, విదూషకుడగు హెబ్రెయ్ పట్ల చూపు
భయభక్తులవంటిది కాదు.

ఇందు మరియొక చిత్రము కలదు. ఈతడు తోడి వారి
యెడ నెంతేని అడకువ గలిగి, మృదుస్వభావుడై వర్తించునట.
ఈ బానిసీలచే పనిచేయించుటకు వారిలోనే కొందరు మేస్త్రీ
లుందురు. ఈ సీగ్రో ఆ మేస్త్రీలను సరకు సేయక వారియెడ
సగర్వముగ వర్తించునట. ఈ మేస్త్రీలది తేలు పెత్తనము
వంటిది. వీళ్ళు దాస్య రజ్జువున మధ్యమధ్య నుండు ముడుల
పంటివారు. తోటి బానిసలకు తలకుమించిన పనులు చేప్పి,
వాళ్ళు బాధపడుచుండగా ఈ క్రూరులు సంతసించు చుందురు.
కాని మేస్త్రీలీతని జోలికి వచ్చెడివారు కారు. ఒక వేళ సాహ
సించి యీతని శిక్షింప నెంచినచో 'ఆ శిక్షమాకు విధింపుడు'
అని బానిసలెల్ల తమకు తాము ముందునకువచ్చి నిల్వరా ?

ఈ వింత మనిషిని సీగ్రోలందరు "పీరటు" అనిపిల్తురు.

9

ఈ వృత్తాంతమెల్ల విని నా లేతమనస్సు ముగ్ధయయ్యెను. జాలియు, విశ్వాసమును తన్ను ప్రేరేప మేరీకూడ నన్ను ప్రోత్సహింప, కారాగారమున కేగి పీఠము నుద్ధరించుటకు చేతనైన యత్న మొనర్ప నిశ్చయించితిని. కావున గరమందలి భూస్వాములలో నెల్ల నామామ సంపన్నుడు గాన, నేను వయస్సున పిన్న నయ్యును సైన్యమున దళవాయి నైతిని. అప్పుడు నా దళమును, మరియొక దళమును గాలిఁఘెలు దుర్గమును రక్షించుండెను. ఈ రెండవ దళమునకు నాయకుడు నాయందు విశ్వాసము గలవాడు. ఆతని సోదరుని నేనొకపరి కష్టసమయమున నాదుకొంటిని.

ఈ మాట వినుచునే శ్రోతలందరు “తాడూసు కాబోలు” ననిరి.

అవును మీ యాహ నిజమే. కావుననే ఆ సీగ్రోను బంధించిన చీకటికొట్టు నాకు సులభ ప్రవేశయోగ్యమయ్యెను. దళవాయినగు నేను కోటలోని కేగుటకు అభ్యంతరము లేకున్నను, మా మామ యెచట అనుమానించిపోవునో అని మధ్యాహ్న మాత్రము నిద్రించు సమయమును జూచి యరిగితిని. కావలివారు తక్కు మిగిలిన సైనికు లెల్లరు నిద్రించుచుండిరి. కారాగార ద్వారముదనుక నాకు దారిచూపుటకు వెంట వచ్చి, ఉచితజ్జుడగు తాడూసు అటనుండి వెనుక కేగెను.

ఉన్నతాకారుడు ఆ నీగ్రో స్టబ్బనిలచినచో గది కప్పు నెత్తికి తగులునట్లుండును. నేలపై సీతకైయున్న అనికీ తోడొక పెద్దకుక్క పొడములచే త పరుండెను. అది నన్ను గాంచి మొరుగుచు పైకిరాబోవ పీరట్టు 'రాస్కూ' అని పిలచెను. అంత నది మరల నెప్పటియట్లు పండుకొనెను.

సోరణ కంతనుండి వచ్చుచున్న కొద్దిపాటివెలుతురులో దళవాయి వేసమున నున్న నన్ను పీరట్టు, గురుతింప నేరక, "నేను సిద్ధముగ నే యుంటి"నని నిష్కంపముగా వదించెను.

ఆ గది యందాతడు ఇచ్చ వచ్చినట్లు మసలుచుండుట గాంచి "నీకు సంకెళ్ళు వేయలేదా?" అని అడిగితిని.

"సంకెళ్ళా? ఇవిగో విరుగగొట్టితిని." అనుచు నచట దేసినో గలగలలాడ కాలదన్నెను. వాని యాప్రత్యుత్తరమున "నన్ను సంకెళ్ళు బంధింపజాలవు" అను ధ్వని స్ఫురించెను. "నీకు తోడుగా ఈ కుక్క నొకదానిని తెచ్చుకొన నిచ్చిరే!" అంటిని. "లేదు. నేనే తెచ్చుకొంటిని" అని యాతడు బగులు పలికెను. వాని మాటలు విన్నకొలది నా కిక్కజము మితి మీరి పొవుచుండెను. ద్వారమునకా ! వెలుపల మూడు గడియలున్నవి. సోరణక్రంతయా! అర యడుగుకన్న వెడల్పు లేదు. పైగా, దానికి అడ్డముగ రెండు ఇనుప కమ్ములుకూడా నున్నవి.

నా ఆలోచనము లెల్లగ్రహించి ఆతడు లేచి, ఆసోరణక్రంతి క్రిందనొక పెద్దరాతిని సులభముగా నూడబెరకి, అడ్డముగానున్న ఇనుపకమ్ములుతొలగింపగా, ఇరువురు మనుజులు

సులభముగా ప్రవేశింప దగిన పెద్ద రంధ్ర మచట నేర్పడెను. ఆ పెనుక్రంతకు నావల అరటితోటలును, కొబ్బరితోపులును కాన్పించుచుండెను.

అబ్బురపాటున నోటమాట వెడలక నేనచట నిలిచి యుండ, అపుడు నా మొగమున నించుక వెలుతురు పడెను. తోడనే ఆ బంధితుడు పాముపై ప్రమాదమున అడుగు వేసిన వానివలె ఉలికి పడుటయు, ఇంటికప్పు వాని శిరమునకు తగిలెను. విజాతీయములగు దయా ద్వేషాశ్చర్య భావములు ముప్పిరిగొని వాని మొగమున తలచూపి పొయెను. కొంతనడికాత డెట్లో నిబ్బరము దెచ్చుకొని. నన్ను మున్నెన్నడును ఎరుగని వానివోలె ప్రశాంత వీక్షణముల గాంచుచు —

“అన్నము లేకుండ నేనింక రెండు నాళ్ళు బ్రతకగలను” అనెను. నేనపుడు వానిమేను చాల కృశించి యుండుట గాంచి వెరిగందితిని. మరల నాతడు “ఈ కుక్క నాచేతియన్నముగాని తినదు. నేనా క్రంతను పెద్దది చేయనిచో, ఈ పాటికి రాస్సు కూడులేక మరణించెడిది. నా కెల్లును మరణము తప్పదు. అదిజ్ఞున బ్రదుకుట మేలుకదా ! అనియెను.

“అవియేమి? నీవీ పస్తులతో చావనేల?” అని నేనడుగదాని కాతడు విపరీతార్థము చేసికొని “అటులనే కానిమ్ము— ఈ పస్తులతో నింక రెండునాళ్ళు బ్రతుక జాలియుందుగాని, దానికేమి? నేను సిద్ధమే. నేడైన రేపైన నా కొక్కటియే. రాస్సును మాత్రము బాధింపకుము.” అనెను.

“నేను సిగ్గమే.” అనుటతో అతని భావమేమో నాకప్పుడు తెలిసెను. తన యశరాధమునకులిక్ల మరణమేగాన “నిన్నిపుడే చంపుమరు” అని నేను చెప్పవచ్చితిని నని వాని యూహ. తప్పించుకొను దారు లన్నియు తన కనులముందు కన్నడు చున్నను, అమానుష బలుశగు ఆ పురుషుడు పసిబిడ్డవలె “నేను సిగ్గమే” అని ప్రశాంతముగా పలికి, “రాస్కును మాత్రము బాధింపకుడు” అని మరియొకసారి వచించెను.

నేనింక తాళజాలక ‘ఏమది? నేనునిన్ను చంప వచ్చితి నని యెంచినది చాలక, ఏ పాపమెరుగని ఈ కుక్కను గూడ నేను హింసించునని తలచుచుంటివా! నన్నంత క్రూరకర్మునిగా నెంచు చుంటివా?’ అంటిని.

అంత నాతడించుక ప్రసన్నుడై, నా దెసకు ఉపచార హస్తమును జూచి, యొక్కించుక గడ్గదికమగు స్వరముతో “తెల్లవాడా! నన్ను మన్నింపుము. మీజాతి నన్ను క్రూర ముగా హింసించెను. ఆ కుక్కపై నాకు ప్రాణమునుమా!” అనెను.

నేను వాని హస్తమును గ్రహించితిని. వానిని కౌగిట జేర్చుకొంటిని. వాని యనుమానము బాపుట కేమేమియో చేసితిని. ‘నీవు నన్నెరుగవా?’ అంటిని. “ఎరుగకేమి? నీవు తెల్లవాడవు. నీగ్రోలు మీ దృష్టిలో నలుసులును గాగు. అదియునుగాక నీవు నాకు అపకారివి.” అనియెను.

“ఎట్లు?” అని నే నక్కజపడి యడిగితిని.

“నన్ను రెండుసార్లు రక్షించలేదా నీవు?”

నాపై మోపిన ఈ వింత యపరాధమునకు నాకు నవ్వు వచ్చెను. అతడది గ్రహించి, మోమున వెడనగవు దోష నిట్లనియె “అవును, నేనని యెరుగకపోలేదు. మొదటి సారి కొండచిక్షవ నోటినుండి, రెండవసారి క్రూరుడు డ్రైవ్రిచ్చామి బాటనుండి నన్నుగాచి, నీపై పగబూనుటకు వీలు లేకుండచేసి, నన్ను దురవస్థనాలు చేసితివి”

అతని మాటలు, భావములు నాకు పరిచితములై యిక వింతగా దోచుటలేకు. అవి యాతని కనురూపములు.

“నీ కంటె సధికముగా నేనే నీకు బుణపడి యూటిని. నా ప్రియురాలు మేరీకి ప్రాణము లొసగిన దాతెవు నీవు” అని నే ననగా, అత డీ మాటకు ఉలిక్కిపడి పిడుగడచిపట్టయై, తేరుకొని నవనవ వజ్రము, దోయిట మొగము చేర్చి, దీర్ఘ నిశ్వాస పూర్వకముగ వెక్కుచు, డగ్గుత్తికతోచు నెలుగున “నీ ప్రియురాలు మేరీ” అని కాకుస్వరముగా ననెను.

దాచనేల దీనితో మరల నా వెనుకటి యనుమానము తల సూప దొడగెను. అట్లయ్యు వానిపై నాకు కోపముగాని అసూయగాని రాలేదు. భూతల స్వర్గద్వారమున నిల్చి యున్ననాకు, వృత్త్య ముఖమున సగము ప్రవేశించిన వాని పై నసూయయేల? అగతికుడై శోచనీయ దురవస్థా సముద్ర మున మునిగి కనికరింప దగియున్న వానిపై నసూయ యెట్లు పొడమును ?

ఎట్టకేలకు వాడు మొగమెత్తి “పోమ్మ నా యపకా

రము నుగ్గడించుము” అని, ఒకించుక తాళి “ఇంతకును ఆభి
జాత్యమున నేను నీకు తీసిపోను సుమా!” అనెను.

ఈ తునివాక్యము వలన నాకు అతి కుశూహలము
జనించి వాని కులీనతాదికమును వివరముగా వెల్లువని ఎంత
గ్రుచ్చి యడిగినను, వాడు మరల మాటాడజయ్యె. నేను
చూపిన ప్రేమాదరములచే వాని మనస్సు కరగెను. నా అను
నయ వాక్యములచే వానికి మరల బ్రతుకుపై తీవ్ర బాడమెను.

నేను చూచుచుండగనే, వా డా పెద్దరంధ్రము గుండ
వెలుపలికేగి ఒక అరటిపండ్ల యత్తమును, పెద్ద కొబ్బరి
కాయయు పుచ్చుకొని; అక్కడ నున్నట్లుగా తిరిగివచ్చి ఇనుప
కమ్ములతో మరల ఆదానిని మూసి ఆ ఫలముల తిన
దొడగెను.

వాడు శ్రేంచి స్పానిషు భాషలు రెండఁను ధారాళముగ
మాటలాడ గలడనియు, చదువుకున్న వాడేకాని వ్యర్థుడు
కాడనియు నూ ప్రసంగములో గ్రహించితిని. ఇంతే కాదు,
వాని తెన్నియో స్పానిషు పాటలు కూడ వచ్చును. వాని
నన్నిటిని రక్తిగా పాడగలడు.

ఏమైన నేమి, వాని చరిత్ర మాత్రము నురవగాహము.
ఈ పూర్వహమును భేదించుటకు దారిలేదు. వాడా కీటుకు
చెప్పడు. “సాధ్యమైనంత వరకు వాని యిచ్చవచ్చినట్లు
వర్తింపనిండు” అని నా మిత్రుడగు తాడ్యూసుతో నొక్కి
చెప్పి, యెట్టకేలకు విచారముతో వీరటును వీడ్కొంటిని.

10

నాడు మొదలు ప్రతి దిన మచేవేళకు వానిని చూడ
బోయెడివాడను. 'వానిని క్షమింపు'మని యెంత వేడి కొన్నను
మా మామ నా మాట మన్నింప నాడున పీరటు సితిని గూర్చి
నాకు కళవళ పాటు మెండయ్యెను. సంగతి సాదర్భము లిట్లున్న
వని వానితో చెప్ప వాడును విసివిననియట్లుండునే కాని చెవి
యొగ్గి ఆలకించెడివాడు కాడు. ఒక్కొక్కనాడు రానుక
బైటికిపోయి మెడలో నొక తాటాకు చీటితో యజమాని
చెంతకు తిరిగిరాగా, వాడా చీటీని విప్పి చదువుకొని చించి
వేయును. ఈ రహస్య విషయములను గూర్చి నేనెన్నడును
వాని నడుగలేదు. అవి తెలిసికొన వలెనని నాకు వేడ్కయు
లేదు.

ఒకనాడు నేను వెళ్ళునప్పటికి, పీరటు, అటుమొగమై
డిందుపడిన మనస్సుతో, 'సరఫరా సేతుచాటుగా సరకు లేను"
అను స్సానిషు పాటను ఈలవేయుచుండెను. నేనా స్వర
మాలకించుచు వెనుక ప్రక్క నట్టే నిలిచి యుంటిని. కొంత
సేపటి కాలడిల చాలించి, తటాలున వెనుకకు తిరిగి, నన్ను
గాంచి "తమ్ముడా! నీవెప్పుడైన నన్ను అనుమానింతువేని
నేనీ పాట పాడుట విన్నతోడనే ఆ యనుమానమును వీడుదు
నని నాకు మాట యిమ్ము." అని పొచ్చము లేక వేడెను.

"నీ వెప్పుడైన నన్ననుమానింతు వేని" అను మాటలు
వాడు ఊది పలికినను, నేనది గమనింపకయే, 'అట్టే' యని

వాద్దాన మొనర్చితిని. వాడును సంతసించి, ఒక కొబ్బరికాయ డిప్ప కట్టుకో నింపి, “సీవు యెంగిలి చేసి యిమ్ము” అని వేడి, పుచ్చుకొని, ఆ కల్లంతయు నొక్క గ్రుక్కను త్రావి, “సీవు నాకు తమ్ముడవు” అని నాటినుండి నన్నట్లే పిలువ దొడగెను.

కూతురు పెండ్లి మహా వైభవముగా చేయవలయునని మా మామ యేమేమో సన్నాహములొనర్చి సమకట్టెను. ఆ సంతోషముతో ఆయన కోప తాపము లొకింత ఉపశమించుట గాంచి, ఇదే అదనని, మేరీయు, నేనును ఆతని మాటిమాటికి పీరటు నేరమును మన్నింపుమని వేడ జొచ్చితిమి. “పీరటుకు మిమ్ము అవమానించు తలంపు లేదు. తోడి ప్రాణి బాధ పడుట చూచి సహింపలేక, లోకము పాడి ననుసరించి మీ చేతి కడ్డము వచ్చెనే గాని వేరొకటి కాదు. ఆత డెట్టి న్నాడైనను అగుగాక, నీ బిడ్డను సర్ప ముఖమునండి ప్రోచెనా లేదా? మనకది చాలదా? అదియును గాక, మన పనివారిలో వానికి ఈడైన బలశాలి లేడుగదా! వాచొక్కడు పదిమంది పెట్టు. ఒంటిచేతితో బెల్లపుగానుగను అవలీలగా త్రిప్పగలడు. మన లాభం విచారించియునను అట్టివానిని పోగొట్టుకొనుట మంచిదికాదు.” అనుచు అప్పటప్పటికి నాకు తోచిన యుక్తులెల్ల సమయోచితముగా చెప్పుచు రాగా, ఎట్టకేలకు ఆయన మనసు మెత్తపడి, ఒకటి రెండుమారులు ‘నాకును వానిని సాధింపవలెనని లేదు’ అనెను. ఆయనచే ఆ మాట యనిపించుకొనిన మీదట పీరటున కిక ప్రాణ భయము లేదని నా మనస్సు కుదుట బడెను.

నేను చేయు ఈ ప్రయత్నములు పీరటన కించుకయు తెలియవు. ప్రయత్నము ఫలోన్ముఖమైన పిమ్మటకూడా ఆతనికి నేనిది సుంతయును చెప్పనైతిని. అంతయు పరిపక్వమైన పిమ్మటనే ఈ శుభవార్త వినిపించి చేతులార వానిని విడిచి పుచ్చవలయునని నా ఆశ.

తనకు మరణశిక్ష తప్పదని నిశ్చయముగా నెరిగియును, తప్పించుకొని పోవుటకు. మార్గమును, శక్తియు నుండియును, ఆత డట్టి పూర్నికి జొరకుండుట మాత్రము విగూఢ చిత్రము. ఒకమాటు వాని నీపిషయమున కదలించితిని. ఆతడు “పారి పోయిన పిరికి వాడందురని నాను నేనై యిందుంటిని” అని ఒక మాటలో సమాధాన మొసంగెను.

11

ప్రచిత ప్రణయ జనిత మాధుర్యము కంటెను మధుర తరమైన ముఖ వికాసముతో ఆసందోల్లాసినిమై, మేరీ ఒక నాటి ఉదయము చెంగు చెంగున నేనున్న యెడకు వచ్చెను. ఆమె కెదియో శుభవార్త తెలిసెనని మోము చెప్పకయే చెప్పుచుండెను. “వింటివా? పెండ్లి యింక మూడు నాళ్ళున్నది. అనంతరము మనము—” అని ఆమె అనుచుండగా అగ్లోక్తిలో నేను “మేరీ! అప్పుడే అనంతర మనుచున్నావు, ఇంకనుమూడునాళ్లు గడుపవలెనుగదా!” అంటిని. ఆమె చెక్కులు లజ్జకెంపులు జాజువార చిరునవ్వు నవ్వి “లియొ పాల్! నీ యనుంగళ్తులు మాని, నా సంతోషకారణమును

వినుము, చెప్పెదను. వివాహాలంకారములు కొనుటకు నాన్నయు నేను నిన్న పట్టణమున కేగితిమి. నీకు ప్రియమని నేను నగలు ధరించుచుగాని, నిజమునకు నాకీ నగలన్నియు నాడు ఆ బంతిపూల వెడమానిసి విటతాటన మొనర్చిన నీ పూలదండలోని ఒక్కపూపుపాటి సేయవు. ఇంతకు నేను చెప్పవచ్చిన దేమన, నాన్న నీకేమి కావలయునో చూచు కొమ్మని అడిగెను. నేను చూచిన వాటిలో నెల్ల సరిగపని చేసిన వెలగల చీనాంబరి మొకటి నామతి నత్యంతము చూర గొనుట నాన్న కనిపెట్టెను. ఇంటికి మరలి వచ్చునప్పుడు ‘నాన్నా! తొల్లింటి రోజులవలె నాకు వివాహావసరమున నేమైన ముద్దు నెల్లింపవా?’ అని అడిగితిని. ఎరుగుదువుగా మా నాన్న సంగతి! పూర్వపు రోజులతో పోల్చినచో ఆత డెంతో ఉబ్బిపోవును. నేనా చీనాంబరిమును కోరుదును కాబోలు ననుకొని ‘నీవేమి కోరినను ఇచ్చెదను’ అని మాట యిచ్చెను. ఇప్పుడు తెలిసెనా? నీకు, నే వేడబోవునదియేమో, వీరటు ప్రాణము—” అనుచుండగానే నేను సంతసము పట్ట జాలక మేరీని కాగిట చేర్చుకొంటిని. నా మామ మాట యన్నచో తిరుగడని నాకు నమ్మకమే గాన, మేరీని అమె ముద్దు వేడికొన జనకుని కడకంపి, ఈ శుభవార్త తెలుపుటకు వీరటు చెంత కేగితిని.

కారాగామున నడుగుపెట్టుచునే “అన్నా! బ్రతికితివి, మేరీ పెండ్లి ముద్దుగా జనకుని నీ ప్రాణదానము వేడి గ్రహించినది.” అంటిని. మేనెల్ల నాపాదమస్తకము వడంక నాతడు

‘మేరీ—పెండ్లి—నా ప్రాణము! ఈ మాటలకు పరస్పర సంబంధ మేమి?’ యని యడిగెను.

“నీ కర్మము కాలేదా? నీవు రక్షించిన మేరీకి పెండ్లి కానున్నది”

“ఎవరితో?” అని యాతడు మొగము జేవురింప నుచ్చైస్వరమున నడిగెను.

“ఆమెను నాకీయ నిశ్చయించినది నీ వెరుగవా?” అంటిని. ఆతడు మరల నెప్పటి భంగియై ‘అవును నిజమే. పెండ్లి యెప్పుడు?’ అనెను.

“ఆగస్టు 22వ దినమున”

“ఆగస్టు 22 నాడా! మీరేమి మతిపోయినదా?” అను సప్పుడు భయోద్వేగమును ఆతని మొగము చెప్పక చెప్పుచుండెను. ఆ మాట పలికి ఆతడు చూచుకొనియెను. నేనాతనివంక నచ్చేరువుతో చూచుచుంటిని. కొంతవడి కాలము నాకేలు తన కేల గీలించి “తమ్ముడా! నీవు నా ప్రాణదాతవు కావున నీకు చెప్పుచున్నాను. నా హితము వినుము. మీరెట్లు కదలి ‘కాపు’ నగరము ప్రవేశింపుడు. 22వ నాటికి మున్నే వివాహము చేసి కొనుడు” అనెను.

నే నెంత ప్రార్థించియు నాతని వలన ఈ మాటల కర్మము గ్రహింపజాలనైతిని.

పిమ్మట నాతడు గంభీర భావమున నిట్లనియెను, “నాకింక సెలవిమ్ము. మేలు మరచుట అస్మృతిమాడుటకన్న ఘోరపాపమని యెంచి నే నిప్పటికే నోరు జూరతిని.”

నే నటనుండి వ్యాకులిత మనస్కుడనై యిల్లు చేరి, అచిరభావియును పెండ్లిసందడిలో బడి, ఇదియెల్ల మరచి పోతిని. మీట్లుపై మోపిన నేరమును ఆనాడే మా మామ ఉపసంహరించుకొనెను. నేను చేతులారా వీరటును విడిచి పుచ్చు వేళ్ళ సందడింప కోటలోని కేగితిని. నారాక గాంచి తాడ్యునుగూడా మెటరాగా ఇరువురము ఆ చీకటిగది కేగితిము. కాని, ఆత డేడి! రాస్కు మాత్రము తోక ఆడించుచు నాచెంతకు వచ్చెను. దాని మెడకొక తాటియాకు చీటీ కలను. అందిట్లు వ్రాసి యున్నది.

“సెలవు. మూడవమారుకూడ నన్ను రక్షించితివి. మిత్రుడా! నీ వాద్దానము మాత్రము మరువకుము.” క్రింద చేవ్రాలునకు బదులీ వాక్యమున్నది. “సరఫరా సేతుచాటుగా సరకులేను.”

సోదరాక్రంత పెద్దది యగుట యెరుగని తాడ్యును, నా కన్న నెక్కుడుగ ఆశ్చర్యపడ జొచ్చెను. ఆ నీగ్రో పర కాయప్రవేశ విద్యచే ఈ కుక్కగా మారెనియే ఆతని నమ్మకము. అందలి రహస్య మేమియు నేను తాడ్యునుతో చెప్పక, మా కనులబడిన యా వింత ‘నెవ్వరితోడను చెప్ప’నని యాతనిచే ననిపించుకొని బయలుదేరితిని. రాస్కును నావెంట గొంపోదలచితిని గాని, అది కోట దాటగనే ఏ పొదల చాటుననో మాయమయ్యెను.

12

కౌరావారము నందలి సీగ్రో మాయమయ్యెనని విని నా మాతలును మండిపడి “అంతటను గాలించి పీరటను బట్టుకొని మీ యిచ్చవచ్చినటుల సేయు”డని గవన్నరుకు విన్నవించెను.

ఆగస్త్య 22వ దినముననే “ఆకల్” నగరపు ‘చర్చి’లో మా వివాహము సమస్త వైభవములతో జరిగెను. మావిషత్సముద్రమున కీవలియొడు అనదగు ఆ దినమొత్త శుభారంభము! మా కానాడెంత వేడుకగాప్రొద్దు గడచినది. నిరతిశయ సౌఖ్యామృత సానమత చిత్తుడ నగు నాకు పీరటగాని అతిని హింసోపదేశముగాని తలపునకు రాలేదు.

ఎట్టకేల కానాడు ప్రొద్దు క్రుంకినది. నాయరాంగి శయ్యా గృహమున కరిగెను. వెంటనే నేను ఆమె ననుగమించుటకు నా ఉద్యోగ ధర్మము అడ్డము వచ్చెను. ద్వీపమున నందందు సీగ్రోలు యజమానులపై తిరుగబడుటయు వాళ్ళ నెల్ల వెనువెంటనే యజమానులు అణచివేయుటయు సామాన్య వృత్త మగుచుండెను గాన, ఎటుపోయి ఎటు వచ్చునో యని మా పుర రక్షణార్థ మొక దళము నేర్పరిచిరి. దళవాయి నగు నేను ఆ సైనికులనెల్ల నా రాత్రి యొకపరి చూచి తగు రీతి కట్టడ యొనర్చుట యవసరమయ్యెను. అందరికన్న మూడు మా మామయే నా కీ విషయ మాదకుదెచ్చి “వెళ్ళిరమ్మ”ని చెప్పెను. విధిలేక, సముచిత వేషమున నప్పుడే యిల్లు వెడలి పోతిని. మొదటి రెండు ప్రహరాలకడను విశేష మేమియు

వినరాలేదు. తక్కిన ప్రహారులుగూడ పరిశీలించుచు అర్ధరాత్రముదక్క అనుగూయి వర్గముతో నేనుసముద్రతీరమున ఆ రక్షకుడనై పెక్కు తలంపులతో మునిగి అటునిటు పరిక్రమించుచుంటిని. అంతలో దూరమున “మోరిను” నిక్కున పెద్దవెలుగు కానవచ్చెను, ఏ చిట్టడివికో అవును దుబ్బులలో నిప్పుంటుకొని యుండునని నా వెంటచున్న వార లూహించిరి. కాని చూచుచుండగనే ఆ మంటలు పెద్దవియై, గాలికూడ తోడై, పెద్దనొగలు వెలి నలుదెసలు క్రమైచు. ఏదో గొప్ప ప్రమాదమే వచ్చినదని యెంచి, కోటలోనివారిని హెచ్చరించుటకును, కొందరి పై నికులను మోరిను వారికి బాసటగా నంపుటకు నేను కోటకు మరలితిని.

మా కమిషనులో పనిసేయు సీగ్రోల గూఢము నేను వెళ్ళు దారియందే కలకు. వాళ్ళ గుడిసెలలో నేనియో అలజడి సాగెను. ఏ కొలది మండయోతప్ప తక్కిన వాళ్ళందరు ఆరు బయట గుంపులుగూడి ఏదియో రాచకార్యము సలుపుచుండిరి. మాకు అర్థముకాని వాళ్ళభాషతో ‘బగ్ బార్గల్’ ‘బగ్ జార్గల్’ అను వింతచూట పూజ్యభాషముతో పలుమారు లుచ్చరింప బడుచుండెను. ఉత్తర ప్రాంతము లందలి సీగ్రో తెల్లరు టిరుగ బడిరినియు, కాపు నగరమునకు ఆవలనున్న తోటలోని తెల్లవాళ్ళ ఇళ్ళన్నియు తగులుబెట్టిరినియు, తోటలు, దొడ్లు ధ్వంసము చేసిరిని ఒకటి రెండు మాటల యర్థము నాకు స్ఫురించెను.

ఆవల మరికొంత దూర మేగగా అవును దుబ్బులలో

వారు దాచుకొనిన గండ్రగొక్కళ్ళు మున్నగు ఆయుధములు
 కుప్పకూర్చి కాన్పించెను. ఏమి మునిసిగో, ఇంకేమి మునుగ
 నున్నగో అని నాకు అనుమానము భీతియు పుట్టి 'ఆకల్' నగర
 నగర ధైనికలతో సర్వ సన్నాహముగా నుండుమని నా
 లెస్సె నొంకు ఆనతిచ్చితిని. నారాకకై శయ్యాగ్రహముననుండు
 శేన్నులు చూచుచున్న మేరీని దగనాడి రాష్ట్రసభా సభ్యు
 డగు నా మాను ఆనతి తిరసావహించి నేనంతట కొద్దిమంది
 భటులను గూర్చుకొని కాపు నగరము దారి పట్టితిని. నగరము
 సమీపించు సరికి నాకు ప్రత్యక్షమైన ఆ బీభత్స దర్శనము ఈ
 జన్మమున మరపునకు రాదు. నగరము చుట్టునున్న తోటల
 బాదిగొని అగ్నిభస్మము చేయుచుండగా ఆకాశమంటు తజ్జ్వ
 లలు నాలుకలు గ్రోయుచు పురమునుగూడ కబళింప బరతేర,
 పవనోన్మతములై న ధూను పుంజములు వీధులను అంధకార
 బంధురముగా నొనర్ప, భటచ్చటాయమానముగా దగ్గనుగు
 చున్న చెరకు కుప్పలనుండి లేచు విస్ఫులింగ వ్రాతములు
 ఇండ్లపై అగ్నివర్షమువలె కురియుచుండ, కాపునగరలక్ష్మి
 ప్రాణము లరచేత బట్టుకొని, ఉత్తరక్షణ స్థితి ఎటులుండునో
 యని తల్లడిల్లు చుండెను. తమ సర్వస్వము సశించినను తల
 దాచు కొనుటకు కొంపలైన దక్కునేమో అన్న ఆశచే
 ప్రాణములకై న తెగించి తద్రక్షణోపాయ చింతచే వేడుగు
 గొన్నట్లు అటునిటు పరువులెత్తు పౌరుల హాహాకారములును,
 తమ గతియు నట్టిదకా వగచి జ్వాలాశోణముగు సముద్ర జల
 మును పరచునావల తొట్టుపాటును చిత్తకోభ కలిగించెను.

13

క్రోటలో అనుక్షణము ప్రేలుచున్న ఫిరంగుల మ్రోతలకు ప్రాణ రక్షణార్థము పలాయనానులగు దీనుల ఆర్తనాదములకు, దూరమున ఛెళఁచెనా రావములతో విరిగి కూలు ఇండ్ల చప్పుళ్ళకు నాకు దిగ్భ్రమ జనించి నిల్పితిని. ఇంతలో నగర చతుష్పథమున ఛైనికోర్వోగి యొక డెదురుపడి “తిన్నగా గవర్నరు కడకుబా”మని నాకు త్రోవజూపెను. నాటి కాపు నగర దుర్దశను మహాశిల్పులు రక్తవర్ణముతో చిత్రించియే యున్నారు. నేను దానిని తడవజాలను. తక్కిన కథా భాగమును మాత్రము చెప్పెనను వినుడు.

విప్లవకులగు సీగ్రోలు అప్పటికప్పుడే చుట్టుపట్ల అనేక గ్రామములను దహించిరి. వాటిలో ‘లింబీ గ్రామము నందలి అపురూపములగు తోటలన్నియు రూపు మాసినవి. లింబీ నాకు పొలిమేర నే యున్నది. దాని నాశనము విని నా మనసు చెరిగిపోయి, ఒక్క పర్వత గవర్నరున్న రాజభవనమున కేగితిని.

అచట గవర్నరును, అమాత్యులును, రాష్ట్ర సభ సభ్యులును, సేనాపతియును, ఇంకెందరో తేత్రస్వాములును జేరి కర్తవ్య నిర్ణయమున నేకీభావము కుదురక తలవట్లు పట్టుకొనుచుండిరి.

అదొక రాష్ట్రసభ్యుడు గవర్నరుతో “చిత్రము. ఈ యాగడిమంతయు సీగ్రో బానిసలదే కాని, స్వతంత్రులగు సంకీర్ణుల కిందు నించుకయు జోక్యమే లేదు. ఇంతకు

మున్నెన్నియో పర్యాయము లీ విషయము నేలినవారికి విన్నవించియే యుంటిమి” అనుచుండెను.

గవర్నరు సభలోని సభ్యుడొకడు ఈ మాటల కుడికిలి “మే మందరము నిద్రించుచున్నట్లు, మీరేమో దూర దృష్టి గల వారైనట్లు మెప్పుకొరకు చెప్పుమాటలేగాని, యివి మీరు మనసా నమ్మినవి కావు. వెనుకకు ఒకపది యిట్లే పుట్టె మునిగిపోవుచున్నదని యెంతయో గండరిగోళము చేసి మూడువేల బానిసలు తిరుగబడిరని చెప్పితిరి. తుదకేమైనది ? ఒక్క అల్పపై నికుని మరణముతో నంతయు ప్రహసనముగా పరిణమించుట ఎవ్వరెరుగరు?” అనెను.

మొదటి రాష్ట్ర సభ్యుడు మరల “మీరు వేయి చెప్పుడు. ఎప్పటికప్పుడు బానిసల స్థితిగతులు దగ్గరనుండి పరిశీలించునది మేము; ఎప్పుడును సభా భవనమున కూర్చుండి వెట్టి మొట్టి శాసనములు నిర్మించువారు మీరు. మా దూర దృష్టి మీ కెటులుండును ? అని బదులు పలికెను.

దానిపై రెండవ యాతడు “మీ మాటల కేమి ? ప్రజలందరు మిమ్ము మరల ఈ సభకు నిస్సంశయముగా నెన్నుకొనుటయే మా రాజనీతి సంపదకు స్రవల సాక్ష్యము” అని తృణీకరించెను.

“కాదామరి? త్రిపర్ణ శిరోవేష్టనమును ధరించ లేదని ఆ నిర్భాగ్యుని తుదముట్టించిన మీ రాజనీతిసామాన్యమా?”

“ఎందుల కీ యసత్యములు ? రాజనీతి విషయమున మన కీ భేదములు మొదటినుండియు నున్నవే”

“అటులనా! దారికిరండు మరి, తాము, ‘స్వతంత్ర’ పక్షమువారా !”

“అట్లయిన మీరూ ‘శ్వేత శిరస్త్రాణ’ పక్షము’ వారు కాబోలు! రమ్మ, ఇంకెట్లు తప్పించుకొందువో చూచెదను.”

ఈ వాద మెప్పటికి తగియెడిదో కాని ఇంతలో గవర్నరా యిరువురిని వారించి, “ఒకవంక ముంచుకొని వచ్చు నుపద్రవమేమి! మీరే వాదోపవాదము లేము! ఇంకనిది చాలించి కర్తవ్య మాలోచింపుడు. ఇంతవరకు మాకు తెలియ వచ్చిన వివరములను తెల్పుచుంటిని వినుడు. నేటి రేయి పదిగంటల వేళ ‘టర్నిను’ తోటలలోని బానిసలు ఈ విప్లవమును ప్రారంభించిరి. ‘ఒకేమన్’ అనెడు ఆంగ్ల బానిస అచటి వారికి నాయకు డట. ‘క్లయింటన్’ ‘స్టావిల్లి’ మున్నగు పరిసర ప్రదేశముల యందలి బానిసలెల్ల వానితో గూడిరి. ఆ ప్రాంతముల పైరు పంటలెల్ల మీ నాశనము చేసి, గృహములు దగ్గ మొసర్చి, యజమానులనెల్ల ఘోరముగా ఊచకోత కోసిరట. ఇంతయేల ? ఒక శ్వేత శిశువును బల్లెమునకు గ్రుచ్చి విజయధ్వజముగా ఎత్తిరట! దీనిని బట్టి వారెట్టి బీభత్స కర్మమును దలపెట్టిరో ఊహించుకొనుడు”

ఈ మాటవిని సభ్యులెల్ల నొక్కపెట్టున హాహా కారములు సల్పిరి. గవర్నరు మరల చెప్పసాగెను.

“నగరము వెలుపలి స్థితిగతు లిట్లున్నవి. ఇంక నగర మందలి కల్లోలము వినుడు. కొందరు పౌరులు భీతి పెంపున యుక్తాయుక్తము లెరుగక, దయాదాక్షిణ్యముల దిగద్రావి తమ

తమ బానిసలనెల్ల మడియించిరి. ఇక కొందరు తమ బానిసలను గదులలోపెట్టి తాళములు వైచి బంధించి యుంచిరి. స్వతంత్రులగు సంకరులుగూడ ఈ విప్లవములోని వారే యని తెల్లపనివారు గోల నెఱచుండిరి. ఎట్లెట్ల కొందరు సంకరులు హతులు గాకుండ తప్పించుకొని బయటపడిరి. అట్లువచ్చిన ఆరుల నందరిని ఒక చర్చిలో తలదాచుకొనుడని చెప్పి, అచట వారి రక్షణార్థము పై న్యాయును కాపుంచితిమి. ఇప్పుడు వారందరు 'మేము నిర్దోషులము. మా కాయుధము లిండు. విస్తావకుల తుదముట్టింతు'మని వేడుకొనుచున్నారు.

ఆ నాడు నాతో పోరాడిన సంకరుడు గవర్నరుతో 'ప్రభూ! ఆ పనిమాత్రము సేయకుడు. నా మనవి ఆలింపుడు. ఈ సంకరుల కాయుధము లొసంగుట ఔమముకాదు.' అని విన్నవించెను. అంత నొక భూస్వామి 'అయిన నీవు పోరాడవా యేమి?' అని వానిని పరిహసించెను.

ఆ సంకీర్ణు డా మాటలు సరకు సేయక "ఈ సంకరులే మనకు గర్భ శత్రువులు. ఈ విప్లవమునకు మూల కారణము నీరే. ఇందు నీగ్రోల దోష మత్యల్పమని నా విన్నపము." అని సంకీర్ణులను తెగడసాగెను. అట్లు నిందించినచో తన్ను కులీనుడని అందరును తలంతురని వాని ఆశయము. కాని అచట వానిగుట్టు నెరుంగని వారెవరు? వాని మాటల కందరును ఏవపడుచుండి, సేనాపతియు, భూస్వామియునగు 'డికారే' లేచి "నీవు వచించినమాట సత్యమేగాని ఇందు బానిసల దోషమును కొంతగలదు. ఏలన సంకరులకన్న నీగ్రోలు

నలుబది రెట్లుండిరి. ఈ సంకరులను శానిసలను ఎదుర్కొనుటకు నీవంటి జెల్లవారిని పంపవలసిన దుర్గతి మాకు పట్టినేని మా దురవస్థ నీమి చెప్పను” అని మర్మము లుచ్చిపోనాడెను. అంత నా సంక్షీర్ణుడు జౌడు గరచి తలవంచుకొనెను.

అంతట గవర్నరు “సేనాపతి ! నీ యభిప్రాయమేమి ? ఈ సంకరులకు మనము ఆయుధము లొసగుదమా ? వలదా ?” అని యడిగెను.

సేనాపతి యు“ప్రభూ ! మీరించుకయు సంకోచింపక వెంటనే నల్లవారి నెల్ల పోరికి సిద్ధము చేయుడు. తోడ్పడవచ్చిన వాని నెవ్వని గూడ వలదనుటకు సమయము గాదిది.” అని విన్నవించి ఆ సంక్షీర్ణుడగు శ్రేష్ఠస్వామి వంక తిరిగి, “మీరుగూడ సాయుధులై మీ సోదరులకు తోడ్పడుడు, పొండు, లెండు.” అనెను. దీనితో నాతడు ముచ్చముణిగి కంఠ పూర్తియగు కోపమును దిగమింగుకొనుచు చల్లగా జూరెను.

అంతలో పోరుల ఆర్తనాదములు క్రమముగా వృద్ధియై సభాభవనము లోనికిగూడ వినవచ్చుచుండెను. గవర్నరు ఒక చీటిపై నేమియోవ్రాసి తన యంగరక్షకులతో నొకని కొసగి పంపి, పిమ్మట సభ్యులతో “అయ్యా ! సంకరుల కాయుధము లిచ్చుటకు నిశ్చయించితిమి. ఇంకను మనము తేల్పు కొనవలసిన విషయము లెన్నియో కలవు” అనెను. నేను సభాభవనమును ప్రవేశించునపుడు మాట లాడుచుండిన రాష్ట్ర సభ్యుడంతట లేచి “వెంటనే రాష్ట్రసభను సమావేశ పరువు” డని విన్నవించెను.

అంతట నానికి ప్రతిస్పృహయగు రెండవమాతడు లేచి, “రాష్ట్రసభనా, సమకూర్చుట? రాష్ట్ర సభయన నేసి?” అనుచు నపహాస్యము చేసెను. మరల వారిరువురను వాదము నకు దిగిరి. ఆ గోలగో నొక భూస్వామిలేచి “మీ గుఱ్ఱ వాదములేనా? ఆవల తగులబడిపోవుచున్న నా ప్రతిచేనిమాట యేమైన విచారించురా?” అని మొరపెట్ట దొడగెను.

మరియొకడు ‘నా నీలిమందు నేలగలియుచున్న’దనెను. ‘ఏడుపుగో ఎడమచేయి’ యన్నట్లు, బానిసలను చెచ్చిన ఓడ కెప్పె నొకడు ‘అయ్యో! తలకు ఇరువది డాలర్లు ఇచ్చి కొని తెచ్చితి నే! నా నీగ్రోల గతియేమి?’ అని విలపింప సాగెను.

మరియొక భూస్వామి “ఒక్కొక్క నిమిషము గడచిన కొలది నా పంచదార ఒక్కొక్క బారువ నాశనమగుచున్నది. బారువ ముప్పది రూపాయలు కట్టినను ముప్పది బారువలు మూడువందల—అని లెక్కకట్టుచుండ మొనటివారిరువురు డీకొనిరి.

సేనాపతి యిదియెల్ల చూచి అందరు తల్లడిల్లినట్లు మేజాపై నొక గ్రుద్దుగ్రుద్ది, మేఘమువలె గర్జించుచు, “వాచాటులారా! మీ వాదమున కంతము లేదా యేమి? మీ శాసనసభలు రెండును ఏ యేట గలిసిన నెవరికి గావలయును? ప్రభూ! నాయుండు దయయుంచి ఈ రెండు సభలను సమావేశము చేయుడు. ఈ సభ్యులందరిని రెండు పటాలములు చేసి, యుద్ధరంగమున కంపెదను. అపుడుగాని తెలి

యదు. వీరి సందడి యంతయు నోళ్ళతోడనేనో? తుపాకులు కూడ నేమైన మోగునో?" అని వారి నడల్పు పిమ్మట నా వంకకు వ్రాలి చెబితో మెల్లగా నిట్లు చెప్పెను. "ఈ సభల వల్లను ఈ గవర్నరు వల్లను ఏ పనియు నెరవేరదు. కార్య వచనము లెరుగక మీ ప్రేలు వాయువు రజ్వల వలన సర్వ కార్యములు నాశన మగును. వారినులో మీరు కాదా సర్వనాశ నము చేయుచున్నది? ఆ గవర్నరు గణానికాద నేనే కూర్చుం డినచో నేనేమి చేయుచునో ఎరుగుదువా? ముందు ఈ వ్యర్థుల నెల్ల కోటపైటకు గెంటి, నా పై న్యమును వెంటగొని బయలు దేరి ఈ లంకలో నున్న సిగ్రోలంకరిని నేలబెట్టి కాలరాతును. వేలమువెట్టిగా ప్రాంసులో మొదలుపెట్టినట్లు ఇచ్చటను 'సర్వస్వతింత్ర' మను నొక మతము లేవదీసిరి. కాని యిచట అది ఎంత మాత్రమును పనికిరాదు. ఈ సిగ్రోల నెప్పుడును ఒకకాల నణగ ద్రొక్కియే యుంచవలెను. అట్లుగాక వారి నొక్కమారుగా స్వతంత్రులను తేసితిమేని, తెలుసు తిరిగి యింక భూమిపై నాగుదురా? నేటి యీ ఉపద్రవ మంతయు ఈ స్వేచ్ఛావాదము వలన గదా, ముణిగినది? మీ రచట 'బాప్టిస్టు'కు నిప్పు పెట్టిన, నీళ్ళిచ్చట మన కొంపలకే యెసరు పెట్టిరి.

పాప మీ వృద్ధయోధుడు సంకుచిత హృదయుడే కాని మాయమర్మములు మాత్ర మెరుగడు. ఈవల నాతో సీతడు మెల్లగ నిట్లు మాటాడు చుండ, ఆవల యిల్లెగిరి పోవునట్లు వాగ్వాదము జరుగుచుండెను.

ఈ విప్లవోన్నాద మెత్తిన వారిలో నొక ఖేత్రస్వామి బానిసలను చిత్రనధ గావిచుటలో నేర్పరినని తన పేరునకు ముందు “పౌరసేనాని” అని బిరుదముగూడ తగిలించుకొనెను. అతడు బిగ్గరగా నిట్లుపన్యసించుచుండెను. “మనమీ బానిసలను పట్టుకొని దారుణముగ శిక్షింపవలయునే గాని, వీరితో యుద్ధమొనర్చుట తగదు. ఏ ప్రభుత్వమైన చిరస్థాయి కావలె నన్న, దారుణ దండనీతి ప్రయోగ మవసరము. మన మీ సీగ్రోలకు దానిని చవిచూపవలెను. జూన్, జూలై నెలలలో అల్లరి సాగించిన బానిసల నోళ్ళు నేను కాదా నొక్కినది. నే నపుడేమి చేసితిరో యెరుగుదురా? నా చేతికింద పనిచేయు సీగ్రోల మెడలు త్రరించి, ఆ తలలు మా వాకిట రెండు ఎరుసలుగా తోరణములు కట్టితిని. కావున మీరెల్ల నిపుడట్లే సలుపవలయును. లెండు. ఇంకను మిగిలిన బానిసల తలలు కాపునగర ద్వారమున తోరణము కట్టుదము రండు.”

‘ఏమంటివి?’ ‘ఇంత అవివేకమా?’ ‘స్వీయదేశమేమని?’ ‘ఇంత ఘోరమా?’ ‘ఛీ ఛీ మహాపాపము?’ అనుచు సభికులెల్లరు చీకొట్టిరి.

అంతటితోనైన నాత డూగకొనక మరల ‘నేను చెప్పినది మీరు గ్రహింపలేదు. బాగుగ వినుడు. బానిసల తలలు నరికి వానినొకే తోరణముగా గ్రుచ్చి ఈ కాపునగరము చుట్టును గట్టుడు. ఆ తోరణముజూచి విప్లవకులడలి పారిపోవుదురో లేదో చూడుడు. వారీపురము పొంత నడుగుపెట్టినచో నన్నడుగుడు. నొకడ నింకను విశ్వాసపాత్రు

లగు బానిస లయిదువంద లున్నారు. వారినిప్పుడే మీ వశ మొనర్చెదను' అనుచు ఉపన్యాసము సాగించెను. ఆ మాటలు విని 'అంతతో చాలింపుము. దుస్సహము. ఇహపర దూరము' అని సభ్యులందరు నొక్కపెట్టున నరచిరి.

అందొక భూస్వామి "ఈ ఘోరకృత్యములే మనలను కట్టి కుడుపుచున్నవి. క్రిందటిసారి తొందరపడి బానిసలందరను వధింపకున్నచో నేటి విప్లవమునకుగల మూలసూత్రము మనకు కరగతమై యుండెడిది. చేతులార మనమే దానిని త్రెంచు కొన్న దాని కిట్లు ఫలమనుభవించుచున్నాము" అని విచార పడెను.

ఈ చీవాట్లతో తలవాచి ఆ 'పౌర సేనాని' కొంతవడి ఏమియు అనలేక ఊరకొని పదిపడి ఏమియు నెరుంగనివాని వలె మెల్లగా "మీ అందరిచే నిట్లు క్రూరకర్మమే ననిపించు కొందునని నేను కలనైన ఎరుగను. జన్మమంతయు సీగ్రోజాతి సముద్ధరణచేగడపుచు, నానా దేశము లందలి సీగ్రో బాంధవులగు దీన దయాపరులతో సఖ్య మొనర్చి, వారితో నెల్లప్పుడు ఉత్తర ప్రత్యుత్తరములు జరుపుచుండు నాకా ఈ వాదు?" అని ఆ దేశములందలి దీనబాంధవుల పేర్లన్నియు నేకరువు పెట్టుచు, క్రమముగా స్వరము హెచ్చించి చివరకు "ఇంతకు నిచట నిజమైన తిత్వవేత్తలు లేరు" అని ఈసడించెను.

"ఇంక మీలో ఎవరైన చెప్పవలసిన విషయము లున్నవా?" అని గవర్నరు ముగిల ప్రశ్నించెను.

అంత నొక సభికుడు “మన మందర మేగి రేవులో
లంగరు వేసియున్న ఓడ నెక్కుట భద్ర”మని విన్నవించెను.

మరణముకడు “బక్మన్” తల తెచ్చినవానికి బహు
మాన మొసగుదుచుని ప్రకటింపుడు”

ఇంకొకడు “జరిగిన వృత్తాంతమంతయూ ‘జమైకా’
గవర్నరుకు తెలుపుట మంచి”నని వచింప, వేరొకడు “మంచి
ఉపాయే. మరల నాతె ప్రభువంశల తుపాకులు మన నెత్తిని
కొట్టికొనుటకు పంపుచున్నూ, జమైకా గవర్నరుకు తెలుపుట?”
అని వాని నెల్లదమూడి గవర్నరుతో, “ప్రభూ ! అట్లుకాదు.
మన మింక వృత్తాంతమెల్ల ప్రాంసునకు తెలియజేసి, వారి
ఉత్తరువులు వచ్చువరకు నిదానించుట మంచిదని నా అభి
ప్రాయము” అనెను.

అంతట సేనాధిపతి వీచి “నిదానించుటయీ! ఇది మరియు
సాగసుకా నున్నది. నిదానించవలసినదే! ప్రాంసు నుండి
జనాబు సచ్చువరకు నెల్లవారు కూడా నిదానించి చూతు
రేమి ? పట్టణము నలుదెసల నావరించుచున్న అగ్నిజ్వాలలు
కూడ నిదానించునేమి ?” అని పరిహాసించి “ప్రభూ! ఇవేమియు
తగిన మాటలు కావు. వెంటనే రణభేరి మ్రోగింపుడు. ముందు
విస్తావక మూలబల మెచ్చట విడిసియున్నదో కనుగొనుటకు
కొందరు సైనికుల బంపుడు, సేనల నలుదెసల విడియింపుడు
నేనొక సేనగొని ‘థాఫిన్’ మైదానము నాక్రమింతును- ఇక
క్షణమైన నుపేక్షింపరాదు. ఈ కాలయాపనము చాలును.”
అని తన అభిప్రాయము వచించెను.

సారవంతము లగు నీ ధీరోక్తులతో నభిప్రాయభేదము లెల్ల అంతరించెను. ఆత్మహితకరములై తోచిన ఈ పలుకు లచటి స్వాగ్రహుల కందరకు నచ్చి 'బలి బలీ' అని యైక కంఠ్యముగా సేనాపతిని ప్రశంసించుచు తమ సమ్మతిని తెలిపిరి. ఇంచుక అవినయముగా నున్నను పథ్యమగు సేనాని ఉప దేశ మున కానందించి గవర్నరు చిర మిత్రుడగు ఆతని హస్తా గ్రమును ప్రీతిపూర్వకముగా గ్రహించి తన ఆమోదమును ప్రకటించెను. తేత్రస్వాములందరు ఈ ఉప దేశము అవశ్యా నుష్ఠేయమని వేగించిరి.

'ఆకలు' పురికెప్పు జేగుదునా.? అని తహతహలాడు చున్న నేను ఇ దే సమయమని గవర్నరు కడ సెలవు గైకొని అప్పటికే చాల అలసియున్న నా సైనికులను సంతరించు కొనుటకు బయలుదేరితిని. నాకు నూతనము శాంతియు దప్పియు కాన్పించుటలేదు.

14

తెలల వేగుచుండగా నేను విషణి వీధి ప్రవేశించితిని. అచటి సంక్షోభమేమి చెప్పును ? నానా ప్రకారములగు ఆశ్విక పదాతివర్గములతో తెలదాచుకొనజేరిన జానపద సమూ హముతో, 'అంభే' అని అరచుచున్న పశుసంతతులతో, అగ్ని ముఖమున పడకుండ తేత్రస్వాములు తెచ్చి ప్రోవిడిన అనేక వివిధవస్తు సంచయముతో ఆ వీధి నిండియుండెను. 'ఏరునా'రని ఏర్పరుపరాయకయున్న ఆ మహా సమూహంలో

ఒడలు మరచి పడియున్న నా పదాతుల వెదకి లేపు చుంటిని. ఇంతలో చావు బతుకులపై అశ్వమును పర్వెత్తించు కొని వచ్చు ఒక రౌతును గాంచి 'ఇది ఏమి ఉపద్రవమో' అని వానిని సమీపించి 'ఏమి సంగతి?' అని ప్రశ్నించితిని. వాడును శ్రాంతిచే నోటమాటరాక ఎట్లో ఒకటిరెండు వాక్యములలో విప్లవాన్ని 'ఆకల్' పురమును దరికొనెననియు, 'గాలిఫట్' దుర్గము ముట్టడింప బడెననియు చెప్పెను.

ఇక నేమున్నది? నేననుకొన్నంతయు జరిగినది. కోటలో ఔత్త్రస్వాము లందరు ఆలుబిడ్డలతో వస్తు వాహనములతో తలదాచుకొనియుండిరి. పుర రక్షకులు అందే చిక్కకొని యుండిరి. కోటయను పేరేకాని అదేమంత గట్టిదికాదు.

ఇక నొక క్షణమేనియు నాలసింపక చేతికందిన గుట్టములపై నా సైనికుల నెక్కించుకొని ఆ వార్త చెప్పిన ఆశ్వికుడు త్రోవచూప పది గంటల వేళకు మా మామ పొలము చేరితిమి. నిన్న సంజవేళ పైరుపంటలతో కళకళలాడుచు కనుల పండువచేసిన విశాలమగు నా ఔత్త్ర మెల్ల అగ్ని సముద్రమువలె ఎదుట కానవచ్చెను. అంతటను పొగ మబ్బులు దట్టముగా అల్లుకొని, ప్రచండ వాయువశమున ఎగిరి పడుచున్న వృక్షములనుండి చుక్కలవలె లేచు మిడుంగురు లా ప్రదేశమున అకాల సంధ్యనావహింప జేయుచుండెను. దూరమున మాకు కనుచాటగు ప్రదేశమునుండి విన వచ్చుచున్న సీగ్రోల మహా కల్లోల ధ్వానములకు, పెరిల్లు పెరిల్లుమని విరిగి పడుచున్న వృక్షముల చప్పుళ్ళు ప్రతిధ్వను

లొసగు చుండెను. నా కనుల యెదుట నాశనమగుచున్న ఆ మా సగవద నాకు ఇంచుకయుభేదముగూర్పలేదు. నా మనస్సు, ప్రాణాధికయుగు నామేరీ దెసకు మహావేగమున పరువిడు చుండెను. నా మేరీ ప్రాణముగాక, ప్రపంచమున నాకు మరేమి కావలయును? శత్రువులకు చిక్కనున్న ఆ దుర్గమున తలదాచు కొన్న ఆ బిల్లు ఎటులుండెనో! “దైవమా! అంతయు నంతము గాక మున్నే నన్నటకు జేర్చు” మని వేడికొనుచు ఎట్లయిన నామేరీని రక్షించుకొనవలయునన్న ఆశనాకు సింహాపరాక్రమమును గూర్ప, శ్రాంతిని, భేదమును విస్మరించితిని.

కొంత సేపటికి శ్రోవ మలుపు తిరుగగా గాలిఫెటు దుర్గము కనుల బడియెను. కోటపై ఇంకనూ మా బావుటా ఎగురుచునే యున్నది. దుర్గ రక్షకులు శక్తివంచన లేకపోరాడు చునే యుండిరి. ఇది యెల్లగాంచి సంతోషము పిక్కటిల్ల “పదుండు వేగిరింపుడు” అని మా వారిని హెచ్చరించుచు, ద్విగుణీకృత వేగమున పొలముల కడముపడి రణరంగమును జేర చనుచుంటిని. తలుపులును కిటికీలు కాలిపోయి, ఆ మంటలలో ఎత్తినై న గోడలతో, కోటచెంత నిలిచియున్న మాయిల్లు కంటపడెను. ఇంకను పైకప్పు అంబు కొనలేదు. ఆ యింటి నాక్రమించుకొని నీగ్రోలు పైకెక్కి, అటనుండి కోటపై తుపాకులు ప్రేల్చుచుండిరి. మరి యొకచో కొందగు గట్టి మొనగా ఏర్పడి దుర్గమును పట్టుకొనుటకు లగ్గులు వేయుచుండిరి. దుర్గ రక్షకులు బరపసము చేసికొనుచు కాల్పు కాల్పులగు, శత్రువులు కుప్పకూరులుగా నేల గూలుచుండిరి.

క్షణక్షణము శత్రుపరాక్రమమునకు ఓహటించి చెదరి వెనుకకు తగ్గియు పారిపోక మగల తండ్రోప తండముగా కోటపై కెగ్రబొకవచ్చు ఆ నల్ల మూకలు తాబేటి వీపు చిప్పపై ఎక్కగోరి, అది ఒడలు విరిచినిసపుడెల్ల క్రొద పడుచు మరల పైకి ప్రాకెడి సేనల తండములవలె అక్కజము గొల్పుచుండెను.

మేమును దుర్గమును సమీపించితిమి.

ఇంకను చెక్కు చెదరక కోటపై నెగురుచున్న మా మూడు రంగుల బొపుటాను మా సైనికులకు జూపి, ఆ కోటలో చిక్కువడి యున్న వారి అలుబిడ్డలను జప్తికి తెచ్చి, “రండు. ప్రాణములొడ్డి వారిని విడిపింతు”మని పరవసము చేసితిని వారును ఒక్కమ్మడి సంతోషధ్వానము చేసి నా యాజ్ఞానుసారము తమంత కూడుకొని మొనతీర్చి నిలిచిరి. పేల్చుటకు మేమెత్తిన తుపాకులు ఎత్తినట్లయుండ, గొల్లుమను ఆర్తనాదము మిన్నముట్టెను. దానితో మహాధూమ పటలము లేచి కోటను క్రమ్మివెచ్చెను. “గుభుల్, గుభుల్” “పెరిల్ పెరిల్” ధ్వానములు దిక్కులు బీటలు వరచుచుండ, ధూమ పటలము విరిసి చూపుమాసిన కోట కానబడియెను. దాని మొండి గోడలమీద రక్తవర్ణ ధ్వజ మొకటి తలనూపి ఎగురుచుండెను.

కార్యము తప్పినది. గాలిఫలు కోట శత్రు హస్తగతమైనది.

15

అనుహభయంకర నృశ్యమును అప్పటి నా చిత్ర ప్రవృత్తిని నేను వర్ణింపలేదు. కోటపడినది. తద్రక్షకులు హతులైరి. అందు తలదాచుకొన్న ఇరువది కుటుంబములు ఆశాల వృద్ధము ఊచకోతగా తైగినవి. కాని సిగ్గువిడిచి చెప్పుచున్నాను. నామదికి అది ఇంనుకైనను పట్టదాయెను. 'నేను నామేరీని చేతులార పోగొట్టుకొంటిని' అను భావమే మన శృంగ్యమై నేధింప దొడగెను. నాటి ఉదయమే లభించిన ఈ అనర్థ రత్నము నా చేయిజారిపోయినది. పొరపాలున నా మామఅజ్ఞకు విధేయుడనై వర్తించి, జీవితమునకు తీరని నష్టము తెచ్చుకొంటిని. నాటికేయి కాపునగర రక్షణార్థమే నేను పోకయున్నచో, మేరీ జంటనాయక, చేతనైనచో ఆమెను కాపాడు కొనుటయో, లేనిచో ఆమెతో కలసి చచ్చి పోవుటయో అగునుకదా ! ఈ నిర్లక్ష విచారానుతాపములు నా దుఃఖమునకుతోడై నాకు పిచ్చి పుట్టించినవి.

నా పై నికులుకూడ ప్రోధదుఃఖ వివశులై విజృంభించి నోట కత్తులను చేత తుపాకులును దాల్చి 'ప్రతీకారము, ప్రతీకారము' అను అర్పులతో ఒక్క పెట్టున శత్రు సమూహము పైకి ఉరికిరి. నీగ్రోలు అధిక సంఖ్యాకులయ్యు మా దర్శనమాత్రమున విచ్చి నీటిమీద చమురువలె ఎట చూచిన తామై చేతికి అందిన తెల్ల నారినెల్ల తుదముట్టించుచు, అగ్ని జ్వాలలకు ఎండు మూకులు దాకోల్పుచు నలుగడల చెలరేగి పారజొచ్చిరి.

ఆ సందట ఈ దుర్వ్యాపారముచే నూ కోపాన్ని మరియు ప్రజ్వలించెను. 'తామయ్యను' ఎటులో తిప్పించుకొని దొడ్డిదారినివచ్చి బయటపడెను. వాని శరీరమంతయు పోసు గట్టుచే నిండియుండెను. అలాడు నన్ను సమీపించి “కెప్టెన్! మీ పీరటు ఒక ఇంద్రజాలికుడు! ఇంద్రజాలికుడే కాదు. వెనుభూతము! ఎంతోసేపు మేము కాలు కదచక, చలము డింపక కోటను కాపాడితిమి. ఇంతలో మీ పతాకాని చిహ్నములు కానవచ్చెను. కోట దక్కినట్లే తోచెను. అంతలో నేమిచెప్పుదును? ఏ మూలనుండియో ఆ పీరటు మా కను గప్పి, కోటలో ప్రవేశించి, మారి మసంగినట్లు సర్వము తుద ముట్టించెను. నీ మామయు, నీ భార్యయు—” అని చెప్పుచుండగానే “మేరీ ఎక్కడ?” అని ఉత్కంఠతో నడిగితిని.

నా నోటిమాట నా నోట యుండగానే, ఆజాను బాహుడైన నల్లవాడొక యువతిని చేతులతో నెత్తుకొని మండుచున్న ఒకపొద చీల్చుకొని పోవుచుండుటయు, ఆ యువతి గీ పెట్టుచు వెనుగులాడుచుండుటయు దృగ్గోచరమయ్యెను.

ఆ యువతియే మేరీ! ఆ నల్లవాడే పీరటు!

“విశ్వాస భూతకా! నిలుమురా! నిలు” మని, ఆర్పుచు వానిని గురిచూచి తుపాకిపేల్చితిని. వాని అనుచరుడొకడా దెబ్బకు అడ్డువచ్చి పడెను.

పీరటు వెనుకకు తిరిగి నన్ను ద్వేషించి ఏదో ఒకటి కెండు మాటలు పల్కెను, గాని నాకవి వినరాలేదు. నేను చూచు

చుండగనే వాడు నా మేరీని, జేగ మాంసపు ఖండిమునువలె
చేతులలో గట్టిగా పట్టుకుని, నలు దెసల అగ్ని దరికొన్న ఒక
చెరుకుతోటగుండా నెగిరిపోయెను. మరు నిమిషముననే పులి
వంటి ఒక పెద్దకుక్క నోట నొక ఊయల కరచుకొని నా
ప్రక్కగా దుమికి పారుచుండెను. నే నిట్టే చూతునుగదా,
ఆ తొట్టిలో నా చిన్న బావమరిది కనులు మూసుకొని నిద్ర
పోవుచుండెను.

నాకు మన్ను మిన్ను తోచలేదు. కుక్కనుకూల్చుటకు
ఇంకొకమారు తుపాకి కాల్చితిని. వైవ వశమున నదియు
తప్పెను.

పిచ్చి ఎత్తిన వానివలె నేనా కుక్కవెంటబడితిని. కాని
నిద్రాహీనులు లేక రాత్రి అంతయు ద్రిమ్మరి డస్సి, మేరీని
గురించిన ఆంగ్లశిష్యమున చిపికి, సుఖ స్వర్గమునుండి ఒక్క
మాటుగా దుఃఖ నరకమునబడి, బిమ్మిటి గోళియున్న నా పని
అయిపోయినది. ఎట్లో అడుగులు తొట్టువడుచుండ పదిబార
లేగితిని గాని, కన్నులు చీకట్లు వారి, స్మృతి తప్పి పడిపోతిని.

16

నాకు ఒడలు తెలిసి కన్నులు విచ్చి చూచునప్పటికి
ధ్వంసమైన మా యింట ఒక గదిలో నుంటిని. విశ్వాస పాత్రు
డైన తాడ్యూసు నన్ను చేతులలో పెట్టుకుని నా మొగమున
దీనదృష్టి పరిపుచు, ఎడనెడ నాడి జూచుచు, విచారగ్రస్తుడై
కూర్చుండెను. కనులు విచ్చుటయు, నాడి అడుటయు జూచి

అతడు “జయము! నాకు విజయము నీగ్రోలు పటాపంచ
తైరి. మాకపైన్ పుస్తకవితు డయ్యెను!” అనుచు కేక
నెచ్చెను.

చెరిన నా మనస్సు ఇంకను కుదుట పడలేదు. ఏమేమి
జరిగెనో జ్ఞప్తి లేదుగాని నేను ఆపన్నుడనై తిరిగి మాత్రమూ
హింపగలిగితిని. ఆ స్థితిలోనే తాడ్యాయు ఉత్సాహ వాక్యముల
కడమువచ్చి “నామేరీ ఎక్కడ?” అని ప్రశ్నించితిని. నాకు
కావలసిన మాట అది ఒక్కటియే!

ఏమియు చెప్పలేక తాడ్యాయు తలవాల్చిఉరికుండెను.
ఇంతలో నా మనస్సునకు స్ఫురణ వచ్చి, ఆ దుర్ముహూర్త
మున మా వివాహ ముంటయు దీని కాయుడగు ఆ నల్లవాడు
నామేరీని ఎత్తుకొని పోవుటయు, దుస్వప్నమువలె కనుల పొడ
గట్టెను. ఈ విల్లవము వలన తెల్లవారిందరు నల్లవారిని గర్భ
శత్రువులుగా నెంచు కొనిరి. నేనో, ఉదారుడు, సత్పురుషుడు,
విశ్వాస పాత్రుడు, అని ఎవ్వని భావించితినో, ఎవ్వనికిమూడు
సారులు ప్రాణ దానము చేసితినో అట్టి పీఠమును కృతఘ్నత
మూర్తి భవించిన వెను భూతమని తెలిసి కొంటిని. ఈ దుర్మూ
ర్గుని గురించి నేను మొదటనే అనుమాన పడితిని. మా వివాహ
మైననాడే వాడు నా భార్యను హరించుట నాయనుచూసము
నిజమనిపించెను. ప్రాణప్రియను, నన్ను వేరు చేసిన ఈ
హతకుడే నాడు వనమున పాటలు పాడిన వాడని స్పష్టమైనది.

ఆహాహా! విధివిలసితము. ఎంతలో నెంత చిత్రము
జరిగినది !

సీగ్రో లందనును పారిపోయిన తర్వాత పీరటు, వాని కుక్కయు పోయిన దారిని నేను కొంతదూరము వెన్నంటి పోతిని గాని లాభము లేకపోయినది. అది యటులుండ మా మామగారి చెరకుతోట మున్నగునవి ఆగుట్టపై నను శత్రుము గాక ఇంకను మండిపోవుచునే యున్నవని తాడ్యూసు నాతో చెప్పుచుండగానే “ఆ స్తి కేమిగాని, మామామ ఎక్కడ ? అని ప్రశ్నించితిని. అతడేమియు చెప్పలేక చేయి పుచ్చుకొని నన్ను మామామ పడకగదికి తీసికొనిపోయి, పంజిరి మంచము దోమతెర తొలగించి చూపెను. మందభాగ్యుడగు మా మామ రక్తసిక్తమైన పరుపుమీద హృదయమున లోతుగా దిగిన పిడికత్తితో కానవచ్చెను. ప్రశాంతమై నిద్రపోవు చున్నట్లున్న ఆయన ముఖలక్షణమును బట్టి ఆ హత్య నిద్రావస్థలో జరిగినదని గ్రహించితిని.

మా మామగారి పాదాంతికమున నున్న విదూషకుని పక్కయు రక్తసిక్తమై యుండెను. వాడు తోడుగుకొను కోటు నెత్తుట తడిసి రెండడుగుల ఆవల నేలమీద పడి యుండెను. మంద భాగ్యుడగు ఆ గుఱ్ఱమానిసి కూడ భక్తి పరాయణత్వమున స్వామికి నడ్డుపడ బోయి, హంతకుని కత్తి కెర అయ్యెననుట నిస్సశయము.

పీరట్, హెబ్రిబాల గుణశీలము గ్రహించుటలో ఎంత యేని దురభిప్రాయ పడితినిని నన్ను నేనే నిందించుకొని మా మామతోపాటు వానికిని అశ్రుజల తర్పణము చేసితిని. వాని బొందికోసము చుట్టుప్రక్కల గాలించితినిగాని ఫలితము

లేక పోయెను విప్లవకులు దానిని అగ్నిలోవైచి యుందురని ఊహించితిని. మా మామకు చేయు పాఠ తాక్షిక క్రియలతో పాటు తద్భక్తుడై తన్నిమిత్రము ప్రాణము లర్పించిన విదూషక భృత్యుని సద్గతికొరకుగూడ ప్రార్థనలు సల్పవలెనని కట్టడి చేసి ఈవలకు వచ్చితిని.

17

గాలిఫెబుకోట దిగమైనది. మాయిల్లు ధ్వస్తమైనది. ఇక నేనట యుండనేల యని, సాయంకాలమే కాపు పట్టణము చేరితిని. ఆ రాత్రి నాకు పెద్ద జ్వరము వచ్చినది. దుఃఖము దిగమ్రుంగవలెనని నాటి పవలెల్ల నేను పడినకష్టము ఇంతింత కాదు. దుస్సహమైన ఆ భారముచే నాకు ధృతి తూలి కూలితిని. తెగినదాక లాగిన తీగవలె నైతిని. నా జ్వరమునకిదియే కారణము కానోవును. నా యాశలడుగంటుటయు, ముందుగతి కానరామియు, వియోగ తాపము ముట్టుటయు, ఈర్ష్యా జ్వాలలు ఆపాదమస్తకము దహించుటయు, ఒక్క పెట్టున తలను త్రిప్పజొచ్చెను. నా రక్త నాళములలో అగ్ని ప్రవహించుచున్నట్లయ్యెను.

శిరో భారము గొడ్డలి పెట్టుగా పగుల గొట్టుచుండెను. క్రోధపూరితమైన హృదయము విచ్చిపోవుచుండెను. ఒక దుర్మాస్సుడు, దాసజాతుడు, పీరిటు నామక కృతఘ్నుడు నా మేరీకి స్వామియై, బలవంతముగా నామెను భుజాశ్లేషనిబద్ధను చేయుచుండెనని భావించుకొంటిని. దుర్బరమైన ఈ పరాభవ

వేదన సైపలేక పోతిని. దీనితో జ్వరము తీవ్రమై సంధించినది. ఆ సంధిలో మాటిమాటికి లేచి ఎగిరి గోడకు తలపెట్టి బ్రద్దులు కొట్టుకొన బోతినట. ఆర్పురు స్పృహకొని కూడా నన్ను ఆపలేరట. నాడే నేనేల చావవైతిని.

వైద్యుని నిపుణత వల్లను శరీరాంతర్యూతమై యున్న వయోమహాత్యము వల్లను, ఎట్లో ఆ గండము గడిచినది. అట్లు జరుగకుండిననే మేలమృతి! పది దినములలో నాకు ఉసులు చిక్కినది. అంత వగపు త్రోసిపుచ్చి ప్రతీకార దీక్షపూనితిని.

ఇంకను పూర్ణముగా జవసత్వములు రాకమున్నే ఒక నామ గవర్నరును దర్శించి “నాకు ఏదైన పని కల్పింపుడు” అని వేడుకొంటిని. ఆయన ఏదైన దుర్గరక్షణ భారము నాపై పెట్ట నెంచెను. కాని విస్తావకుల మూక లొక్కచో కూడుకొనకుండు చెదర గొట్టుటకు అప్పుడప్పుడు పరిసర భూములకు పంపుచున్న సైన్యములలో నాకు ఉద్యోగమును కల్పింపుడని ఆయనను వేడుకొంటిని. గోట తీరెడి పని గొడ్డట తీర్పవలసి వచ్చినట్లు, విప్లవము నడచుచు నానాటికి భారము కాజొచ్చెను.

‘పోర్టుప్రిన్సు’ నందలి నీగ్రోలలోగూడ విప్లవాంకురములు మొలకెత్తుచుండుట గాంచి, అవ్యవధిగ కాపు నగర రక్షణమునకు వలయు సన్నాహములు గావించితిమి. విస్తావకుల మూకలన్నియు నాలుగుచోట్ల నాలుగు మొనలుగా నేర్పడెను. అంకు ‘లంబి’ ‘ఆకలు’ ప్రాంతముల నీగ్రో దళములకు ‘బైసో’ సేనాపతి అయ్యెను. ‘మెరిబారో’ దళమునకు ‘జీన్ ప్రాంత్’ నాయకుని పేరు పెట్టెను.

తన మూకలతో 'లెమొనేక్' మైదానముల ధ్వంస మొనర్చు జొచ్చెను. ఇక 'మారన్ రూజీ' యందలి స్క్రీగో సేజులు 'బగ్ జార్గల్' అనబడు స్క్రీగోను తమ కథిపతిగా నభిషిక్తు గావించెను.

మాకు వినవచ్చు వారనుబట్టి తక్కిన మువ్వురు సల్పు రాక్షస కృత్యములతో సోల్పిచూచినపుడు ఈ బగ్ జార్గల్ చాలా సాధుస్వభావుడుగా చూపబ్బెను. బైసో బక్మనులు తమ చేజిక్కిన విరోధులను చిత్ర విచిత్ర వధల పాలుసేయుచుండ ఈ బగ్ జార్గల్ అట్టివారిని వలయు పరి కరము లొసంగి ద్వీపాంతరమునకు పంపుచుండెను.

ప్రసిద్ధులగు ఎనమండ్రుగురు భూస్వాములను బక్మన్ ఘోర దుర్మరణము నొందింపనున్న సమయమున ఈ బగ్ జార్గల్, దైవమువలె అడ్డుపడి వారిని రక్షించి విడిచెను. అతని దయాపరత్వమున కిట్టి వెన్నియో నిదర్శనములు కలవు. వాటి నన్నిటిని ఇపుడు నే నేకరుపు పెట్టజాలను.

పీరటు వార్ యొచుకయు వినరామి, నా ప్రతీకార భాగ్యముమాత్ర మెప్పుటికప్పుడు దవ్వగుచునే యుండెను. బైసో, తన సైన్యములతో మమ్ము వెతపెట్ట జొచ్చెను. ఒకనాడు తన మూకలతో కాపునగర సమీపమున ఒక పర్వతమును, వాడాక్రమింప రాగా, కోట బురుజులపైనుండి శతఘ్ని కాగోళము చిత్తజల్లుగా కురిపించి యెట్లో చెడర గొట్టితిమి. ఇకనిది పనికాదని, గవర్నరు వారినా చుట్టుపట్ల లేకుండ తరుమ సంకల్పించి, కొంత సైన్యమును దుర్గరక్షణ

మునకు నియోగించి, ఒక మహాసైన్యముతో ఆ ప్రముక్కడి మూకల నాక్రమింప ఆజ్ఞ తెలుపెను.

కాని యెడనెడ బగ్ జార్గల్ మా పై సలుపుచున్న దాడి వలన మాకేమి సలుపుటకును కాలు సేయాడకుండెను. కాన మున్నుండు ఆ దుర్గముని తుదముట్టింప నెంచి, వానిపై కొక సైన్యమును నంపితిని. మరె రెండుదినముల కా సైన్యము బగ్ జార్గల్ ఛాక కోహటిల్లి పారివచ్చెను. అంతతో పోనీక గవర్నరు మరల ఇంకొక మొదల కూర్చి వానిపైకి పంపెను.

తొలుతటి దానికన్న నిదియు మిక్కిలిగా పరా భూతమై, వెరచరచి, ఖన్నవదనముతో తిరిగి వచ్చెను. ఈ రెండవ పోటున తీవ్ర రోషముతో పోరిన తాడూర్సు, తిరిగి వచ్చి, 'బగ్ జార్గలు నెట్లులైన నేనే పొరిగొనక విడువ' నని ఘోర ప్రతిజ్ఞ చేసెను.

(కనుకొలకుల ముత్తైములంత బాష్పకణము లురల చేతులు కట్టుకొని అవన్నీ, మూర్ఛలో మునిగిపట్లయ్యెను. తుణ కాల మట్లుండి, తేరి, మరల కథ సాగించెను.)

18

అంతట ఒకనాడు బగ్ జార్గల్ 'మోరన్ రూజ్' వెడలి, తన సైన్యముతో బైసోను కూడుటకు వచ్చుచుండెని మాకు వార్త వచ్చెను. గవర్నరు ఆ వార్త విని పట్టరాని మోద ముతో చేతులప్పించుకొనుచు. 'భళి భళి! దొరికిరి. ఇంక వీరు చేతచిక్కినట్లే అని ఉచ్చిపోయెను.

మరునాటి ఉదయము, మేము నగరము వెడలినామును మైళ్ళు నడిచితిమి. గాలిఫెను దుర్గమున విడిసియున్న శత్రు సైన్యములు మా రాక కనిపెట్టి, అచటి ఫిరంగు లచటనే విడిచి వెనుకకు వారలి పోయెను. శాత్రవు లల్లు దర్శన మాత్రమున కలాయితలగుటకు సంతసిచి, మేమును మూడు నకు తరిమి నడచితిమి. నుక్కనూ నమై యున్న పైరు పంటలతో నేలచుట్టపైన యిల్లు నాకిళ్ళతో, పాడువడి దిగులు పుట్టించు ఆ మైదానముల నడచి పోవునపుడు “అది మా పొలము కాబోలు, ఇది మా ఇల్లు కాబోలు” అని కొందరు తివుట చూపులతో గుర్తింప ప్రయత్నించుచుండిరి. కాని ఆ మహా మారి అడుగుజాడ తెవరు పోల్చుగలరు. పైరులను తోటలను నిశ్శేష మొసర్చి కన్నెయనవులను దరికొని, కాలుచున్న ఆ విలయాన్ని, ఇటనట త్రోవ కడమై మా నడకను చక్కగా సాగనీయ దయ్యెను.

యుగములనుండియు హలముఖ స్పర్శనెరుంగక బీడువడి తరులతాగుల్గు సాంద్రతచే నొప్పు ఆ భూముల అటవీ దనానము చిత్ర విచిత్ర కార్య కమనీయముగా నుండును. మార్గ నిరోధకములైన పర్వత పంక్తుల భేదించుకొనుచు, శిలా సముదాయమును దొర్లించుకొనుచు వచ్చినప్పుడు వేగవన్ని ర్ఘర ప్రవాహఘోషమువలె దవ్వల నుండి అనూహ్యమైన ఒక మహా ధ్వని తొలుత వినబడును. అంతలో పెరేలు పెరేలు నినాదములతో స్కంధములు భేదిల్లి, ఫెళ ఫెళా రావములతో శాఖా పరంజర యొరగ, నేలబీటలు నారి కూకటి వ్రేళ్ళు పెల్లగిల్ల

తరుసముదాయము ఒక్క పెట్టున భగ్గుమని మండును. అటవీ మధ్య గతములైన తటాక పల్వలోదకములు, నల్లెసల రేగిన ఆ యగ్ని నలన సలసల క్రాగి పొంగులాడును. జ్వాలా జాలము హోరుమని సముద్ర తరంగములవలె ముందునకు దుమికి వచ్చుకొలది వాయుగతి స్తంభించి, ఒక సమ్మర్ద మంద్రస్వన ముప్పతిల్లి, ఆ జ్వాలా స్రవంతి దాదాపగు నపుడు గాఢమగుచు, చౌదవ్వగునపుడు మందమగుచు వీతెంచెను.

చక్రాకృతియగు అనలముచే ఆవృతమయ్యి, ఇంకను అంటుకొనని తరువాటి యొకటి తిరుక్కుని కంట బడును. చూచుచుండగనే ఒక అగ్నిజ్వల విగువారియున్న రెన్నులకు తీగవలె అల్లుకొని కలయజుట్టి వచ్చును. ఉత్త రక్షణముననే భగ్గుమని అవియెల్ల అగ్నిరాశి యగును. అంతట అనల విధూ తమై ఇతస్తతః ప్రచలిత మగుచు ధూమవ్రాతము మిన్నంటును. ఇక అది వింతపింత గూపు లెన్నియో తాల్చుచు ఇట వ్యాప్తమై, అట సన్నగిల్లి, ఒకక్షణము రూపుమాసి, మరు నిముసమున సహస్రగుణ విస్తృతమై, తుదకు విస్ఫులింగాం చలమగు దట్టపు కారుమబ్బయి కొన్నించుచు. అంతట ఉరుమురిమినట్లయ్యె, ఆ మిడుంగురులు మటుమాయమై పొగలు పై కెగబ్రాకి, అరుణభస్మరాశిగా మారి, కాలవర్ణమగు ధరాతలమునకు అల్ల నల్లన అవతరించును.

19

మూడవనాడు సంధ్యాసమయ మగునప్పటికి 'గ్రాండ్ డ్రైవర్', నదీ తీరమందలి కొంక లోయలలో మేము ప్రవేశించితిమి. శత్రువులింకను ఏబది అరువది మైళ్ళ దూరమున నుండురని మేమూహించి, అచట నొక చిన్న కొండపై విడిసితిమి. అది యంతగా, సమరానుకూలమగు ప్రదేశము గాకున్నను, నలుదెసల సాంద్ర అరణ్యవృతములగు ఉన్నత పర్వతములు చుట్టియుండుటచే అన్యవర్గమమని నచ్చి నిలిచితిమి.

వెనుక దిక్కున 'గ్రాండ్ డ్రైవర్' నది ఆ రాతినేలపై కూలంకిషమై ప్రవహించుచున్నది. దట్టముగా పెరిగిన తరులతా గుల్మములచే తీరములు ఇంచుకయు కానరాకుండెను. అందందు నదీజలములపై వ్యాపించిన తరు శాఖలనుండి ప్రవేళి ఆకు తీసె లిరుదెసల నుండి సాగి, ఒండొంటిని పెనచి కొని, శృత్రిమసేతువులు నిర్మింప, ఆ దట్టంపు పచ్చపరపు లచే నదీజలము పోనుగువడియుండును. ఏ పాలపిట్టయో చేపల తన్నుకొని పోవుటకు ఆకసము నుండి రివ్వన దిగి, ఆ లతా ప్రతానములను భేదించునపుడు మాత్రము జలము దృగ్గోచరమై యేటి వాలు తెలియును.

దూరమున కానవచ్చు 'డాండన్' పర్వతాగ్రముల జొత్తిల్ల జేయు అపర సంధ్యారాగము క్రమముగా పలుచ నై వెలవెల బారగా, మూసికొనివచ్చు అంధకారమున మా

శిబిరమును ముసుగు వడెను. అంత నా నిశ్శబ్ద నిశాసమయమున, గుడ్డ గూబల కూతలును, పహరా వారి సమ విభక్త పాదవిన్యాస ధ్వనియును తక్క మరియొకటి వినరాదయ్యెను.

నిర్విరామ ప్రయాణములచే బడలి, మేనులు మరచి, మేనుండిరము నిద్రించుతరి, భయదములగు విస్తావక సమర గీతారావము లొక్కపెట్టు మింటిదెస వీతెంచెను. మేము త్రుళ్ళిపడి చూడ ఎనుబనున్న పర్వతాగ్రముల యందలి ఉన్నతి. తిరుశిఖరము లెల్ల భస్మన వెలిగిపోవుచుండెను. భయంకిరమైన ఆ యగ్నితేజములో మరింత ఎత్తివై కాన్పించు అరుణకరీర సీగ్రో సమూహములును, సంకర సమూహములును, మాకు ప్రత్యక్ష మయ్యెను. అవి 'వైసో' సేనాని నడపెడి మహా వైన్యములు!

ఇంక నేమున్నది ? మింటినుండి యూడిపడినట్లు ప్రత్యక్షమైన ఆ విరోధివర్గమును గాంచి మా దళవాయి లెల్ల తమతమ మూకల నెచ్చరించి కూర్చుకొన జొచ్చిరి. రణభేరి భాంకృతులును, భూరి కాహళి ధ్వానములును శిబిరమెల్లప్రతి ధ్వనించు మా మొనలెల్ల త తరండుచు లేచి యెట్టెగ్గోమొన కట్టసాగెను. కళవళపాటుతో నున్న మాపై దూకుటకు అదే అడ్డవైనను క్రతువులు మాపై కరుకక, వలనో అట్లే నిలచుచుచు సమరగీతములు పాడుచుండిరి.

నదీజలమువంక నొరగియున్న ఒక పర్వతాగ్రముపై సమున్నతాకారుడగు సీగ్రో యొక డొంటరిగా నిలిచి యుండెను. గొడ్డలియు, ఎముచేతి ఒక రక్తాకారుణధ్వజమును దాల్చి

నిలిచిన ఆ భయదాకారుడే పీరట. నాచేత నపుడు తుపాకియే యున్నచో, పదరితనమని యైన నెంచక, వానిని గురిచేసి యుండును. ఆ పీరట సమరగీతము పల్లవి నందుకొని పాడి, చేతిలోని ధ్వజమును ఆ యున్నతశిఖరమున నాటి, తన గండ్రగొడ్డలిని మా సేనలలోనికి విసరివైచి గభాలున ఆ నదీ ప్రవాహమున దుమికి అదృశ్యు డయ్యెను. అదిగాంచి నా చేతులార వానిని సంహరించు భాగ్యము లేకపాయె గదా అని విచారపడితిని.

అంత ఆ నీగ్రో మూకలు మూపై గండశిలలు దొర లించియు బాణవరము కురిపించియు, తుపాకుల ప్రేల్చియు, చిందరవందర చేయసాగిరి. మా వాళ్ళును చేతి కందక దవ్వై యున్న శత్రువుల యెడ వ్యర్థములైన బాహువులను, ఆయుధ ములను నిందించుకొనుచు, గండశిలల పాటునకు, తుపాకి గుండ్ర ప్రేటులకు, వాడి నారిసముల పోటులకు, నలగి, కలగి, తొలగి పోనేరక, సలుదెసల బారలు సాచుచు కలగుండు వడ జొచ్చిరి. ఆ సమయమున నదీ ప్రవాహమునుండి హఠాత్తుగా ఒక భయంకరమైన పెనుమోత వెడలెను.

మాగో శిలాపాతముచే మిగుల నొచ్చిన దళ మొకటి నదీజలముపై దట్టముగా నల్లుకొన్న తీగలమరువున డాగ వలెనని ఎంచెను. ఈ యూహ ముందుగా తాడూసునకే తట్టినది.

(ఈ పట్టునకు వచ్చునప్పటికి కారణాంతరముచే కథ ఆగిపోయినది.)

20

చేతికి కట్టు కట్టించుకొని, తామ్రాసు తిరిగివచ్చి, మెల్లగ పిల్లివలె గుడారము సొచ్చి, అవర్నీ చెప్పు కథ నాల కించుచు, అంగీకార సూచకముగా అభిమాన పురస్కరముగా అరమోడ్పు కంట తల త్రిప్పుచు, ఒక మూల నొదిగి కూర్చుండెను. ఆతడువచ్చి అప్పుడే పావుగంట దాటిపోయినను ఆతని రాకను ఉనికిని వారిలో నెవ్వరు గమనింపరైరి. కాని తన పేరు ప్రస్తావించబడుటనుబట్టి మానము వహించి యుండుట పాడికాదని ఆతడు అవర్నీతో 'తమకు నాపైగల యభిమాన మట్టిది' అని నక్తుచు పల్కెను.

ఆ మాటవిని అందరు గొల్లున నవ్విరి. అవర్నీయు ఆతని దెస తిరిగి కొంచెము కోపముతో "ఏమీ! మీరిచ్చటనే యున్నారా? మరి మీ చేయిగతి?" అని ప్రశ్నించెను. అలవాటు లేని బహువచన ప్రయోగమున అవర్నీ తన్ను సంభోధించుట ఈ వృద్ధభటుని మనసునకు చాలా కష్టమయ్యెను. పొరలివచ్చు కన్నీటిజాలు దిగమింగుటకోయన నాతడు పెడమొగము పెట్టి, 'మీరు' అని మన్నించి మీయీ ముసలి సార్జెంటును తమకు చిన్న బుత్తురని నే నెన్న డనుకొనలేదు ! అని సన్నని యెలుగుతో ననెను.

వెంటనే అవర్నీ "చెలికాడా! ఓమింపుము. నే నేమంటినో నాకే తెలియదు. పైపుము, పైపవా?" అని నొచ్చుకొనెను.

కనుకొలకుల నుండి బొప్పజాల మనివార్యమైజాలు వార సాజైంటు 'ఇది మూడవసారి. కాని యివి ఆనంది బొప్ప ములు' అని సాభిప్రాయముగా బల్కెను.

అంతలో నిర్దురి మనస్సులును కలిక బేగవి. తుణకాల మందరును చూసము దాల్చియుండిరి.

పిమ్మట అవర్షి 'పోనీ యిప్పుడుచెప్పుము, తాడ్యూసు! ఆసుపత్రిలో నుండక యేలవచ్చితివి?' అనిలాలించి యడిగెను.

'చిత్తము రేచటికి మీ గుట్టమును జరీఖించు శీనువు' కైసేయ మందురేమో కనుగొన వచ్చితిని.'

ఆ మాటలకు హెన్రీ "తాడ్యూసు! మంచిదని చేసితివి గాని, ఆ చేతికి మరికొంచెము దూరవేసి కట్టవలెనేమో డాక్టరును కనుగొంటివేని అంతకంటె బాగుగానుండును." అని నవ్వెను. 'పాస్కులు' దానిపై నందుకొని, "సేదదీకుట కించుక ద్రాక్షరసము త్రాగవచ్చునేమో కనుగొన్నను మరింత మంచిదియే. మేటి మొసగాడా! డస్సియుంటవి. ప్రస్తుత మీ బ్రాంధియైన నించుక త్రావుము. ఒకలికి మంచిది." అనెను.

'చిత్తమని తాడ్యూసు ముందుకు వచ్చి, విశ్రముడై యెడమచేత గ్రహించుచున్నందుకు నొచ్చుకొనుచు, అందున్నవారి సౌఖ్యమునువేడచు బ్రాంధి యంతయు ద్రావి కథ తానందుకొని, 'చిత్తము! కథ ఎంతవరకు వచ్చి నది? అవును జ్ఞాపకమున్నది. తీవలక్రింద దాగవలెనను ఊహ, తమదు సెలవిచ్చినట్లు, ముందగా నాకే తట్టినది. నిజమే,

నెత్తిని రాళ్ళవలన గురియుచుండ, వ్రయ్యలగుచున్న మా పై న్యమును రక్షించుటకు నాకింకొక దారి కనపడలేదు. కాని మా దళనాయకి ఈతరచి కారణమున ఎంత చెప్పినను మునిసిపోకునను భీతిచే నాతడు నా మాటనినక మొండిపట్టు పట్టాను—చిత్తము, పున్నింపుడు—ఇంతలో కొండపై నుండి దొంగలి పడిన పెద్దరాయి మొకటి, నీటిలో పడక ఆ తీగలపై అట్ట నిలచియుండుట చూచి, ఆయన దైన్యము చెచ్చు కొని ‘రంగు. మునులవలె ముక్కుచూపకొని చెచ్చుటకన్న రంగరంగమున నీగులమై మరణించుటయే మేలు, రండు!’ అని ముక్కు హెచ్చరింపుచు—ఆయన చాలా తెలిసినవాడు లెండి— ‘తాడ్యానూ ! ముందు నీవు దిగియెడి పక్షమున మేమును నిన్ను అనుసరింతుము! అనెను. ‘చిత్ర’ ముని నేను దిగ్గవలేచికట్ట దిగువకు మెల్లగా జారి, ఆ తీవ అల్లికల నవలంబించి ప్రేలాడి తిని. అంతలో నెచ్చటి నుండియో వచ్చి, క్రింద నెవడో నా కాళ్ళు గట్టిగా పట్టుకొని ఉయ్యెల లూపచు నీటిలోకి లాగ జొచ్చెను. నేనాపట్టు విడిపించు కొనుటకు పెనగులాడుచు, వెనుకవచ్చు వారలను “వేగముగా రంజో” యని కూయిడు చుండగనే, నా దేహమున నైదారు కత్తివ్రేటులు పడెను. అంత సతీరయమున నూ వారు కొండరు శాసటమై వచ్చిరి. పిమ్మట ఆ తీవపందిరి క్రింద కొంత తడవు వింతవొమ్మి ప్రవర్తించెను. అచట డాగిన వారు ‘మారన్ రూజ్’ నీగ్రోలు. మేమువచ్చి తమ తలలపై నట్లు దుమికెదమని వారెరుగరైరి.

వారిని ఆ నీటిలో గాలించి పట్టుకొనుట కది సమ

యము కాదియ్యెను. అట్లే ఒక చేత ఈనఁచు, ఒక చేత వ్రేయుచు హుమ్మని యార్చుచు, తిట్టుచు, కొట్టుచు, మేమును చలము డింపక పోర దొడ్డితిమి. కాని మా గంతులు బొంతులు అడిసి బరువెక్కి డాళ్లుకన్నా భారము దానికి నోడై మేము నీల ముచుగుచుండ, ఏ భారముచు లేని ఆ నల్లనారు చేపలవలె మీల మీల ఈమచు పోరిజొచ్చిరి. కాని అనాచ్ఛానితములగు వారి యొకళ్ళు నూత్రము, మాకత్తి వేటలకు సుకరిముగ నెరయగు చుండెను. మాలో, మా దళివాయి వంటి ఈతిరాని వారు తీగలు పట్టుకొని న్రేలాడు చుండ, వారి కాళ్ళు పట్టుకొని నీగ్రోలు న్రేలాడు చుండిరి.

ఆ గండర గోళములో మహాసత్త్వజగు నీగ్రో యొకడు మా సైనికుల నైదార్వర నిల్వరించి, రక్క సెవలె పోరజొచ్చెను. నేనదిగాంచి ఆ దెసకు ఈనుకొని పోయి వానిని పీకటుగా గుర్తిండితిని. వానినే 'బగ్'—ఆ ! మరచితిని. ఆ సంగతి నిప్పుడు చెప్పరాదు. ఔనా? స్వామీ! చెప్పవచ్చునా? గాలి ఘెటు కోట పట్టిన నాటినుండి వానిపై నేను పగ పూని యుంటిని గాన నిదియే తరియని వాని నాక్రమించి గట్టిగా కంఠము నొక్కి పట్టుకొంటిని. నాడంత నొక్క వ్రేటున నన్ను వదలించు కొనుటకు బాకుపై కెత్తి పొడవబోవుచు అంతలో నన్ను గుర్తించి, పొడుచుటమాని నాకు బందియయ్యెను. ఇంతకును అదివాని దుర్విధి!—అగునా? స్వామీ! అంతేకాదు! నాడటు బుద్ధిపూర్వకముగా బంది కాకుండునేని పాపము వానికా, అది యంతయు మీరు క్రమముగా వినియెదరు లెండు, ఇప్పుడుకాదు.

ఆ విధమున పీకటు నాకు బండియగుట గాంచి వానిని విడిపించుకొనుటకు నీగ్రోలందరు నాపై కురికి రాజొచ్చిరి. వారినిగాంచి పీకటు బహుశః వాళ్ళందరు తెగుదురని తలచెనేమో, వారి భాషలోనేమో చెప్పెను. ఆ నీగ్రోలందరు కన్నుమూసి తెరచునంతలో నీటమునిగి మటు మాయమైపోయిరి.

ఎంతో వింతయగు నీటిలోని ఆనాటి పోరాటమునకు వేడ్కచెంది ఆనందించు భాగ్యము నాకు లేకపోయెను. ఆ కయ్యముననే నావి పది ఖూటాలు లెడిసి చెడిపోవుటయేకాక, నా చేతివేలుకూడ పగిలిపోయినది. ఆ పాడు కయ్యముననే కదా, పాదము, మందభాగ్యుడగు ఆ — ఇంకను నిదియెల్ల ఇట్లు కావలసియున్నది. ఏమి, స్వామి? ఎవరెమి చేయగలరు!”

(అనుచు సాక్షిలు ఆవేషము వచ్చిన దివ్యద్రష్టవలె చేతులు మింటదెస చాచి నిలచెను)

అవన్నీ కూడ కళవళి పడుచు “నిజము చెలికాడా ! నీవు పల్కినది నిజము. ఆరాత్రి నా పాలిటికి కాలరాత్రి యైనది.” అని తదేక ధ్యానమున మైమరచుచుండ, వారెల్ల ‘అవ్వలి కథ ఏమయ్యెను? చెప్పుము’ అని బలవంతము సల్పిరి. అంతకొంత తడవునకు అవన్నీ మరల ఇట్లు చెప్ప సాగెను.

21

మూ శిబిరమునకు వెనుక దెస తాడ్యూసు చెప్పిన ఈ చిత్రవృత్తాంతమెల్ల జరుగుచుండ, నేను కొంత సైన్యమును

మెంటగోని, చిట్టత బొదలను చాటుచేసి కొనుచు, మెల్లగా ఎట్టుయెక్కుటి పర్వతశ్రేణి చేరినేగి, అందు “నెమలిగుట్ట” అన బడు ఉన్నతి శిఖరము నెక్కితిని.

అట నిలిచి, మా కప్పెదుటి గుట్టపైనున్న నీగ్రోలపై మేము తుపాకులు ప్రేల్చుదొడగితిమి. వాళ్ళకు చాలినన్ని తుపాకులును మందును లేవు. కావున ఎడ శిగిని మా కాల్పులకు ఎదురు ప్రేల్చు జాలక, బిగువుచెడి, పింకము దక్కుచుండిరి. మేము ఆయుధనెరిగి, అదియేవనిగా నూటాలును, గుండ్లును చిత్త జ్వల్లగా కురిపించితము. వాళ్ళుదూరమును నూఢాక కాగి నేరికి, రెమటో మిడిరి కూలిప పీరుగులను మా ప్రైవిసెరి వేసి, ఆపర్వతములు విడిచి పట్టలవలె ఎగిరి పార జొచ్చిరి. అంతట మేము తిత్తిరి వాటూతో అచట నున్న పొడివుపాటి చెట్లను కొన్నిటిని కూల్చి, వాటి మొదళ్ళు తాటి నారతో కలియ గట్టి, ఒక వంశంగా నిర్మించుకొని, దాని మూడుగా ఆవలికి దాటిపోయి, వాళ్ళు విడిచి చచ్చు మట్టల నెల్ల ఆక్రమించుకొని, అటవీలేచి పరసై న్యముపై మరల విక్రాంతి చూప కడగితిమి. దానితో వాళ్ళు పూర్తిగా ధైర్యము చెడి శోక వివరములగు పదనము లరచేతి మోది కొనుచు, పలుమరు ‘బగ్ జార్గల్’ పేరు తడవుచు నార్వదొడగిరి. ‘మూరిన్ రూజు’ నీగ్రోలలో చాలా మంది మిగిటిపై తలచూపుచున్న ఆ రక్త వర్ణ పతాకము చుట్టును సాగిల బడి మ్రొక్కి, దానిని ఆ గుట్టపై నుండి వెకల్చి, నదీజలమున విసరివైచి, తాముచు అందు గుభాలు గుభాలున నుడికిరి. వారల్లానెట్టులకు కార

ణము, వారి నామగుడ్డిబుటయో, బందియగుటయోకానోవు.

మే మింకను సమగ్రోత్సాహము డింపక, అందఁడు తప్పి దారిన శత్రు సైనికులను భల్లములతో పొడిచి వేటాడనెంచి, ఇనుమడించిన పట్టుదలతో నురవడించితిమి. వెన్నంటి వచ్చు అనుచురల లెలకడిచి, నేనా చెట్ల వంతెనపై నగుగుచుండ, అవ్వలిదెస నొక బానిస ఆ వంతెన నొక్క గొడ్డలిపెట్టిన తుత్తమును సల్పి అయ్యగఢమున గూల్చెను.

నేను వెనుపిరిగి చూచునంతలో పదిమంది స్త్రీగోలు నన్ను చుట్టుముట్టి నిరాయుధుని గావించిరి. అయ్యగఢమున కావల నున్న నా సైనికులు గుండ్లవరము కురిపించుచున్నను లెక్కసేయక, వాళ్లు, సింహవిక్రమము నెరపుచు చేజిక్కక యున్న నన్ను తుదకెట్లో పాశబద్ధు నొనర్చిరి. పిమ్మట మా సైన్యముల సింహనాదములును, హాహాకారములు సల్పుచు గుట్టల కెగ్రబాకు శాత్రుపలాయనమును నా మనస్తాపము నించుక యపశమిల్ల జేసెను.

అంతినొక బలశాలి నన్ను తన బుజములపై నెక్కించు కొని నడువ, నా బందెకాండ్రుండిరు వెనువెంట నడవి మేకల పలె గుట్టలపై చెంగు చెంగున దుముకుచు పరుగెత్త, తుద కరణ్యమార్గము సప్తిరి. అప్పటికి వాళ్ళచేతి దివ్వెల వెలుగు నశింప, గ్రుడ్డి వెన్నెల వెలుగున నరిగితిమి.

22

ఎన్నో అడవులు గడచి, దారికిడ్డముగా ప్రవహించు

కొండవాగులు దాటి, తుదికు పర్వత పంక్తి పై భాగముల యందొకచోట ఆశ్చర్యభయములు గొలుపుచున్న ఒక లోయను జొచ్చితిమి. “జంట కనుములు” అనబడు పర్వత శ్రేణిలో చుట్టు వలగొనియున్న కొండలచుధ్య తల్లి యొడి లోని బిడ్డవలెనున్న ఈ లోయను అంతకు మున్నెపుడు నేను కని విని యెరుగను. చరియలలో అందందు గుంపులు గుంపు లుగా పెరిగిన తాటిచెట్లతో, అంతటను కలయ మొలచిన లేబచ్చిక బయళ్ళతో ఆ ఏకాంత ప్రదేశము ముచ్చట గొలుపుచుండెను.

అప్పటికప్పుడే అంతటను తెల తెల వేగినను ఆ లోయలో మసకచీకటులు మసలుచునే యున్నవి ఆ యున్నతి గిరుల సహజ శీతలతకు వేసుబోక చల్లగాలితోడై మమ్ము వడవడ వడికింపసాగెను. అందందు వెలుగుచున్న సీగ్రోల నెగళ్ళ మంటలకు ఆ పలుచని చీకట్లు విరియుచుండ విస్తావకుల మూలబలమునకు విడిసిపట్టయిన ఆ ప్రదేశమునకు ఒక్క టొక్కటిగా సీగ్రో దళములును, సంకర జాతుల దళములును విషాద క్రోధసూచకములగు కలకలారావములతో చేరవచ్చు చుండెను. అంతకంతకు పెరుగుచున్న ఆ మూకలతో నెగళ్ళ మంటలును మెండుకొనజొచ్చెను.

నన్ను మోసి తెచ్చిన సీగ్రో అచట నొక చెట్టుకడ నన్ను కూర్చుండి బెట్టగా, నివ్వకార మానసముతో ఆ వింత నెల్ల పరికించు చుంటిని. వాడు తన పటకాతో నన్ను చెట్టు నకు చేరిగిల బడునట్లుగా గట్టిగా బంధించి, నేను తన సొత్తిని

తెల్లము చేయుటకు తన ఎత్తుకుళ్ళాయి నా శిరమున తగిల్చి ఇంక నన్నెవరును ఎత్తుకొని పోజాలరనియు నేను కట్టుతెంచు కొన జాలననియు నమ్మకము కుదుర్చుకొని, వాడు నన్ను విడిచిపోవప్రయత్నించుచుండగా నేను వానినాపి, వాళ్ళ భాషగో నిట్లుడిగితిని. “నీవు ‘డాండన్’ గుంపులోని వాడవా? ‘మారన్ రూడ్’ బలముగోని వాడవా?” “మారన్ రూడ్ బలముగోని వాడనే” అని వాడు సగర్వముగా బదులు చెప్పెను. అప్పుడు నాకొక యూహ తట్టినది. అంతకుమున్ను బయటో సేనాని తనచేత చిక్కిన వారినెల్ల నానా విధముల హింసించి చంపుట వినియుంటిని కావున, వాని చేతులలో పడుదు నేమోయని భీతిపొడమి, ఎట్లయిన దయాపరుడగు ‘బగ్ జార్గల్’ చేతులలో పడుట మంచిదికదా అనుకొంటిని. ఉభయ పక్షముల నాకు చావెట్లును తప్పదు. అయినను ‘బగ్ జార్గల్’ చేతిలో పడినచో సుఖ ముగము లభించు ననియే నా ఆశ. అటువంటి కోరిక కూడా భీరలక్షణమే కావచ్చును. కాని గుర్మరణము రోత కదా ! ఆ ఊహతో నన్ను బగ్ జార్గల్ కడకు గొని పొమ్మని ఆ స్త్రీగోను వేడుకొంటిని.

వాడా మాటలు విని ఉలికిపడి, “బగ్ జార్గలా !” అని దుఃఖముతో అరచేత మోదుకొనుచు అంతలో క్రోధ పరవశుడైన వాడివలె పిడికిలి బిగించి, నాపై రుళి పించుచు “‘బైసో’యే నీకు ‘బైసో’యే!” అని అరచుచు నన్ను వీడిపోయెను.

వాని ఆ క్రోధదుఃఖములచే నా కా నాటి వృత్తాంత

మెల్ల జ్ఞప్తికివచ్చి 'బగ్ జార్గత్' నకు చావో బంధనమో మా చేతులలో మూడెనని నిశ్చయము చేసుకొంటిని. అంతట నా ఆశ లన్నిటిని స్వస్తి చెప్పికొని, ఇక బయటో చేతులతో నాకు వాటిలనున్న పాటను గూర్చి మనసు రాయి చేసికొంటిని.

23

అనంతరము ఆడవాళ్ళ గుంపొకటి వచ్చి, నేనున్న చెట్టునకు కొండెము దూరమున పెద్ద నెగడి ఎరిగించెను. ముంజేతులకు రంగు రంగుల గజాల వరుసలును, కార్తివేళ్ళకు మచ్చెలును, చెవులకు ఊకులాడు పెద్ద పోగులును, మెడల పూసల చేరులును, ఎదల తాయెనుల దండలును, నడుమున బట్టలకు బరులు ఈకల కుచ్చులును దాల్చి 'గిరోటీ'లని చెప్పకయే చెప్పుచుండిరి. గిరోటీలన మీ రెరుగరు, చెప్పెన వినుడు. ఆఫ్రికా దేశపు స్త్రీగ్రోలలో అదియొక ఖగ. వారు వెట్టిమొట్టి పదములు పాటలు కట్టి పాడుదురు. వారికి ఇల్లు వాకిలిగాని, ఒకచో నిలుకడ గాని ఉండదు. కొన్నాళ్ళే రాజ్యమున, మరికొన్నాళ్ళింకొక రాజ్యమున పాటలు పాడుచు తిరుగుచుదురు. ఇది వీళ్ళ స్థితి.

ఆ గుంపు ఆ నెగడి చుట్టును చేరి, బండారుల చేతులు దండగా కలిపి పట్టుకొని కూర్చుండగా, వారిలో నాయకురాలనదగిన ఒక ముసలిది తన జుట్టులో నొక పాయ ఊడబెరకి స్త్రో మంత్రం కాబోలు, ఉచ్చరించెను. అదిచూచి తక్కిన నకుల్ల అట్లే కేశపాశము లూడబెరికి ఆ నివ్వలలో వేయ

జూచ్చిరి. అంతరును నూతులు విరుచుచు, బొను లెగుర
వేయుచు, కన్నుల ప్రిష్ఠును, వమేయో వికృతచేష్టులు
చేయదొడగిరి. విదితమైన ఆ భూతానానాము, ఆ వికార
చేష్టులు చూడ, నాకు నవ్వువచ్చి ఆపుకొనలేక పక్కున
నవ్వితిని. ఎట్టి కష్టపరిస్థితి యందున్నను, ఎంత విచారపూరి
తుడైయుండినను, మానవునకుబుక్కొక్కయెడ తనకు జలిచుని
నోలేలి నవ్వు వచ్చుట సహజము. విషాదపూరితమైయున్న నా
హృదయమునుండికూడ అట్టి నవ్వు రాగానే రంగమంతయు
బీభత్సముగా పరిణమించెను.

నా నవ్వుచేతి వాళ్ళు సులువు చున్న తాళు చెడెను
కాబోలు, అ జంటలెల్ల గిరుక్కున మరలి నా వంకజూచి,
చప్పున లేదిరి. అంతవరకు వాళ్ళు నన్ను చూడలేరి. అట్లు
తెచ్చుయే తడవుగా 'బ్లాంకో' 'బ్లాంకో' యని హుంక
రించుచు, పండ్లికిలించుచు, ప్రుడ్లు ముక్కించుచు, ఆ గుంపం
తయు రివ్వన నాపై ఉరుక బొచ్చెను. రౌద్రరసము తాంబ
వించెడి, ఆ భయంకరాననములు చూడ, నాకు బడలు జలద
రించెను. నన్ను ఇంటింతి ముక్కలుగా చీల్చివేయవలెననియే
వాళ్ళ తలంపు కాబోలు. ఇంతలో నాయకురాలు ఆ రాకాసుల
నెల్ల చేసన్నచే నంతంత నిలిసి, 'జోటీ, జోటీ' అని ఏడుమాల్లు
ఉచ్చరించెను. అంతి ఎవట నున్న దచటనే నిలిచి మొలకు
చుట్టుకొన్న ఈకల కుచ్చులనెల్ల బిరి బిర విప్పి, ఆవల పార
వేసి, వికల హాసముతో వింత నర్తనము ప్రారంభించెను హస్త
విక్షేప నేత్రవిన్యాస మాత్రమగు ఆ నృత్యమును నీగ్రోలు

‘లాచిక’ యందురు. ఆసంద సూచకము కాదగిన ఆ నృత్యము వికృత సాత్రలు సలుపుచుండగా జనుచు నూత్ర ఫలమే అయ్యెను. ఆ నృత్యము సేయుటలో ఒక్కొక్కతెయేనామీదికి వచ్చి, నా మోములో మోము పెట్టి, జంకెనలతో ‘తెల్లవాడా ! పవిత్రమును మా తంతు మైలవక జేసితివి గాన, నీకు కానున్న ఘోరశిక్ష ఇట్టిదని విప్పి చెప్పునదియోలే, చేతులు త్రిప్పుచు అభియంప సాగెను. మానుషాదలను నాటవికులు తాము బలిపెట్టబోవు ప్రాణి చుట్టును కొంతసేపు నృత్యము సల్పుచు రని ఎన్నడో వినియుంటిని. నా కపు డా నూట జుప్పికి వచ్చి ఈనర్తనము మహోగవధా పరిణమ ఘోరమగునని ఊహించి, చేయునది లేక కానున్నది మానదని నిశ్చలుడనై ఊరకొంటిని. కాని ఎంత ధృతి దాల్చియున్నను ఆ గుంపులో ఒక్కొక్కతె ఒక కత్తియో, రంపమో, గొడ్డలియో, నారసమో నెగడి నిష్పలలో గ్రుచ్చుట చూడ బడలు జల్లుమనుచు నుండెను. ఆ ఆయుధములెల్ల కణకణ కాలుచుండ నృత్యము కూడా కడ ముట్టచుండెను. పిమ్మట నాయకురాలు సంజ్ఞ చేయగానే, ఒక్కొక్క తెయు ఒక్కొక్క ఆయుధమును నిష్పలలో నుండి తీసి పుచ్చుకొనెను. ఆయుధములు చాలక పోవుట చేత కొందరుకాలు చున్న కట్టెలుదాల్చి నిలిచిరి. నే ననుభవవింపవలసిన శిక్షయెట్టిదియో నాకు పూర్తిగా అవగతమయ్యెను. నాయకురాలుమరల ఏమోసన్న చేయగనే ఆ నృత్యమునకు ముక్తాయంపుప్రారంభించిరి. ఆ మహాభూతములు ఎర్రగా కాలిన ఆ కొర ముట్లతో లయ తప్పకుండ కోలాటము వేయుచు తాండవింపసాగిరి. చిట

పటమను శబ్దముతో నిసుక రేణువులవలె రివ్వలు లేచి ఎగుర జొచ్చెను. నేను కనులు మూసుకొని కణకణలాడు ఆ ఆయుధములు ఏ క్షణమున నా మేన జుర్రున జూడి చర్మము మాడి, ఎముకలు నుసినుపియై, కండలు 'చుయ్ చుయ్' అనునో అనిప్రాణములు బిగబట్టుకొని యుంటిని. ఘోర యాతనా ప్రదమగు ఆ ముహూర్తము దాని పుణ్యమా యని అనతి కాలముననే తుదముట్టెను.

దూరమున నా బండెకాని కేకలు వినిపించి, కనుల విప్పిచూచు సరికి తెల్లగా తెలవారెను. వాడు నన్నేమియో జడిపించుచు చేరివచ్చెను. వాజ్జూచి కాకున్నను వానివెంట వచ్చిన మరియొక వింత మానిసిని పొడిగని నా చుట్టునున్న రాకాసులు తమ వికృతి స్తనము మొకింత ఆపిరి.

నీరి విశ్మంభలతకు ఆరీతి విఘ్నమై వచ్చిన ఆ క్రొత్త మానిసి కురుమట్టమై వలమైన ఒడలితో, మరుగుజ్జువలె చూపట్టెను. వాని మోమంతయు గప్పి భుజములపై వ్రేలు తెల్లని మేలిముసుగునకు కన్నులకడ నోటిచెంత మాత్రము మూడు రంధ్రము లున్నవి. రోమశమై తామ్రవర్ణమైన వాని వక్షమున బంగరు గొలుసు చివర విరూప సూర్యవిగ్రహ మొకటి వ్రేలుచుండెను. చిత్రవర్ణ శోభితమై వాని వికృత పాదములవరకు ఊరాడుచున్న గాగరాను ఎర్రరంగు కాసెతో మొలకు బంధించి, అందు దోపిన చురకత్తి వంకపిడి పైకి తొంగి చూచుచున్న దానివలె నుండెను. ఆ పిడి చెంతనే పగడాల జపమాల యొకటి వ్రేలాడుచుండెను. వాని చేతి

తెల్లని దండ మొకటి గలదు. చిరుగజ్జలతో వాని శిరమున మెరయుచున్న కుళ్ళాయిని, దానిపై నున్న వెట్టిమొట్టి న్రాతలును జూచి అది 'హెబిట్రా' కుళ్ళాయి అని నేను గుర్తించితిని. పాప మూ నిర్భాగ్యుని నెత్తురేకాబోలు నా కుళ్ళాయిపై అందండు మరకలై కాన్పించుచుండెను. వాని మృతికి ప్రబల సాక్ష్యమును ఆ నెత్తుటి మరకలను గాంచి ఆ మా నమ్మి సేవకునకు మరల ఇన్ని కన్నీళ్ళు విడిచితిని.

ఆ పిచ్చిని పురుషుని చూచినంతనే గిరోటీలందరు భయపెనియ సంభ్రమములతో 'మాంత్రికుడు' 'మాంత్రికుడు' అనును నేలబడి వానిక సాగిలి మ్రొక్కిరి. ఈ చర్య జూచి వీడెవని బయనో దిశమునో తిరుగు మాంత్రికుడు కాబోలు అని. నే ననుకొనుచుండగా, వాడును గిరోటీల చెంతకేగి గంభీర స్వరమున 'చాలు, ఇక చాలు. ఈ బందీని బయనో కడకు దీసుకొని పొండు' అని పారతో అనెను.

అనుటయు ఆ మూక యెల్ల ఒక్క గంతున ఆవలికి తొలగి, చేతనున్న ఆయుధములు విసరిపారవైచి, ఈకల కుచ్చులు మరల మొలకుచుట్టుకొని, ఆతని కనుసన్న గ్రహించి మిడుతల దండువలె ఎగిరిపోయెను.

పిమ్మట ఆమాంత్రికుడు నాదెస చూచెను. చూచి ఒక అడుగు వెనుకకు వైచి, ఆ చనుచున్న గిరోటీలను వెనుకకు పిలుచు పానివలె కేతికల్లు వారి దిక్కునకు చాచి, మరల ఏమి తోచెనో ఊహించి, "పాపి, పాపి" అని గొణిగికొనుచు

నా బందికాని చెవిలో నేమో చెప్పి, గాఢ చింతానిమగ్నుడై
అల్ల నల్ల న అటు తొలగిపోయెను.

24

బ్రయసో నన్ను పిలువ సంపెననియు, ఒక గంటలో
వాని కడకు నన్ను కొనిపోవుదుననియు నా బందికాడు వచిం
చెను. ఆ మాటలు విని నాకిక ఒకగంట ఆయు వున్నదని
గ్రహించి అంత దనుక చేయు పనిలేక, వింతయగు ఆ విస్తావక
శిబిరము నంతట కలియపరికించుచు కూగుచుంటిని.

సమరమున కొల్లగొట్టి తెచ్చుకొన్న పజాలపు దుస్తు
లును, పాదరీ వేసములును, ధరించుకొని, సిగ్రోలు ప్రకటించు
చున్న గర్వ ప్రాభవములు వినోదకరముగా తోచెను.

నేను అవస్థాంతరుడనై యున్నచో వారు చూపు నటు
గోటులకు తనివితీర నవ్వకొని యుండును. పాదరీల నిలుపు
లుంగీలు తొడుగుకొని, వీరోచితములగు బిరుదు చిన్నెలు
వానిపై నలంకరించుకొన్న వారుకొందరు, వీర వేషములు
దాల్చి, తలపై పాదరీల ముమ్మూల టోపీలు ధరించిన వారు
కొందరు, సెలిసముగ తిరుగజొచ్చిరి. చిన్న నాటినుండి
యెండలు విరుగ పాటుపడుచు, తీరికకు, స్వేచ్ఛకు మొగము
వాచియున్న వారుగాన, ఆ శ్రమలెల్ల తీటుటకోయన నిర్వాప్య
పార సుఖమును తనివితీర అనుభవించుచుండిరి. కొందరు
నెగళ్ళ పొంత శిరములిడి ఆ లేత యెండలో హాయిగ మైమరచి
నిదురించుచుండిరి మరికొందరు తాటియాకు గుడిసెల ముందు

మొగు నెగళ్ళున్నచేరి క్రోధానుములై కొంతసేపు, శోభా దరిద్రానుములై కొంతసేపు కాన్పించు నేత్రములతో ఏవియో కూనురాగములు తీయుచు ఉబుసు పుచ్చుకొనుచుండిరి.

బిడ్డలు తమకు చేదోడుగా పొయ్యిలకడ కూరుచుండి వంట చేయుచున్న ఇల్లాండ్రు, భర్తలు క్షేత్రస్వాముల ఇండ్లలో దోచుకొని వచ్చిన పెద్ద పెద్ద తామ్రభండిములలో కూరలు దుంపలు, కాయధాన్యములు, పప్పులు, పండ్లు, వివిధ మృగమాంసములు వేసి పెద్దపెద్ద తెడ్లతో కలియబెట్టుచు వంటలు చేయుచుండిరి. శిబిరమునకు కొద్ది దూరములో గిరో టీలు నెగళ్ళ చుట్టును చేరి, సితారులు మీటుచు, కంఠరాలు మ్రోగించుచు పాడుకొను పాటలు అప్పుడప్పుడు చెవుల బడు చుండెను. బయటో సేనాని ఆ మహాశిబిరమును ముట్టడి వేళల సంరక్షించుటకు చుట్టును వలయాకారముగ తుపాకి మందుతో నింపి నిలిపిన బండ్లు తక్కి వేరు సాధన మెద్దియు లేదు. కొందరు సైనికులు మాత్రము ఉన్నత ప్రదేశముల నిలిచి శిబిరము భద్రముగా నున్నదని తెలుపుటకు ఒకరతో నొకరు “వట్టిది ఏమియు లేదు” అని గొంతులు బ్రద్దలగునట్లు కేకలు వేసి చెప్పుచుండిరి. అప్పుడప్పుడు నీగ్రోలు నన్ను చూచు వేళ్ళ అగ్గలముకాగా గుంపులు గుంపులుగా నా చుట్టును జేరి నాపై భయంకర వీక్షణములు పరపుచుండిరి.

25

కొంతసేపటికి ఆయుధపాణులగు నీగ్రో భటులు నన్ను

తోడ్కొని పోవుటకు వచ్చిరి. వారొసగిన రొక్కపు సంచి గైకొని నా బండెకాడు నన్ను చారి కొప్పగించెను. పిమ్మట వాడా నచ్చికపై గూర్చుండి, ఆ రొక్కపు సంచిని గ్రుమ్మరించి, విప్పరిన మొగముతో లెక్కంచు కొనుచుండ భటులు నన్నట నుండి కొనిపోయిరి. ననువురంగు పట్టిలు వేసిన గౌరవర్ణములగు దుస్తులు ధరించి, ఎత్తుని పేలికలతో ముడిచిన శిరస్త్రాణములు దాల్చి, చేపల బుట్టలవంటి మందు సంచులు భుజముల తగిలించుకొని, బాకులు, తుపాకులు, కత్తులు బూని నన్ను కొనిపోవుచున్న ఆ భటులు బయటోకు అంగరక్షకులని పిమ్మట నాకు తెలియవచ్చెను.

మేము చాలసేపొక చుట్టుదారి వెంట నడచి పిమ్మట ఆ లోయలో ఒకచోట ప్రకృతి నిర్మితమై ఒప్పు గుహ ముఖమును కేరతిను. టిబెట్టు దేశములో నేసిన మెత్తని నుప్పటి ఒకటి ఆ దరీ ద్వారమునకు అడ్డుతెరయై వ్రేలాడుచుండుటవలన లోపల ఏమున్నదియు మా చూపులకు కానరాలేదు. నన్ను కొనిపోయిన భటులవంటి వారే రెండు వగు సలుగా నిలిచి దానిని రక్షించుచుండిరి.

అట్లు బరాబరులు సల్పు ద్వారపాలకులకు సేనాపతి ఇచ్చిన చేతి చీటి చూపెట్టి, నావెంట వచ్చిన వారిలో మొనగాడు ఆ తెర ఇంచుక తొలగించి, నన్ను లోనికింపి. మరల మూసివైచెను. లోపల గుహోపరిభాగమునుండి వ్రేలుచున్న రాగి ప్రమిదలలో దీపములు వెలుగుచుండెను. మధ్య భాగమున ఒక పెనుగడ్డియపై నీగ్రో ఒకడు ఆసీనుడై యుండెను.

ఆ గద్దె చేవదారు నిర్మితము. దానిమీద చిలుక రెక్కల ఈకలతో చేసిన తివాచి ఒకటి పరచిరి. అతని కిరుప్రక్కల సేనలు బారులుతీర్చి నిలిచియుండెను.

అన్ని విధముల జెల్ల సేనానుల ననుకరింపవలెనని వాడు వేసిన వేషమున, ఎక్కడ ఏది యెట్లుండవలయునో అట్లుండక తారుమార్చి హాస్యజనకమయ్యెను. నడుమున బిగించిన వెలలేని పట్టునట్టికి, శిరస్త్రిణమునకు, భుజబంధములను మెరయు బిరుదులకు, ప్రక్కల వ్రేలేడి పిస్తాళ్ళ జంటకు, వాడి కత్తికి అననురూపమైన వాని ఇతర వేషము వెక్కిరింప వచ్చినట్లుండెను. బానిస దుస్తులు తొడుగుకున్న శ్వేతిజాతి బాలురిద్దరు వాని వెనుక నిలిచి, నెమలి ఈకల వీవనలతో వీచుచుండిరి. ఏ చర్చినుండియో హరించి తెచ్చిన రెండు ముఖుల మెత్తలు వానిగద్దయ కిరుకెలంకుల నలరుచుండెను. గిరోటీల బారినుండి నన్ను విడిపించిన మాంత్రికుడు అందొక మెత్తపై కాళ్ళు ముడుచుకొని చేతి తన శ్వేతదండము తాల్చి, బిర్రబిగిసికొని కూర్చుండెను. వానిని చూడగా నాకు చైనా దేవాలయము నందలి పింగాళి విగ్రహము జ్ఞప్తికి వచ్చెను. వాడు తన మేలిముసుగు రంధ్రములలో నుండి నాపై మెరపు చూపులు బరుపుచుండెను.

సేనాని కుభయ పార్శ్వము లందును వాని విజయ చిహ్నములగు ధ్వజపతాకాదులు మెరయుచుండెను. వాటిలో పద్మ చిహ్నితముగు శ్వేతపతాకమున, త్రివర్ణపతాకమును, స్పెయిన్ దేశపు ధ్వజమును గూడ నున్నవి! చిత్ర విచిత్ర

వచ్చాభిశోభితములగు తక్కువ శైక్యముల నడుమ, ఉన్నతముగు నల్లరంగు పడగ మొకటి కలదు. ఆ క్రిందటి సావత్సరమున తిరుగుబాటు సల్పి అనుచర సహితముగా కొంత వేయ బడిన ‘ఓగి’ యను వాని పటమొకటి గోడకు వ్రేలుచుండెను.

ఆ సేనాని పోట్టివాడు. తుండ్రరూపుడు. వాని మోమున క్రొర్య కాపట్యములు తొండవించుచుండెను. కట్టెదుట నిల్చి యున్న నావక కొంత తడవు దుర్నిమిత్తములు తోపించు చూపులు నిలిపి ‘నేనుబైసోను’ అని వాడు గాంధీర్య ముట్టిపడ గద్దించెను.

చెప్పకయే నే నెరుగుకను వాడు బైసోయని. అయినను క్రొర్యముద్రితమైన వికటహాసముతో వాడు తనపేరు చెప్పు చుండ నేను వినలేక పోతిని. హృదయము కంపించియు, మోమున వికారము తోపనీక ధీరుడనై నిలిచి యుంటిని.

అంత వాడు వచ్చియురాని శ్రేంచిభాషలో “ఓహో ! నీ వెన్నున కొట్టు గ్రుచ్చిరేమి ? ఈ దేశమునకెల్ల సర్వా ధ్యక్షుడైన బైసోమోల తలమైన వందలేకయున్నావు” అని అధిక్షేపించెను.

నేను అప్పటికిని బదులు పలుకక తిరస్కారభావముతో వాని వంక నొక వాడి చూపు పరపితిని.

“బాగు బాగు ! నీవు శూరుడవు వలెనున్నావు. ఆవు గాక. నా మాటలు విని అడిగిన ప్రశ్నలకు తగిన సమాధాన మిమ్ము. నీ జన్మభూమి ఈ ద్వీపమేనా ?” అని ధిక్కరించి అడిగెను.

నేను — కాదు. నేను ప్రేమించినాను.

నా నిశ్చలతకు వాని తల కంటిగించివట్టయినది.

బైసో : అట్లయిన మరీ మంచిది. నీ వేషమును బట్టి చూడ వేస్త ఉన్నాగివిగాని, సామాన్యశత్రుకావని నోచు చున్నది. నీ వయస్సెంత ?

నేను : డయ్యది.

బైసో : ఇరవైవ యే చెప్పుడు పచ్చింది ?

ఈ ప్రశ్న వలన నా మర్దశావిపాక మంజయు నొక్క మాటుగా స్మరణకువచ్చి నోటచూటచెడలక నిరుత్తుడునైతిని. వాడు బేధత్యముతో అదియే రెట్టింది అడిగెను.

నేను : ఎప్పుడా ! మీ “లియోగిరి”ని ఉరితీసిననాడు !

బైసో : (ఈషకోశముతో) లియోగిరి ఉరి జరిగి ఇరువది మూడు నాళ్ళయినది. నేను నీ కింకో పూట ఆయు వొసగు చున్నాను. నేటి రాత్రి నీవు లియోగిరిని కలసి కొన్నప్పుడు వానితో ‘నేను నీ కంటె నిర్వది నాల్గు నాళ్లు ఎక్కువ బ్రతికితి’నని చెప్పుము. ప్రేమించాడా ! మరియొక మాట వినుము. మేముస్వాతంత్ర్యము సంపాదించు కొన్న సంగతియు, ఈ బైసో సేనాని శిబిరమున నీవు చూచిన తక్కిన విశేషములను మా లియోగిరికి విన్నవించుము.

అంత నిర్దుర భటుల వశమున నన్నొక మూల కూర్చుండ నా దేశించి, తన యంగరక్షకులతో ఒకనితో “మేము మనసేసల నన్నిటిని పరామర్శింప వలెను. సమావేశ

భేరి మ్రోగింపు” డని యానతిచ్చి మాంత్రికుని దెస తిరిగి, ‘స్వామీ! తమరు ఆచార్య వేషమున సన్నద్ధులై, దండునకు త్రేమ సంపద నార్థము, మన ‘కాతలిక్’ మతశాస్త్రాంశము లగు అర్చా విధానములు నెరపుడు’ అని మనవి చేసెను.

ఆ మాంత్రికుడు వినయవిసమితాంగుడై బైసో సేనాని చెవిలో ఏమో యనెను. అతడు “ఏమంటిరి? బలిపీఠము లేదనియో! అగుగాక భక్తులకు చిత్తశుద్ధి వలయును గాని దేవాలయములతో నేమిపని? తొంటి మన పెద్దలెల్ల ఎన్నోటల నైనను ఆరాధించువారు; పోనిండు పూజా వీరము లేదని మీకు సంజేహ మున్నచో, నిన్న మనము కొల్లగొట్టితెచ్చిన ఆ పంచదారి భోషాణము నుపయోగింపుడు.” అని బిగ్గరగా ననెను.

ఆచార్యుడు సరేనని, వెంటనే ఆ దేవపూజానటనకు అనుగుణముగా ఆ గుహారంగము నలంకరించుటకు ‘ఆకల్’ చర్చిలో హరించి తెచ్చిన పూజాపరికరములను తెప్పించి పచరించెను.

(ఆ చర్చిలోనే గదా, నేనును మేరీయు, నూత్న దంపతులమై నిలచి దేవతాశీర్వాదముల శిరసావహించితిమి. ఆ దీవనలు, తిట్టులైపోయినవి గదా!)

పిమ్మట ఆ భోషాణముపై తొల్లని దుప్పటి యొకటి పరిచి, పూజా వీరముగా మార్చి, దాని మీద ఇరుప్రక్కల రెండు కలశములు నెలకొల్పిరి. అన్నియు సమరెనుగాని నిలువ

లేకపోయినది. అడ్డపిడి వేసియున్న తన చురకత్తిని సిలువగా జేసి, ఆచార్యు డా లోపమును సవరించి, బైబిలుగ్రంథము తెరచి, 'సర్వము సిద్ధమైన' దని రెండు బారి లావలగా గూర్చున్న బైబిలో అనెను.

(మా వివాహ దుర్మహారమున ఆ బైబిలేమా పురోహితు డుపయోగించినది.

అంత సేనాని యానతి నొప్పున గుహద్వారమున కడ్డముగా నున్న తెర తొలగింపగా, స్నిగ్ధ దళము లొక దాని వెనుక నొకటిగా ప్రవేశించి, బారులుతీర్చి నిలిచెను. అంత బైబిలో టోపీతీసివేసి, వీరము నెదుట భక్తి పూర్వకముగా మోకరిల్లి "అందరు మోకరిల్లు"డని కేక వేసెను. 'అందరు మోకరిల్లు' డని ఆతని దండ నాయకుడును అరచెను.

పదపడి, భేరి భాంకృతులు మ్రోగి, దళము లన్నియు మోకరించెను. నేను మాత్రము, దేవునిపేరను, మతముపేరను, నా కండ్ల యెదుట నా సల్పెడి ఆ మైల తంతు సహింస లేక' మోకరిల్లుటకు నిరాకరించితిని. కాని, న న్నిరువైపుల గాడియున్న భటులు, బలముకొలది నా భుజములు పట్టుకొని, క్రుంగదీసి, బలవంతముగా, మోకరింపజేయ, ఆ ఆభాసపూజ యెడ ఆ యణుమాత్ర గౌరవము చూపవలసివచ్చెను. చామర గ్రాహులగు ఆ శ్వేతజాతి బాలు రిరువురు సుపాచార్యశ్రీము వహింప, ఆ మాంత్రికు డా బూటకపు పూజా కలాపమునెల్ల తెచ్చికోలు భక్తితో నిర్వర్తించెను. మున్నుండు తమ సేనా

పతి సాగిలపడుటచూచి, సైనిక వర్గములెల్ల ఆ పీఠసన్నిధానమున సాష్టాంగముగ నేల వ్రాలెను.

అర్ఘావిధి ముగియగనే, ఆచార్యుడు పీఠముపైనున్న కలశము పైకెత్తి యిట్లు హెచ్చరించెను, “ఇడుగో మన డైవిము దర్శింపుడు. తెల్లవాళ్ళు మన వేల్పును సంహరించిరి. మీరా తెల్లజాతినే రూపుమాపుడు.”

ఆ కంఠస్వరము మున్నెచ్చటనో వింటినను సందేహముతో నాకొక విధమైన భ్రాంతి జనించెను, వాడు గంభీర స్వరమున అట్లు పలుకగనే సైనికులెల్లరు ఒక్క పెట్టున సింహనాదము లొనర్చుచు ఒరలనుండి ఖడ్గములు లాగి ఝళిపించిరి. ఎటుట బైసోయే లేకున్నచో నేను ఆ క్షణముననే వారి ఆగ్రహమునకు తొలి ముద్ద అయ్యెడివాడిను. చురియను సిలువగా భావించి, పూజించు ఆ పశుప్రాయుల నమ్మించుట కెంత కావలెను ! వారెంతకు జాలరు ! ! ! !

26

ఈ తంతు ముగిసిన పిమ్మట ఆచార్యుడు మన్ననచూప సేనానియు లేచి, నన్ను స్దేశించి యిట్లవియెను “మేము నాస్తికులమని మీరు నిందింతురు. ఇప్పుడైనను సత్యము గ్రహించితివా ? మాది స్వచ్ఛమైన రోమను కాలిక్కు మతము.”

వాడీ మాటలు నిజముగనే అనెనో హేళనగనే అనెనో నాకు గోచరింపలేదు.

అంత కొంతసేపటికి ఒక పానపాత్రిక తెప్పించి, దాని నిండ నల్లజొన్నలునిపి, వాటిపైన గుప్పెడు మొక్కజొన్నలు చల్లి ఎల్లరకు కానవచ్చునట్లు పెకెత్తి బైసో ఇట్లు నెను: “మిత్రులారా! చూడండి. మీరు నల్లజొన్నలు. మీ శత్రువులు తెల్ల మొక్కజొన్నలు” అనుచు పాత్రనటు నిటు కుదిలింపగా, తెల్ల గింజలన్నియు అడుగునకుపోయి కానరాలేదు. వాడంతట ఆవేశముతో “ఏవీ ఇప్పుడు తెల్ల గింజలు?” అనెను.

ఈ నిదర్శనము ఆ జనమునకంత ఆమోదదాయకమయ్యెనో! వారు చేసిన సంతోషభావనములకు కొండలు మారుమ్రోగినవి.

వాడు మరింత ఉత్సాహ పూరితుడై మరల ఇట్లుపన్యసింపదొడగెను.

“ఇది మనము శాంతితో నుండదగిన సమయముకాదు. అట్టి పదను తప్పినది. గొట్టెల మందవలె మన మెన్నాళ్ళో ఓపికపట్టి చూచితిమి. తెల్లవాళ్ళు మన జాటును గొట్టెబాచ్చుతో పోల్చు కనుక నేనును ఆ యుపమానమునే గైకొంటిని. ఇంక మనము గొట్టెలముకాము. ఆఫ్రికాదేశపు పెద్దపులులమో చిరుతపులులమో అగుదుము. ఈ తెల్లవాళ్ళ కారణమున మనము మన దేశమునకు కాకుండ పోతిమిగదా! ఒక్క దండోపాయమువల్ల నే మనము మన స్వతంత్రతను తిరిగి సంపాదించుకోగలము. ఇది సామమునకు సమయముకాదు. దయాదాక్షిణ్యములు లేక శక్తివంతుడై దండప్రయోగము చేయువానికి సర్వార్థసిద్ధియగును. ఈ శ్వేతిజాతులు మనకే

కాక మానవజాతికే శత్రువులై ఉద్భవించినవి. వీరు భూస్వాముల వేషములతో, వస్త్రముల వేషములతో, నరకముఖము నుండి ఊడిపడిన దెయ్యములు. వీరు సొగసైన దుస్తులను దాల్చి, రంగుల ఈకల కుళ్ళాయిలు పెట్టుకొని, తళతళలాడు కత్తులుపట్టి, మూఁకీభవించిన అహంకారముతోయన, మన భూములు సొచ్చి, స్వేచ్ఛగా తిరుగుచు, మనలను గడ్డిపోచల కంటె చులకనగా చూడదొడగిరి. మనము నల్లగా ఉన్నామనియు, చక్కని దుస్తులు లేవనియే కదా! ఏమీ వీరి పొగరు! విసన కట్టతో ఈగలను దోమలను తోలునట్లు, మనలను సుకరముగా తోలివేయవచ్చునని వారి తలంపు. కాని మిత్రులారా! మనము పీచుగులమీద వ్రాలు దోమలు ఈగలువలె వీరిమీద పడితిమి. చొక్కాలు లేకపోయినను మన వట్టి చేతులే వారిని కూల్చినవి. వారు ఆ సొగసు దుస్తుల తోనే కూలిరి. మన భుజములు నిస్సారములని తలచిరి కాని, పాపము! తోలువొలిచిన కర్రకు చేవ ఎక్కువయని యెరుగరు. ఇప్పుడు కదా మనలనుచూచి ఈ శ్వేతహతకులు భయకంపితులైరి.”

అందరును “అవును భయకంపితులైరి” అని జయ జయ ధ్యానములు చేసిరి.

“ఓ నల్ల సోదరులారా! వినుడు. ప్రతీకారము సల్పి స్వేచ్ఛ గైకొనుడు. ఓ సంకీర్ణులారా! తెల్లవారి వంచనలకు మోసపోకుడు. వారిలో మీ తండ్రులుండుట నిజమే! కాని మీ తల్లులు మాలో ఉన్నారు. ఆవులారా! వారెప్పుడైనా

మిమ్ము బిడ్డలారా ! అని పిలిచిరా ? మీ తండ్రులనుని చెప్పి
 కొన్నారా ? ఈ తెల్లవారు మిమ్ము బానిసీలను గావించి మీ
 తల్లులపై స్వారి చేయుటకు మీరు చేసిన పాపమేమి ? మీ
 తల్లుల రక్తము మీ రక్తనాళముల ప్రవహించుటయే పాప
 మయ్యెనా ? మండు పెండ్లలకు కమిలిపోయిన మీ యెడళ్ళకు
 చినిగిన గుడ్డలేమి ? మీ తండ్రులకు వట్టి గోజులలో చలువ
 దువ్వలువలు, పండుగనాళ్ళ ముఖమల్ దువ్వలు ఏమి ?
 బిడ్డల సీతీరుగా ఏడ్చించు వారా మీ తండ్రులు ? వీరి మాన
 వత్వము మంట కలిసిపోవుగాక ! మన ధర్మగ్రంథములు,
 జనకవధ నిషేధించుచున్నవి కాన, మీరు మీ తండ్రులను
 చంపవలదు. అందులకు నేనును అంగీకరింతును. కాని, యుద్ధ
 భూమిలో తారసిలి నపుడు నీ మిత్రుని నీవును, నీ తండ్రిని నీ
 మిత్రుడును వధించుట కేమి అభ్యంతరము కలదు ? కావున
 అన్నలారా ! ప్రతీకారము, సర్వమానవులకు స్వేచ్ఛ-ఇవియే
 మన ఆశయములు. ఈ ఉత్తమాశయములే మన యీ
 ద్వీపము నట్టుత లూపినవి. 'క్యూబా' నుండి 'టాబాగో'
 నుండి ఈ సింహనాదమే వినవచ్చుచున్నది. కొలదిపాటి అను
 చర వర్గముతో 'జమైకా' నుండి యేతెంచి ఈ విప్లవ
 పతాకమును లేవదీసిన 'బక్ మన్' మననాడేకదా. 'డామింగో'
 సీగ్రోలతో చేతులు కలిపి బక్ మన్ తీసిన మొదటి డెబ్బతోనే
 మనకు విజయము లభించినది. మనమును ఆ మహావీరుని
 మార్గమునే అనుసరింతము. లెండు ! అన్నలారా ! ఒకచేత
 గొడ్డలిని, ఒకచేత చిచ్చును పూనిరండు ! తెల్లవారిపై ఇక

జాతితలపరాధు. ఈ భూస్వాములను బోటలబో, పంటలబో, కుటుంబములబో, నాశన మొనర్చుడు. వీరి భూములపై పేరువలెన ఒక్క చెట్టులేకుండా చేయుడు. ఈ భూమినే బ్రహ్మలుచేసి మనపాలిటి ఈ పిశాచ దూతల నందు పూడ్చి పెట్టవలెను - అందు. అన్నలారా ! నీరులై రణరంగమున కురుకుడు! వారిని నిశ్చేష మొనర్చునము నందు. మనకు జయమో మరణమో అగుగాక! గెల్చితిమా, ఇహలోక సౌఖ్యముల చూరగొందుము. చచ్చితిమా, స్వర్గ సౌఖ్యము మన కొర కెదురు చూచుచున్నది. అచట చాలినంత ధనము, త్రావినంత బ్రాహ్మి."

ఈ వీరాలాపములు నీకు సప్రస ప్పట్టించుచున్నవి. నిజమే! కాని ఆ విప్లావకుల కీసులుకెంత ఉద్రేక జనకము లగునో యోచింపుడు. రసానుగుణముగా పాటుం బోటగు కంత స్వరముతో, సమయోచితములుగు హావ భావములతో బైసో ఈ మాటలు చెప్పినపు డెంతయు హృదయాకరకము లుగా నుండెను. నీగ్రోల చిత్తవృత్తి బాగుగా ఎరిగిన వాడు కావున వారికి బాగుగా నచ్చెడి సందర్భముల నొక్కి చెప్పుచు, బయసో చూపిన కౌశలము ఆ శ్రోతల నట్టిట్టి ఊచివై చెను.

ఈ ఉపన్యాసముచే విప్లావక పై న్యముల యందు చాల రేగిన మహోద్రేకము నేను వర్ణింపజాలను. నీగ్రోలెల్ల ఆసక్తులు చప్పులు చగుచుచు సింహనాదము లొనర్చిరి. అరచేతుల రొమ్ములు చరచుకొను వాడు కొందరును, నిష్పరవ్వలు రేగు

నట్లుగా ఖడ్గముల నొండొంటిని మ్రోగించువారు కొందరునైరి. వీరరస వివశులగు నింక కొందరు మోకాళ్ళపై అట్టెపడి యుండిరి. ఇక స్త్రీ జనమెల్ల సంజోషావేశముతో, చేప ఎముక దువ్వెనలతో రొమ్ములు చేతులు జీరుకొన జొచ్చెను. భేరీ భాంకృతులును, మురజధ్వజములును, తుపాకుల 'ఘండమీ' నినదములును ఏకమై యెసగమెసగ వారు సల్పిన కోలాహలము పై శాచిక తాండవమువలె కన్నపైను. అప్పుడు బయసో ఒక్కసారి చేయెత్తి వారింపగా, ఆ కోలాహలమెల్ల మంత్రప్రభావము వలె చప్పున చల్లబడి, నీగ్రో సైనికులెల్లరు ఎవరి వగుసలలో వారు గ్రుక్కుమిక్కునక బారులు తీర్చి నిలిచిరి. సాటివారి నందరిని ఇట్లు తన చెప్పుచేతలలో నుంచు కొనుటకు సమర్థమైన బయసో ఇచ్చాశక్తి ప్రభావమునకు సమ్మాన్యమై తోచెను. గాయకుని అంగుళీ స్పర్శకు విధేయము లగు వీణాతంత్రుల మాడ్కి బయసో నేత్ర సంజ్ఞ వశవస్తులై మెలగుటయే ఆ దండులోని వారిపని.

27

ఇదియెల్ల నిట్లు ముగిసిన పిమ్మట మోసమునకుగల చెల్లుబడికి ఇంకొక తార్కాణముగ అచట వ్రణ చికిత్సానటన ప్రారంభమయ్యెను. ఇంతదనుక ఆచార్య పీఠమధిష్ఠించి అత్య శోకములను మాన్పిన ఆ మాంత్రికుడే శరీరరుజలబాపు వైద్యుడై నలయుమందులు శస్త్రములు ఒకపెట్టెలో పదిల పఱచుకొని ఏతెంచెను. శస్త్రములతో విశేషించి పనికలుగ

లేదుగాని చేప ఎముక ఒకటిమాత్రము అపుడపుడు రోగుల
రక్తము నోడ్చుటకు ఉపయోగించుచుండెను. శస్త్రప్రయో
గమున వానికి ప్రాణిణ్యములేని మాట తెలియుచునే
యుండెను. ఇక మందులంటిరా! నారింజ పూవుల కషాయము,
సుగంధి పాలప్రేళ్ళు, ఒక గ్రుక్కెడు రమ్మ సారా వీనితోనే
చాలవరకు పని జరిగిపోవుచుండెను. వీని యన్నింటికన్న
మిన్నయై, సర్వరోగ నివారణ సమర్థమగు బేషధ యొగ
మొకటి వానియొద్ద కలదు. పుటపాకముగ ఉడుకబెట్టిన ఒక
కోడిగ్రుడ్డు సానయు, ఇంత జాజికాయ పొడియు, మూడు
గ్లాసుల ద్రాక్షా రసముతోచేర్చి సేవించినచో అమృతమువలె
పని చేయునట. వాని అచార్యకత్వ మెట్టి నటనయో వైద్యము
కూడ నట్టి బూటకమే యని మీరు గ్రహించియుందురు. ఈ
మందులతో ఏ ఒకటి చెండు రోగములో కుదిరిన కుదిరి
యుండవచ్చునుగాని. ఈ మందులతో కలిపి వాడు ప్రయో
గించు మంత్రముల ప్రభావమే నీగ్రోలకు వానిపై గురి
కుదురుటకు మూల కారణము. కావుననే ప్రణ పరీక్ష చేయు
నపుడుకూడ వాడేదియో మంత్రమును గొణుగుచునేయుండును.
కొన్ని కొన్ని రాశ్వయందుకూడ ఎంతో మహిమ యుండునని
నీగ్రోలకు నమ్మకముగాన ఈ వైద్యుడు గాయములపై వేసి
కట్టెడి దూదిలో ఏ చిల్ల పెంకో యుంచి మంత్రించి కట్టు
చుండును. ప్రణితు డెవ్వడైన మరణించెనని వార్త వచ్చినపుడు
ఈ మాయదారి వైద్యుడు గంభీరముగ నిట్లు పలుకును. “బేను
నేను మొదటనే యనుకొంటిని, వాడు ద్రోహి. ఆ రేయి యిల్లు

కాలునపుడు ఈపాపి తెల్లవానిని బయటికిలాగి రక్షించెనుగదా!
ఇక నేమి? చచ్చెనుగదా! మంచిశాస్తి జరిగినది” ఈ మాట
లకు చెంతనున్న సీగ్రోలెల్ల ద్విగుణోక్త శత్రు మారణోత్సా
హులై చప్పల్లు చఱచుచు వైద్యుని పొగడుచుందురు.

ఇట్టి వెన్నియో మాయలు నేర్చిన ఆ జగజంతి వాడు.
అందునాకు మిక్కిలి అక్కజము గొల్పిన దొకటి వినిపింతును.
ఆ క్రిందటినాటి యుద్ధముననే సీగ్రో దండ నాథులలో ఒక
నికి ప్రబలముగు గాయముయ్యెను. వైద్యుడా వ్రణమును పరిల
ముగా పరీక్షించి, తన చేతివైపున దానికి కట్టుకట్టి “దీనిలో
ఏమియున్నదిగాని ఆగుడు” అనిచెప్పి, పూజాపీఠము నెక్కి
బైబిలులోని పుటలు రెండు చింపి కాల్చి మసిచేసి పూజా
కాలే మందలి ద్రాక్షోదనములో ఆ మసికట్టి “ఇదిగో దీనిని
త్రొగుము. గాయము క్షణములో మానుకు అని అందించెను.
వ్రణితుడు ఆ మాయలాని వంక నివ్వెంపాటున జూచుచు
దానిని గుటుక్కున మ్రింగుచుండ ఆ టక్కరి వాని శిరముపై
చేయిడి దీవించు చుండెను. వాని విశ్వాసమే పిమ్మట వానికా
గాయమును కుదిర్చి యుండబోలును.

28

అచార్యుడెల్ల వైద్యుడై, వైద్యుడు మరిల మాంత్రి
కుడై రంగమున కవతరించి మరిల ఇంకొక క్రొత్త కథ
మొదలు పెట్టెను.

అతి లాఘవమున పూజా పీఠము పైకెగిరి పద్మాస
నమువైచి కూర్చుండి “రండు, రండు, మీకు రాగల మేలు
కీళ్ళు వచింతును. ‘జిప్సీ’ శాస్త్రములెల్ల పార జదివిన పండితు
డను నేను. జోస్యమున మరినన్ను మించిన వాడులేడు.” అని
వాడనగా, నీగ్రోలు, సంకరులును పీఠము చుట్టును మూగిరి.
వాడంతట జోస్యము చెప్పుచుండ, వాని కంఠస్వరము నా
స్మృతి ముకురమున అస్పష్ట బింబము లీనుచుండెను. “ఒక
రొక్కరే రండు. అందరును ఒక్కపరి మూగుదురేని, ఒక్క
మారుగనే మృత్యువు నోట పడుదురు” అని వాడు బెడరింప,
ఆ మూఘులందరు వెను వెనుక కొదిగిరి.

అప్పుడు శెల్లని యుడుపుల ధరించిన సంకరు డొకడు
గుహలోని కేతెంచెను. వెరుపువాని మోమున నిల్లు గట్టుకొని
వ్రేలుచుండెను. సేనాని వానిని గాంచి “ఏమి ‘రిగాడ్?’ విశే
షము లేమి?” అని ప్రశ్నించెను.

ఈ ‘రిగాడ్’, ‘లాగ్’ ప్రాంతము లందలి సంకరులకు
మొనగాడు. వీనికి సేనాని బిరుదుకూడ కలదు. కాపట్య
ఖనియు, క్రొర్యరాశియు నయ్యు పైకి దయాపరుడు, నిష్కప
టియువలె కాన్పించు ఆ రిగాడ్వంక నేను తదేకదృష్టితో
చూచుచుంటిని. వాడు బయటోతో నెమ్మదిగ నిల్లు చెప్పెను
“సేనాపతీ! ‘ప్రాంకాయి’ సేనానికడనుండి వార్తాహరు డొక
డేతెంచి శిబిమున కావల నున్నాడు. బక్మన్ రణనిహతు
డయ్యెనట. శెల్లవారు వాని తల కోట కొమ్మున విజయ
చిహ్నముగ వ్రేలగట్టిరట”

ఈ మాట లన్నియు సమ్మతమున నున్న నా చెవిని బడుచునే యుండెను. విస్తావక నాయకుల సంఖ్య తగ్గుటయెల్ల తన ప్రాముఖ్యము అతిశయించుటకే యగును గాన బయసో ఆనందముతో కనునోయి వికసింప “ఇంతేకదా!” అనెను.

రిగాడ్ : ప్రాంతాయి సేనాని పంపిన ఆ వార్తాహరుడు నీకింకొక వార్తకూడ తెచ్చెను.

బైసో : మంచిది కాని నీ వేటికి అంత అలజడి చెందు తున్నావు ?

రిగాడ్ : బక్ మన్ మరణవార్త విని సేనావారిము లెట్లగునో యని నీకుమాత్రము వెరపు పుట్టుటలేదా ?

బైసో : పైకి అట్లందువు కాని, బయసో శక్తి సామర్థ్యములు నీవు మాత్ర మెరుగవా? నీకెందులకు, ఆ వార్తా హరుని పది నిమిషములపాటు ఇచటికి రాకుండు నిలిపి యుంచుము. నే నంతయు చక్కచేసెదను.

అని రిగాడ్ ను పంపి బయసో మాంత్రికుని యొద్దకు వచ్చెను. ఆవల ఆ మంతనము జరుగుచున్నంతసేపును, ఈవల నా మాంత్రికు డూరక కూరుచుండిలేడు. స్నిగ్ధోలండరు, తన ప్రక్కనున్న దిబ్బెమునో శక్తికొలది కానుకలు పేసి తన ప్రజా విశేషముల కచ్చెరువందుచు తెట్ట మొగములతో చూచుచుండగా, వారి అరచేతులలోని రేఖలు చూచియు, మొగమున గుర్తులు పరిశీలించియు, మధ్య మధ్య ఏమేమో ప్రశ్నలడుగుచు, చారు సమర్పించిన కానుకల హెచ్చు తగ్గు లనుబట్టి రాగల మేలు కీళ్ళను వినిపించుచుండెను. ఇంతలో

బయటో వచ్చి, వాని చెవిలోనేమో గుసగుస లాడెను. బయటో కేమియు మారు చెప్పకయే జోస్యము ఎప్పుడవలె మరల వారికి జోస్యము చెప్పనారంభించెను.

“నుదుట త్రికోణ రేఖ యున్నవారికి శ్రమ లేకయే ఐశ్వర్యము లభించును. కాని మూడు ‘స’ వర్ణముల పోలిన రేఖలు నుగుట మెలిగొని యుండుట మంచి లక్షణముకాదు. అట్టివారికి నీటి గండము తప్పదు. భూ మధ్యమునుండి ఇరు వంకలకు రెండేసి గీరలు కనుబొమలపై కానవచ్చునేని అట్టి వాడు బంధితుడై, విచారీయుల కారాగారములలో చాలా కాలము కృశించిపోవును.”

అని కొంచెమాగి, “అన్నలారా! మన ‘మారన్ రూజి’ సేనాపతియు, ధీరుడు నగు బిగ్ జార్జ్ నుదుట ఈ రేఖలు నేను చూచితిని సుడి !” అనెను.

ఈ మాటలతో ‘బిగ్ జార్జ్’ బంది యయ్యె ననెడి నా అనుమానము నిజమేకదా యనుకొంటిని. అచటనున్న ‘మారన్ రూజి’ సీగ్నోలెల్లరు ఈ మాటలువిని గొల్లన విల పింపసాగిరి.

వాడు మరల జోస్యము ప్రారంభించెను. “వింటిరా ! ఫాలమున కుడివైపున, చంద్రరేఖ దగ్గర, అంకుశ రేఖ యున్నవారు ప్రాలుచూలిక చెందరాదు. మర్వ్యసనముల పొంత పోరాదు”

ఇట్లు చెప్పుచుండ ప్రణితు దొకడు దేకికొనుచు వాని చెంతకు వచ్చెను. పాపము! వానికి మొగమున పెద్ద గాయమై

ఒక కనుగ్రుడ్డు వెలికివచ్చి వ్రేలాడుచుండెను. ఇందాక వైద్య వేషమున నున్నప్పుడు మాంత్రికుడు వీనిమాట మరచుటచే, ఇప్పుడు వాడువచ్చి “కట్టు కట్టు”మని గోలవెట్టుచుండెను. వానిని చూచియు మాంత్రికుడు వాని మొర వినిపించుకొనక మరల జ్యోత్యము చెప్పనారంభించెను.

“నుచుట కుడివైపున సుడి యున్నచో దృష్టి లోపము సంభవించును. ఏదిరా! నీ చేయి చూపుము.”

ఆవ్రణితుడు “చేయికాదు గాబూ ? కన్నుచూడు” మని వేడెను.

“కన్ను చూడనేలరా? నీ చేయి చూపుము, చాలును.”

“అయ్యో, నా కన్ను, నా కన్ను” అని విలపించుచు వాడు చేయి చూపెట్టెను. “భళి ! ఇక నేమి? ఇదిగో, ఆయుష్య రేఖలపై నిచట సుడి, వృద్ధుడా ! నీకొక కన్ను క్షణిదగును.”

“కానే అయినది స్వామీ!” అని వాడు రోదనము సల్పుచుండ వాని నావలకు ద్రోసివైచి మరల మాంత్రికుడు జ్యోతిషము ప్రారంభించెను, “వినుడు మీరు వినుడు. ఫాల భాగమున రేఖ లేడును అలికికొనిపోయి స్పృహముగ కాన్పించ వేని, అట్టివాడు అర్ధాయుష్కు డగును. భూమధ్య భాగము నకు ఇంచుకమీదుగా కత్తెర రేఖ యున్నవానికి యుద్ధమున చావు తప్పదు. చేతిలో ఆయుర్దాయ రేఖ మూలమున కత్తెర యున్నచో వానికి ఉరికంబముపై చావు నిజము. అన్నలారా ! మీకేమని చెప్పుదును ? మన స్వాతంత్ర్య రక్షకులలో అగ్ర

గణ్యుడగు బక్మన్ సేనానికి నేను చెప్పిన ఈ దుష్టక్షణము లన్నియు పట్టినవి.”

ఈ మాటలు విని శ్రోతలెల్లరు నోళ్ళు తెరచుకొని ఆ మాయబానివంక చూచుచుండ, వాడు మరల “కాని, సమర రంగమున మరణమును, ఉరికంబముపై మృతియు—ఈరెండును ఎట్లు సమన్వయ మగునా ? అని చూచుచుంటిని. ఏది ఎట్లయినను నా శాస్త్రము మాత్రము తప్పదు.” అని బయసోవంక సాభిప్రాయమగు ఒకచూపు బరపెను. సేనాని అది గాంచి ఒక సైనికుని చెవిలో నేమియో చెప్ప, వాడు వెలుపలి కేగెను.

జోస్యుడు మరల “తెట్టమొగమును, ఈడుపు కాళ్ళను ఊగు చేతులును, బుద్ధిలేమికిని, సారహీనతకును లక్షణములు” అని చెప్పుచుండ బయసో పక్కన నవ్వెను.

ఆ సమయమున ధూళి ధూసరితమై, చెమ్మటలు క్రమ్ము మేనితో, దీర్ఘ ప్రయాణముచేత అలసిన కాళ్ళతో, తూగాడు చున్న ఒక సీగ్రోను వెంటబెట్టుకొని ఇందాక బయసో పంపిన సైనికుడు లోపలికి వచ్చెను. ఈ క్రొత్త మనిషియే ఫ్రాంకో పంపిన వార్తాహరుడు. వాని కుడిచేత ఒక ఉత్తరమును, ఎడమచేత మండుచున్న మానవ హృదయ ముద్రగల ఒక రహదారి చీటియు గలవు. ఆ ముద్రచుట్టును సీగ్రో సంకీర్ణ జాతులచే ఏకీభావమును తెల్పు సంకేతములును, అడుగు భాగమున “ఇరుప దండము విరిగినది; ప్రతీకారము నెరవేరినది; రాజునకు జయము !” అను వాక్యములును గలవు.

సర్వత్ర సులభ ప్రవేశార్థము 'జీన్ ఫ్రాంకో' యిచ్చిన రహదారి చీటి యిది.

వాడును వినమ్రుడై ఆ యుత్తరమును బైసోకర్పించుకొనుటయు, అతడు దానిని చింపి చదువుకొని, అతి విచార ఖిన్నుడై ననానివలె "సోదరులారా !" అని సంబోధించెను.

వెంటనే అందఱును అవహితచిత్తులై నిలిచిరి. "సోదరులారా ! ఆలకింపుడు. సేనాధ్యక్షులమగు మాకు జీన్ ఫ్రాంకో పంపిన వృత్తాంత మిది. నల్లగొండలలోని నీగ్రోల కధిపతియై మా వలెనే ఈ ధర్మయుద్ధమున బ్రతకంకణుడై నిలిచి పోరాడుచుండిన నా మిత్రుడు బక్మన్ సేనాపతి రణరంగమున చేతి కత్తి విడువకయే కూలెనట. ఈ శ్వేత రాక్షసు లా వీరుని తలను మొండెమును వేరుచేసి, ఆ శిరము నిపుడు కాపు నగర చతుష్పథమున ఉరికంబమునకు ప్రేలదీయబోవుచుండిరట. ఎంత ఘోరమో వింటిరా ? ఇంకను చూచెదరేమి ? ప్రతి కారము సల్పుడు" అని ఆ యుత్తరములోని సంగతులు విని పించుచుండ, సైనికు లెల్లరు విచారగ్రస్తులై మాటాడక నేల వంక చూచుచుండిరి.

జోస్యుడు మాత్రము మంత్రదండము త్రిప్పికొనుచు, లేచి, ఎగిరిపడుచు సగర్వముగా నిట్లనియెను. "అహా ! గ్రహములకు నాయందు సంపూర్ణానుగ్రహముగలదు. పుత్రులారా ! మిత్రులారా ! బాలులారా ! వృద్ధులారా ! అమ్మలారా ! మీరందఱు నిటుచూడుడు. నేనిదాక చెప్పిన జోస్యము వింటిరిగదా ! బక్మన్ ముఖరేఖలనుబట్టి ఆత డర్థాయుష్కు-

డగుననియు, రణనిహతు డగుననియు, వాని శిరము ఉరికఁబ
మున వ్రేలాడుననియు గ్రహించితి నని నేను చెప్పలేదా ?

నా చెప్పిన ప్రత్యక్షరము ఎట్లు నిజమైనదో చూడుడు.
దురవగాహములగు నెట్టి విషయములు తమంతి గోచరించు
చున్నవో చూచితిరా! మిత్రులారా! నన్ను మెచ్చుకొనరేమి?

తత్పూర్వము విచారగ్రస్తమైయున్న జనమంతయు
భయ విశ్వాసములు హృదయముల మలడిగొన నాలకించు
చుండగా, ఆ జోస్యుడు పట్టరాని సంతోషమున ఆ భోషా
ణము మీద అటునిటు అంగలు వేసికొనుచు ఈ ప్రసంగము
గావించెను.

బైసో ఒక వెడనవ్వు నవ్వి “స్వామీ! త్రికాలవేదు
లగు మీ రెరుగని విషయము లుండవు. అనుగ్రహించి నా
భవిష్యత్తును చెప్పు” అని వేడుకొనగా, ఆతడు “ఇటు
దగ్గరకు దయసేయుడు” అనెను. ఆ క్షణమున అంతమందిలోను
జోస్యుడే ప్రధానపాత్రగా నుండెను. మంత్ర బలము ఖడ్గబల
మునకు పైచెయ్యి అయినది.

బైసో వినమితో తనూంగుడై చేంతకు రాగా “ఏదీ !
నీ చేయి చూపు” మని, వానిచేయి గ్రహించి జోస్యు డిట్లు
మొదలిడెను:

“ఇదిగో, చెప్పుచున్నాను. సమదీరములై ఒకచో
గూడిన ఈ రెండురేఖలు సరిసంపద లోనగును - వంపు
లేక తుదిదాకా సాగిన ఆయుర్దాయ రేఖ ఆరోగ్యవంతమును
సుఖ పరిణామమును అయిన పూర్ణ జీవితమునకు లక్షణము.

మరియు అది సన్నముగా నుండుటకూడ శుభ సూచకమే. అనగా మీ అసాధారణ ప్రజ్ఞకు, విజ్ఞానమునకు, బౌద్ధార్యమునకు అది తర్కాణము. ఇట్లనిగో, ఈ వృక్ష రేఖను గాంచితిరా? సాముద్రకులు దీనిని మహాద్వీప్త చిహ్నముగా నెన్నుదురు. గొప్ప ఐశ్వర్యవంతులకు, ధీరాగ్రేసరులకు గాని ఈ రేఖ యుండదు. అందును, ఇది చిటికెన వ్రేలిపై కెక్కివచ్చి మీ యుచితదండమునకు సాక్ష్యమొసగుచున్నది." అని వాడు తన మేలిముసుగు క్రంతిలలోనుండి నాపంక జూచెను. మరల ఆకంఠ మెచటనో విన్నట్లే నాకు స్మృతికి వచ్చుచుండెను.

వాడు మరల ప్రారంభించెను. "ఈ ఆరోగ్య రేఖ చిత్తగించితిరా? ధర్మగ్రాహకమై మీరు పెక్కు తలలు తీయింతురని సూచించుచున్నది. ఈ రేఖ కిచట అర్థ చంద్ర రేఖ అడ్డమై వచ్చినది. ఇది క్రూరమృగ భయమును తెల్పును. అనగా క్రూరులగు తెల్లవారి వలని భయమని యర్థము. నీవు వారి సంతమొందించినచో ఆ గండము తప్పును ఈ సాభాగ్యరేఖ, హస్తాగ్రమునకు మలకలై ప్రాకి బైవము మీ కనుగ్రహించిన ఉత్తమ పదము చిరస్థాయి యగునని తెల్పుచున్నది. అది ఇంచుక దక్షిణమునకు వ్రాలుట మీ పరిపాలనా దక్షతకు నిదర్శనము, నడిమి వ్రేలు కడనున్న ఈ రేఖ మీరు పట్టినదెల్ల బంగారము చేయును. ఏదీ? మీ వ్రేళ్ళను బరిశీలింపనిండు, చూచితిరా? బొటన వ్రేలిపై ఈ చక్రము? మీకు మహా ప్రాభవము సంక్రమించు

నని ఇది సూచించుచున్నది. సంచేహ మేమి ? బక్ మన్ ప్రాభవమెల్ల మిమ్ము వరించును. చిటికెన వ్రేలిపై ఈ క తైర ప్రత్యర్థి జయమును, శత్రు నాశనమును దెల్పుచున్నది. ఈ తిర్యక్రేఖలు మీ దూరదృష్టికిని, ఉన్నేష బుద్ధికిని తార్కాణము. .

ఇంక మీ ఫాలమును పరీక్షింపనిండు. ఇదిగో! సూర్య రేఖ. ఇచట త్రికోణ రేఖతోగూడి మహాశ్వర్య లాభమును వదింపుచున్నది. ఇది ఇంచుక కుడిమీదికి చాలి వెనుక చెప్పిన ప్రాభవ సంక్రమణమునకు ప్రబలసాక్ష్య మొసగు చున్నది. చెప్పితినిగదా ! బక్ మన్ ప్రాభవమెల్ల మిమ్ము పరిపానున్నదని. భూమధ్యగతిపైన ఈ అశ్వఖుర రేఖ — చిత్రింపు డివిగో! ఈ రేఖ నా భూమధ్యమునను గలదు. ప్రాభవమునకు, అపమానమునకు ప్రతీకారముచేసి నిర్వి హించుకొనుట కది గుర్తు.

“ఇదిగో! నా భూమధ్యముననుగల”దని వాడు చిత్ర ముగా నుడువుట నా నునస్సున వలనో గట్టిగా నాటినది.

“ఎడమకన్ను రెప్పపై నున్న ఈ సింహపాదము సింహ సంహానన పరాక్రములకు గాని అన్యుల కుండదు. బైటో సేనానీ! వేయేల? నీ ముఖము స్వలక్షణ సాపన్నము. ఆ రేఖా సమామ్నాయ మెల్ల మేరీమాత పేరుతోని ప్రథ మాక్షిమగు ‘మ’ కారమును బోలియున్నది. మరేమి కావల యును. ఆ చిహ్నముగల భాగ్యశాలి ఏమి తలపెట్టిన నెర వేరు ? ఆ మహాభాగుని ఆశ్రయించిన వారికి సర్వ కామ్య

ములు సిద్ధించును. సమస్త సేనావారమును ఒక యెత్తు; ఈ శుభ చిహ్నంకేతు డొక యెత్తు. సేనాపతి! భాగ్య దేవతయే నిన్ను వరించినది. నీ కఖండ విజయము కానున్నది.”

బైసో అంతట “చిత్తము, దండములు” అని సింహాసనోన్ముఖుడగుచుండ, జోస్యుడు “ఆగుడు, ఇంకొక మాట చెప్పు మరిచితిని. స్ఫుట ప్రకాశమై మీ నుదుట వెలుగుచున్న ఆ సూర్య చిహ్నము, లోకవృత్తి పరిష్కానము, దాక్షిణ్యము, త్యాగశీలత, మీకు సహజ లక్షణములనుటకు నిదర్శనము. ఇంతే” అని చాలించెను. అంతగా నుగ్గడించిన తన త్యాగ శీలత కెక్కడ భంగము వచ్చి పోవునో యని బైసో జేబునుండి డబ్బు సంచిని తీసి ఆ డిబ్బెయిలో వైచెను. ఆ సూర్యరేఖ వండించునా మరి! బైసోకు ఎచించిన ఈ జ్యోతిష మించుకయు వృథా కాలేదు. బక్మన్ మరణ వాన్తి విన్నది మొదలు సిగ్రోలకు జోస్యునిపైగల నమ్మకము నూరు రెట్లయినది. కావున నిప్పుడు బైసో విషయమునగూడా అతడు చెప్పినదెల్ల సత్యమే యగునని మూఢ విశ్వాసముచే మహోత్సాహ పూరితులై “ఆచార్యునకు జయము! మా సేనాపతికి జయము, జయము” అని అరచుచుండగా. మాంత్రికుడును సేనానియు, ఒండొరుల చూచి నవ్వుకొనుట జనాంతిక సంభాషణమువలె నాకు దోచినది.

కారణ మేమో చెప్పలేనుగాని ఆ మాంత్రికుడు నన్ను హృదయ శల్యమై వేధింప దొడగెను. వీని నెచ్చటనో చూచియుందునని మాటి మాటికి తలపునకు వచ్చుచుండ,

ఏమైనా కానిమ్మని వానితోడ మాటలాడ సంకల్పించి “ఓ ఆచార్యా! భిషజ్జుణీ! మాట” అని పిలిచితిని. వాడు గిరుక్కున నాచెసకు మరలెను. “నీ వందరి యదృష్టములు చెప్పితివి కాని, నాయొక్కనికి మాత్రమే చెప్పనైతి”వని చేయి చాచితిని. వాడు నావంక గంభీరముగా జూచుచు నిలిచెనే కాని, “ఔను, కాదు” అనలేదు అంత నేను “మాట సామెతకు మిమ్ముల నడుగుటలేదు. నా భవిష్యత్తును గూర్చి మీ నోట వినవలెనని మిక్కిలి కుతూహలముగా నున్నది. కాని దక్షిణ లేక మీరుచెప్పురు కాబోలు. అది నా యొద్ద లేదు. యోగ్యులైన మీ సైనికులు నాయొద్దనున్న డబ్బును, గడియారమునుకూడా సంగ్రహించికొనిరి” అని ఊరకొంటిని.

వాడు చరచర నా యొద్దకు వచ్చి; చెవికడనోరు పెట్టి “నీవు పొరబడితివి నీకును చెప్పుదును. చేయి చూపుము” అని అరచెను.

నేను చే యందిచ్చి వానివంక నిశ్చలముగా జూచుచు నిలచితిని. నా హస్తమును బరీక్షించుటకు వాడు తల వంచి నపుడు మేలి ముసుగు క్రంతలనుండి వానిగ్రుడ్లు, రాత్రి పూట పిల్లిగ్రుడ్లవలె మెరసెను. “నీ ఆయుర్దాయరేఖ కిచట క తైర తగిలినది. కావున నీకుచావు సమీపించిన దన్నమాట. ఈ రేఖ హస్తమధ్యము నందుండ వలసినది. అది యటు లుండ, ఆయుర్దాయరేఖయు, భాగ్యరేఖయు ఈ మూల గల సినవి. కావున నీకు బలవన్మరణము తప్పదు. పండి, రాలు భాగ్యము నీకులేదు. చూపుడు వ్రేలి యడుగున నున్న ఈ

“రేఖయు దానినే దృఢ పరచుచున్నది” అని వాడు సంతోషము వెల్లి విరియు ఘూక స్వరమున నా చావు వచింపగా, నేనది సరకు సేయక, యనాదరమందహాసము సల్పుచు మంత్రి గాడా! అనస్వంభావినిగూర్చి జోస్యము చెప్పటలో నీవు కడు నేర్పరివి సుమా!” అంటిని.

ఆ మాటలు విని వాడు మరల నన్ను సమీపించి “నీకు శాస్త్రవిశ్వాసము లేనట్లున్నది. వినుము, మరెయొక విషయము చెప్పెదను. నీవు మిత్రుని శత్రునిగను, శత్రుని మిత్రునిగను భావించువని నీ నుదుట భిన్నమై కనబడు ఆ సూర్యరేఖ వచించుచున్నది. దీని కేమందువు?” అనెను.

నిజమే, నేను పీరట్ను నమ్మి మోసపోతిని. విశ్వాస పాత్రుడగు ‘హెబ్రిబా’ను శంకించితిని అయినను వానితో “నీవు చెప్పనది ఏమో నాకు తెలియలేదు” అంటిని.

“తొందరపడకుము. ఇంతవరకు అనాగతము చెప్పి తిని. ఇక ఆగతము వినుము. నీ నుదుటి చంద్రరేఖ వక్రించుటచే నీ భార్య పరాశహృతమై యుండునని జోచుచున్నది.” అని వాడు పల్కగా, గజగజలాడు మేనితో నేను ముందునకు దుముక గమకించు చుండ, పార్శ్వమున గాచియున్న భటులు వెనుకకు లాగిరి.

వాడు మరల ఇట్లుచెప్పెను: “అంత తొందర పడెద వేలా? తుదముట్ట వినుము. వక్రించిన ఈ రేఖకు చిగురున ఒక అడ్డరేఖకూడ నున్నది. కావున నీకు పెండ్లి నాడే భార్య వియోగము కల్గినది.”

నేనా మాటలు విని “తుచ్చుడా! నా ప్రియురాలి జాడయు నీ వెరిగియే యుంటివి. నీ వెవ్వడతో నిజము చెప్పము” అని గర్జించుచు, ఎట్లయిన విడిపించుకొని వాని ముసుగు చీల్చి ముక్కలు చేయవలెనని ఎంతయు పెనగులాడియు పదిమంది భటులు బలవంతముగ నన్నణచిపెట్టగా ఆ మామూ మాంత్రికుడు: “ఇప్పుడై నా నమ్మకము కుడిరెనా? చావునకు సిద్ధము కమ్ము” అని పల్కి వెడలిపోయెను. కనులప్పగించి చూచుచు, ఊరకుండవలసిన చాడనైతిని.

29

మాంత్రిక సేనాపతు లాడిన ఆ ప్రహసన మిట్లు ముగిసినది. విపాద వికలమైయున్న నా మనస్సును మరల్పుటకోయిన భయానకరస ప్రధానమైన యింకొక నాటకము ప్రారంభమైనది.

మాంత్రికుడును, రిగాడ్ ను, ఉభయపార్శ్వముల గొల్చి యుండగా, సేనాని మరల సింహాసనాసీనుడయ్యెను. మాంత్రికుడేదో దీర్ఘాలోచన చేయుచుండగా, తక్కిన యిర్వురును పొగాకు సమలుచుండిరి.

అపుడొక నీగ్రోగుంపు, ముగ్గురు తెల్లభేదీలను రెక్కలు విరిచికట్టి తెచ్చి గుహద్వారమున నిల్చి, “మరణ శిక్ష, మరణ శిక్ష” అని పెడబొబ్బలు పెట్టుచుండెను. నాయకుడైన బక్ మన్ చనిపోగా, విచ్చిన్నమై, బైసో దండను చేరవచ్చిన వారా గుంపులో చాలామంది గలరు.

బైసో చేయెత్తి యా సస్తును వారించి, బైదీల నెరు
టికి గొని తెప్పించి విచారింప దొడనెను. ఆ మువ్వరిగో ఇర్వు
రను నేను బాసుగా నెరుగుదును. వారు బంధితులై వచ్చుట
నా కాశ్చర్యమైనది. అందొకడు ‘సీగో’ జాత్యుద్ధరణార్థము
బనకంకణులై నానా దేశముల కృషి సల్పుచున్న భూతనయా
పరులలో నొకడని చెప్పుకొన్న మహాగుహుడు. నాటి
రాత్రి, విప్లావకుల చిత్రవధ సజ్జితలలు తోరణ గట్టవలెనని
గవర్నరు కుప దేశించిన వాడితడే !

పవిత్రత విషయమున సం దేహస్పదమైన జననము గల
వాడయ్యును, తాను సంకరుల ద్వేషించుచు, శ్వేత జాతిచే
తానును ద్వేషింపబడినవాడు యెడవవాడు. మూడవవాడు
నిరుపేదలగు తెల్లవారి వరమునకు జేరినవాడువలె కన్పట్టెను.
ఈ తెగవారు దేశీయులవలెనే కూలినాలి చేసుకుని జీవించురు.

ప్రాణార్తులై యే కొండగుట్టలలోనో తలదాచుకొను
టకు పారిపోవు సమయమున ఈ ముగ్గురను మూడుచోట్ల
పట్టుకొనిరట.

అందు ఆపేదవాని విచారణ ముందు ప్రారంభమైతి.

“నీవెవ్వడవు ?” అని బైసో వానిని ప్రశ్నింప, వాడు
“నేనా ! కాపునగరపు బాసుపత్రిలో పనిచేయు వడంగిని. నా
పేరు “జాకెస్ బెలీన్” అని సగర్వముగా జవాబిచ్చెను.

బైసో, మనమున లజ్జాశ్చర్యములు మల్లడిగొన, ఔడు
గరచుచు “జాకెస్ బెలీన్” అని కాకువుగా ననెను.

వడ్రంగి: అవును. జాకెన్ బెలిన్ ! నన్ను నీవు గుర్తింపలేదా ?

బైసో: (కన్నులింతచేసి ఉగ్రుడై గర్జించుచు) ముందు నేనెవరో గుర్తించి, నాకు నమస్కరించి, మరి నీ కథ చెప్పుము.

వడ్రంగి: నా బానిసకు నేను నమస్కరింపను.

బైసో: తుచ్చుడా ! నేను నీ బానిసనా ?

వడ్రంగి: అవును కాకేమి ? నీవు మొదట నా సేవకు డవే. నన్నెరిగియు నెరుగని యట్లు నడించుచున్నావు. కాని జ్ఞాపకము చేసికో. నిన్న డామింగో బజారులో ముప్పది రూపాయల కమ్మినమాట జ్ఞాపకము చేసికో.

బైసో: (కోప పరీతమైన చిత్రిముఖో కటము లదర నిర్విణ్ణుడై యుండెను.)

వడ్రంగి: సెబాస్టు ! నా యొద్ద నొకరి చేసితివని చెప్పి కొనుట నీకు లజ్జాకరముగా నున్నట్లున్నదే ? జాకెన్ బెలిన్ సేవక వగములో నే నొకడనని చెప్పుకొని జీన్ బైసోగర్వింప దగినది కాదా ? అది సరికాని, జ్ఞాపకమున్నదా ? ఆ ముదు సలి ముండ నీ తల్లి నా నాకిలి యూడ్చుట. దానితో విసివి తుదకు ఆసుపత్రి మేస్త్రీకి అమ్మివైచితిని. పీనుగుముండ ముప్పది రెండు రూపాయలకంటె ఎక్కువ వల తేలకపోయి నది. ఇది మన ఇర్వూరి చరిత్ర. ఇంతగాధ యుండగా జాకెన్ బెలిన్ పాదసేవకుడై కొలిచిన దినములే ఎల్లు మరచిపొతివి ? సంకరుల కిప్పుడు గర్వము బలియు చున్నట్లున్నదే ?”

బైసో, పెద్దపులివలె విషపు నవ్వు నవ్వుచు దీని సంతయు నాలకించి తుదకు దీర్ఘ నిశ్వాసపూర్వకముగా “మంచిది” అనెను.

పిమ్మట “పోయి రెండు చేబాడితలు, రెండు ఉలులు, ఒక రంపము తెచ్చి వీనిని బైటికి కొనిపోండు” అని వడ్డంగిని కట్టి తెచ్చిన నీగ్రోల కాసతిచ్చి, “జాకెస్ బెలిన్! నీ కెంత మేలు చేయుచున్నావో చూడుము. వడ్డంగికి ఉచితమైన మరణమునే నీకు విధించితిని” అని పెద్దపులివలె నవ్వెను. వాడు నోట చెప్పుకున్నను తన పూర్వయజమాని కట్టి ఘోర శిక్ష విధించినో ఆ సవ్వే చెప్పుచున్నాను.

వడ్డంగి ఇంచుకేని చలింపక సగర్వముగ మరిల నిల్చెను. “అవును. నేను నీ మేలు మునునను. నిన్ను కొన్నది ముప్పునీ చూపాయలకే మైసను, దాని కన్నియో రెట్లు పని నీచే చేయించుకొంటిని.”

ఇదియే వాని తుదిమాట. వాని నావలకు లాగికొని పోయిరి.

తమతోడి వానికి వాటిల్లిన ఈ బెడిదపు ముప్పును జూచి మిగిలిన ఇద్వరు తమకేమి మూడునోయని కొన యూపిరితో గడగజలాడుచుండిరి.

ఈ భీమల విహ్వల భావ మెక్కడ? సమ్మాన్యమును వడ్డంగి ధైర్య ప్రవృత్తి యెక్కడ? బైసో వారివంక నక్క వలె దొంగచూపులు చూచి, కొంతకాల విలంబనము చేసి, వారిని మరియు పీడించి సగోషింపదలచినవానివలె, రిగ్గజోతో

పొగాకు రకములగూర్చిన సంభాషణలోనికి దిగి, 'హవానా' సరకు చుట్టలకు మంచిదనియు, స్పెయిన్ దేశపు సరకు పొడుమునకు నాణెమనియు, తన యనుభములు దెల్పి, తనాలున ఖైదీ లింపులో పొర సేనానివంక తిరిగి "ఈ కంపయమున నీ అభిప్రాయ మేమి?" అని ప్రశ్నించెను.

మొదలే భయకంపితుడై యున్న వానికి ఈ హఠాత్సంభాషణమువల్ల మరియు మనసు చెదరి, ఏమి చెప్పటకును లోచక, ఎట్టకేలకు నత్తుచు వాడు "చిత్తము. దేవరవారి అభిప్రాయమే నా అభిప్రాయమును" అనెను.

బైసో : ఈ ముఖస్మృతులు చాలించి నీ అభిప్రాయ మేమో చెప్పము. నాదికాదు. పొడుమునకు స్పానిష్ సరకు కంటే మంచిది నీ వేదైన ఎరుగుదువా?

పొర సేనాని : ఎరుగను ప్రభూ !

అనునపుడు, వాని కంపము తనకు వినోదముకలిగింపగా

బైసో : "ప్రభూ!" "దేవరవారు" "చిత్తము" "బాగు బాగు" నీవు రాజబంధువువలె నున్నావు.

పొ. సే : అయ్యో! కాదు కాదు. నేను శుద్ధ దేశభక్తుడను. సీగ్రో పక్షపాతిని.

బైసో : సీగ్రో పక్షపాతివా? అంతమాత్రమున చాలదు. నీవు సంక్షీర్ణుల పక్షమునుగూడ వహింపవలెను.

పొ. సే : అవును ! సంక్షీర్ణాభిమానినిగూడ. ప్రపంచమునగల సంక్షీర్ణ సీగ్రో పక్షపాతులందరితోను నాకు సంబంధమున్నది !

బైసో : (తెల్లజాతిని అపమాన పరచుటకు మంచి అదను దొరకెగదా యన్న సంతోషముచే) నీగ్రోలును, సంకీర్ణులును అనగా అర్థము? మీ తెల్లవారు కల్పించిన ఆ నిందా వాక్యములు నా యెదుట నేనా? ఇచట తెల్లవారు రంగువారు తక్కు ఇతరులు లేరు. ఆ మాట ఎరిగి మసలు కొనండి దొరగారూ !

పా. సే. చిత్తము. అపరాధము. చిన్న నాటనుండి ఈ దుర్భృతము అలవడినది. ప్రభువువారి కాగ్రహము కల్పించుట నా ఉద్దేశముకాదు. మన్నించవలెను.

బైసో : నీప్రభు సుబోధనములిక కట్టిపెట్టుము. నాకీ రాజమర్యాదలు పసికిరావని ఇంతకుముందే చెప్పితిని.

పాపము, అతడు మరిల నేనియో క్షమాపణము చెప్పి కొనవలయునని నీళ్ళ నమలుచు “పేర మిత్రమా! నీ వెరుగవు గాని—” అనఅర్థోక్తిలో...

బైసో : (తెచ్చికోలు కోపముతో) పేరుడా ! బళా ! నాకీ యరాజక సాంప్రదాయము లనిన తలనొప్పి. చూడగా నీవు రాజ ద్వేషివలె నున్నావు. జాగ్రత్త ! నీవు మాటలాడునది సార్వభౌముని సర్వ సేనాధిపతితో.

పాపము! ఆ నీగ్రో పక్షపాతికి నూయియు గోయియుగా నుండెను. ఆ యన్న అపరాధము, ఊరి యన్న ఉపరోధము, అయినచో మరి ఏమిగతి? వాని సంకటము గాంచి బైసో లో లోన నెవ్వకొనుచుండెను. ‘ప్రభువారియన్నను ‘పేరుడా’ యన్నను ఏవగించు కొనుచున్న వానిససంబోధించుట కాతడు

ఎట్టకేలకు అర్థరహిత దీగనద ప్రయోగము గావింప దలచి ఇట్లు నియె ! “ఓ మానవాభ్యుదయాగ్ర సమవతరణ మహాసేయ మూర్తి ! నీవు నా విషయమున న్యాయము విచారించుట లేదు.”

బైసో : (వానిని లక్షించి చూచుచు) నీకు నల్లవారి పై నను రంగు వారిపై నను ప్రీతియే కాదా ?

పా. సే : ప్రీతి మాత్రమేకాదు. ఆ విషయమున నెంతయో వ్యవహారము నడపు —

బైసో : (అర్థోక్తిలో విషపు నవ్వుతో) ధన్యులము, ధన్యులము మా పక్షమున నీవంటి మిత్రుడొక డుండట మా భాగ్యము. మా యుద్యమమును నిర్దాక్షిణ్యముగ శిక్షించుచున్న ఈ నీచ భూస్వాములనిన నీ కసహ్యమున్నమాటే కాదా? ఇక నేమి? నిష్ణావకులు తెల్లవారే కాని నల్లవారు కారు. ప్రకృతి సూత్రములపై నను మానవ ధర్మములపై నను కత్తి కట్టిన యీ తెల్ల పిశాచములనేమి చేసినను పాపము లేదు. ఏమందువు? నీవును దీని కంగీకరింతువన్నమాటయే గదా ?

పా. సే : నిజమే. ఏమిచేసినను పాపము లేదు.

బైసో : మంచిది. స్వాతంత్ర్య సంపాదనోద్యమమును భగ్న మొనర్చుటకు ఏబదిమంది నల్లవారిని వధించి, పుట్టలు తనయింటిముందు వ్రేలగట్టినవాని నేమిచేయవలెనో చెప్పుము.

పా. సే : (భయ వివర్ణ వదనుడై నిరుత్తుడై యుండెను.)

బైసో : కాపు నగరము చుట్టును నీగ్రోల పుట్టలను

ప్రేలాడ దీయవలెనని సంకల్పించిన తెల్లవాని నేమి చేయవలెను?

పా. సే : (వడవడ వడకుచు) అపరాధిని, అపరాధిని అనుగ్రహించవలయును.

బైసో : భయపడెదవేల? నిన్నేమంటిని? నన్ను చెప్పనిమ్ము. 'పికోలెట్' కోట మొదలుకొని 'కారకల్' వరకును తలలు ప్రేలగట్టవలయునట ! దీని కేమందువు ? చెప్పుము !

'భయపడెద వేల' 'నిన్నేమంటిని' అను వాక్యములు ఆ నిర్భాగ్యున కించుక ఆస కల్గింప, అట్టి ఘోర సంకల్ప మొనర్చినది తానే యని బైసో యెరిగియుండఁజని యెంచి, ఒకవేళ ఇంచుక యెరిగియున్నను ఆ యనుమానమును బాపదలచి, ధైర్యమున నిట్లనెను.

పా. సే: అట్లు సంకల్పించిన వాడు ఘోర పాపియని నా యభిప్రాయము.

బైసో : (ఆనంద పులకితుడై) సెబాసు ! అట్టి వాని కెట్టి శిక్ష విధింప వలయునో వచింపుము.

పా. సే. (తటపటాయించుచుండును)

బైసో : ఓహో ! సం దేహించుచుంటివే? నిజము చెప్పుము. నీవు నల్లవారికి మిత్రుడవగుదువా ? కావా ?

అప్పటికా ముప్పు తప్పించుకొనుటకు గత్యంతరము గానక, బైసో కన్నులు కోపారుణములు కాకుండుట గుర్తించి, వాడల్ల న నిట్లనెను. "అట్టి గ్రోహికి మరణమే శిక్ష"

బైసో నమలుచున్న పొగాకు నమిసి, “చక్కగా చెప్పితివి” అనెను. అట్లనునపుడు బైసో నటించిన ఔదా సీన్యము గాంచి, పాపమా పొర సేనాని మోసపోయెను. ఇంకను తనమీద సేనాపతి కనుమానలేశ మేమూలనైన ఉన్నచో దానినికూడ తొలగింప నెంచి...

“మీ విజయము కాంక్షించు వారిలో నేనగ్రగణ్యుడను. నల్ల వారి హితము నభిలషించి నేను సంతతము ప్రాన్ను దేశ మందలి ‘బిసాట్’ ప్రముఖుల తోడను, అమెరికా యందలి ‘మాగా’ తోడను, ఇంకను ‘హాలండు’ ‘ఇటలీ’ దేశములందలి భూతదయాపరుల తోడను సంప్రదించుచుండును” అని, నాడు గవర్నరు సభలో ప్రయోజనాంతర మభిలషించి కావించిన ఉపన్యాసమే మరల నేకరువెట్ట దొడగెను.

బయసో వాని మాటల కడ్డమువచ్చి “నీ వెవరితో సంప్రదించిన నాకేమి కావలయును? ప్రస్తుతము నా సైన్యము నకు సంబారములు నిండుకొనెను. కావున నీ ధాన్యపుగరిసెలు, తక్కుసామగ్రియు నెచటనున్నవో చెప్పుము. నీ పైరు పంటలు సమృద్ధములు. ఇన్ని దేశముల, నిందరు వర్తకులతో సంబంధమున్నవాడవు గావున నీ వ్యాపారము లాభకరమే కానోపును” అనెను.

అత డెట్టులో సాహసించి, “దీనరక్షకా ! వారందరు తత్త్వవేత్తలు, భూతహితార్థులు, నల్ల వారి శ్రేయము నభిలషించువారేకాని, వర్తకులుకారు” అనెను.

బైసో: (తల పంకించి) మేము దోచుకొనుటకు అక్కరకు రానివాడవు; నీ వలన ప్రయోజనమేమి?

ఈ ప్రశ్నతో ఆ దీనునకు మరల బ్రతుకు తెరువించుకనోప, ఆత్మరముగా “శూరశిఖామణీ! మీ సైన్యమున అర్థశాస్త్రజ్ఞుడు కలవా?” అని యడిగెను.

బైసో: అని యేమి?

భయగ్రస్తమయ్య: నిండుకించుక వెలికి నిగుడు ధైర్యముతో ఆత డిట్లు చెప్పదొడగెను. “అర్థశాస్త్రజ్ఞుడనగా చాల అవసరమైన ఒక మనుష్యుడు. ఆతని అవశ్యకత అందరకు తెలిసినదియే. ఆతడు సామ్రాజ్యమునందలి మూలాదాయములను పరిశీలించి, వాటి తారతమ్యముల నేర్పించి, తత్ప్రయోజనముల పరిగణనమునల్పి, తత్తత్కార్య కారణ సమన్వయముచే పెంచి, ఆయా ప్రవాహములను దేశోపయోగ మహావాహిని యందు సంక్రమింపజేసి, తన్మూలమున ప్రజైశ్వర్య మహోదధిని నిండుచుండును.”

బైసో: (మాంత్రికుని దెసవాలి) ఈ గొడవ యేమి స్వామీ? మీ జపమాలలో గ్రుచ్చిన పగడములవలె నున్నవి; తల తోక లేక, గురి గ్రుచ్చిన యీ మాటలు, మీ కేమైన తెలియుచున్నవా?

వాడును తన కేమియు తెలియుట లేదన్నటుల అనాదరముగ చప్పరించెను.

పా. సే: డామింగో ద్వీపాధారకులతో మేటివగు, ఓ శూర శిఖామణీ! నా మనవి కొంచెము చిత్తగింపుము. అర్థ

శాస్త్ర వేత్తలలో అగ్రగణ్యులగు “టర్గాట్” “రెనాల్” “మిరాబూ” ప్రముఖులు రచించిన గ్రంథము లన్నింటినీ నేను సవిమర్శముగా అవగతము చేసుకొంటిని. రాజమాత్రుల కెల్ల అత్యంతావశ్యకమగు ఈ శాస్త్రమును నేను తరచి, నిగుతీసితిని.

రిగాడ్: (సహజ కపటహాసముతో) ఈ అర్థశాస్త్రము మాటల పొదు పెరుగడు.

బైసో: అవునోయీ! వాచాలుడా! ముందు నేనేలు టకు రాజ్యము లెచ్చుట నున్నవో చెప్పము.

పో. సే: మహానుభావా! ప్రస్తుతియు లేకపోవచ్చును గాని ముందు ముందు రాకూడదా? అది యులుండ నిండు. మీ సైన్యపుటాదాము వ్యయ నిగ్గియము, దాని పరిపాలనా సౌకర్యములు, మున్నగు విషయములు కూడ నాకు కరతలా మలకములే.

బైసో: (వానిమాట కడ్డమై) సైన్యపరిపాలనా సౌకర్యములతోను, దాని ఆదాయ వ్యవహారములతోను నాకు నిమిత్తము లేదు. నేను దాని నియంతను మాత్రమే.

పో. సే: చిత్తము. మరీ మంచిది. మీరు నియంతలైనచో నేను వ్యవహారనగుదును. పశుసంతాన వివృద్ధి విషయమున గూడ నాకు విశేష పరిజ్ఞానము కలదు.

బైసో: (విషపునవ్వు నవ్వి) మేము పశువుల మంద పెంచుటలపైతి మనుకొంటివా యేమి? మేము వానిని చంపి తినువారమే కాని, తెచ్చి పెంచవలసినవారిము కాము. ఈ

ఫ్రెంచి సీమలో పశుమాంసము కరువైపోయినచో, మేమీ కొండలనుదాటి ఆవలి బయళ్ళలో తిరుగు గొట్టెలను, ఎడ్లను, తెచ్చుకోగలము. అంతగా అవసరమని తోచిన యెడల, మిక్కిలి దూర భూములకైన నేగగలము. మాంసాహార విషయమై మాకేమియు దిగులులేదు. కావున నీ పరిష్కారముతో మాకు పనిలేదు.

ఇట్లు మరుగు విడిచి చెప్పటచే ఆ యరశాస్త్రజ్ఞునకు మరియొక దారి చూపడమైనది. ఎట్లయినను ప్రాణరాక్షసుల కర్తవ్యము గాన మరిల నొకఎత్తు ఎత్తి చూసెను. “పోనిండు, పశువున కిది కాకున్న మరియొకటాయెను. నాకు ఇంకా ఎన్నియో విషయములతో అనుభవ మున్నది. మీ కనేకవిధముల ఉపకరింతును: చెట్ల జిగురు తీయింపగలను. బొగ్గుగనులు త్రవ్వింపగలను. మరియు—”

బైసో: నాకు నీ ఈ ప్రజ్ఞ లేమియు నక్కరకు రావు. బొగ్గు వలసినప్పుడు పదిమైళ్ళ పొడవు నొక యడవిని కాల్చింతునేని మాకు వలసినంత బొగ్గు.

పో. సే: పోనిండు. నాకా నిర్మాణమున ఏయేదారువులుపయోగింపవలయునో నాకు తెలియును: తేకు ఎచ్చట ఉపయోగింపవలెనో, మద్ది యే భాగమునకు పనికివచ్చునో, ఏకిస నెచట వాడవలయునో, చంద్ర నెచట—

బైసో: ఓరి సీగోల కాలిపోను! నిన్ను మృత్యుకింకరు లెత్తుకుపోనూ! నాకు నీవెచట దాపురించితివిరా ?

స్వానిషు భావలో ఆతడిట్లు విసివికొనుచుండ ఆ యర్థ శాస్త్రవేత్త కది యర్థముగాక, వణకుచు, “కామందుల వారే మియో. సెలవిచ్చుచున్నారు ?” అనెను.

బైసో : ఏమియు లేదు. ఇటు వినుము. మేము నాక లేమియు నిర్మింపజోవుటలేదు. మేము నీకు చెప్పతగ్గపని ఒకటే ఉన్నది. అది అంత ముఖ్యమైనదిగాదు. మమ్మెల్ల వేళలా కొల్చియుండుట కొకమనుష్యుడు కావలసియున్నాడు. తత్వజ్ఞుడవీ ! నీకాపని యనుకూలించునేమో చెప్పుము. ఇంక నీవు చేయవలసిన పనులా ? నిత్యము మోకాళ్ళపై నిల్చి మమ్ము సేవించుట, నా చొంగ గొట్టమును పొగాకుతో నింపి, నిప్పు ముట్టించి అందించుట, నాకు భోజన పానీయా లమర్చుట, పని లేని వేళల నా దాసు లిగువురివలె నీవును చామరము దాల్చి మా కెనుక విల్చుట- ఏమందువు ? నీకు సమ్మతమేనా ?

వానికి కావలసినదెల్ల ప్రాణభరణమే కావున, పరమా నంద భరితుడై పొంగిపొరలు విశ్వాసమున సాష్టాంగ నమ స్కారము చేసెను.

బైసో : ఏమి ! నేను చెప్పిన పని కంగీకరించితివన్న మాట.

సో. సే. చి త్రము. ఏలినవా రెంతమాట సెలవిచ్చితిరి ! నిత్యము ఏలినవారిని కొల్చియుండు మహాభాగ్యముకన్న నాకేమి కావలయును.

ఈ ప్రత్యుత్తరము విని బయసో ఏకటహాస మొన ర్చుచు విజయగర్వితుడైన వాడునువోలె నిట్టనిలచి, తనపాద

సమీపమున ఎరగియున్న ఆ తెల్లవాని శిరము పాదమున తొలగద్రోసి ఇట్లనెను.

“తెల్లవాని క్రొర్య మెట్టిదో మున్నే ఎరుగుదును. కాని నేడు వాని నైచ్యము కూడ మూలముట్ట నెరుగ జాలి తిని. ని దయవలన అపూర్వమగు ఈ యనుభవము నాకు లభించినది. మూఘాహ! నేను గ్రుడ్డివాడనని ఎంచితివి కాబోలు నా కన్నియును తెలియును. జూన్, జూలై, నెలలలో నీగ్రోల నురదీయు నప్పుడు పెద్దిరికము వహించిన వాడవు నీవే! ఇంటి చుట్టును ఏబది నీగ్రో పునుకలు ప్రేలదీసిన వాడవు నీవే, నీగ్రో బందీల తలలు తీయించి కాపునగరము చుట్టును ప్రేలగట్టడిని గవర్నరు సభిలో నెలనా ఇచ్చినవాడవు నీవే! నీమూట సాగి నది కాదుగాని, నీవపుడు నా తలకూడ తీయించి ఆ తోరణములలో గ్రుచ్చియుండవా? అట్టి నీవు నేడు నాకు దాస్య మొనర్చుట మహాభాగ్యముగా నెంచుకొనుచున్నావు. నీవెంత నిరభిమానత కగ్రమైనను నాకు నీపై ఇంకను శౌరవము కలదు. కాన నిన్ను అట్టి నైచ్యమునకు పాల్పరచి అవమానింప జాలను-చచ్చుటకు సంస్కృతిపు కమ్ము.”

సేనాపతి చేసన్న చేయగా పాపమా నీగ్రో శ్రేయ స్కామిని నా చెంత కీడ్చుకొని వచ్చిరి. వాడు నోటమాట వెడలక నేలబడి మూర్ఛిల్లెను.

30

ఆ నాడు తన్ను సంక్షిప్త డంటిసని నాతో పోరిన

భూస్వామి యింకను మిగిలియుండెను. సేనాపతి వానినంకకు తిరిగి “ఇంక నీ మాట వచ్చినది” అనెను. వాడేమో మాకు పలికెనుగాని, సీగ్రోల్లె పండ్లుచూచుచు పిడికిళ్ళు ఝుళిసిండుచు “వీనికిని మరణమే, వీనికిని మరణమే” అని గోల సల్పుచుండుటచే వాని పలుకులు వినరావలెయ్యెను.

ఆ కోలాహలము నెల్ల ముంచివేసి విసవచ్చు ఉచ్చైస్వరమున నొక సంస్థాడు “సేనాపతీ! ఈ తెల్లవాడు చావ వలసినదే!” అని యుచును. పాప మా దీరు డెట్టెట్లో మాట పెగల్చికొని “వట్టిది, సేనాపతీ! వట్టిది. అన్నలారా! నా తలపై లేనిరోని ఈ నింజలు వేయకుడు. మీ వలెనే, నేనును, సంకరుడ నేగాని, తెల్లవాడనుగాను. మీ తల్లల వలెనే నా తల్లియు సీగ్రోయే” అని గోల పెట్టెను.

క్రోధవివశులగు ఆ సీగ్రోల్లె “అసత్యము, వీడు తెల్లవాడే. సంకరులన్న వీనికి మొసటినుండియు ఏవగింపే” అనుచుండ ఆ బంధితుడు “ఇది అసత్యము. నాకు తెల్లవారి మీదనే యోవము. నేను మీవలెనే ‘సీగ్రోలే యజమానులు, తెల్లవారే బానిసలని యెప్పుడు వాదించుచుండు.’ నని మొర పెట్టసాగెను.

సీగ్రోలు: ఎన్నడును లేదు. వట్టిది, చంపుడు. ఈ తెల్లవానిని చంపుడు.

వాడు: అయ్యో! నేను సంకీర్ణుడను, మీవాడను, రక్షింపుడు.

బ్రహ్మ: దానికి తార్కాణమేమి?

వాడు : తార్కాణమా ! నన్నెప్పుడును తెల్లవారు ఏవగించుకొనుటయే తార్కాణము.

బై సో: కావచ్చును. కాని, ఓరి కుక్కా! ఆ మాట యనుటకు నీకు నోరెట్లు వచ్చినదిరా !

అంతట ఒక పడుచు సంకరుడు ముందుకువచ్చి ఆవేశముతో ఇల్లు పలికెను. “నిన్ను తెల్లవారు చీకొట్టు మాట నిజమే,—నీకా సంకరులపై అసహ్యమనుటయు, వారిని నీవు నీచముగా చూచుటయు గూడా సత్యమే. నిన్నొక తూరి సంకరడన్నంనులకొక తెల్లవానిపై నీవు పోరికే కాలుదువ్వితివని కూడా తెలియవచ్చినది.”

ఈ మాటలకు నీగ్రోలెల్ల చీత్కారములు సల్పుచు, కేకిసలు కొట్టుచు, “చంపుడు, చంపుడు” అని యినుపడించిన ఉద్రేకముతో కోలాహలముసల్పు, ఆ దీనుడు కనికరము గొల్పు చూపులతో నన్ను చూచుచు కనుల నీరు పెట్టుకొని “దైవమా! ఈ అపనింద నాకేల చుట్టెదరు. నల్లవాడ ననిపించుకొనుట కన్న నాకు వేరొక కీర్తియు, గర్వకారణమును లేదు. నేను సంకరుడను. ముమ్మాటికి సంకరుడను” అనివిలపించెను.

“నీవు నిజముగా సంకరుడవే యైనచో, సంకర శబ్దము నీనోట రాజాలదు.” అని రిగాడ్ నిదానముగా ఎత్తి పొడిచెను. వెరపువేకియెత్తిన ఆ నీచు డంతట “ఆ మాటలో దోస మేమో నాకు తెలియునా? పోనిండు, అంత ఎందులకు? సేనాధిపా! నేను సంకరుడ ననుటకు నా నఖమూలము లందున్న

యీ నల్ల మచ్చలకన్న వేరేమి గుర్తుకావలయును.” అని వాపోవుచు చేయి చాపి చూపెట్టెను.

బైసో ఆ చేతి నావలకుద్రోచి “చేయిచూచి యేజాతి వాడవో గ్రహించు ప్రజ్ఞ నాకులేదు. ఆవిష్య మా ఆచార్యు నిది. కాని నేను చెప్పునది వినుము. నాసైనికులు కొందరు నిన్ను తెల్లవాడ వనుచున్నారు. కొందరు దొంగ సీగ్రో వను చున్నారు. ఇందేది నిజమైనను నిన్ను వధింప వలసినది కాని నీవో “నేను మీవాడనే నేనెన్నడు కాదనలేదు.” అని చెప్పి కొను చున్నావు. కాబట్టి నీవాడము నిరపరచుకొనుట కొక్కటే మార్గమున్నది. ఇదిగో! ఈ ఖడ్గముగైకొని యీ తెల్ల ఖైదీల నిర్భుగను వధింపుము.” అని నన్నును ఆ సీగ్రో పక్షపాతిని చూపి వికటహాసమునుసల్పుచు తనచేతికత్తివాని కందియబోవ, వాడు వెనుకకు తగ్గెను. అంతట బైసో “ఏమి ! సందేహించెద వేల ? నీవు తెల్లవాడవు కావు మా వాడవే అని నమ్మించుటకు నూర్గాంతరము లేదు. ఏమాటయు శీఘ్ర ముగా జెప్పుము. మాకు తొందర పనియున్నది.” అని రెట్టిం చెను.

చేయునదిలేక, వెలవెలబోవు చూపులతో ఆ దీనుడు కత్తిగైకొనుటకు చేయి సాచెను. కాని మరల మనసు వెను కాడి చేయి న్రాలిపోవ, మాగుమోమిడి ఆపాద మస్తకము కంపింపగా నిలిచిపోయెను.

బైసో, వేగిరపాటును గినుకయు తోచునట్లుగా, “ఏమి మాటాడవు? నూకావల తొందర పనియున్నది. చెప్పుము.

వారల చంపెదవా? వారితోగూడ చచ్చెదవా?” అని గడ్డించెను.

వాడు మారుమాటలేక రాతి బొమ్మవలె న్రూపుడి యుండుటగాంచి, బైసో “మంచి. వీడి జెల్ల వారిని వధించు నట్లులేడు; వీనినే వధింపుడు. వీడు మున్నూటికి జెల్లవాడే. నా యెదుటనుండి వీనిని తీసికొని పొండు” అని సీగ్రోల కాన తిచ్చెను.

ఆ సీగ్రోలు పట్టుకొనుటకు సమ్మాపింపగా వానికి మరల చైతన్యమువచ్చి కర్తవ్యము నిర్ణయించు కొనెను. ఒక్కొక్కప్పుడు మితిమీరిన పిరికితనము గూడ ఒక తీరు ధైర్యమును పుట్టించునుకదా! వాడు ముందున కడుగిడి, బైసో యింకను చాపి యుంచిన చేతితోని ఖడ్గము నూడబెరికికొని, వెనుక ముందు చూడక, చరాలున వ్యాఘ్రమువలె ఆ బంధితుని పైకి లంఘించెను. అంతకుమున్ను కుసులుగూలి రాకపోక లొనర్చు ప్రాణములతో పేగుచున్నవాడుగాన ఆ ‘సీగ్రో’ డేమంకరు డీ వృత్తాంత మేమియు నెరుగక నిముషములు లెక్కించుకొనుచుండెను. తనపైకి వాడ ట్లురుకుటయు: వాని చేత ఖడ్గము తళతళ లాడుచుండుటయు గాంచి, ఆ యుపద్రవము తొలగుటకు వెంటనేలేచి, కత్తితోనున్న వానిచేయి పట్టుకొని, గద్గద కంఠుడై “రక్షింపుము. రక్షింపుము. నాపై కేలవచ్చెదవు? నేనేమి జేసితిని?” అని పెనగజొచ్చెను. తన ఖడ్గధార కెరగానున్న వానిపై తన పిచ్చిచూపులు నిలిపి ఆ సంకరుడు “నీ వెట్లును చావవలయునట, నేనే చంపెదను.

చంపనిమ్మ, నొప్పిలేకుండా చంపెదను.” అనుచు తన చేయి వదలించుకొనుచుండెను.

బంధితుడు : నీచే బాపవలయునా? ఎంకలకు? వలకు వలదు. నన్ను బ్రతుకనిమ్మ. నిన్ను, మున్ను సంకరుడాయని యుంటినన్న కోపమేమో? వద్దు నన్ను విడువుము. నీ పాదమాన, నీవు తెల్లవాడవిని ప్రమాణము చేసెదను. అంత యేల? నీవు తెల్లవాడవే! ఎవరు కాదనిరి? వలసినచో నేనీ మాట దేశమెల్ల చాటి వచ్చెనను నన్ను విడువుము.

పాపమా నౌర్యాశ్వుడు వానిని వేడు కొనుటలో తప్పు దారి ద్రోక్కెను. వాడును నీగ్రో లీవాక్యములు విన్న మరల నేమి మునుగునో యన్న భరిచే “మూయుము. నోరు మూయుము” అని యదలించుచున్నకొలసి, ఆ బంధితుడు మరింత బిగ్గరగా “నీవు తెల్లవాడవే నేనెరుగుదును. మీ కుటుంబమెంత ముంచిరి. నీవెంత మంచివాడవు” అని అరచుట మొదలిడెను.

ఆ సంకరుడును, ఎట్లయిన వానినోరు మూయవలయు నని మరల ప్రయత్నించెడి ఘటము గానక, వాని చేతు లావలకు త్రోచివైచి, రొమ్మున ఖడ్గము నానించెను. వాడును ఖడ్గము రొమ్మున నాటుచుండుట గాంచి, ఏమియు తోచక, కత్తిని పట్టియున్న వానిచేయి కరచి “రాక్షసుడా! పిశాచమా! నన్నేల చంపెదవురా?” అని యరచుచు బైసోను దీనదృష్టు లతో జూచి “అగతిక గతికుడా! శరణు, కాపాడుము” అని విలపించెను.

అంతలో నాడాఖడ్గమును మరింత బలముతో నాటగా, బుస్సున నెత్తురుచింది వాని చేతివీధను మొగమువీధను బడెను. సార్భాభ్యుదయ ఆ సీగ్రో శ్రేయంకరుని మోకాళ్ళు వంగి, చేతులు వ్రాలి, కనులు మూతలుపడి, ఒక్క మూల్గున నేలబడి యీలెను.

31

నేనీ భయద వృత్తాంతమెల్ల కనులప్పగించి గాంచుచు నా వం తెపుడు వచ్చునోయని వేచియుంటిని.

చేక్కు చెదిరిక, రెప్పయైన వ్రాల్చక ఆ 'అగతిక గతి కుడు' ఈ ఘోరమెల్ల తిలకించి, 'మరకొంచెము తుంబాకు' అని కేకవైచి, నిర్వికారుడై, ఆ తమ్మ నములుచు కూర్చుండెను. మాంత్రికుడును, రిగాడ్నుగూడ అట్లే అచంచలులై కాన్పించిరి; కాని సీగ్రోలు మాత్రము తమ కనులయెదుట సేనాని నడవిన ఈ ఘోరమును గాంచి భయచకితులైరి.

చంపగా మిగిలిన తెల్లవాడ నింక నే నొకడనే మిగిలి యుంటిని తుదకు నా వంతును వచ్చినది. ఇక నన్నుగూడ తుద ముట్టింప నున్న ఆ హంత వంక చూడ నాకు కనికరము జనించుచుండెను. రక్తారుణములగు ఓసములతో, కరచుకొని పోయిన పండ్లతో, నిలువెల్ల వడంకు మేనితో, ఆతడు నిలిచి యుండెను. మొగమెల్ల కలయచిందిన నెత్తురును పోదుడిచి కొనుటకోయన అప్రయత్నముగ వాని హస్తమెడనెడ నుడుటి మీది కరుగుచుండెను. తన కత్తి కెయ్యై నేల బడియున్న ఆ

నెత్తురుమూటను వదలి రానొల్లని వాని నేత్రములు భయా
శ్చర్యముల కిరవై ఆ శవముపై లగ్నమై యుండెను. వాడు
మరల వధప్రచుత్నమున కెపుడు దొరకొనునో యని నేనెదురు
చూచుచుంటిని. మా ఇసుపురి యవస్థయు నెంత చిత్రముగా
నున్నదో చూడు. ఇంతకుము న్నొకపరి వాడు తెల్లవాడ
ననిపించు కొననెంచి నాపైకత్తి దూసియు చంపనేడయ్యెను.
నేడు మరల నల్లవాడ ననిపించు కొనుటకు వాడే నన్ను చంప
నుండెను.

ఇట్లు నిలిచియున్న వానిని బయటో చేరబిలిచి “అబ్బీ!
నుంచినని చేసితివి. నీవు నాకు నచ్చితివి.” అని నా వంక
చూచుచు “ఇక రెండవ వానిని నీవు చంపనక్కరలేదు. నీ
వింక మావాడ నైతివి. ఇది మొదలు నీవు మా సైన్యమున
తలవరివికమ్ము.”

అనుచుండ భటశ్రేణినుండి స్వీగ్రోయొకడు ముందునకు
వచ్చి, ముమ్మారు మ్రొక్కి, “సేనాపతీ! మరి నేనో?” అనెను.

బైసో : ఏమిరా! నీకేమి కావలయును ?

వాడు : స్వామీ! నేడవచ్చిన యీ తెల్లకుక్క శరీ
రము కాపాడుకొననెంచి యీ హత్య కావించినందులకే
యింత ముఖ్యమైన ఉద్యోగ మొసంగితిరే! నా మాట యేమి
చెప్పెనరు? నేనచ్చపు నల్లవాడనుగదా! నాకేమియు నుద్యోగ
మొసగరా ?

ఈ విన్నపము తలవని తలంపై బైసో నించుక కలత
పెట్టెను. రిగాడ్, అంతట బైసో చెవిలో “నీవు వానిని మెప్పింప

జాలవు. ఏదీయో చెప్పి తప్పుకొమ్ము” అని యుపదేశించెను.

బైసో అంతట ఆ నల్ల వానినిగాంచి “ఏమిరా ! నీకేమీ యుద్యోగము కావలయునో చెప్పుము. చూచెదను” అనెను.

వాడు : సేనాపతీ ! నన్ను మా గుంపునకు హవల్దారును కావింపుము.

బైసో : హవల్దారు పని కావలయునో! మంచిది. నీ యోగ్యతలు ?

వాడు : దేవరా! అవధిరింపుడు. గడిచిన ఆగస్టు నెలలో శెల్లవారి ఇళ్ళకు మున్నంగును చిచ్చుపెట్టిన వాడను నేనే. ‘క్లమెంట్’ అను భూస్వామిని వధించి, వాని ప్రధానోద్యోగి శిరమును బల్లెపుమొనకు గ్రుచ్చి యెత్తినవాడను నేనే. మరియును, పదిమంది యువతులను, ఏడుగురు పసిపిల్లలను వధించి, అందొక బాలుని బల్లెపు మొనకు గ్రుచ్చి, బక్మన్ సేనలకు పతాకగా నొసగినది నేనే. తదనంతరము, నలుగురు భూస్వాముల కుటుంబములను గాలిఫెట్ కోటలో ఒక గదిలో బంధించి, నిప్పు ముట్టించి, మలమల మాడ్చి చంపినవాడను నేనే. ఇదియెల్ల నటులుండగా, నా తండ్రిని తెల్లవారు కాపునగరమున కొరతవైచి చంపిరి. ‘రాక్రో’ లో నా యన్నను ఉరి తీసిరి. నన్ను కూడ ఫిరంగివాత వేయనెంచిరి గాని, నే నెట్టులో బయట పడితిని. ఇంకను చిత్తగింపుడు. పది కాఫీ ఊటలు, ఆరు నీలిమందు ఊటలు, రెండువందల యకరముల చెరుకు ఊటలు నేనొక్కడినే చేతులార కాల్చి

బూడిద చేసితిని. నా యజమానిని వధించితిని. వాని తల్లిని గూడ—”

“ఇక చాలింపుము నీ యోగ్యతాప్రశంస.” అని రిగాడ్ వానిని వారించెను. సౌమ్యతావగుంతిత మగు క్రౌర్యములకు అనుగ్రహ కవచితముగు ఆగ్రహమునకు నిలయమగు రిగాడ్, ఈ దారుణ మారణ కర్మప్రశంస వినలేక పోయెను.

ఆ స్త్రీగ్రోయు సగర్వముగా “ఇంక నిట్టిపన్నియో చెప్ప గలను. కాని నేను కోరిన వరమొసగుట కిదియే చాలునని చిత్తగింతురేని నాకా వరము ప్రసాదింపుడు” అనెను. సేనాపతి కొంతవడి యోచనా నిమగ్నుడైన వాడువోలె ఊరకుండి, గంభీరముగా నిల్చి వదించెను. “నీ సేవ నాకు సంతసము గూర్చి నది. నీవు నా మనసువచ్చిన వాడవు. నీ కేయర్వోగ మొసగుట కభ్యంతరములేదు కాని, నన్నొక సం దేహము బాధించుచున్నది. నీకు లాటిన్ భాష వచ్చునాయని, ఏమి వచ్చునా?”

అబ్బురపాటుతో నెడదలైన నేత్రములతో వాడు “చిత్తము ఏమి నెలవు?” అనెను.

బైసో : నీకు లాటిన్ భాష వచ్చునా యని యడుగుచుంటిని.

వాడు : లా—లా—టి—నా ! దేవరా !

బైసో : బౌను. లాటినే. వచ్చునా నీకు ?

(లాటిన్ పాట వ్రాసియున్న అచటి పతాకము విప్పి)
నీ వెరుంగుదువేని దీని యర్థమేమో తెలుపుము.

అది యేమో, దానియర్థ మేమో తేలము నెరుగని

ఆ మూర్ఖుడు, ఏమి చెప్పటకు తోచక, చేతులు నులిమి కొనుచు, పతాక వంకను, సేనాని వంకను, ఎ గా ది గా చూచుచు, పెదవి మెదల్చక మొద్దువలె నిలిచియుండెను.

“అట్లు చూచెద వేమి? కానీ, చెప్పము” అని బైసో కోపగింప, వాడును పలుమారు పెదవులాడించి, తల గోకి కొనుచు, విసి విసరానియట్లుగా “స్వామీ! నాకది తెలియ లేదు” అనెను. ఎట్టెట్టూ! దొంగ వెధవా! నీకీమాత్రము లాటిన్ రాదుకాని హవర్దా పని కావలయునేమి?” అని బైసో కన్ను లెఱ్ఱ జేసెను.

“కాని దొరా!” అని వాడేమో నత్తుచూ విన్నవించి బోవ, బైసో మరింత కోపఘూర్ణితుడై “నోరు మూయుము. నిన్నీ పట్టున ప్రేల్చి వేసినను దోషములేకు. రిగాడ్! నీచెప్పు డేని యిట్టి వింత వింటినా! ఈ విధవకు లాటిన్ రాదట! కాని పెద్ద ఉద్యోగము కావలెనట! మంచిది. ఓరీ వ్యర్థుడా! ఆభాష నీ వెరుగవు. ఆ జెండాపై వ్రాతకు నేనర్థము చెప్పెద నిటు వినుము. లాటిన్ రాని ఏ పైనికుడును ఉద్యోగి కాజాలడు” అని దాని యగము. తలవరి యుద్యోగము పొందెనని నీ వెవ నితో మచ్చరించితివో ఆ మా సోదరునకు లాటిన్ వచ్చును.” అనుచు, క్రొత్త తలవరి వంక తిరిగి “నీకు లాటిన్ వచ్చును కాదూ? ఏదీ! ఈ వాక్యమున కర్థము చెప్పము. ఈ మొద్దు నకు బుద్ధివచ్చును” అని ఒక లాటిన్ వాక్యమున కర్థ మడిగెను.

నిమిలితచిత్తుడై, తలవంచియున్న ఆ నిర్భాగ్య సంకీ

రుడు, భయావహమగు బయసో మాట విని ఉలికిపడి తల
పైకెత్తి చూచెను. ఆవల తానొనర్చిన నికృష్టపథ తన్ను
బాధించుచున్నను ఈవల భయంకరుడగు బైసో ఆజ్ఞ శిరసా
వహింపవలసి వచ్చెను. పాపము ! అప్పటి వాని యవస్థ శోచ
నీయముగ నుండెను. అనుతాపపూర్వకమైన చిత్తాందోళనలో
ఎన్నడో చిన్ననాడు బడిలో చదివిన ఆ భాషజ్ఞపకము చేసి
కొనుచు, వచ్చీరాని పాఠము నొప్పజెప్ప పిల్లవానివలె 'సేకు
పై వము తోడుగాక' అని యర్థము చెప్పెను.

పిమ్మట బైసో పట్టరాని కోపమున ఆ పై నికుని నోటికి
వచ్చినట్లెల్లా దిట్టుచు, అందు మధ్యమధ్య లాటిన్ మాటలు
ప్రయోగించి తన పాండిత్యమును బయలుచేసి, పిమ్మట వానిని
“పామ్ము. వెనుక కేగి నీ వుండదగిన చోటనుండుము. లాటిన్
భాషా పాండిత్యముచే లభింపదగిన పదవుల కాసింతువేని నీ
తల తీయుదును. జాగ్రత్త” అని బొబ్బలిడెను.

భయ భ్రాంతుడై ఆ దీనుడు సేనాని తిట్లను, తోడి
వారి సీతాకర పూతకారిములను భరించి, సగము చచ్చిన
వానివలె వెనుక కొదిగెను.

ఈ జరిగిన చిత్రకథ యెంత అపహాస్యముగా నున్నను,
అందు బయసో పరిపాలనా దక్షత మాత్రము కొనియాడదగి
నది. అది నా మనస్సుకు బాగుగా నచ్చెను. ఇంతేకాదు. వీడు
వంచకుడయ్య గొప్ప మేధావి యనియు, వీని యనుచరులు
కడు సమాయకులనియు కూడ కాననయ్యెను. తలకు తగని
కోరికలు గలవారిని నల్దురిలో నగుబాటు పాలుచేసి నోరు

మూయించుట వీని సీతి. అశిక్షిత జనములకు అట్టి కోర్కెలు పొడముట తదధికారులకు ప్రాణగొడ్డము కాదా !

32

ఇంకెలో తిండివేళయ్యెను. ఒక జొన్నరొట్టె, ఒక బుడ్డి బ్రాంచి, రెండు రకముల మాంసపు వంటకములు పెచ్చి బైసో మూడర పెట్టిరి. వాడు తన జేబులో నుండి యిన్ని వెల్లులిసాయలు తీసి, వాటిని కొరికికొనుచు ఆ తిండి తినదొడ గెను. అది చూచి, వానిది దయ్యపుటాకలివలె నుండెను. రిగాడ్ కూడా వానితో కలియబడి ఆ తిండియే తినచుండెను. కాని మాంత్రికుడు దాని జోలికి పోలేదు. నిరాహారులై జీవితము గడిపెడి యోగీశ్వరు లనిపి చుకొని, జగమును వంచిం చుటకు కాబోలు, వీనివంటి దొంగ యోగులెవ్వరును ఇతరుల ఎదుట నేమియు తినరు.

తిండి తినుచునే బైసో తన అంగరక్షకుని బిలిచి “సైన్యములను చిత్తగింపవలెను, సాగింపుము” అన వాని యానతిని దళములన్నియు ఒకదానిపెంట నొకటి బయలుదేరెను. మొదటి దళము ‘మోరన్ రూజ్’ సీగ్రోలది. అందు తుపాకులు, కత్తులు, బల్లెములు, విడ్లును దాల్చి ఆజానుబాహులును, శక్తిసంపన్నులును అగు నాల్గువేల మంది కలరు. వాళ్ళకు పతాకములేదు. విచార మానములతో ఆ సేన నడచిపోవుచుండ, బైసో, రిగాడ్ చెవిలో నిట్లు నెను: “ఈ మోరన్ రూజ్ దళము లెన్నడు శత్రు శతఘ్నులవాతబడి ధ్వంసము లగునా,

యెన్నడు నాకు వీరిపీఠ వదలునా, అని కోరుకొనుచున్నాను. నీరు నాకు గిట్టదు. ఈ జాతికి మన యుద్ధ పద్ధతులు పనికిరావు వీరు 'ముఖాముఖిని సోరాడవలెనుగాని, దొంగపోటు కూడ' దందురు. బిగ్ జర్నల్ వీరికిచేసిన బోధ యిది. ఆ కుట్ట విధవ, మహాదారత నటించెడివాడు. వానిని నీ వెప్పుడును చూడ లేదు. ఇక చూడవులే. వాడు తెల్లవారి బారినిపడి బక్మన్ వలె నేనో రేపో కడతేర నున్నాడు."

ఇది యాలకించుచునే సేనా పరిక్రమణము చూచు చున్న రిగాడ్ బైపోతో ఇట్లనెను. "అరుగో మకాయా సిగ్రోలు బక్మన్ సూర్పి నూబలాడుకొనుచు పోవుచున్నారు. జీన్ ఫ్రాంకోనుండి నీకు వచ్చి తెచ్చిన భటుడు వారిలో కలడు. ప్రవేశార్థము వాని సరగంటసేపు వాకిట నిల్పుటయు, బక్మన్ మరణవార్త వాడు ముందు నానో చెప్పుటయు, సైన్యము లెరిగినచో మన జోన్యుని బూటకము పైట పడు నేమో" బైపో సంతోషించి "బాగుగా జాపకము చేసినావు. ఖత్రుడా! వీని నోడు నొక్కవలెను. క్షణముండుము" అని "ఓ మకాయా సైనికులారా!" అని యెలుగెత్తి పిలిచెను. వారి నాయకుడు ముందునకు వచ్చి, వినముడై నిలువగా, బైపో "మీలో ఆ వార్తాహరుడు నడుచుచున్నాడు. వానిది వేరొక దళము. వాని నిటు పంపుము" అని ఆజ్ఞాపింప నా నాయకుడు తక్షణము పోయి వానిని గొనివచ్చెను.

బైపో లేనికోపము తెచ్చుకొని వానిని "ఎవడవురా నీవు?" అని గద్దించెను.

వార్తాహరుడు: స్వామీ! నేను నల్లవాడను.

బైసో: నీవు నల్లవాడవని నే నెరుగుదును. నాకు కావలసినది నీ పేరు.

వా. హ: నా పేరు "సావిలాన్" నా యిష్టవైవము 'సాబాన్'

బైసో: మంచిది. ఆయుధపాణులైన సైనికులు బారులు తీర్చి నడచు సమయమున, ఒరలేని కత్తితో, చినిగిన గుడ్డలతో బురద యంటిన కాళ్ళతో, వారిమధ్య నిన్నెవ్వరు నడువ మనిరి?

వా. హ: స్వామీ! అది నా తప్పుకాదు. జీన్ డ్రాంక్ గారు పంపిన కబురు మీ కందజేయుటకు, దారిలో ఎచ్చటను నిలువక, నీటిని బురదను త్రొక్కికొనుచు, చావు బ్రతుకులమీద పరుగిడుచు వచ్చినందున నా కాళ్ళను, గుడ్డలును ఇట్టులయినవి. అదిగాక నన్ను అరగంటసేపు వాకిట...

బైసో: (వానిమాట కడ్డమై బొమలు ముడిచి కనులంత చేసి) నేను సన్నిధియంతయు నడుగలేదు. ఈ చినుగుగుడ్డలతో నా సైన్యము నెట్లు చేర సాహసించితివో చెప్పుమంటిని, పొమ్ము నా మాటగా చెప్పి తుపాకి వాతబడుము.

ఈ కథలో బైసో దక్షత మరిల నాకు పొడగట్టినది. ఆ నిర్భాగ్య వార్తాహరుడు "అవును, కాదు" అని నోరుమెదల్చక చేతులు కట్టుకొని సేనానికిని, మాంత్రికునకు మూడుసార్లు తలవంచి దండముపెట్టి, తుపాకివాత పడబోయెను. నాలుగైదు

నిముషములకు ఆ కొండప్రక్క వినవచ్చిన తుపాకి మ్రోతవలన వాడంతమయ్యెనని ఊహింపనయ్యెను.

ఈ విధముగా అన్ని యాటంకములు పరిహరించుకొని బైస్ రిగాడ్ వంక చూచి “నా శక్తి మెచ్చవేమి?” అనునట్లు చిరునవ్వు నవ్వెను.

33

నైస్య పరిశీలన ముగియలేదు. అంతకుమున్ను ఈ మూకల్లెల్ల స్కంధావారమున నున్న పుడెంతవంతగానుండెనో, ఇప్పుడు సాయుధములై యుద్ధసన్నాహము నెరయనడచు నపుడు గూడ అంత వింతగనే యుండెను. ముందు కొమ్ము లూడుచు కొండరు చనుచుండి, ఆ మ్రోత కనుగుణముగా అడుగు లిడుచు, చినికి వేలికలు మొలలకుజుట్టి, చేతులలో కట్టెలు, ములుకోలలు పూని, కొందరాటపకులు వెనుక నరుగుచుండిరి. వారి వెంట ఆంగ్ల స్పానిషు దళమువలె వేషములు దాల్చిన సంక్ష్మల దళములు, సాయుధ పరికరములై భేరినాదానుగుణముగా పదవిన్యాసము సలుపుచు నడచిపోయెను. పిమ్మట కొంకులు కొడవళ్ళు బూని నడచెడి సీగ్రో స్త్రీ బౌల సమూహమును, ఆ వెనుక పనికిరాని వ్రాత తుపాకి కట్టెలు భుజముల బరువై తోప కాళ్ళీడ్చుకొనుచు జను మ్రుక్కడి మూకలును, వారి వెనుక ఈకల బొంతలను దాల్చి, చితారులు, తప్పెటలు మ్రోయించుచు, అడుచు పాడుచు చనుచున్న గిరోటి

తండములును, అసంతరము ఆచార్య మాంత్రిక సమాజమును చనుచుండ, వారి వెన్ను దన్ని సంకీర్ణలు, అధమసంకీర్ణలు, స్వతంత్రులు, పారిపోయి వచ్చిన తిరుగుబోతు బానిసలును, గుంపులు గుంపులై సగర్వములగు చూడ్కులు దెసల బరపుచు, భజముల మీద తుపాకులు తాల్చినామాను బండ్లను, విజయ చిహ్నమాత్రము లగు శతఘ్నులును ఈడ్చుకొని పోవుచు, దిక్కు లనియున్న పాటలు పాడుచు నేగుచుండిరి. అందర తలలపై నను నానా వర్ణములగు ధ్వజ పతకా కేతనాదులు గాలిలో పటపట మని యెగుర జొచ్చెను. అందు కొన్నిటిపై “గురువులకు ప్రభువులకు సర్వనాశనము” అనియు, కొన్నిటిపై “మతమునకు జయము” అనియు, ఇంక కొన్నిటిపై “స్వాతంత్ర్యము సర్వ సమత్వము” అనియు, వేరకొన్నిటిపై “రాజునకు విజయము” అనియు, ఇంక నేమేమో తలయు తోకయులేని వాక్యములు వ్రాయబడి యుండెను. పరస్పర విరుద్ధములగు ఈ వాక్యములే వారి వివేక విహీనతను అవిమృశ్యకారిత్యమును వెల్లడి చేయుటకు చాలియుండెను.

వివిధములగు ఈ వరుసలెల్ల, గుహా ద్వారమును సమీపింపగనే, ధ్వజములు వంచి వినములై, సేనాపతికి ప్రణామములు సల్పు, బయటో వానినెల్ల ఆదరమున శిరము వంచి గైకొనుచు, కొన్ని దళములను బొగడుచు, కొన్నిటిని తెగడుచుండ, వానినోట వెడిలు ఆ పల్కులను పైనికులు భయ సంప్రభమములు పెరిగిన అవహితులై వినుచుండిరి.

ఆ యనాగరక సేనల్లిట్లు చనుచుండ నాకు కొంతసేపు
వినోదమై. తుదకు విసువెత్తెను. అంతలో ఆ దరీద్రార్థము
అరుణకాంతి నిమజ్జితముగా భాస్కరు డ స్తగతుడయ్యెను.

34

పిమ్మట బయటో కొంత తడవు కలగనుచున్నట్లు
మైమరచి యూడి, మరల తెలిసి, దండనాయకుల కవసరము
లగు ఆజ్ఞ లొసగి పంపి, నైనికు లెల్లరు వారివారి గుడిసెల
కేగిన పిమ్మట, ననుక్రీగంట కనుంగొనుచు “యువకుడా !
చూచితివిగదా, నా ప్రజ్ఞయు ప్రతాపమును, నీ వింక
‘లియోగిరి’కి వార్త గొంపోవు సమయమాసన్నమగుచున్నది”
అనెను.

సేను నిశ్చలుడనై “ఈవరకే కొంపోవలసినది. ఇందు
నా యాలస్య మేమియు లేదు” అంటిని.

“నిజము చెప్పితివి” అని, ముందు తాను చెప్పనున్న
మాటలకు నేనెట్లుగుమనో చూచుటతో యన, కొంచెమాగి,
మరల, ఇప్పటికైనను, ఈవార్త కైకొని వెళ్ళుట యు
మానుటయు, నీలోనే యున్నది” అనెను.

ఆ పలుకులకు నే నాశ్చర్యమంది “అది యెట్లు ?” అని
అడిగితిని. “వలసినచో ప్రాణము రక్షించుకొను మార్గము
నీ చేతిలోనే యున్నది అని వాడు బదులు పలికెను.

ఎన్నడు లేని వాని ఈ విపరీతపు జాలి నన్నాశ్చర్య
మున ముంచెను. ఆచార్యుడను ఆశ్చర్యచకితుడై,

గుఱ్ఱాలున నేల కుడికి సేనాపతి కభిముఖుడై కోపముతో
 “అది ఏమి ! యిటులంటివి ? నీ వొనర్చిన వాగ్దానమును
 మరచితివా? ఏమి? వీని ప్రాణములు నీ చేతిలోను, ఈశ్వరుని
 చేతిలోనూ కూడా లేవు. అవి నావి సుమా!” అని మంద
 లించెను.

అప్పుడు వాని కంఠ ధ్వని మరల నాకు జ్ఞప్తికి
 వచ్చియు, అంతలో స్మృతినుండి జారిపోయెను.

బయటో అంతట ఆసనము దిగి మోమున ఆగ్రహ
 లేశమేనియు తోషనీయక, కొంతసేపు ఆచార్యునితో
 గుసగుసలాడి, అచటనున్న నలుపు రంగు పతాకము
 దెస చేయి చాచి వానికి చూపెట్టెను. ఆచార్యుడును
 ‘సరే’ యనెను. అంతట ఎవరి యాసనమును వారధిష్ఠించిరి.

పిమ్మట ‘జీన్ ఫ్రాంకో’ పంపిన కాగితములు జేబు
 నుండి వెలికి దీసి, బయటో నాతో నిట్లు వచించెను.

“వింటివా! మా వ్యవహారమంతయు చెడుచున్నది.
 ‘బక్ మన్’ ఆ తీరియ్యెగదా, ‘కల్ డిసాకో’ ప్రాంతముల మా
 వారిని రెండువేలమందిని తెల్ల వారు పరిమార్చిరి. భూస్వాము
 లెల్లరు ఆశ్చర్యక్షణమున ఏమరక కోటలు మున్నగునవి
 సురక్షిత మొనర్చుకొనుచున్నారు. మా చేతబడుటకు సిద్ధ
 మైన ‘కాపు’ సగరిమునుగూడ మేము చేతులార పోగొట్టు
 కొంటిమి. మరల మాకింతలో అట్టి యవకాశము లభింపదు.
 తూర్పు దెసగా నేగుదుమన్న అచట ఏరొకటి అడ్డుమయ్యెను.
 దానిని మేము దాటుటకు తావు లేకుండా తెల్ల వారు ఆవలి

యొడ్డున ఫిరంగులతో కాచియుండిరి. దక్షిణమునకూడ ఆ పర్వతమార్గము నట్లే శతఘ్నులతో కాచుచున్నారు. కావున కాపు నగర మింక మాకు చిక్కుట కల్ల. ఆ రేయి కొండలలో అట్లు పొంచి ఆక్రమింప అదియును వ్యర్థమయ్యెను. ఇవి యన్నియు జాలక స్కంధావారమున జ్వర దేవత ప్రవేశించి పీల్చుకొని తినుచున్నది. ఇదియెల్ల విచారించి మా సర్వసేనాపతి గవర్నరుతోడను తత్సభిక వరముతోడను సంక్రమింపనర్చుకొన నిశ్చయించెను. నాకు అదియే ఉచితముగా ఇోచినది. ఇదిగో గవర్నరు సభ్యులకు మేము వ్రాసిన ఉత్తరము వినుము.

“శాసన సభ్యుల సముఖమునకు

ఆర్యులారా !

ఈ మహారాజ్యముపై వెల్లి విరిసిన విషదంబుధిలో మేమును మునిగితిమి. మేము చేసిన పని మంచిదని చెప్పజాలము, కాని ఎన్నటికైన మా మంచితనమును మీరుకూడ గ్రహింపకపోరు.

మా దృష్టిలో సెయిన్ రాజు చాలా మంచివాడు. మా యందలి అనుగ్రహముచే ఆ మహారాజు మా కెన్నియో ఉపకారము లొనర్చెను. కావున మేము ఎప్పటి యట్లు భయభక్తులతో ఆతనిని కొల్చుచుందుము.

1791 వ సంవత్సరము సెప్టెంబరు 28వ నాడు చేసిన శాసనముచే జాతీయ శాసనసభయు రాజునుగూడ బానిసల హోదాను, రంగు జాతుల రాజకీయ స్థితిని స్పష్టీకరించి నిర్ణయించుట కనుమతించిన వారైరి. మేము ఆబాల గోపాలము

ఆ శాసనమునకు కట్టుబడి తద్రక్షా శాస్త్రము ప్రాణములనైనవిడువ సంకల్పించుకొంటిను.

బానిసల స్థితిగతుల విషయమున మీ యుద్దేశములను మీ సేనాని యనుమతించింది, ప్రకటించినచో, తెలిసికొన వలయునని మా కెంతయు కుతూహలముగా నున్నది. తమ నాయకుల ద్వారా ఈ విన్నప మంపుచున్న భవదనుగ్రహ పాత్రులకు ఈ బానిసలందరును, ప్రస్తుత వైషమ్యము లంత రించి మరల తొంటి సద్భావము నెలకొనినచో సంతసించుదురు. అంతేకాని, సభ్యవరులారా ! ఈ యరాచక సభల యానతిని తలదాల్చి, మేము ఆయుధములుదాల్చి వచ్చెదమని మాత్రము మ్హిరనుకొన నక్కరలేదు. మాకు మువ్వర్లు ప్రభువులుకలరు. నల్లవాండ్ర కందరకు జన్మతః ప్రభువైన కాంగో రాజొకడు, మా తండ్రులందరకు ప్రతినిధియగు ఫ్రాన్సు రాజొకడు, మా తల్లులకెల్ల ప్రతినిధియగు స్పెయిన్ రాజొకడు. ఈ యేలికల పూర్వులందరు సత్యసభగాములై తరతరముల నుండి మానవ సేవయే ఈశ్వరాధనముగా భావించి లోకారాధన మొనర్చుచుండిరి. అట్టి ప్రభువుల యేల్బడిని సుఖించుచున్న మా సోదరులపై ఈ యరాచక సభల యానతిచే మేము కత్తిగట్టితిమేని మా రాజభక్తికే మోసము రాగలదు. అదియునుగాక, ఈ ప్రపంచము పుట్టినప్పటినుండియు మేము రాజాజ్ఞను బొదలదాల్చుటయే కాని, ఈ 'జాతీయతలు, స్వాతంత్ర్యములు' అను మాటలేమో యెరుగము. ఫ్రాన్సు రాజుకు మాపై అనుగ్రహము. స్పెయిన్ రాజు మాకు సర్వసహాయము. వారికి

మేము, మాకు వారు తోడునీడలమై యుందుము. మానవాభ్యుదయము కొరకే మేమిట్లు శ్రమపడుచున్నాము. ఒకవేళ ఆ ప్రభువులు మాకు కాకపోవుదురేని పోనిండు. మేము మా వానినే ఒకనిని అభిషిక్తు గావించుకొందుము. మేము సంధికి పిముఖులము గము, కాని మా యూహలు మాత్ర మివి.”

జీన్ ఫ్రాంకో

సర్వసేనాపతి

బైసో

సేనా నాయకుడు

హెస్పెర్జ్

మాంజూ

హెజంట్

ఆబర్డు

వ్యవహారాలు,

నీగ్రో రాజనీతికి లక్ష్యమగు ఆ యుత్తర మంతయు నా మనమున అచ్చునైనది నటు లుండెను.

ఉత్తరము ముగిసిన పిమ్మట బయసో మరల ఇట్లు వచించెను: “చూచితివా? మేము శాంతినే కోరుచున్నాము. మరిసీవు మా కొక్కపని చేసిపెట్టవలెను. నాకుగాని, జీన్ ఫ్రాంకోకుగాని మీ చదువులు రావు. మీ భాషలో మాట పొండికలు మాకు కుదరవు. మేము కత్తిపోటు నెరుంగుదుము గాని కలముపోటు నెరుంగము. కావున మా యుత్తరమును చూచి మా తొల్లిటి యజమానులు నవ్వుకొనుటకు సందుండ రాదని నా కోరిక. మాకురాని యీ అల్పవిద్యలలో నీకు

మంచి ప్రవేశమున్నట్లు తోచుచున్నది. కావున యీ యుత్తరమున దోషము లేమైన ఉన్నచో మరల ఆ తెల్లవారుచూచి నవ్వకుండు సవరించిపెట్టుము నిన్న ప్రాణములతో విడిచెదను”

తుదకు బయటో వ్రాసిన వ్రాతలో తప్పులు దిద్ది శరీరమును రక్షించుకొను దుర్గతికి నా మనసు పాల్పడక, నాకు ప్రాణములపై తీపియు లేక, వాని యీ కోర్కె త్రికరణశుద్ధిగా నిరాకరించితిని.

వాడు నా నిరాకరణకు ఆశ్చర్య చకితుడై “ఏమి ? ఈ కాగితముపై నాలుగుగట్లు పెట్టుటకన్న నీకు చావే మంచి దయ్యెగా !” అనెను.

నేను ‘అవును’ అని జవాబిచ్చితిని. నా నిశ్చయము వాని మనస్సును కలచెను. కొంతపడి యేమో యోచించి మరల నిట్లు నెను: “బుద్ధిహీనుడా ! నీ పడుచుదనపు బింకములు మాని నా మాట వినుము. నేను నీవలె మొండికెత్తుట లేదు. చూడు ! నీకు రేపటి సాయంతనము సూర్యాస్తమయమువరకు గడు వొసంగితిని. మరల అపుడు పిలిపింతును. పొమ్ము. తొందరపడక నా మాటలు బాగుగా యోచించుకొనుము. ఈ రాత్రి నీకు సద్బుద్ధి పొడమగలను. మాచే చచ్చుట యనగా నీ వేమనుకొంటివో గాని చావునకు ముందు బోలేడు గాధ జరుగవలయును సుమీ ?”

అనుచు వాడు సల్పు వికటహాసము చూడ, చంపుటకు ముందు వాడు పెట్టు ఘోరహింసలన్నియు ఒక్కమారుగా నా మనమున స్ఫురించెను.

“కాస్తీ! ఈ బంధితుని గొంపోయి మారన్ రూజ్ సైనికుల వశమున నుంచుము. ఇతరులైనచో నే నొసగిన ఈ ఒక్కనాటి గడువైనను వీనికి దక్కనీయరు” అని బైసో ఆనతిచ్చెను. వారు నా రెక్కలు వెనుకకు విరిచిట్టి ఆ తాడు గైకొని నన్నావలకు గొనిపోయిరి.

35

పుట్టిసర మొదలు ప్రశాంతిమై సౌఖ్యప్రదమై గడచిన జీవితమునకు ఒక్కపెట్టున కడగండ్లు ముంచుకొని వచ్చునేని, అఖండ సుఖస్వస్థముల తేలియాడు ఆత్మకు శాంతిభంగము వూటిల్లును. అట్లు చుట్టుముట్టిన కష్టములు సుఖస్వస్థము నుండి మేల్కొనినట్లు గాక పీడకలవలె ఆవరించును. అవిరత సుఖభాజనములైన వారికి నై రాధ్యము కలిగినపుడు ముందుగా మూర్ఛిస్తున్నాడు. తలవని తలంపుగా వచ్చిన దుఃఖములు పక్ష వాతిమువలె మనుజుని చచ్చువడజేయును. అప్పుడు దృశ్య మానసుగు ప్రపంచమెల్ల మిథ్యయై కలలోవలెజరుగుచుండును. పూర్వాను భూతిములగు సుఖస్మృతులెల్ల కనుల యెదుట మెరసియాడుచు ఏ రత్నమాన దురివస్థను బుద్ధి కవగతియు కానీ యవు. అవి మాయమై పోవువరకు ఆ కల లక్ష్మీయుండి సర్వము అసంబద్ధమై మాయవలె కాన్పించును. పూర్వచరితము లెవ్వియు కానరాక, “మనలను గూడ వానివెంట నేల గొంపో వయ్యెనో” అని సందియము పుట్టి, “మన బ్రతుకే మనకు మిగులదాయె” అనిపించి, మన అస్తిత్వ విషయముననే సం దే

హము జనించును. కొంతపడితైన ఈ ఆత్మవేదనము తుద ముట్టక ఇంకను కొనసాగునేని, మనస్సునకు గూడ కుదిరిక చెడి పిచ్చిగా పరిణమించును. బహుశః ఆ పిచ్చియే మంచి దేమో? అపు డీ జీవితము దయ్యపు రూపు దాల్చిన పూర్వ దుఃఖములు మాత్రమే యగును.

36

నా యీ చిత్తవృత్తినెల్ల మీ కేల వివరించుచుంటినో నే నెరుగను. దుర్బోధము, దుర్బ్రాహ్మమునగు నిదియెల్ల అనుభవైకవేద్యము. బైబిల్ అంగరక్షకులు నన్ను నూరన్ రూజీ సీగ్రోల వర మొనర్చునప్పటికీ నా సీతి యట్లుండెను. ఆ స్వస్థావస్థ నన్నింకను నిడువలేదు. ఒక భూతము చేతితో నుండి ఇంకొక భూతము చేతితో పడిపట్టుంటిని. వారు నన్నొక ఘోషము కట్టుచుండ నే నేమియు నడ్డముచేప్పక కట్టనిచ్చితిని. పిదప ఉడకబెట్టిన ఉర్లగడ్డ లిన్ని నా కొనగ, ఎట్లో నానినెల్ల తింటిని. ఎట్లు తింటినో నే నెరుగను. చింతాభరమున మానస మెంత క్రుంగియున్నను, దైవవీలాస మేమో, ఆహారము దానియంతట అదియే లోనికి పోవునుకదా !

ఇంతలో చీకట్లు బాగుగా వ్యాపింపగా, సీగ్రోలెల్ల తమతమ గుడిసెల కేగిరి. అయిదార్వరు మాత్రము నాకు కావలిగా నిలిచిరి. వారును పెద్దమంట చుట్టును జేరి చలి క్రాగుచు కొంతపడి కూరుచుండి నిద్రబోయిరి.

నాకు శరీరము నీరసించెను. మనోభావములు విచిత్ర

ప్రచారములతో పరిపరి విధమున నేనుచుండెను. మొన్న మొన్నటిదనుక మేరీ సాహచర్యమున సౌఖ్యప్రదములై కడచిన ఆ సుధదినములెల్ల అపుడు జ్ఞప్తికి వచ్చెను. అకటా ! ఆ సుఖమట్లే కొనసాగు నచుకొంటిగాని ఇంతో నిల్లు ముంచుకొని వచ్చునని కలలోనైన తలపనైతిని గదా ! స్మరణ మాత్ర సుఖానాహులను ఆ సుధదినము లెక్కడ ! ఇంత విచిత్రముగా గడచిన ఈ దుర్దినమెక్కడ ! నిజముగా నే డిన్ని చిత్రములు జరిగినవా ? నేను కలగనుచుంటినా ! అనుకొంటిని. ఒక్కనాడే, మూడుసార్లు మృత్యుముఖమునకు తప్పియు నింకను పూర్ణముగా గండము గడిచి బ్రతుక నైతిని. పోనీ, నా కింకను మిగిలియున్న రేపటి మాట విచారించునన్న, అదియు దుఃఖమయము, మరణప్రదము నయ్యెను. కాకపోయిన ఆ మరణము దూరమున లేదుగదా యన్న తృప్తి మాత్రము కాన్పించు చున్నది. అది యంతయు నాకేమో పీడకల గాంచు చున్నట్లులై 'ఇదియెల్ల ఇట్లు జరుగుట నిక్కమేనా !' అని మాటి మాటికి సందియ ముంచుచుంటిని. క్రూరాత్ముడగు ఈ బైసో చేతులలో నేను చిక్కుట నిక్కమేనా ! నిజముగా నా మేరీ నాకింక లభింపదా ! మరణ శిక్ష కగ్గమై యీ చెట్టిన బంధింపబడి, ఈ ఆస్థును నీగ్రోల కావలిలో నున్న యీ ఖైదీ నేనే యగుదునా !

ఎంత ప్రయత్నించినను మేరీని గూర్చిన తలపులు నన్ను వీడవయ్యెను. ఆ ముగుడ యెట్టి కష్టపు పాటునకు లోనయ్యెనో యని డెందము కొందలమంద, నా బంధనముల

నుండి యెట్లయిన విడివడి ఆమెను రక్షించుకొందునని కట్టు
త్రాళ్ళు జవజవ లాడునట్లు పెనగులాడితిని. అని యంతయు
పీడకలగా పరిణమించునన్న ఆశ నన్నింకనూ విడువక, “పవిత్ర
వినాహ వేళ నా చెట్టవట్టిన మేరీకి దైవమిట్టి సంకటము లేల
కూర్చును ? ఇదియెల్ల నా బ్రాంతియే !” అనుకొంటిని. ఇట్టి
విచారములచే అన్యాయ తత్వమున్న నా చిత్తమున మరల
పీడలు స్రవ్యక్షమై కోధము తలయెత్తెను. క్రమముగా కోపము
పెచ్చుపెరిగి కణతలు బ్రద్దలగునో యనునట్లు కొట్టుకొన
సాగెను. అక్కసుకొలంది వానిని తెగతిట్టితిని. “ఆవల,
మేరీకి హృదయము చూరవిడిచియు, ఈవల ఈ దుర్జ్వాతునితో
నెయ్యమెట్లు నెరపజాలితినో” అని నన్ను నేను నిందించు
కొంటిని. “వాడా రేయి నదీ గర్భమున నట్లు దుమికి నా చేత
బడక తప్పించుకొని పోయెనే” అని వగచితినేగాని, వాడట్లు
దుముకుటకు కారణ మెద్దియో యనిమాత్రము విచారింప
నైతిని. ఇంతకును వాడు చచ్చెను. నేను చావనుంటిని. పగ
తీర్పనైతినే యను దుఃఖము మాత్రము నన్ను విడువదయ్యెను.

ఇట్టి తలంపులతో నా తిరుపు మరపు టవస్థలో నెంత
కాల ముంటి నో యెరుగను. నాకు సుపరిచితమగు “సరఫరా
చేతు చాటుగా సరకు లేను” అని స్పానిషు పాట నెవ్వడో
దవ్వల సుస్పష్టమగు స్వరము బాడుచూడ మెలకువ వచ్చి,
దడదడలాడు గుండియతో కనులు విప్పి చూచితిని. అంతయు
నంధకార బంధురము. ఆ నీగ్రోలెట్లే నిదురించు చుండిరి. వారు
చలికాగు మంట లారిపోవుచుండెను. మరల నేమియు వినరాక

పోవుటచే కలగనుచుంటినేమో యనుకొంటిని. నిద్రాభరమున కనులు మరల మూతలు పడెను. కాని మగల ఆ పాటయే దరి దాపై కరుణ రసభరితమగు స్వరమున వినవచ్చెను. మగల కన్నులు తెరచి ఆలకించితిని.

ఇంక నెక్కడి భ్రాంతి! ముమ్మాటికీ అది పీరట్టు కంఠమే! సద్దు చప్పుడు లేని ఆ యంధకారమున ఆ ప్రాతి పాటయే మరల కొంచెమాగి వీ తెంచెను. అంత నొక కుక్క నన్ను పలకరించుచున్నదో యన తోకయాడించుచు చెంతకు వచ్చి, నా పాదముల చెంత నేలబడి దొరలుచు కుశలప్రశ్న సల్పుచుండెను. పరికించి చూతునుగదా ! అది రాస్కు - తలయెత్తి చూచునప్పటికి సమున్న తాకారుషగు నీగ్రో యొకడు కట్టెడుట నిల్చియుండెను. అచటి చలిమంట వెలుతురులో ఆ పచ్చికపై బడిన వాని నీడ సుదీర్ఘమై కాన్పించు చుండెను. ఆతడు పీరట్టని వేరుగ చెప్పనక్కరలేదు.

ప్రతీకార వాంఛానలము మనస్సున భగ్గునరేగ అక్కజపడి చేష్టలుడిగి మూగనైతిని. నేను నిదురించు చుంటివా? లేదు—మరి, చచ్చిన పీరటు తిరిగి వచ్చుటెట్లు ! నిజముగా నేను కలయే గాంచుచుండవలయును. కానిచో అది పీట్ భూతమైన కావలయును. నే నంలేట భయ భ్రాంతులచే మోము ప్రక్కకు తిప్పికొంటిని.

నేను మారుమోమిడుట గాంచి, ఆతడు తన మొగము ప్రక్కకు తిప్పుకొని, కపోలము భుజమునకు ఆన్ని, అల్ల న

నిట్లనియె “తమ్ముడా ! ఈ పాట విన్నవో నన్ను శంకింప నని మాట ఇచ్చితివి కదా ! నీ విచ్చిన వరము మరచితివా యేమి ?”

దానితో నా కొడులుమండి నోట మాటరాలేదు. కొంతసేపటికి ఎక్లో నోరు పెగల్చుకొని “రాక్షసుడా ! ఎన్నాళ్ళకు దొరకతివిరా ! నా మామను పోట్టించుకొన్న కసాయివి నీవు ; నా మేరీని వలలో చైచికొనియు నన్నింకను ‘తమ్ముడా !’ యని పిలుచుటకు నోరెట్లాడెనురా దురాత్మా ! నా చెంతకు రాకుము, జాగ్రత్త !” అనుచు చెట్టునకు కట్టువడి మెసల జాలకుంటి ననుమాట మరచి ఖడ్గముకొర కెగమవైపున చూచుకొంటిని.

నన్ను కనుపెట్టియే యున్న పీరట్జాలి పెంపున గద్దద స్వరముతో మరల నిట్లనియె : “అక్కరలేదు. నేను నీ దొరికి రాను. నీ కన్న నే నెక్కుడు దురవస్థతో నున్నాను సుమీ ! నీకు జాలితేదు కాని, నీ యవస్థ నా కెంతయు జాలి గొల్పుచున్నది.”

ఈ మాటలకు నేను చిడిముడిపడుట చూచి, నా భావము గ్రహించి, ఆతిడు కలలో పలువరించున్న వానివలె ఇట్లనెను. “నిజమే, నీవు చాల నష్టపడితివి. కాని నే నంతకు మిక్కిలిగా నష్టపడితిని. నామాట నమ్ముము”

మా ఈ మాటలచే కావలి సీగ్రోలకు నిద్రాభంగ మయ్యెను. వారు ఆ క్రొత్తమానిసిని గాంచి అధిరిపాటున లేచి, ఆయుధ పాణులై నిలిచిరి. కాని అతనితో కనల

యెదుటనున్న ఆ పురుషుని గూర్చించి, పొంగి పొరలు ఆనందమున తటాలున నేలకు సాగిలపడిరి.

పీఠముపట్ల భక్తిచే వార్జ్య సాష్టాంగ మెరగుటగాని, వానిపై కౌశల్యము రాసుకొని చెరలాడుచుండుటగాని నాకు కాన్పించుటలేదు. క్రోధాతి రేకమున ఒడలు తపించుచుండ, ఆకట్టు త్రాళ్ళ చిక్కి బయటపడి నేరకున్న నాకు సిచ్చి ఎత్తుచుండెను. ఒడ్డులోనియు నా యావేశము తుదకు, “అయ్యో నేనెంత నిర్భాగ్యుడను” అను మాటలుగా వ్యక్తమై కన్నుల క్రోధ బాష్పములు బొందొడగెను. “ఈ క్రూరుడు ఆత్మహత్య యొనర్చుకొని, నాకు పగతీర్చుకొను భాగ్యము దక్క నీయడాదు నని తపించుచుండియు, నీ కట్టు బ్రతికివచ్చి, నా యెదుట నన్ను కేరడి నూడుచుండ, నీని పక్షిమొక్క వ్రేలున చీల్చివారికుంటిని. అక్కటా! నన్ను కట్టులనుండి విడిపించు వారు లేరా” అని ఏడ్చితిని. ఈ మాటలువిని పీర్జ్య తన సాదిములకడ నింకనట్లే వ్రాలేయున్న సిగ్గోలతో “అన్నలారా! నీని కట్టు పీర్చు”డనెను.

37

సంభ్రమమునలేచి వారు నా బంధనములెచటి వచటనే కోసినై చిరి. స్వేచ్ఛగాలేచి నేను నిలచిన వాడను నిలచినట్లే యుంటిని. అబ్బురపాటుతో నాకు మ్రూన్పాటు ఘటితెను.

“ఇంతేకాదు” అనుచు పీర్జ్య సిగ్గోల చేతులలోని బల్లెముగైకొని నా కొనగ “ఇదిగో! సిగ్గోల తీర్చుకొన

వచ్చును. ఇంతకుమునుపు నీవు మూడుసార్లు ప్రోచిన ఈ శరీరము నీదే. దీనిని నీవేమి చేసుకొన్నను నేను అడ్డము చెప్పను. చెప్పిన దైవము మెచ్చడు. ఊఁ పొడుపుము. చూచెదవేమి? నీదే ఈ శరీరము. పొడిచి కోర్కె తీర్చుకొనుము.” అని నాడు పలుకునపుడు వాని మోమున భేదమును, మరణ సన్నద్ధతయు దక్క, కోపతాపము లించుకైనను పొడగట్టుటలేదు.

ఎవడు నా కంటబడిన చాలునని తనాతహాలాడు చుంటినో, అట్టివాడే తనకుతానై ‘చంపుకొమ్మ’ని ఒడలప్పు గింప నాకు చేతులు రావయ్యెను. పీరటుపై నాకెంత పగయున్నను, మేరీపై ఎంత ప్రేమయున్నను, నీచముగు హత్య సల్పుట మాత్రము నా వల్ల కాదు. అనియుచుగాక స్థూలదృష్టికి గోషిగా కాన్పించుచున్నను, వీడు నిక్కముగా పాపియు ద్రోహియు నగునేని, ఇంత ధైర్యముగా నా యెదుట నిలువ గలడా యని నా యంతరాత్మ బోధింపదొడగెను. ఇకయెల్ల నటులుండ, ఇంక దాపనేల? ఆ యతాకిక మూర్తియందుగల మాహాత్మ్య మెద్దియోగాని అది నన్ను ముగ్ధునొనర్చెను. నాడు నా చేతికిచ్చిన బల్లము నావల పారవైచి, “నీచుడా! నిన్నిట్లు చంపుటకు నేనేమి హంతకుడనుగాను. రమ్మ! కత్తిదూసి కలియబడుము” అని యంటిని.

పీరటు : (అక్కజపడుచు) కత్తిదూయుటయూ! ఎవరిపై !

నేను : నాపై.

పీరటు : (ఉలికిపడి వెనుకకు తగ్గి) స్తీపై ననా? నీవు మరల ఏమి చేయుచున్నాను చేయగలను కాని ఇది మాత్రము నావల్ల గాదు. అట సందుకొనిన రాస్తును జూచితివా? దానిని నే నిట్టే చంపగలను. అదియును మెదలకుండా నన్ను చంపనిచ్చును. అంతే కాని నాపై కురుకున్లు నర్ప నాశక్యమగునా? ఇంతకును అసలు నాపైకి ఉరుకుటయన నేమో దానికి అర్థమగునా? అట్లే స్తీపైకి ఉరుకుటయన నేమో నా కర్థముకాదు. నేను నీపట్ల రాస్తును. (ఇంచుకయ్యాగి) ఒకప్పుడు నా కనులలో నీవు కాంచిన క్రోధజ్వాల నేడు నీ కనులలో నేను కాంచుచున్నాను. నిజమే! నీకు చాల కష్టములు వచ్చినవి. నీగూచు హతుడగుటయు, మీ తోటలన్నియు బూడియగుటయు, మీవారెల్ల నశించుటయు నిజమే. మీ యింటినిగాల్చి మీ సంపదనెల్ల కొల్లగొనిరి; నిజమే. ఈపని యంతయు మావారిదిగాని, నాది కాదు. మరియు నిశివినుము. నే నొక్కనాడు నీతో అంటిని - “మీవారు నన్ను చాల దుఃఖముపాలుచేసి”రని; అప్పుడు నీవే మంటివి? “ఒరులు చేసినదానికి నన్ను నిందింప వల”దంటివి. దానిపై నేనేమంటినో జ్ఞప్తియున్నదా?

ఈమాటలకు బదులుగా నేను తన్ను కొగిటకు చేర్చు కొంచునని, విప్పారిన మోముతో వా డెగురుచూచుచుండెను.

నేను : (చురచుర చూచుచు) మీవారి దోషమునకు నీవు బాధ్యుడవుకావు. సరి. నీవు చేసినదాని కేమందువు?

పీరటు : ఏమిచేసితిని నేను?

నేను : (వానినిూడికి దూకి) మేరీఏది? ఏమి చేసితివిరా, నామేరీని ?

పీరటు : (మోమునవిహదచ్ఛాయ అలముకొన కళవళ పడుచు) మేరీయా? అవును, నిజమే! కాని ఇచట మన సంభాషణ ఇతరులు విందురు.

వాని కళవళపాటును, 'అవును నిజమే' అను మాటలును, నా హృదయమున మరలఅనుమాన పిశాచమును పుట్టించెను. వాడట్లే నిర్వికారుడై నన్ను చూచుచు డగ్గు త్తికతో నిట్లనియె.

“నన్ను అనుమానింపకుము; నిన్ను వేడుకొందును. నీ కంటయు జెప్పుదును. నిన్ను నేను ప్రేమించుచున్నట్లు, నీవును నన్ను నమ్మి నాపై చెలికారము నెరపుము.” ఈ మాటలచే నా మది కరిగెనేమోయని నావంక జూచుచు, “నిన్ను మరల నెప్పటియట్లు ‘తమ్ముడా’ యని పిలువనిచ్చెదవా ?” అనెను.

అనుమానగ్రస్తుడనై యున్న నాకు వాని చెలికారము గాఢవంచనమువలె తోచి, కోపము మరియు పెచ్చుపెరుగ “ఓరీ కృతఘ్నుతా పిశాచమా! నన్ను ‘తమ్ముడా’యని పిలిచిన కాలమును స్మరించుటకెట్లు సాహసించితివిరా” యని ఉదిరిపడితిని.

పీరటు : (కనుగొలకుల నొక బాష్పబిందువు తొలకుచుండ) “నేనుగాను కృతఘ్నుడను.”

నేను : అట్లయినచో మేరీని ఏమి చేసితివో చెప్పుము?

పీరట్ : ఇచటగాదు. ఇరులయ్యెన్ని నిచట విందురు. నీను నచ్చచెప్పుటకు వ్యవధిలేదు. ముందు నిన్నిచటనుండి తొలగింపవలెను. అక్కటా! అంతయును తీరెగదా ! నాయం దంత నమ్మకము లేనివాడవు నన్నా భల్లమున తుద ముట్టించిన మేలయ్యెడిది గదా! కానిమ్ము, ఇంచుక యోషిక పట్టుము. ఆవల నీ పగ యట్లే తీర్చుకొందువుగాని, ముందు నిన్ను విడిపింతును. బయసో కడ కేగుదము రమ్ము.

వాని ఈ మాటలు చేతలు నా కరముగాకపోయినను అందేదో రహస్యమున్నది. వానియెడల నా కెంతటి యనుమానమున్నను, అదియేమో, వాడు మాటలాడుచున్నపుడెల్ల నా హృదయము కరగును. వానియందు గుప్తమైయున్న శక్తి యేమోకాని, నేను వానికి వశుడనై పోవుచుందును. ఒకవంక స్రవీకారవాంఛ, ఒకవంక జాలి, ఆవల యనుమానము, ఈవల గ్రుడ్డినమ్మకము, వీనిమధ్య డెంద ముయ్యలలాగుచుండ, వాని వెంటనంటి యేగితిని.

38

మూరన్ రూజీ సైనిక కుటీరములు గడిచి మేము స్కంధావార మధ్యమున ప్రవేశించి చను చుంటిమి. నిన్న నన్ను పీనుకొని తినుటకు సిద్ధమైన ఆ యనాగరక జనులెల్ల నేడు వారలమధ్య మే మేగుచుండ, మమ్ము అడ్డగింపరు సరికదా, స్నిగ్ధోలు, సంకరులు అందరును మాకు నెడగలుగ తొలగి, దారి నొసగుచు భక్తి సంభ్రమములు పెనగొన,

సాగిలపడి మ్రొక్కుజొచ్చిరి. వీరి భయభక్తుల కింతగా పాత్రుడగు ఈ పీఠము ఈ పై న్యమున ఏ తరమువాడో గదా ! యని యక్కజమండ్రియు, మున్నీతడు బానిసీద్రకెల్ల సమ్మాయ్యడగుట ఎరిగిన వాడునుగాన, నేడును అట్లే ఉపచరించు చుండిరని సమాధాన పడితిని.

మేమట్లు దరిద్రార్థమును చేర నేడుచుండ, నావారిక నాయకుడగు 'కాండీ' మమ్ము దవ్వలగాంచి "యెవడురా ? సేనాసీ శిబిరమును సమీపించుచున్నా"డని మాపై కనలుచు, దరిద్రాపై వచ్చిన మమ్ముగాంచి, పీఠమును గుర్తించి తటాలున చేతులుమోడ్చి, తన యత్యాచారిమునకు నొచ్చుకొనుచు, సకారవమ గా ముందునడువ, అనాదర మండస్మితుడగు పీఠమును నేనును గుహ ముఖముంజొచ్చి, బై సో సమ్ముఖమున కేగితిమి.

ఒకప్పుడు మా మేనమామకు దాసుడై న ఈ పీఠమును గాంచి పైనిక సాధారణులెల్ల నేలవ్రాలి మ్రొక్కినప్పటికన్న ప్రధానోన్యోగియగు 'కాండీ' చేతులు జోడించినపుడు నాకు అమితాశ్చర్యము పొడమి "ఇంతటి ప్రభావసంపన్నుడు వీడెవడు కానోపునా?" యని వెరగుపడ జొచ్చితిని. దీనికంతకు మెరుగు పెట్టినట్లు బై సోకూడ వానిని గాంచగనే పొడముచున్న ఆశాభంగాశ్చర్యములు మాటుగొనుచు తటాలునలేచి నిలిచి, సమ్మానపూర్వకముగా నెదురువచ్చి వినయవినమితుడై తన పీఠము సలకరింపుమని వేడినపుడు నా ఆశ్చర్యమేమి చెప్పను.

పీరలు వాని యాసనమును స్వీకరింపకయే, “వలదు బైసో! వలదు. నేను నీ యాసన మాక్రమించుటకు రాలేదు. నిన్నొకటి యాచింప వచ్చితిని” అనెను.

బైసో మరియు వంగిమొక్కుచు “మహాప్రభూ! అట్లు సెలవీయవలదు.. మీ కొసకుట కీ బైసో ఎవడు? వీడు మీ వాడు కాడా! వీని యర్హతములు భవవర్ధనములు. చిత్తము వచ్చినట్లుపయోగింపుడు.”

పీరలు: అంతవర కక్కరలేదు. నే కోరునదియెల్ల ఈ బంధితుని విమోచనము.” అని నన్ను చూపెను.

బైసో ఒకక్షణము ఇతికర్తవ్యతామూఢుడై నిలిచి, వెంటనే స్థిరచిత్తుడై “వలినవారు ఈ సేవకుని శక్తిమించిన కోరికకోరి సంకటముగూర్చిరి. చిత్తరింపుడు. ఈ జన్ బైసో వీనిని బంధించనులేదు; ఈతడు బైసో సొత్తునుగాడు. వీనికి బైసోతో ఎట్టిసంబంధమును లేదు” అనెను.

పీరలు: (స్వరమున పారుష్యముతోప) అదియెట్లు? నీ సొత్తుకానిచో ఆతడు మరి ఎవరిసొత్తు? ఇవట వేరధికారు లెవరున్నారు?

బైసో: ఉన్నారు, ప్రభూ! ఉన్నారు.

పీరలు: ఎవరు వారు?

బైసో: నా సైన్యము

పీరలు కచ్చితముగ అడుగుదాని కంగీకరింపక, వంక వంక దండములు పెట్టుచు ఏలి మాటల బైసో తప్పించు కొనుటచూడ, వాడు విధిలేక పీరలనకు వంగియుండెనుగాని,

లేనిచో నిర్లక్ష్యము చేయువాడే యని నాకు శోచించుచుండెను.

పీరటు: (బిగ్గరగా) నీ సైన్యమా! దాని కధిపతివి నీవు కావో!

బైసో: (మనసు దాచనివాని వోలె) ప్రభూ! చెప్పిన మాట వినకూడదను నిశ్చయముచే తిరుగబడుచున్న వారినెవరు శాసింపగలరు? ఏలినవారికి విశదముకాని విషయమేమున్నది?

బైసో నిరంకుశ చర్యలును, సైనికులు వానినిగాంచి గజగజ లాడుటయు, నిన్న కన్నులార చూచియుంటినిగాన, వాని యీ మాట లసత్యములని ఆ మోసమును బైటపెట్టి యుండునుగాని, ప్రాణభరణ కుతూహలము లేని నా కట్టి యవసరము కాన్పింపక, ఉపేక్షించి యూరకుంటిని. అంతట పీరటు “మంచిది. సైనికులు నీ మాటవినక, వారే నీకు యజమానులై నచో నీ ఖైదపై వారలకు మన యాగ్రహమేటికి?” అని యడిగెను.

బైసో తన కుటిల హాసమును, తెచ్చికోలు దుఃఖమున మాటుకొనుచు వానికిట్లు బదులుపలికెను. “తెల్లవారు బక్ మన్ ను నిహతునిగావించినదానికి మారుసేతగా నా సైనికులీ తెల్లవానిని వధించుటకు నిశ్చయించిరి. బక్ మన్ శిరము తెల్లవారికి విజయచిహ్నమైనచో వీనితల మనకు విజయచిహ్నము కాగలదనియు, రేపు రణదేవత యిరువాగుల పరాక్రమములు తూచునపుడు, బక్ మన్ తలతో వీని తల సరితూగుననియు వాళ్ళ తలంపు.”

పీరటు: అక్కటా! ఈ ఘోర ప్రతీకారవాంఛ ఇంకను

మిమ్ము విడువదయ్యెగదా! బైసో! నే నొక్కటి చెప్పెద నాలకింపుము. ఈ దారుణకృత్యములే మన సత్య సంకల్ప నాశనమునకు మూలకారణములు. నేనిపు డెట్లో చెరనుండి తప్పించుకొని వచ్చితిని, కాని యిందనుక తెల్లవారి బందినై యుండియు బక్మన్ మరణవార నేను విననైతిని. ఇప్పుడు నీవు చెప్ప వినుచుంటిని, దానికేమి? నీవుమాత్రము, బక్మన్ చేసిన ఘోరపాపములే యిట్లు ఫలించినవని నమ్ముము. ఇది యిటులుండ నీవు వింటివో? లేదో? ఆనాడు తెల్లవారిని మోసగించి తీసికొనివచ్చి మనబారి కగ్గముగావించిన నీగ్రో నాయకు నెరుగుదువుకదా! 'జీనట్టు'ను. వానికి నిట్టి శాస్త్రియే జరిగినది, తాళుము. నామాట కడ్డమురాకుము. జీనట్టుకూడ, క్రూరకర్మముల నిన్నను, బక్మన్ ను మించ నెంచుట నీవెరు గనిదికాదు. కాని వానికిశాస్త్రి యెవరుచేసిరో నీ వెదుగక పోవచ్చును. నేను చెప్పెదను వినుము. జీనట్టును తుదముట్టించినది, ఈశ్వరుని కోపాగ్నియు, తెల్లవారి ఖడ్గధారయుకాదు; జీన్ ఫ్రాంకోయే వానికిశాస్త్రి చేయించినాడని మాత్రము వరువకుము.

ప్రసన్నతా దూరమగు శ్రద్ధతో బైసో, ఈ మాటలు విని, నిర్విణ్ణుడయ్యెను. అయ్యవసరమున రిగాడ్ లోపలికివచ్చి పీరట్ నకు చేతులుమోడ్చి, బైసో చెవిలో నేమో చెప్పెను. వెలుపల నేదియో సద్దు వినవచ్చెను. పీరట్ మరల చెప్ప దొడగెను: “వింటివా, మరి? విపరీత భోగలాలసతయు, వృధా డంబరమును దక్క జీన్ ఫ్రాంకోయేక ఇతిర దోషములు లేవు.

అనుదినమును ఆరు గుట్టములు పూన్చిన బండిలో చర్చికేగుట వానివేశక. అట్టి జీన్ డ్రాంకో, జీనట్టు దురాగతిములను తుద ముట్టించిన వాడయ్యెను. ప్రాణావసానసమయమున చెంతనున్న పురోహితుని కాళ్ళవ్రేళ్ళబడి యెంత వేడుకొన్నను తెరవాటు కాడగు పంద జీనట్ నకు చావు తప్పదయ్యెను. మున్ను ఈ నికృష్టుడు తన చేతిబడిన తెల్ల వారినెల్ల ఇనుపనారసములగ్రుచ్చి, యేఁచెట్టున వ్రేలవైచి చంపెడివాడో ఆ చెట్టుక్రిందినే వానికిని మృత్యువు దాపురించి తుపాకులవాతబడినను. బైసో! దీనికి ఏమందువు? బాగుగా ఆలోచించుకొనుము. మీరీ కఠోర హత్యలు గావించుట, తెల్ల వారలు మరిల దారుణ ప్రతీక్రియలు సల్పుట, ఇవియెల్ల ఎందులకు వచ్చినట్లు? ఇదియును గాక, దీనులగు ఈమన చెలికాండ్రందనును మొదలే క్రోధవిషములు గదా! వారి కింకను సిపమెత్తించు నీ ఇంద్రజాలములెల్ల దేనికి? పవిత్రములగు భగవత్పూజా కైంకర్యదులను దంభ నీచతంత్రములచే కళంకిలములు సల్పు మహాపాతక మేటికి? 'మేరీమాత' వేరుచెప్పి యీ నృశంసనము సలపనేల? ఈ దోషిడలేల? ఈ కొల్లగొట్టుటలేల? ఇవి యన్నియు ఈశ్వర ప్రీతికరములా?"

వీరటు కంఠమున 'మేరీ' యను పదమును మధురభాష విలసితమై వెడలుటమాచి, కేవలము వేలుపు పేరై నచో అంత సముత్సుక స్వరమున పలికియుండడని నాకు కొరకొరగా నుండెను.

వీరటు మరిల చెప్పుచునే యుండెను: "ఈ మాయలెల్ల

సల్పటకు నీ సైన్యమునగూడ నొక మాంత్రికుడు కలడని వింటిని. నానావిధములగు నీ మూకలనెల్ల నొక్కత్రాటిపై నడిపించుట కేడిమైన నొక మార్గముండవలసిన మాట నిజమే! నేను దానికి కాదనను. కాని ఈ బూటకపు తంత్రములు, ఇంద్రజాలములేనా! ప్రయోగింపవలసినది! వీటికన్న వేరు సాధనములు లేవా? మరియు బైసో! నేనొక్కటి చెప్పెదను. నా మాట నమ్ముము, తెల్లవారందరు మన యంత క్రూర కర్మలు కారుసుమీ! తమ బానిసల ప్రాణములు కాపాడు తెల్లవారి నెవరినో నే నెరుగుదును. కొందరు సొమ్ముమీది ప్రీతిచేతనే బానిసలనట్లు రక్షింతురనికూడ నాకు తెలియును. అగుగాక, ఆ స్వార్థపరతయే వానికి సుగుణము నాపాదించుచున్నదా, లేదా? ఏమందువు? కరుణాపరత్వమున మనము మాత్రము తెల్లవారికేల తీసిపోవలయును? పోనిమ్ము. ఈ క్రౌర్యమువలన మనకేమైన లాభించుచున్నదా? అదియును లేదే! ఈ శిశు పశు వనితా మారణములు, ఈ భయంకర గృహదహనములు, మనము పూనిన సత్కార్యము నించుకైన పవిత్రీకరించుచున్నవా? ధర్మయుక్తములుగా సల్పుచున్నవా ఆలోచింపుము.”

“ఈ ఘోరకృత్యములు నానాటికి పరిపాటిమైపోవుచున్నవి గదా! బైసో! యేమి మాటాడవు? మన పురోగమన మిట్లెప్పుడును రక్తపంకిలమై దహన జ్వాలా భీలమై జరుగవలసినదేనా?”

ప్రీట్, ఇట్లు పలికి యూరకొనెను. నాడిచూపుల

కెంజాయలు నిగుడ, అధికారధూన్విహమగు గంభీర స్వరమున, పరమ ప్రామాణికముగా, శ్రోతల మదికెక్కునట్లు, వాడు పల్కిన ఆ పల్కు లపుడు విని తీరవలసినవేకాని, నేనేమి చెప్పగలను ? సింహముచే జక్కిన నక్కవలె, తన్మహాప్రభావముచే అరికట్టబడిన బైసో గిజగిజలాడుచు, తప్పించుకొను వెరవు లూహించుచుండెను.

బైసో ఇట్లు శెన్నుగానక, గిజగిజ పడుచుండ, నిన్ను తన కట్టెదుట జరిగిన ఘోరముల నన్నిటిని కనుల పండువుగా గాంచిన రిగాడ్, పీరట్ చిత్రించిన యీ బీభత్స కర్మల కేవల పడువానివలె తెచ్చికోలు విచారము నభినయింపుచు, “దైవమా ! సివమెక్కిన వారికన్న రక్కసులు మేలుకదా” అని భేదము వెడలబోసెను.

39

అవల స్కంధావారమున కలకల మంతకంతకు నధికమై బైసోను మరింత కలవర పెట్టుచుండెను. నాకు బంధవిమోచన ప్రదాతయగు తమ నాయకుని రాకను మారన్ రూజీ సీగ్రోలు పైనికులకెల్ల చాటుచు “ఆయన బైసో శిబిరమున కేతెంచిన పని యేదైనను సరే, మా ప్రాణములొడ్డి నెరవేర్తుమని ప్రతిజ్ఞలు సల్పుచుండిరట. ఇదియెల్ల నాకు పిమ్మట తెలియ వచ్చెను. ఇందాక బైసో చెవిలో రిగాడ్ చెప్పినదీ వార్తయే. కావుననే పీరట్ కోరిక తీర్చునిచో పై న్యమున చీలిక లేర్పడి ఆత్మ వినాశనకారణము లగునేమోయని బైసో భీతిల్లెను.

వృధగా నిందింపబడిన నిర్దోషివలె అభినయింపుచు బైసో పీరట్తో “తెల్లవారియెడ మేము కఠినులమైనందులకు మూపై ఏలినవారు కాఠిన్యము దాల్చి ఎంతుకు వంతు దీర్చిరి. ప్రభూ! మేమెల్ల ఈ ప్రవాహమునబడి కొట్టుకొని పోవుచుండ మమ్ము నిందించి ప్రయోజనమేమి? దీనికి మేము క రలమా? దీని నెవరాపగలరు? ఇంతకును ప్రస్తుతము దేవరవారు నన్ను అనుగ్రహింపవచ్చిన కారణము తెలుపరైతిరి.” అని విన్నవించెను.

పీరట్, “ఇంతకుమున్నే చెప్పితినిగదా! బైసో! ఈ బందీని నావెంట గొనిపోనిమ్ము” అని యడిగెను.

బైసో కొంతతడవు గాఢ విచారమగుడువోలె ఊర కుండి, పిమ్మట మొగమున కెక్కడలేని నిష్కాపట్యమును తెచ్చుకొని “చి త్తము, ఏలినవారికి అనుగ్రహ పాత్రుడనగుట కన్న నాకేమి కావలయును? సెలవొసంగెదరేని, ఈ బంధితు నితో రెండుమాటలు మాటాడి తీసుకొని వచ్చెదను. పిమ్మట మీ చిత్తానుసారము వెంటగొని పోవచ్చును” అనెను.

ఇంతదనుక బైసో ఏమనునో అని అలునిటు చంచల దృష్టిని బరపుచున్న పీరట్ సంతృప్తుడై ‘కానిమ్ము’ అని కొంచెమావలి కేగెను.

బయసో నన్ను కొంచె మావలకు గొనిపోయి “నిన్న నేను చెప్పినమాట కేమందువు? దాని కొడంబడనిచో నిన్ను విడువను. ఏమి? ఆ పని ఇప్పుడైన నెవరేర్చెదవా?” అని జీన్ ఫ్రాంకో పంపిన కాగితమును తీసి చూపెను.

వాని కోరిక కన్నీకరించుటకు నా కిష్టములేక “నేను వ్రాసాను” అని ఖండితముగా బల్కితిని.

వాడు వెకిలి నవ్వు నవ్వుచు “ఓహో! నీవు బిగువు సకలినట్లులేదే! నిన్నీతడు రక్షించునని నమ్మకము కాబోలు! ఎరుగునా నీ వీతనిని?” అని యడుగ, నేను వెంటనే, “ఎరుగ కేము? నీవంటి రాక్షసుడే వాడును. వంచనమున వాడు నీ కన్న మిన్న” యంటిని.

ఈ పలుకులు వాని కాశ్చర్యమును గొల్పెను. ఒకవేళ నేను పరిహాస మాడుచుంటినేమోయని నా చూపుల నొర యుచు, “ఏమి! ఈతని నీ వెరుగనట్లున్నా వే?” అనెను.

నేను : (అలక్ష్యముగా) వానిని నా మామ బానిసగా నెరుగుదును, వానిపేరు పీరట్.

బైసో : (నవ్వుచునే) ఓహో! ఇది చిత్రముగా నున్నదే ఆతడు నీ బంధమోక్షము వేడుటయు, నీ వాతనిని నా వంటి రాక్షసుడే యనుటయునా? బాగుబాగు.

నేను : అయిన నేమాయె? నా కించుక స్వేచ్ఛలభించు నేని, అది వాని ప్రాణములు పొరిగొనుటకే యగునుగాని, నా ప్రాణములు రక్షించుకొనుటకుగాదు.

బైసో : ఏమంటివి? నీ వసత్యమాడుచున్నట్లుగూడ లేదే! నీ ప్రాణములు నీకింత చుల్కనయని నమ్మజాలను. ఇందలి రహస్యమేమో నా కరమగుటలేదు. నీ వింతగా ద్వేషించు నాతడు నీ ప్రాణదానమును వేడుటయా? నిన్నెట్లయిన రక్షించుట కాతడు దీక్ష వహింప, వాని నెట్లయిన

భక్తింఁచుటకు నీవు ఉవ్విళ్ళూరు చుంటివా ? వింతగనే యున్నది. కానిమ్ము, నాకా జోలియేల ? నీవు కోరునదియెల్ల నింఁచక స్వేచ్ఛ; కానిమ్ము, నేనొసగునదియు నంతియే. నీవు వానివెంట నేగుట కనుమఱించితిని, కాని, ఇంకను రెండు గంటల ప్రొద్దున్నదవగనే, నీవు తిరిగివచ్చి, మరల నాకు బండి కావలయును. అట్లు ప్రమాణముచేసి పోమ్ము, నీవు శ్రేంచి వాడవు, మాటతప్పవని నాకు నమ్మకమే.

అయ్యా! నా కప్పుడు కర్తవ్యమేమో మీరే యోజింపుడు, ప్రాణములా? నాకు భారముగా నుండెను. సర్వధా నాకు ద్వేషియగు పీరట్ దయవలన ప్రాణములు కాపాడు కొందునా? అంతకన్న నైచ్చము, నిరభిమానతయు వేరొకటి లేదు. ఇంకనిటు బైసోను చూతునా?వాడు చేజిక్కిన యెరను మైమై బోనిచ్చువాడు కాదు. వాడి పద్ధతి కంగీకరింపనిచో నన్ను నిడుచుటకల్ల. ఇంఁచక స్వేచ్ఛ లభించినచో నాజీవి తేశ్వరి గతి యేమయ్యెనో తెలిసికొనుటకన్న వేరొండు కోరిక యును నాకు లేదయ్యెను. నాకా భాగ్యము లభింపవలెనన్న బైసో కోర్కెవెంట ప్రమాణముస్పృటకన్న వేరొకమార్గము కానరాదయ్యెను. పరి ఏమి చేయుదును ? నిస్సంశయముగా వానికి బాసయిచ్చితిని.

బైసో అంతట కపట వినయ ముట్టిపడ పీరట్ చెంత కేతెంచి “ప్రభూ! బంధితు నిదే మీ పర మొనర్చుచున్నాను, కొనిపోండు. ఆతడు మీ యిచ్చవచ్చిన యెడకెల్ల నరుగుట కెట్టి అభ్యంతరమును లేదు.” అని విన్నవించెను.

ప్రీట్ బై సోకు తన పాణితలము నందించి, “బై సో ! పరమసంతోషము! నీవు నా కొనర్చిన యీ మేలు మరువ జాలను. నన్నింక నీవానిగా దలంపుము. నేను తిరిగి వచ్చు దనుక మారన్ గూడీ సోదరులనుగూడ నీవే పాలించు చుండుము.” అని నా వంకకు తిరిగెను. వాని మొగమున మున్నెన్నడు నే నంతటి ఆనంద పారవశ్యమును గాంచియుండ లేదు. అత్యంతాదరమున నా హస్తము గ్రహించి “నీ వింక స్వతంత్రుడ వై తివి, ఏగుదము రమ్ము” అని తనవెంట లాగి కొని పోయెను.

బై సో నిర్విణ్ణు డయ్యును ఎట్లో నా సహచరునికడ సెలవు గైకొని ప్రతిమవలె మా దెస వీక్షించుచు నిలిచెను.

40

ప్రీట్ తోడి ఏకాంతమునకు నేను తహతహ పడు చుంటిని. ఆనాడు నాకు నామమాత్ర భార్యయైన మేరీని గాలిఫెట్ దుర్గము నలమిన అగ్ని జ్వాలలనుండి వాడు నా యెట్ట ఎదుట హరించుకొని పోవుచుండ కనులార కాంచినప్పటికన్న నేను ‘నా మేరీ నేమి చేసితి’వని ప్రశ్నించినపుడు వాడు కళవళపాటును, మేరీ నామ ముచ్చరించినపుడు అనివార్య మైన వాని యాత్మకృత్యమును చూచి నా హృదయమున అసూయాక్రోధములు ఇనుమడిగా రగుల్కొని మండ జొచ్చెను. వాడు కరుణా పరతంత్రుడై బై సో ఘాతుక కృత్య ములను నిరసించెగాక, నన్ను రక్షించుటకు పలుపాట్లు పడుగాక

వాని మాటలు, చేతలు అపూర్వము లగుకాక, అంత మాత్రమున నాకేమి? నా కనుల యెదుట మరణించియు తిరిగి సజీవుడై నిలిచిన వాని ప్రభావముతో మాత్రము నాకేమి పని? నదీ గర్భమున మునిగి కడతేరెనని నేను నమ్ముట పొరపాటనియు, మా బలముచే బంధితుడయ్యెననియు తెల్లమయ్యెను. దాసుడు ప్రభువయ్యెను! బంధితుడు మోక్షప్రదాతమయ్యెను!! నిజమే ఇదియంతయు నెంత మాయగా నున్నను, నా మేరీని వీడు హరించుటమాత్రము ప్రత్యక్షమే కదా! నా కంటే కావలసినది, ఈ ద్రోహమును నేను శిక్షింపవలయును. ఈ యత్యాచారమునకు నేను ప్రతీకారము సల్పవలయును. ఇంతవరకు స్పష్టము. నా కనులయెదుట నడచిన వాని ప్రవర్తనము లెంత విచిత్రములైన నగుగాక, అంత మాత్రమున నా నిశ్చయము చలింపదు. ఈ రహస్యములెల్ల వానినోట క్రక్కించు తరుణ మెప్పుడు వచ్చునా యని నేను తహతహ లాడుచుండ, ఎట్టకేల కాశుభ ముహూర్తము వచ్చినది.

మేముట్లు తిరిగియేగునపుడు, మరల ఆ సీగ్రోమూకలెల్ల వానికి సాగిలబడెను. “ఏమి యీ వింత, చెరనుండి బైటబడెనే!” అని అబ్బుర పడజొచ్చెను. వారి యక్కజమునకు కారణము నేనో? పీరటో? నాకు తెలియదు. నే నా విషయము నిచారింపను లేదు. మేము కొంతసేపటికి శిబిరములు గడచి వచ్చితిమి. చెట్లులు గుట్టలు చాటై, స్కంధావారమించుకయు మాకు గాన్పించుట లేదు. రాస్కు పరమానంద

మున గొతు లిడుచు మున్నుండు పరుగిడు చుండెను. దాని వెనుక పెద్ద పెద్ద యంగలు నైచుకొనుచు పీకట్ బిర బిర చనుచుండెను. నేను వానిని నిలిపి యిట్లుంటిని. “ఇట్లు చూడము, మనమింక ముందున కేగవలసిన యవసరములేదు. ఇచట నీ మాట లెవ్వరైన వినిపోదురను భయము లేదు. మేరీ నేమి చేసితివో చెప్పుము?”

హృదయమున పిక్కటిల్లుచున్న భావభరిమున దగ్గుత్తిక పడు ఎలుగుతో నిట్లుడుగుచున్న నన్ను, వాడు, నెనరుజుండు చూపులతో చూచుచు, ఇప్పటికినీ అదియే ప్రశ్నయా?” అనెను.

నేను : (కోపమాపుకొనలేక) అవును. ఇప్పటికినీ, ఇంక ఏనాటికినీ ఇదియే! యంత్ర నిశ్వాస మప్పుడును, నా తుది యుచ్ఛ్వాస మప్పుడును ఇదియే ప్రశ్న - చెప్పుము ఏమైనది మేరీ?

పీకట్ : ని న్ని సం దేహము విడువదా? నన్నింక ఎప్పటికిని విశ్వసించవా? కానిమ్ము. అచిరకాలమున సంతయు నీకే తెలియును.

నేను : అచిరకాలముననా? దోసకారీ! ‘అచిరకాల’ మనగా నింకెప్పుడు? అట్లు నలనుపడిదు. ఇప్పుడే, ఈ క్షణముననే సర్వమును బెలుపవలయును. మేరీ యెచ్చట నున్నది? చెప్పవేమి? నా మేరీ ఏమైనదిరా? దురాత్మా! చెప్పనిచో నా ప్రాణములకు నీ ప్రాణము లొడ్డికాచుకొమ్ము.

పీరట్ : (సవిచారముగా) నీ కింతకుముందే చెప్పితిని, అది అసంభావ్యమని; కన్న తల్లిపై బిడ్డయెన్నడును చేయిచేసి కొనదు. నీవు ముమ్మారు కాపాడిన యీదేహము నీపై కలియబడదు. ఒకవేళ నాకా యిచ్చయున్నను అదిపొసగదు. ఇరువురము ఒక్క కత్తితో ఎట్లు పోరనగును? (మొలనున్న ఖడ్గము విప్పి) ఇదిగో! దీనిని గైకొనుము.

క్రోధవివశుడనగు నేనా ఖడ్గమును గైకొని దాని మొన వాని వక్షమున మోపితిని. వాడించుకయును చలింప డయ్యెను.

నేను : కష్టమే! నాచే హత్య చేయించెదవా యేమి? నా మేరీ యెచ్చట నున్నదో చెప్పుము. లేనిచో నీహృదయ మును ఈ ఖడ్గమున చీల్చెదను.

పీరట్ : (ప్రశాంతముగ) నీవు ప్రభువవు. నన్ను నీ యిచ్చచచ్చినట్లు నర్పవచ్చును. కాని నిన్నొకటి దోసిలియొగ్గి వేడుచుంటిని. నాకొక్క గంట గడు వొసగి నా వెంటరమ్ము. నా కీ వర మిమ్ము. నీవు మూడు సారులు ప్రోచిన వానిని, మున్నొక్కప్పుడు నీవు 'అన్నా' యని పిలచిన వానిని, నమ్మ జాలవా? ఒక్క గంట యొర్పుకొనుము. నీకు అప్పటికిని నాపై విశ్వాసము కలుగనిచో, నీ యిచ్చచొప్పున నట్లేచంపు దువు గాని, యింతలో మించిపోవునది లేదు. మేరీని—నీ భార్యను తలచుకొనియైన — (సంతాపకరమగు స్మృతిచే బాధనొందు వానివలె కొంచెమాగి, అల్లనల్లన) ఒక్క గంట

సైరింపుము, ఇదె నిన్ను ప్రార్థింతును. నాకొరకు గాదు, నీ
కొరకే సహింపుము.

వాడంత కరుణముగా బ్రతిమాలుచుండ నాకేలనో
వాని కోర్కె సంగీకరింప వలయునని బుద్ధి జనించెను. అది
యేమి వింతయో కాని వాని మాట జవదాట జాలకపోతిని.
నేనట్లంగీకరించుటకు వానిపైగల చెల్లుబడియే కారణమని
అప్పుడెరిగి యున్నచో నెంత సిగ్గుచేటు !

అల్లనల్లన “మంచిది; అట్లే కానిమ్ము. గంట గడువొస
గితిని. దారితీయుము, వచ్చెదను” అనివాని ఖడ్గమును వాని
కీయబోవ. వాడు “వలదు, నీచేతనే యుండనిమ్ము, నీ కింకను
సందియము తీరలేదు. రమ్ము, ఇంక కాల హరిణమేల?” అని
బయలు దేరెను.

41

వేము మాటాడు చున్నంతసేపును, ముందునకు సాగి
పోవలయునని మాటి మాటికి సంభ్రమించుచున్న రాస్కు,
మేము బయలుదేరుట చూచినంతోషముతో నురకజొచ్చెను.
అరగంటసేపు మే మొక కన్నెయడవినిబడి నడచి, పిమ్మట
ఒక పచ్చిక బయలు చేరితిమి. దానికొక ఎంక విషమ శిలా
తలమ్ముల దుముకుచు సర్తసము సల్పుచున్న జలపాతమును,
తిక్కిన దెసలయందు పురాతనారణ్య వృక్షసంతతులును చెలు
వొసగు చూడెను. అచట నొక పర్వతమధ్యమున తీవల చేతను
చిన్న మొక్కల చేతను కప్పబడిన గుహ మొకటి గలదు.

దాని చెసకు రామ్మ మొగ్గచు పరువులిడు చుండగా, వల
దని సంజ చేసి, పీగట్, నా కరమును గైకొని మెదలకుండ
ఆ గుహాద్వారము చెంతకు గొనిపోయెను.

అందు చాపపై నొక యువతి అవ్వలి మొగమై కూరు
చుండెను. మా యడుగుల సవ్వడి విని ఆమె వెనుకకు దిరిగెను.
మిత్రులారా ! ఏమి చెప్పడును! ఆ యువతి మేరీయే!! మా
పెండ్లి నాడు ధరించిన ఆ తెల్లదుస్తులతో, శిరమున గైసేసి
కొన్న ఆ నారింజ పూలదండతో, నాకు కనుల పండువై
యెదుట సాక్షాత్కరించినది. నన్ను వెంటనే పోల్చుకొని
పట్టరాని యానందమున ఆమె నా చేతులలో వచ్చి వ్రాల
ఆనందాత్మక్యములచే నాకు నోటమాట రాదయ్యెను. ఈ
సందడివిని లోపలినుండి ఒక వృద్ధాంగన పసిబిడ్డ నెత్తుకొని
వెలుపలి కేతెంచెను. ఆమె నా మేరీ దాది, ఆ శిశువు నా
మామ కడగొట్టు బిడ్డ.

మేరీ ఆనంద పారవశ్యమున మూర్ఛమునుగుట గాంచి
పీరట్ వడివడిగా నేగి దాపునగల చెలమనుండి జలము గొని
జెచ్చి, ఆమె మోమున చిలకరించెను. వెంటనే తెలివి తెచ్చు
కొని మేరీకనులు విప్పి, “లియోపాలా! లియోపాలా!” అనెను.
నేనును “మేరీ” యంటిని. కాని నా మాట తియ్యతియ్యని
ముద్దులలో సద్దుమణి పోయెను. అంతట “నా యెదుటవద్దు.
మీకు పుణ్యముండను” అని సంతాపవ్యగ్రమగు ఒక ధ్వని
వీతెంచెను. మేము వెనుదిరిగి చూడ పీరట్ కాన్పించెను.
మా ముద్దులాట వానికి దుర్భర సంతాప కారితై వేడి నిట్టూ

ర్వులు విడచుచు, మోమున చెమటలు గ్రమ్మ, ఒడలెల్ల వడకుచుండ, మోమునకు పాణితలము లడ్డము చేసికొని వేదనా సూచకమగు కంఠమున “నా యెదుటకాదు, నా యెదుట కాదు” అనుచు పీరట్ గుహవీడి పర్వెత్తెను.

నాకాగిట నున్న మేరీ, వెలుపలి కేగుచున్న పీరటు నించుక మొగమెత్తి కనుగొని “లియోపాలా! పాపము ! వానికే మన సౌఖ్యము సంతాపకారియై నల్లున్నది. నన్నీతడు వలచి యుండడుగదా !” అనెను.

పీరటు సంతాపము గాంచి, వాడు నాకు శత్రు డను కొనుచుండ మేరీ పలుకులు నాకు వాడు ప్రాణమిత్రుడని తెల్ల మొనర్చెను.

అపారానందమును, గాఢ విషాదమును బెనగొన “మేరీ! నీ వెరుగవా?” అని యడిగితిని.

మేరీ ముద్దు మోమునకు లజ్జ ఒక వింత సొంపు సంపాదింప “ఈ క్షణమువరకు నే నెరుగనుసుమా! నిజముగా నీతడు నాకు మేల్పడినచో ఇన్ని నాళ్ళు ఏల దాచెనో!” అనెను.

ఆనందోన్మత్తుడనై, మేరీని గాఢపరీరంభమున వక్షమున కద్దకొని, “ప్రేయసీ ! నేను ధన్యుడను. భార్యయు సఖుడను గూడ నాకు తిరిగి లభించిరి. కాని వానిని అనుమానించి నేను పాపము కట్టుకొంటిని.” అంటిని.

మేరీ : (అక్కజమంది) ఎట్లు ! పీరటు ననుమానించి తివా? అక్కటా! ఎంత దోష మొనర్చితివి ! లియోపాలా ! నా కతడు రెండుసారులు ప్రాణదానము చేసెను. ప్రాణమే

కాను. (అని మోము వంచుకొని మరల) పీరట్ లేనిచో ఆనాడు పామునోటనే పడియుండును. సీగ్రోలు నన్ను పరలోక గతుడగు మా అయ్య చెంతకు పంప యత్నము సల్పుచుండ మరల సీతడేగదా నన్ను వారి బారినుండి కాపాడెను ! (కన్నీరు మున్నీరుగాగ, మరి మాటాడ దయ్యెను)

నేను : అయినచో నిన్ను పీరట్ కాపునగరమున నున్న నా చెంత కేల పంపడయ్యెను ?

మేరీ : పాపము! ఆతడు పంపజూచెను, కాని, సాధ్యము కాలేదు. సన్నాతడు సీగ్రోల కంటను తెల్ల వారి కంటనుగూడ పడకుండ కాపాడవలసి వచ్చెను. అదియే ఆతని కెంతో శ్రమ యయ్యెను. మరి సీతెచ్చట నున్నదియును తెలియరాదయ్యె ! ఆతడేమి చేయగలడు ? కొందరు సీవు మరణించుట చూచితి మని కూడా వచింప, అది అసత్యమని పీరట్ నా కెంతయో ధైర్యము చెప్పెను. నాకును అట్లే తోచినది. వలయన సీవు మరియొక లాగై నచో నేనుచు మరణించియే యుందునని నాకు నమ్మకము.

నేను : పిమ్మట పీరట్ నిన్నిక్కడకు తీసుకొనివచ్చెను కాబోలు !

మేరీ : అవును ఇది చాల ఏకాంతప్రదేశము. దీని సీతడు తప్ప బయలుదెరుగు. అప్పటికి శేషించియున్న ఈ నా చిన్న తమ్ముని, దాదినికూడ ఈతడే రక్షించి ఇచ్చట దాచి యుంచెను. ఈ ప్రదేశము అతిరమణీయము సుమా ! మనకింక కాపునగరమున మాత్రమే మున్నది? ఇల్లా? వాకిలా? తోటలా?

దొడ్డా? ఈ యుగమున నాశనమయ్యెగదా ! మనమింక నిచ్చటనే యుండము. మాకిచ్చట కావలసిన సంబారములెల్ల ఇతడే తెచ్చి ఇచ్చుచుండెను. శిరమున ఎట్టి ఈకల తురాయి చెరవి కొని ఈతడు తరచు వచ్చి మా సేమ మారసి చనుచుండెను. నీ మాటలే ఎప్పుడును జెప్పుచుండును. మరల మనము కలిసి కొండుమని చెప్పుచు నన్ను రార్చుచుండును. అట్టివాడు ఏలనో మూడునాళ్ళనుండి కానరాకపోవుట తలపోసి నేను అలజడి చెందసాగితిని. ఇంతలో నేడు నిన్నే వెంటబెట్టుకొని వచ్చెను. ఇన్నాళ్ళు నీకోసము వెదకుచుండెను కాబోలు ! అవునా ?

నేను : అవును.

మేరీ : అటులైన నన్నతడు వలచు టెట్లు? నీవట్లను కొనుట యెట్లు ?

నేను : అనుకొనుట కేమి ! ఆనాడు నీ గవాక్షముచేత నన్ను పొడిచి చంప నుద్యోగ్తుడయ్య నీ సంతాపము గాంచి అట్లు విడిచిపుచ్చిన దీతడే ! నీ విహార భవనముచేత ఆ దినమున స్పానిష్ గీతములు పాడినదియు నీతడే !

మేరీ : ఎట్లెట్లు !! అటులైన నీ కీతడు సపత్నుడు కాబోలునేమి ! (అని కల్లయక్కజము గోప) ఆ బంతిపూవుల దుండగిడు ! ఈ పీఠతేనా ! ఏమో ? నేను నమ్మజాలను సుమా నాయెడ నీతడు చూపు ఈ భక్తియేమి ! ఈ శ్రద్ధయేమి ! ఇంతటి భక్తిశ్రద్ధలు మున్నీతడు మన బానిసగా నున్నప్పుడు గూడ చూపియెరుగడు. కాని, అపుడపుడు నానంక ఈత

జేమో వింతగా చూచుట మాత్రము కద్దు. అదియెల్ల మనకు వాటిల్లిన కష్టములకు జాలి చెందుట యని తలచితిని సుమా! కాని, లియోపాలా ! నిన్నుగూర్చి ఎంత ప్రీతిగా మాట్లాడెడి వాడని ! నీ పొగ డ్డలయెడ నా ప్రేమ ఎంత వాచాలమో వాని స్నేహము అంత వాచాలము !

మేరీ తెలిపిన యీ వివరములకు సంతసించునా ! సంతపించునా ! ఇట్టి మహోదాదునిపట్ల-ఇసీ !- నే నెంతటి క్రూరుడనైతిని “నేనుగారు కృతఘ్నుడను” అని యిందాక పీరట్ సల్పిన మెల్లిని విందలో నెంతటి భావావేగమున్నదో నా కప్పుడు తెలిసివచ్చెను.

ఆ సమయమున పీరట్ లోనికి వచ్చెను. వాని మోము విషాదచ్ఛన్నమై కన్నులైను. సత్యరక్షణముకొర కెన్నియో హింసలు పడియు, విజయ రేఖచే కలకల చెన్నారు మొహముతో నొప్పు ధీరునివలె నా కాతిడు గోచరించెను. అంతట నాతిడు నన్ను సమీపించి, నా మొలనున్న ఖడ్గమును వ్రేల జూపుచు ‘గంట దాటినది’ యనెను.

“గంటయా ! యేమిగంట ?” అంటిని.

“నీవు నాకిచ్చిన గడువు ముగిసినది. నిన్నిచటకీ చేర్చుటకు నా కా గంట వ్యవధి కావలసి, అప్పుడు “నన్ను బ్రతక నిమ్ము” అని వేడుకొంటిని. ఇదె, యిప్పుడు ‘చంపుమనివేడుచుంటిని’ అనెను. ప్రేమ, విశ్వాసము, స్నేహము మున్నగు కోమల భావములెల్ల ఏకమై నన్ను హింసించు చుండ, నోట మాటధోక, వెక్కి-వెక్కి యెచ్చుచు, నా బానిసీని పాదము

లపై బడితిని. నన్నాతడు తటాలున లేవదీసి “ఇదియేమి పని!” అనెను.

“పూజార్హుడవగు నిన్ను పూజించుచున్నాను. భవ్యమగు నీ మైత్రికింక నే నెట్లును అర్హుడగాను. కాని యీతని కృతఘ్నులను మరచుటకుగూడ నీ మైత్రి సమర్థమగునా!”

నేనిట్లు పలుక ఆతని మోము కొంతవడి చెక్కుచెదరక కాన్పించెను. కాని మనస్సులో నేమేమో భావ సంఘరణము మాత్రము చెలరేగు చున్నట్లుండెను. పిమ్మట నావంక కొక యడుగువైచి మరల వెనుకకు తగ్గెను. నన్ను పలకరించ బోయెనుగానీ, వానినోట మాట వెడలలేదు. అంతి కాలమట్లాయాతన ననుభవించి పిమ్మట నన్ను కౌగిటజేర్చుకొనుటకు బాహువులు సాచి “నిన్నిక తమ్ముడా యనవచ్చును గాదూ?” అనెను.

వాని కౌగిట వ్రాలుట తప్ప నేనా మాటకు వేరు ప్రత్యుత్తర మియలేదు. నన్ను కొంతసేపు కౌగిట అదిమి కొని పిమ్మట “కష్టములు నిన్ను నిష్ఠురుని గావించెనే గాని, నీ వెప్పుడును దయాపరుడవే.”

నేను : నా యన్న నాకు మరల లభింపగనే నాకష్టము లన్నియు దీరినవి. కాని నేను పాపకర్ముడ నైతిని గదా!

పీరట్ : పాపచూ? తమ్ముడా! నేనును పాపినే! నీకన్న అధిక పాపినిగూడ; నీవు కష్టములైన గడచి గట్టెక్కితివి. మరి నా కష్టము లెన్నటికిని తీరునవి కావుగదా!

42

పూ పునఃప్రేమ సౌఖ్యముచే క్షణకాలము విప్పారిన వాని మోము మరల ఎవ్వటియట్లు చెన్నుకోల్పడి విచార పరీ వృత మయ్యెను. .

బౌత్సక్య లేశమేనియు లేక ఆత డిట్లు వచింప దొడ గెను.

“నా కథ చెప్పెదను వినుము. నా జనకుడు ‘కాకాంగో’ దేశమునకు గాజు. తన కుటీరము ముంగిట అసీనుడై, అను దిసము తన ప్రజలకు తగువులు దిద్దుచు, తాత తండ్రుల ఆచారము ప్రకారము అతి షొక్కొక్క తీర్పుచెప్పి, ఒక్కొక్క గ్రుక్కడు మద్యమును గ్రోలుచుండెడివాడు. మే మట్లు సౌఖ్య ప్రాభవముల తులతూగుచుండ మా దేశమున తెల్ల వారు వచ్చిపడిరి. నీకు పితగొలుపుచుండు నా యీ విద్య తెల్ల నేను వారికడ నేర్చినవే. ఆ తెల్ల వారి లో మఖ్యముగ నొక స్పానిష్ కెప్టెన్ తో మా కధికముగ పరిచ యము లభించెను. తనతో సచ్చిన్ చో ఇంటికన్న ఎక్కుడు రాజ్యము, సంపదలు, సేవకులు లభింతురని, మా కొండ్రీ కాత డాసపెట్టుచుండెడివాడు. వాని మాటలు నమ్మి, నా జన కుడు సకుటుంబముగా వానివెంట బయలుదేరెను. తమ్ముడా! వాడు మమ్మందరను బానిసలగా అమ్మెను.”

పొంగివచ్చు భావోద్వేగము నణచుకొనుచుండ వాని వక్షము పైకుబికిపడజొచ్చెను. కన్నుల సన్ని కణములురాలు

చుండ తానేమి చేయుచున్నదియు నెరుగక, చెంతనున్న యొక మావిగున్ననుబట్టి విరిచివేసెను.

“అంతటి నుండియు కాకాంగో యేలికకు ఒక యేలిక సంప్రాప్తించెను. ఆ రేని కొమగునకు డామింగో పొలములలో దాస్యము చేయుగతిపట్టెను. ఆ సింహాకిశోరమును సులభముగా మచ్చిక చేయుట కొరకు తండ్రి నూడి వేరుచేసిరి. తల్లి దండ్రుల యంకముల నల్లారు ముద్దుగా బెరుగు చిట్టి కూనలను వారికెడ బాపిరి. ఆ బిడ్డలకు తల్లిదండ్రులకు బదులుగా, క్రూర కగ్గుడగు యజమానియు, కుక్కలతోపాటు పడుకయు దాపు రించెను.”

కథనంతట నాపియు, ఇంకను చెప్పుచున్నట్లే వాని పెదవులు కదలుచుండెను. పిమ్మట నా చేయి బిరాన బిగ్గపట్టు కొని వాడు మరల చెప్పదొడగెను. “తెలిసినదా, తమ్ముడా? బరువులు మోయు గాడిదవలె నే నెందరికో అమ్ముడు వడితిని. ‘ఓగ్గి’ ని శిక్షించినది నీకు జ్ఞప్తియున్నదిగదా! ఆనాడే మరల పెద్దకాలమునకు నా తండ్రి నా కంటబడెను. ఆయినను కొరత వేసిరి.”

నా కొడలు జల్లుమ నెను. ఆతడు చెప్పుచునే యుండెను. తెల్లవారు నా పెండ్లమునకు మాన భంగము సల్పిరి. “అయ్యో! ఈ పగ నీగువారు నాకు లేరా?” అని విలపించుచు ఆ మానవతి మరణించెను. కాని నే నా యర్థాంగి యెడల ద్రోహినై యింకొక కాంతను వలచితిని. అదియెల్ల నిపుడు త్రవ్వనేల? మావాళ్ళందరు తమ దాస్య విమోచ

నము సల్పి పగ నీకుమని నన్ను వేడ జొచ్చిరి. నా కావార రాసుకచే నంద జేసిరి. కాని నీమామ వేయించిన చెరలో బడియున్న నే నపుడేమి నేరుగలను? నీవు నాచెర బాపిన దినముననే, క్రూర కర్ముడగు యజమాని బారినుండి నా బిడ్డలను కాపాడుకొనుటకు పరుగెత్తితిని. నేను వెళ్ళుసరికి, కాకాంగో రేని మనుచులలో కడగొట్టువాడు మాత్రము, తెల్లవాని కశాఘాతముల స్రుక్తి తుడియూర్పులు విడుచుచు మిగిలి యుండెను. ఆ పాపడును వెంటనే తక్కిన వారి ననుగమించెను.”

కథ నిలిపి, “తమ్ముడా! నీవైనచో నపుడేమి చేసియుండువు?” అని అనుద్వేగముగా నన్ను ప్రశ్నించెను.

ఈ భయానక కథనముచే నా మేను కొయ్యబారు చుండ మాటలాడ నేరక, భయద సంజ్ఞ మాత్రమున వానికి బదులు పలికితిని. ఆతడవ్దానిని గ్రహించి, వెడనవ్వు నవ్వుచు మరల చెప్ప మొదలిడెను.

“ఆ యజమానిపై బానిస లెల్ల తిరుగబడి, నా బిడ్డల దుర్మరణములకు ప్రతి క్రియ గావించిరి. వారందరు నన్ను తమ నాయకునిగా వరించిరి. పిమ్మట విప్లావకులు సల్పిన అత్యాచారము లెల్ల నీవు వినినవే. నీ మామ బానిసలుగూడా తిరుగబడ నుండిరని నాకు తెలియ వచ్చెను. నేను వెంటనే బయలుదేరి, విప్లవము నాటి రాత్రికే ‘ఆకల్’ పురమునుజేరితిని. ఆనాడు నీవంట లేవు. నీమామను నిద్రలోనే పక్కమీద పొడిచి చంపిరి. అప్పటికే మీపైరు పంటలన్నిటికిని చిచ్చు

పెట్టిరి. సీమామను సర్వనాశన మొనర్చినచో నాపగతీరునని వారి తలంపు. వారి యావేశమును నే నరికట్ట జాలక, చావగా మిగిలిన వారైనై న రక్షించుటకు సమకట్టితిని. కోట గోడకు గండి యొనర్చి తద్వ్యాపిమున లోన జొచ్చితిని. నీ భార్య దాదిని విశ్వాసపాత్రుడగు ఒక నీగ్రోకు అప్పగించితిని. నీ మేరీని కాపాడుట నా కెంతయేని శ్రమయ్యెను. ఇంకను మిగిలియున్న తన కడగొట్టు తమ్ముని వెలికి తెచ్చుటకు ఆమె మంటల లోనికి పోవుచుండ నీగ్రోలు చుట్టముట్టి చంపుటకు సిద్ధపడిరి. నేను తటాలున వారి మధ్యకురికి ‘ఈమెపై నేను కసి దీర్చుకొందును మీరు పొందు’ అని ఆజ్ఞాపించితిని సరేయని వారు వెడలి పోయిరి. శిశువును రాస్కున కొప్పగించి, నీ భార్యను నే నెత్తు కుంటిని, ఇచట ఈ గుహయున్న జాడ నితరులెరుగను. కావున వీరినిటకు గొని వచ్చితిని. తమ్ముడా! ఇదీ నేను చేసిన తప్పిదము.”

మరియు విశ్వాసానుతాపములు ఉత్తలపెట్ట నేను వాని కాళ్ళపై మరల పడబోవ, నన్ను వారించి, “రమ్ము నీ భార్యతో బయలుదేరుము. అందర మిటనుండి వెడలి పోదము” అనెను.

నే నక్కజముతో “ఎచటికి గొనిపోదువు” అని యడిగి తిని. అడుగుటయు నాతడు తెల్ల వారి శిబిరములకు; ఈ స్థల మింక భద్రముకాదు. ఇటనుండరాదు. రేపు తెల్లవారక ముందే బైసో శిబిరము ముట్టడింపబడును. గాన ఈ అరణ్య మునకు చిచ్చు పెట్టకమానరు. అదియటులుండ నేనింక ఇచట

తడయరాదు. నే నచట పదిమంది ప్రాణములను కుదువబెట్టి వచ్చితిని. మీరు బంధవిముక్తులై తిరిగాన మనమింక నేగ గలము; నేనింకను బంధితుడనాన, మనమేగి తీరవలయును” అనెను.

ఈ మాటలు నా యాశ్చర్యము నినుమడింపజేయ “నాకు తెలియజెప్పము” అని వాని నడిగితిని.

ఈ అతాకిక పూరుషుని వర్తనమున ఏదియును ఆశ్చర్య విషయము కాజాలదు. కాని బానిస యగు పీరట్ కాకాంగో ప్రభువగుట మాత్రము నా కచ్చేరువు జనింప జేసినది. మరియు మోరన్ రూజీ విప్లావకుల నాయకుడును, ధైర్యధనుడును, ఉదార మానసుడును అగు బగ్ జార్గల్ తానేయని ఆతని నోట వినినప్పుడు నాకు గల్గిన ఆనందమునకు మేరలేదు. కాకాంగో ప్రభువగు ఈ బగ్ జార్గల్ కు విప్లావకులును బైసో కూడ పాదాక్రాంతు లగుటలో ఇంక ఆశ్చర్యమేమి కలదు? నా మనమున పొడమెడి యీ భావము లాతడయక, “నీవు బైసో శిబిరమున బందివై యుంటివని నిన్ను విడిపించుట కింత తొందరగా నరుదెంచితిని” అనెను. నేను “ఇంతకు మున్ను నీవును చెరలోనే యున్నట్లు చెప్పితివే?” అంటిని. నేనీ ప్రశ్న మడుగుట న్యాయమే యైనను నే నెంగుల కడిగితినుో యని ఆతడు నావంక సవిమర్శముగా చూచి యిటు అనెను—

“చెప్పుచుంటిని వినుము. నేటి ఉదయమున నేను నీ మిత్రుల చేతుల బందినైయుంట నిజమే. నేడు ప్రొద్దుగుంకక ముందే లియోపాల్ అవర్ణి అను బంధితుని బైసో చంప

నున్నాడను వార్త నా చెవులబడెను. మీ వారును ఈ వార్త విని, నేను తప్పించుకొనిపోకుండా తగిన కట్టుదిట్టములు సల్పి “మా అవర్సీని మీ వారు చంపగనే, నిన్నును మేము చంపుదుము. నీవు తప్పించుకొందువా, నీ బదులు మీవారిని పది మందిని సంహరింతుము” అని చెప్పిరి కావున ఇంక నే నిట తడయరాదు.”

నే నాతనిని విడువక “అయిన, నీవు తప్పించుకొని వచ్చితివన్నమాట” అంటిని. అనుటయు నాతడు: “బోను, ఇచ్చటికి వచ్చి, నా ప్రాణదాతవగు నిన్ను రక్షించుకొనుటకు గత్యంతరము లేదాయెను. రండు, మరి బయలుదేరి పోవుదము. తెల్లవారి శిబిరమును, బైసో శిబిరమునుగూడ ఇచ్చటికి గంట ప్రయాణము. చూడు మదే యీ నారి కేళ తరుచ్ఛాయలపుడే దీర్ఘములగుచున్నవి. ఇంక మూడు గంటలలో సూర్యుడస్తమించును. తమ్ముడా! రమ్ము పోదము. ఈ కాల మొకరి కొరకు నిలువదుగదా!” అనెను.

“ఇంక మూడు గంటలలో సూర్యుడస్తమించును!” ఈ మాటలు నాపాలిటి పెనుభూతములై నా రక్తము గడ్డకట్టి దొడగెను. బైసోకు నే నొసగిన దురంతపు బాస జ్వలికి తగిలెను. నాకు లభించిన మేరీ పునగర్భనానందమున మాకు వాటిల్లనున్న శాశ్వతవియోగము మాట మరచితిని. మత్స్యియా సాన్నిధ్య సౌఖ్యమున విశ్వమే చురచిన నాకు, మృత్యుదేవత నన్ను చేసన్నల బిలుచుచున్న మాట జ్వలికి రాకపోయెను. కాని నా మిత్రుని వాక్యములచే అంతయు మనోగోచర

మయ్యెను. ఇంక మూడుగంటలకు ప్రోద్దుకుంకును. బైసో శిబిర మిటకు గంట నడక. ఇకనేమి కలదు ? నా కర్తవ్యము స్పష్టమగుచున్నది. నాచే బాసచేయించు కొన్న ఆ దుర్జాతు నకు ఫ్రెంచివాని మాటపై ఇంకను నమ్మక మున్నది. ఆ నమ్మకమును చెరచుటకన్న చచ్చుటయే మేలుగదా ? అటులని, సమయ పరిపాలన చేయుదునన్న ఈ ప్రక్క భయంకరా గాధము కానవచ్చుచుండెను. నిజము చెప్పుచున్నాను, కర్తవ్యమున నొక క్షణము నేను వెనుకాడిన మాట నిజము. అందులకు మీరు మాత్రము నన్ను నిందింపగలరా ?

43

నా ముఖమున వ్రేలుచున్న విచారమును గాంచుచున్న బగ్ జార్గల్ కు మేరీకి దీర్ఘవిశ్వాసపురస్కరముగా చెరియొక చేయి అందించి ఇట్లుంటిని. “బగ్ జార్గల్ ! విశ్వమున నీకన్న కూడ నాకు ప్రియతమ ప్రాణియైన మేరీని నీ కప్పగించుచున్నాను. మీరిరువురును ఇక శిబిరమున కేగుదు. నేను మీ వెంట రాజాలను” ఈ మాటలచే భయభ్రాంతయై మేరీ గ్రక్క త్రిప్పుకొనలేక “దైవమా ! మరల నిదియేమి ఉపద్రవము ?” అని యరచెను.

బగ్ జార్గల్ కూడ విషాదాశ్చర్యములచే ఒడలు వణక “తమ్ముడా ! ఇదియేమి ?” అని ప్రశ్నించెను. మరల నేదియో ముంచుకొని వచ్చుచున్నదని నామీది ప్రేమ పెంపున మేరీ కూడ కొంత ఊహింపజాలెను. ఊహామాత్రముననే అట్లు

భయభ్రాంత యగుచున్న ఆ యబలకు ప్రస్తుత మీ ఘోర వృత్తాంత మెరిగించుటకు మనసుగొల్పక బిగ్ జార్జల్ చెవిలో నిట్లు చెప్పితిని: “నేను బందీని. రెండుగంటల ప్రోద్బంధగనే మరల వాని అధీనమున నుంచునని బైసోతో బాసచేసితిని. ఇంక మరుగుపెట్టవలె? తిరిగి మృత్యుముఖమున ప్రవేశింతునని ప్రమాణము చేసితిని.”

బిగ్ : (క్రోధ పూనుచు బిగ్గరగా) ఎంతవని చేసె నా రాక్షసుడు! నీతో చాటుగా మాటలాడినది ఇంనులకా? నీచే ఈ దారుణ ప్రతిష్ఠ చేయించుకొనుటకా! అక్కటా? ఆ నీచు నేలనమ్మితివి? నాడు నల్ల వాడుకూడ కాదు. సంకరు డని యెరింగియు వాని ఈ కోర్కెలో ఏదియో మోసమున్న దని గ్రహింపజాలనైతిగదా!

మేరీ : (భయగ్రస్తము వాపోవుచు) ఆ మోస మేమి? ఆ ప్రతిష్ఠ యేమి? ఆ బైసో యెవడు? నా కేమియు తెలియుట లేదు.

నేను : (బిగ్ జార్జల్ తో జనాంతికముగా) ఇశ్మో! మాటాడకుము. మేరీని భయపెట్టవలదు.

బిగ్ : అటులనే కాని, నీవట్టి బాస యేల చేసితివి? వాని మాటకెల్లు సమ్మతింప గల్గితివి?

నేను : నీవు ఎంచకుడ వనియు, మేరీ నాకింక దక్క దనియు ఎంచిన వాడను మరి యేమి చేయుదును? అపుడింక నాకు ఈ ప్రాణముండి యెందులకు?

బిగ్ : పోనిమ్ము, అంతియేకదా; ఆ పోవటాకానితో

చేసిన ఈ పాటి బాస నిన్ను బాధింప జాలదు.

నేను : నామాట మీద ప్రమాణము చేసితిని.

బగ్ : (అవితార్థం) సీమాటయేమి? ప్రమాణము సల్పుట యెట్టిది? మీరేమి ఒక్కపాత్రమున త్రావితిరా? ఒక్క పళ్ళెమున భుజించితిరా? ఏమియు లేని ఈ ప్రమాణ మెట్టిది?

నేను : సజమే. మేముట్టి దేదియు చేయలేదు.

బగ్ : ఇక నేమి ? వానికి నీవు చెల్లించవలసిన దేమి?

నేను : నామాట.

బగ్ : ఏమో, అది యంతయు నా కర్తవ్యమగుటలేదు. బైసోకు సీవేనియు చెల్లించ నక్కరలేదు. పోదము రమ్మ.

నేను : అన్నా! అట్లుకాదు. నేను నామాటచే కట్టు వడితిని. దాటజాలను.

బగ్ : (కోపముతో) లేదు. నీవు కట్టువడిలేదు. (మేరీ దిక్కు) చెల్లీ! నేనెంత వేడుకున్నను నీభర్త విసవన్నాడు. నీవు కూడ బ్రతిమాలుము. చూడు! నేను విడిపించుకొని తీసి కొని వచ్చిన ఆ శిబిరమునకు మరల పోవునట. బైసో కేమో తన ప్రాణము లప్పగింతునని ఈతడు మాట ఇచ్చెనట.

నేను : (కోపముతో) ఎంతపని చేసితిని. !

ఇక నేనేమి చెప్పిన ఏమి ప్రయోజనము! తన సపత్నుడ నగు నన్ను ప్రోవుమని తా వలచిన పనితనే ప్రేరేపించిన ఈ మహోదారుని పలుకులు చేయవలసిన పనియెల్ల చేసెను. మేరీ ముఖముతో నెక్కుచు నా వక్షమునవ్రాలి, బాహులతికలు

నా కంఠమునకు పెసచి, నోటమాటయు ముక్కున ఊపిరియు లేకయుండెను. ఎట్టకేలకు కొంతప్రాణము తేరుకొనగా, ఆ బేల “లియోపాల్! పలుకవేమి? అతను చెప్పినది నిజమేనా? నన్ను మోసగించుచున్నాడు కాదూ? మన మిప్పుడేకదా కలిసికొంటిమి! మరల ఇంతలోనే నన్నెడబాసి పోవలయునా? అయ్యో! బదులు పలుకవేమి? నా ప్రాణము లింక నిలువవు. నా కొసగిన నీ శరీరమును నీ ఇచ్చవచ్చినట్లు చేయుటకు నీ కధికారము లేదు. మరల నా కగపడుకుండ పోవుటకు నీ మనసాప్పునా? నీవు నా లియోపాల్లువు కావా?” అని విలపింప దొడగెను.

నేను : మేరీ! దుఃఖింపకుము. మనము మరల కలిసికొందము—స్థలాంతరమున.

మేరీ : (గార్హతికతో) స్థలాంతరముననా! ఎక్కడ?

నేను : స్వర్గమున.

ఆ విమలాత్మతో అసత్యమాడుటకు నాకు నోరెల్లువచ్చును? ఈ తూరి ఈమె దుఃఖిమూర్ఛిత కాగానే, ఆ యబల నెత్తుకొని కన్నుల నీరు పెట్టుకొనుచున్న బగ్ జార్జిల్ చేతులతో పెట్టితిని. అతడు “నీ పంత మెద్దానను విడవవైతి విగా! ఈ యబల దశయే నిన్ను చలింపచేయనపుడు నేనేమి చెప్పి నీ మనసు కరిగింపనేర్తును? నిర్దయుడా! మేరీని త్రోసి పుచ్చుటకు నీకెల్లు మనసాప్పెను? నాకైనచో ఈ విశ్వ సామ్రాజ్యమెల్ల ఈమె పలికిన ఒక్కమాట పాటి సేయదు. అట్టి ఈమె నీకు మృత్యుప్రపాటియు చేయదాయెగా!” అని నిందించెను.

నేను : నేను మాట తప్పజాలను. బగ్ జార్జ్ ! నాకు సెలవిమ్ము. అన్నా! నాకు సెలవు. మేరీని నీ చేతిలో పెట్టితిని.

దుఃఖభారమున క్రుంగుచున్న వాని! నా మాట లక్షమి నట్లు లేవు. అంత నాతడు నా చేతులు పట్టుకొని “తమ్ముడా ! తెల్ల వారి శిబిరమున నీ బంధువులుండరు. ఈమెను వారి కొప్పగించెదను. అంతేకాని, నేనుమాత్ర మీ న్యాయము నంగీకరింపజాలను.” అనుచు దూరముగా కాన్పించుచున్న ఒక షర్వత శిఖరమును వ్రేలితో చూపి, ఆ కాన్పించు షర్వ తమును చూచితివా! దానికొననుండి నీ మరణ సూచి యగు తుపాకి మ్రోత వీ తెంచగనే ఈవలి దెసనుండి నా మరణ సూచకముగు మ్రోత దానికి ప్రతిధ్వని యగును.” అనెను.

నేనా మాటల యర్థము విచారింపకయే వానిని మరల ఆలింగన మొనర్చుకొని-అరుణతా హీనములైన మేరీ పెదవులు కడసారి ముద్దిడుకొని, దాది ఉపచారములచే ఇంచు కించుక ఆ బాల తేరుటగాంచి, మరల నా ధైర్యము సడలునో యను భీతిచే వెనుదిరిగి చూడక, మృత్యు నగర గంటాఢమున బడి పరువిడితిని.

44

అతిరయమున నేగి, ఆ యడవి సొచ్చి, మున్ను నడచి వచ్చిన మార్గమరసి కొనుచు, వెనుదిరిగి చూడకయే చను చుంటిని. హృదయశతము లొరసి పైకి ఉబుకుచున్న దుఃఖము

నణచుటకు ఒక్క పెట్టున చెట్టులు, పుట్టులు, రాళ్ళు, రప్పలనక శరవేగమున అరిగి తుదకొక్క కొండకొన చేరితిని. అచటికి బైసో శిబిరమెల్ల శకటపంక్తులతో, కుటీరశ్రేణులతో జనసంకులమై పెద్ద చెవలపుట్టవలె కానవచ్చుచుండెను. అంతటితో నా ప్రయాణమును, జీవితమును గూడ ముగిసినట్లై, అచట కొంచెముసేపు ఆగితిని. శ్రాంతియు దుఃఖమును శరీరమును నీరసింప జేయ, కాళ్ళూచుకొని నిలువలేక, ఒక చెట్టునకు చేరగిలబడి ఎదుట గానవచ్చు నా మృత్యురంగముపై చూపు సారించి పరికించుచుంటిని.

నన్ను చుట్టుకొన్న కష్టములెల్ల ఎట్లాటో గడచిగట్టెక్కితి ననియె ఇంత దనుక భావించుకొంటిని. ఈ విషయాత్ర నాచే నిశ్శేష పీతమయ్యెనని ఇప్పుడేకదా సంతసించితిని. మరల ఇంతలో హాలాహాల సన్నిభమగు ఈ ఘోర దుఃఖము దాపు రింపవలెనా ? నిజమునకు ఇంతకుముందనుభవించిన కష్టములెల్ల దీనిముందు కష్టములేకావు. అచ్చపు దుఃఖ మెట్లుండునో నా కిప్పుడుగదా తెలిసివచ్చినది ! కష్టంపు మేరను దాటి సుఖసీమ యందు అడుగుపెట్టునదికి, నోటిదగ్గరకు సిద్ధమై వచ్చిన అమృతపాత్రమును, సత్య విషచే చేసేతుల బోరగిలదోసికొనుటకు సిద్ధమైన నాదుఃఖము మున్నెన్నడు కనివిని ఎరిగినది కాదు. కొలది గంటలకు పూర్వమేకదా ఈలోకమెల్ల నాకు పాడుపడిన ఇల్లునలెనై, బ్రదుకే భారమనిపించి, నిరాశోపహతుడనై మరణమే శరణమనుకొంటిని. అట్టివానికి మరల పెన్నిధివోలే మేరీ లభించి,

మృతప్రాయమును సౌఖ్యలత వెండియు చిగిర్చి, మేఘచ్ఛన్న
డైన ఆశాచంద్రుడు ప్రభుత్వకాంతిప్రభుత్వమై వెలిగి, నూతన
జన్మము వచ్చి, జీవితమును మరల ప్రేమ మధుపూర్ణమై
భోగ భాగ్యములచే మోహజనకమై పొడచూపెను: నిరా
తంకమై, నిర్బాగమై, ఎట్టఎదుట తోచి, ఆసలు మొలపించు
చున్న ఆ యానందధామమున స్వేచ్ఛా విహారము సల్పుట
కాయ తృప్తిచుండు, ఈ మాయదారి చావు నా కెటునుండి
దాపురించెను. ఆ స్వర్గ ద్వారమున ఇంచుక అడుగుపెట్టితిను,
లేదో, ఇంతలోనే ఈ ధర్మభూతము నా కడమై అవతరించి,
వెనుకకు పడద్రోయవలయునా? బ్రోసెపో, ఘోర మృత్యు
ముఖముననే త్రోయవలయునా?

భగ్నమనోరథుడై, నిరాశాహతుడైన వానికి మర
ణము తృణప్రాయ మగునుగాని, ఇప్పుడే సంసారసుఖము చవి
చూడబోవు వాని కండ్ల యెగుట, దంష్ట్రాకరాళ వదనయగు
మృత్యుదేవత ప్రత్యక్షమైన ఎల్లందునో వేరే చెప్పవలయునా?
నరకకూషమునుండి వెలికిలాగి, క్షణకాలము, సంసారిసారిభూత
ములగు ప్రేమ స్నేహ స్వాతంత్ర్యము లొక్కపరి అనుభవింప
నిచ్చి, నా దుర్విధి మరల ఘోరనరక ద్వారము తెరచి,
నన్నందు శాశ్వతముగా ద్రోచిన చందమయ్యె నా బ్రతుకు!!

45

దుఃఖోద్రేక మొకించుక చల్లబడిన పిమ్మట నా
కేదియో విపరీతావేశము పుట్టి చరచర ఆ లోయలోనికి దిగి

పోదొడగితిని. గ్రుడ్లు మిటకరించుకొని యెదుట కూరుచుండిన మృత్యువును గాంచుచు, బిక్కుబిక్కుమనెడి దురవస్థకంటె ఒక్క యదుటున బోయి, దాని వివృత ముఖద్వారమున బడుట సుఖావహము. స్కంధావారపరిసరక్షుకుడగు దశ వాయి నన్ను లోనికి ప్రవేశింపనీయ డయ్యెను. నా యీ మనోరథ పరిపూర్తికి వానిని బ్రతిచూలు నవసరముగూడ బట్టెకదా ! ఎట్టకేలకు అచటి భటులిరువును నన్ను పట్టుకొని బైసో సముఖమునకు గొంపోయిరి.

నేను గుహలో ప్రవేశించుసరికి ఏవియో హింసా సాధ నములు పరిశీలించుచున్న బైసో, అడుగుల చప్పుడు విని మా వంక జూచెను. నా పునరాగమనము వాని కించుకయు ఆశ్చర్యము గొల్పదయ్యెను. ఆ హింసా సాధనములు నాకు చూపుచు వాడు, “ఏటిని చూచితివా ?” అని ప్రశ్నించెను. ఆ ‘అగతిగతికుని’ ఘాతుకత్వము నాకు క్రొత్తకాదు. కావున, నేనేమియు మారు పలుకక ఉపేక్ష వహించితిని. చెక్కు చెదర కుండా వాడుచేయు పరీక్షయందు నెగ్గవలెనని సంకల్పించితిని.

మరల వాడు కుటిలహాసపూర్వకముగా “లియోగిరి అదృష్టవంతుడు గాన కేవలము ‘ఉరి’తో తేలిపోయినది. ఏమందువు ?” అనెను.

నేను బానిగిని మారు పలుకక నిర్లక్ష్యముగా చూచుచు నిలచితిని.

వా డంతట నొక పైనిగుని పిలిచి “బంధితుడు తిరిగి వచ్చెనని ఆచార్యునితో చెప్పుము” అని పంపెను.

పిమ్మట కొంతసేపు మాటయు పలుకును లేదు. వాడు మాత్రము నన్ను ఓరచూపుల కనిపెట్టుచునే యుండెను. ఆ సమయమున రిగాడ్ చిడిముడిపడుచు నరుదెంచి, బైసో చెవిలో నేమో చెప్పెను. బైసో అదియెల్ల విని శాంతముగా “దండనాయకు లందరిని రావింపుడు” అనెను. కొంతవడికి నానా ప్రకారములగు దండనాయకులెల్ల గుహలో గుమి గూడిరి. బైసో లేచి వారితో ఇట్లుచెప్ప మొదలిడెను:—

“అన్నలారా ! వింటిరా ? రేపకడ తెల్లబలము లెత్తి వచ్చునట్లు కావున మనమింక ఈ ప్రదేశమున నిల్చుట షేమముకాదు. ప్రొద్దుక్రంకు వేళకు మన మీ చోటువిడిచి స్వానిష్ సీచు చేరవలెను. మకాయా ! నీవు నీ బలముతో ముందు నడువుము. పాడ్రిజన్ ! మనము పట్టుకొన్న ఈ ఫిరంగులెల్ల భగ్గుము కావించు భారము నీది. ఈ కొండలపై మనము వీనినెల్ల తులించుకొని పోజాలము. ‘క్రాయిడిబోకే’ బలములు మకాయా ననుసరించి పోవలెను. అ వెనుక టౌజంట్ తన బలముతో నడువవలయును. గిరోటీ మూకలలో నెవరైనా అల్లరి చేసినచో వారిని పట్టి నరకవలసినదిగా మాయాజ్. క్లౌడ్ దండనాథుడు సంకర బలములకు మనకడినున్న ఆంగ్లేయుల తుపాకులను పంచి ఇచ్చి, వారితో విస్తా నదీతీరము వెంట, పంకదాదులు పట్టిపోవలయును. ఇంకను మిగిలిన బందీలను వధింపుడు. బాణాగ్రములకు విషము పూయుడు. మూడు పుట్ల పాపాణమీ నూతులలో గ్రుమ్మరింపుడు. అది చక్క రగా నెంచి తెల్లవారు నిస్సంశయముగా ఈ నూతుల నీరు

త్రాగగలరు. మైదానపు దారుల కడ్డముగా రాళ్ళు దొరలింపుడు. కంచెల చాటున ఈటెకాండ్రు నిలిచియుండుడు. అడవికి నిప్పు దరికొల్పుడు.

రిగాడ్ ! నీవునాతో నుండుము. కాండి ! నా అంగరక్షకుల పిలుపుము. మారన్ రూజీ సైనికులు మాత్రము రేపు ప్రొద్దుపొడుచు వరకు ఇచటనేయుండి, పిమ్మట బయలుదేరి రావలయును.” అని రిగాడ్ దెసకు వంగి “వారు బిగ్ జార్జ్ ల్ సైనికులు. ఇచట కడతేరిన కడతేరినిమ్ము. వారు చచ్చినచో వారి సేనానియు చచ్చినట్లే” అని మరల దండనాథుల నుద్దేశించి “అన్నలారా ! పోండు; ఇక చెప్పవలసిన మాటలున్న కాండి చెప్పగలడు.” అని వారి నందరిని పంపివైచెను.

ఈ ఆదేశము గైకొని దొంతెల్లరు గుహ వెడలిపోయిరి.

రిగాడ్, “సేనాని! స్థితిగతులు విషమించుచున్నవి. మన మింతటనైన ఆ సంధిపత్రముచు పంపుట మంచిది. త్రోసికొని వచ్చు తెల్లవారు దానిని జూచి యైనను నిలువ గలరు” అనెను.

బైసో “బేసాను” అనుచు జేబునుండి ఆ పత్రమును దీసి, పెదవి విరచి, “ఇది యంతయు తప్పుల తడకగా నున్నది. చదువుకొన్న తెల్లవారు దీనిని చూచి నవ్వుదురు. (నన్నుద్దేశించి) ఓయీ ! నిన్న తుదిసారి యడుగుచున్నాను. నా అనుగ్రహమును ఇప్పుడైన దక్కించుకొనుము. బదుకుపై ఆసకలదేని దీనియందలి తప్పులు దిద్ది, ‘ముసద్దీ’ వ్రాతిగా సవరిం

పుము. ఇదిగో కైకొనుము!” అని దానిని నా కందీయరాగా,
నేను తిరస్కార పూర్వకముగా తల త్రిప్పితిని.

బైసో : నీ వీపని చేయదలప లేదా?

నేను : బౌను. చేయదలపలేదు.

బైసో : (ఒకకంట నన్ను, ఒకకంట వధోపకరణము
లను ఓరచూపుల జూచుచు) బాగుగా ఆలోచించుకొనుము.
(తల పంకించెను.)

నేను : ఆలోచించు కొనియే నిరాకరించితిని. నీవు
పండవు. ప్రాణభయమున తహతహ. లాడుచు, ఈ లేఖయేని
శ్వేతిజాతుల శాంతింప జేయక పోవునా యని ఆశించు
చున్నావు. అట్టి పండను నిన్ను బ్రదికించుటకై, నేను బ్రదుక
జాలరు. ఏల ఆలస్యము? నావధ ప్రారంభించుడు.

బైసో : (ఆ యుపకరణమును కాలదన్నచు) బౌరా!
డింభకా! నీ వప్పుడే ఈ ఆయుధ స్పర్శుఖ మనుభవించు
చున్నట్లున్నదే? బౌనా? అయ్యో; పాపము! నీ కట్టి సుఖ
మనుగ్రహించుటకు నాకు వ్యవధిలేదు. మేము చాల యెద్ద
డిలో నున్నాము. ఎట్లో వెంటనే బైటపడ జూచుకోవలెను.
ఇంతకూ నీవు నేను చెప్పినపని చేసిపెట్టువాదూ? కానిమ్ము.
నీకు మంచిబుద్ధియే పొడమినది. తీరా, నీ వీ పని జేసినను,
నిన్ను రక్షించుటయు సందేహాస్పదమే. ఏమన, నీ ప్రాణములు
నా వశమున లేవు; మా గురువు చేతులలో నున్నవి. అవి
యింతకుముందే వారికి దత్తము చేసితిని. ఏమైన నేమి, నా

రహస్య వర్తనముల గుర్తెరిగిన వాని నెవ్వని బ్రదుకనిత్తు ననుకొనకుము.

(అప్పుడే వచ్చిన మాంత్రికు నుద్దేశించి) ఆచార్యా ! మీ భటులు సంసిద్ధులై యున్నారా ?

మాంత్రి : ఆ ! ఉన్నారు.

బైసో : వారు మోరన్ రూజ్ దళముతోనివారేనా ? ఇతరు లెవ్వరికిని అంత తీరుబడి లేదు. తక్కిన దళములన్నియు కదలిపోవలసి యున్నవి.

మాంత్రి : (తలవంచి) ఔను అట్లే.

బైసో : (మూలనున్న ఒక నల్ల జెండా నాకు చూపి) ఆ జెండాయే సుమీ, నీ ఉద్యోగము నీ క్రిందివాని కీయ వచ్చునని నీ యధికారులకు తెలియచేయునది. మా కింక కాలయాపన తగదు. కదలిపోవలెను. అన్నట్లు మరిచితిని. నీ విందాక కొంతదూరము పికారు పోయినచ్చితివే; ఆ ప్రదేశము లెట్లున్నవి ? నీ ముడికి నచ్చినవా ?

నేను : నిన్నును, నీ దండునుగూడ వ్రేలగట్టి ఉరితీయుటకు తగినన్ని చెట్లు ఆ ప్రాంతమున నున్నవి.

బైసో : (క్రూరహాసము చేయుచు) ఓహో ! అటు లనా ! కానిమ్ము, అచట నింకొక ప్రదేశము గలదు. నీవు దానిని చూచి యుండవు. దానిని మా గురువు నీకు చూపును లెమ్ము. శూరశోరమా ! మంచిది, పొమ్ము, లియోగిరిని అడిగితినిని మాత్రము చెప్పుము.

కొండచిలువ బుసకొట్టినట్లు లికిలించుచు వాడు నన్ను

వీడ్కొలిపెను. భట్టులు నన్నటనుండి లాగికొనిపోవుచుండ, ఆ మాంత్రికుడును ముసుగు సవరించుకొని, కేల జపమాల త్రిప్పచు, మమ్ము వెంబడించెను.

46

చుట్టును నీగ్రోలు బలిసిరాగా, నేను రిత్తపెనగక మెదలకుండ నడచి పోవుచుంటిని. అట్లా మైదానము గడచి పడమటి దెసనున్న ఒకకొండ నెక్కితిమి. వారచట కొంత తడవు విశ్రమింప నేనును చదికిలబడి, నా జన్మకింక అదియే తుదిచూపు గాన అస్తంగతుడగుచున్న భానుని సాభిలాషుడనై చూచుచుంటిని.

పడపడి యటనుండి బయలుదేరి మేముక లోయలోనికి దిగితిమి. అప్పటి నా యవస్థకు తగకుండెను గాని, ఆ లోయ రామణీయక మనస్యము. దాని యడుగున నిరుత్తుల పచ్చని పచ్చికలు మొలచి కనులపండువుసేయ, సన్నని సెలయేరొకటి దొనదొన పరువులిడుచు, అసతిమారమున విసీలజలసుందరిమై అలరారు నొక తటాకమునపోయి పడుచుండెను. ఆ డామింగో ద్వీపమునిండ అట్టి సరస్సు లెన్నియో కలవు. సుఖపూర్ణములై చల్లని తొల్లిటినాళ్ళలో, సంజవేళల నేనా చెరువులయొడ్డున, శీతల సమీర సేవనమున కన్నులరమోడ్చి ఆ భావపరంపరలకు చిక్కి ప్రాప్తువుచ్చుచు, ఆ విసీల సరోవారిపై తరిపి వెన్నెలలు వ్యాపించి, వెండి జలరోత మాడ్కి గావింప, అందు ప్రతి బింబించు తారాగణములు బంగరుతీగ యల్లిక బెడంగులావ

టింప, తన్ననోహర దర్శనమున మైమరచెడివాడను. ఆయింపు
 లెల్ల నా తెలంపునకు తెచ్చుకున్న ఆ లోయసోయగమేమి
 చెప్పను? అందంను దట్టములై ఆకసమంటుచున్న దిరిసెన
 చెట్లును, వాని చెంగట చువ్వలవలె ఎడిగి తలలాడించుపోక
 మ్రూకులును, వాని కీవలిచెస పచ్చనిపండు గెలులు వ్రేలు
 ఖహూర నారికేళ తరువులును, ఇగుతట్టుల కలయ వెరిగిన గ్రచ్చ
 గోరంట పొదలును, నలుదెసల పరిపై సాగిన శాఖాగ్రముల
 నెనయ విచ్చిన పూవుల కెంజాయలూ, ఆకులే కానరాకున్న
 కింశుక తరువులును, విషమశిలామయములగు పర్వత సానువు
 లను పొదివికొని అంతటను కలయ నల్లుకొని పువ్వసవ్వలు
 వెదజల్లు నానా లతాప్రతానములును అందగింప, ఎన్నడును
 హలముఖ స్పర్శ యెట్టిదో యెరుగక, కమ్మని వాసనలీను నేల
 లతో ఆ లోయ యెల్ల పురాణపురుషావాసమగు 'ఈడెన్'
 వనమో యన పంచేంద్రియములను తనువు చుండెను.

ఆ సెలయేటి యొడ్డున ఒక కాలిదారిని బట్టి మేము
 పోదొడగితిమి. పోను పోను నిడుపాటి గుట్ట యొకటి మా
 త్రోవ కడ్డమై యుండెను. ఆ పర్వత పాదమున, సహజమై,
 రవాకులు దిద్ది తీర్చినట్లున్న సొరంగములోనుండి ప్రవాహము
 వచ్చి పడుచుండెను. ఆ గుహాంతరాళమునుండి, 'బొంబ్బు'
 మని వీచు గాలితో కలసి జలసాత మంద్రధ్వనులు వినవచ్చు
 చుండెను. అంత నా నీగ్రోలు ఆవలి దెసగా ఆ గుహాలోనికి
 త్రోవ తీసిరి. అచట ఎన్నడో వట్టిపోయిన తల్లిమడుగొకటి
 కాననయ్యెను. పైకిచూడ ఆకులతో గడ్డితో సగము సగము

కానవచ్చు రాతికప్పు; సొరంగ మంతట జలపాత ధ్వని.

నేను సొరంగములో అడుగు పెట్టగానే మాంత్రికుడు నన్ను సమీపించి అల్లన నిట్టనియె, “నేను జోస్యము చెప్పు చున్నాను వినుము. మరల ఈ దారివెంట మన యిరువురిలో ఒక్కడు మాత్రమే బయటపడును.”

వాని మాటలు నేనుసరకు నేయనైతిని. మే మా సొరంగపు చీకటిలోని కింకను జొచ్చి చనుచున్న కొలది, ప్రవాహ ధ్వనియు నధికమై, అందు మా పాద విన్యాసస్థానాలు అణగి పోవుచుండెను. నేనుచు జలపాతమును దరియుచుంటి మను కొనుచు ఆ చీకటిలో అట్లు పరినిముసములు పోవ, అచట అర్ధవలయా కారముగనున్న పెద్దరాతి యరుగొకటి కన్పించెను. పర్వత గర్భము నుండి మహా ప్రవాహమొకటి భీకర ధ్వనితో దుముకుచు వచ్చి ఆ యరుగుపై బడుచుండెను. ఆ పాతాళ చత్వరము పైకప్పు గోపురాకారమై యుండెను. అంతట దట్టముగ నాచు పెరిగియుండెను. ఆ గోపుర మధ్యమున ఒక పెద్ద రంధ్రముగుంక, లోనికి వెలుగు ప్రసరించుచుండెను. లోపలి చెట్టుచేమలపై తళతళ మెరయుచున్న స. ధ్యారుణ కాంతు బప్పుడే మాసి పో దొడగెను. ఆ ప్రవాహము ఆ యరుగు యొక్క ఉత్తరపు కొననున్న యగాధమున బడుచుండెను. పైనున్న రంధ్రముగుండ ఇంచు కించుక వెలుగు పడి అగాధోపరిభాగమున తేలియాడుచుండేనే గాని, ఆ వెలుతురులో దాని అట్టడుగు కొంచెమేని కాన్పించుటలేదు.

ఆ యగాధపు టంచున వృద్ధ తరుమూల మొకటి

గలడు. దానిపై కొమ్మలు ప్రవాహ హిడిమున మునిగి కాన రాకుండెను. ప్రేళ్ళు మాత్రము అగాధము లోనికి రెండు మూడడుగుల లోతున న్యాపించి కాన్పించుచుండెను. ఇట్లు ప్రేళ్ళును కొమ్మలును ప్రవాహమున నానుచుండ, ఆ యగాధములోనికి వ్రాలియున్న ఆ చెట్టు, చాపిన మొడిచేయివలె నుండెను. ఆ చెట్టు జాతియేమో తెలిసికొంద మన్న దాని ఆకులు కాన్పించవు. సతము తేమగో నానుచున్న ప్రేళ్లు దానిని చావకుండ జేయ, పైనున్న ప్రవాహ వేగమున రెమ్మలును పిలకలును కొట్టుకొనిపోవ, ఆ యొరపిడికి తాళిన పెద్ద కొమ్మలు మాత్రము మిగిలి, ఆ చెట్టభయముగొల్పుచుండెను.

47

ఆ భయంకర ప్రదేశమున నీగ్రోల్లె ఆగుటయు నేను నా కాలము తీరినదని గ్రహించితిని. నా ఆశలెల్ల భీకరమైన ఆ జలాభాతమున అడుగంటిపోవచుండుట తలపగనే నేను చేసేతల త్రోసిపుచ్చిన జీవితానందము జ్ఞప్తికివచ్చి పశ్చాత్తాపముతోడి హృదయ వేదనను కలిగించెను. వారిని వేడుకొనుట నాకు తగని పనియే యైనను, నా మనోవ్యధ లెల్ల ఆ నీగ్రోలతో వెళ్ళబోసుకొనకుండ ఉండలేకపోతిని. “అన్న లారా! ఇరువది యేండ్ల యీ యెలప్రాయమున నాకు ప్రాణ పదమై, నన్ను ప్రాణాధికునిగా నెంచుకొను ప్రియురాలిని బాసి, ఆమె హృదయమున ఎన్నడును చల్లారని చిచ్చు

దాకొల్పి, యిట్లు అకాలమరణమునోట బడుట యెంత కష్టము” అంటిని.

నే నట్లు వాపోవుచుండ మూర్తీభవించిన మామయ్య, సాక్షాత్కరించిన దుష్టపిశాచమును అనడగిన ఆ మాంత్రికుడు నన్ను సమీపింప వచ్చి, పకాలున సెలవివార నవ్వచు “హి హి హీ ? నీకును ప్రాణముమీద తీపియేనా? చా వనిన నీకు భయము లేదేమో యని నేను దిగులు పడుచుంటిని సుమీ” యనెను.

నే నింతకు మున్నెన్నియో సారులు వినిన ఆనవ్వే! నా జ్ఞప్తికి అందని ఆ కంఠధ్వనియే! “దుష్టుడా! ఎవడవురా! నీవు” అని అరచితిని. వాడును పూజీభవించిన క్రోధముతో “నేనెవడనో నీ కిప్పుడు తెలియదులే!” అనుచు తన వక్షమును సగము కప్పి యున్న ఆ రజత సూర్యపతకమును తొలగించి “ఇదిగో! చూడుము” అనెను.

నేను ముందునకు వంగి చూతునుగదా రోమశమగు వాని వక్షమున వాతలు పెట్టిన పేర్లు రెండు కాన్పించెను. అందొకటి “ఎఫింగము”, రెండవది నామామ పేరు. అది గాంచి నేను రిచ్చ వడితిని.

వాడు నామోము తేరిపారజూచి “లియోపాల్ అవర్నీ ! ఇప్పుడైన తెలిసెనా నేనెవడో?” అని ప్రశ్నించెను.

వాడట్లు నాపేరు నుడువుట మరియు సక్కజమై, వాడె వ్యకు కానోపునోయని జ్ఞప్తి కలయించు కొనుచు, “తెలియ లేదు. ఈ పేర్లు రెండును నానూమకడ నుండు విదూషకుని

రొమ్మున నుండెడివి. పాపము, వాడు మరణించెను. అదియును గాక వాడు మా కెంతయు విశ్వాస పాత్రుడు. కావున నీవా హెబ్రెబ్రావు కావనుట స్పష్టము.” అని వానితో నంటిని.

“వాడుగాక మరియెవ్వడను ?” అని అరచుచు వాడు తన మొగముపై నున్న ముసుగు తొలగింప హెబ్రెబ్రావికృతా కారము ప్రత్యక్షమయ్యెను. కాని తొల్లివాని మొగమున నిత్యము తాండవించు వెకిలినివ్వు ఇప్పుడులేదు. వాని చూపులును, ముఖమును క్రూరములై భయంకరములై కన్నట్టు చుండెను. నేనాశ్చర్యము పట్టజాలక “నైవమా ! ఇదియేమి మాయ ! చచ్చిన వారెల్ల బ్రదికి వచ్చుచుండిరా ! వీడు మా మామ కడనుండు హాస్యగాడే! హెబ్రెబ్రాయే!” అని యరచితిని.

వాడు : “వట్టి హాస్యగాడనే కాదు. మీ మామపాలిటి మారిని గూడ.

నేను : (గుండె జల్ల న) ఓరీ! పాపీ! ఎంతపని చేసెతివిరా? ఆయన పాలిటి మారివైతివటరా ? కృతఘ్నుడా ! నిన్ను దయతో పోషించిన దానికి తగిన —

వాడు : (అథ్లోకిల్) దయతో పోషించిన దానికా ? అవమానించిన దాని కనుము !

నేను : ఆపోటు నీవు పోడిచిన దేనా ? తుచ్చుడా !

వాడు : అవును. పొడుచుటలో గూడ, క త్తి గుండియ లీవలెనుండి ఆవలికి నుచ్చి పోవునట్లు పోడిచితిని. నిద్రించు వానిని నిద్రించు చున్నట్లే పరలోకమునకు సాగనంపితిని. నీ మామ “హెబ్రెబ్రా ! ఎచట నుంటివీరా !” అని మూలుగుచు

ఊపిరివిడచెను. పాపము, నేనంతకు మున్నే సిద్ధమైయుంటినని ఆతడెరుగ జయ్యెను.

ఈహత్యా కాండ యెల్ల చెక్కు చెదరక వినిపించు చున్న వాని మాటలు భరింపలేక నేను “నీచుడా! కసాయి పందా! ఎల్లమరచితివిరా, ఆయన అనుగ్రహమెల్ల? ఆయన పెట్టిన యోగిలి తిని, ఆయనపాదముల చెంత బడియుండి—”

వాడు : కుక్కవలెకాదూ? అవును, నీవు అనుగ్రహ మని చెప్పుచున్నావే, దానినే నేను అవమాన మందును. అందుకే వానికి తగిన శాస్తి చేసితిని. నీకును అట్లే కావింప నున్నాను! ఇటుచూడు! నీయ్యుద్దేశమేమి? నేను సంకరుడను, వినూపుడను విసంతినూత్రమున మనుజుడనుకాననుకొంటివా? నీవంటి ఆత్మయే నాకును గలదునుమా! నేనిప్పుడు నుకు మార దేహమునుండి తొలగింపనున్న నీ యాత్మకంఠే, నా యాత్మ యెక్కుడు దార్ధ్యము, గాంభీర్యము, ధైర్యమును గలదని యెరుంగుము. నీ మామకు నేను పెంపుడు కోతిని, నవ్వుల బండిని. నే నాతనికి వినోదము కల్పింప, ఆతడు నన్నేవగించుకొనెడివాడు. ఇదియే కాదూ ఆతనికి నాపై గల యనుగ్రహము ? నిజమే. అనుగ్రహము కాదామరి ! ఆతడు నన్ను హృదయమున బెట్టుకొనెను. అవును. ఒకవంక పెంపుడు కోతిని, ఇంకొకవంక పెంపుడు చిలుకను, మధ్య నన్ను; ఆ హృదయమున సంతకంటె మంచిచోటు వెదకికొన్నది నుమీ నా బాకు.

నాకీ మాటలు విన వణకు పుట్టుచుండెను.

వాడు : (అంతట తనివిననక) అవును. నిజమే. అది యెల్ల చేసిన వాడును నేనే. మంచిది కాని లియోపాల్ అవర్సీ-
 వదీ, ఒకసారి నా మొగము వంక తేరిచూడుము; ఈ మొగము
 జూచి మున్నెన్నిమారులో నవ్వితివి కాదూ ? మంచిది.
 ఇప్పుడా మొగమే చూచి గజగజ లాడుము. నీ మామ యను
 గ్రహమెల్ల నాకడ చెప్పవచ్చితివా? సెబాసు. అంతకన్న
 నైచ్యము నాకు వేరొకటి లేదు. నేను ద్వారములో నుండగ నే
 పగులబడి నవ్వుటయా? ఆ పకపకలే నాకెదుర్కొలా? నా
 వికృతాకారము, నా చూపు, వేషము, అన్నిటికీ నవ్వేనా?
 దిక్కుమాలిన నీ మామయు, వాని దిక్కుమాలిన స్నేహితులు
 నన్ను చూచి అట్లు నవ్వుచుండ, నేను నోరు మూసికొని
 ఊరకొనుటకై నను నోచనా? వారితో కూడి నన్ను నేను
 వెక్కిరించుకొనుటయా? ఇవియెల్ల తలచికొనిన నాకుక్రోధము
 పొంగి నురుగులు కట్టుచున్నది. నీయూహమేమి? నన్నింత
 అవమానము చేసి, నా బ్రతుకు రోత గావించిన నీ మాతృల
 హతకునిపై నే జాలి తలపవలయు ననియా? వాని నేమి చేసిన
 నా కసి దీరును? మధ్యాహ్నపు టెండలో మలమల మాడుచు,
 కాళ్ళ సంకెళ్ళతో వీపున కొరడా దెబ్బలతో పాటు
 వడు బానిసల బ్రతుకు నా బ్రతుకుకన్న నయము.

ఆ హేయ జీవనము, ఆ నికృష్టపు బ్రతుకు, ఆ
 నైచ్యము, నా హృదయమును మధాయథలు గావించి యెల్ల
 మెరుముచున్నవో, నాయెడలో నెట్టి ద్వేషాగ్ని రగులుచున్నదో
 నీ కేమి తెలియును ? నా యెడపై నున్న యీ వాతలైన

మానునుగాని, నా యెకలోని పరాభవాన్ని చల్లారదు. నేను పడిన ఈ బాధలన్నింటికి నేను ప్రతిక్రియ సేయ గలిగితిని? ఇట్టే పొడువ అట్టే ప్రాణము విడిచెనే కాని; బాధయా? ఏమపా? ఏమియును లేదు. వత్సరములకొలది నే ననుభవించిన యాత నకు తగిన ప్రతీకార మొనర్పలేకపోతిని. చచ్చుటకు ముందు, పరాభవ దుఃఖ మొత దాగుణమో తెలిసికొనకుండగనే, ఎప్పుడును ఇకిలించుచు కూర్చుండవలసిన సిగ్గడితన మెంతటి వ్యభాపాదకమో యెరుగకుండగనే చచ్చినవానిపై నా పగ యేమి తీరినట్లు? అవమాన దుఃఖమున ఎడద కుమిలి పోవ, ఇన్నిన్నాళ్ళు ఓర్చి యోర్చి, ప్రతిక్రియ నిర్వహణము కొరకు ఇన్నిన్నాళ్ళు వేచి వేచి, తుదకు అదను దొరకునప్పటికి ఒక్క బాకుపోటుతోనా, నా పగ తీర్చుకొనుట? పోనీ, పొడిచిన వాడెవ్వడో యెరిగియైన చచ్చెనా? అటు లై నను నాకు కొంత దుఃఖోపశమన మయ్యెడిది. ఆ భాగ్యము కూడ లేదాయె. ఎప్పుడు చచ్చునా యనుత తర మున బాకు నిల్పకుండ నంట బొడిచితిని. ఆ పోటుతోనే యీలెను. నన్ను గుర్తింప కుండగనే యీలెను. నిర్భాగ్యు డను, నా తొందరయే నన్ను పాడుచేసి నా కసితీరకుండ చేసెను. ఇంక ఈసారి నిన్ను మాత్ర మట్లు చేయను. పగ తుద ముట్ట తీర్పవలసినదే. ఇదిగో, ఇటు చూడుము. నీవు నన్నెరు గుదువు కాదా? ఈ నావంత వేషము నీకు క్రొత్తయె యుండ వచ్చును. తొల్లి నే నెప్పుడును నవ్వుచు త్రుళ్ళి పడుచుండుట మాత్ర మెరుగుదువు. ఇప్పుడట్లుగాదు, నా నిజస్వభావము

దోపకుండు దాచుకొన వలసిన యవసర మేమియు నాకిప్పుడు లేదు. కాన నేను మునుపటివలె లేను. నిజమే, మున్ను నీవు చూచినది నా మారుమోము. ఇప్పుడు చూడుము నా యచ్చపు మొగము.

ఈ మాట లనునపుడు నిజముగ భయంకరమై యుండెను.

నేను : రాక్షసుడా ! నీవు పొరపడు చుంటినిగాని యిప్పటికిని నీ మొగమున వీరముకన్న హాస్యమే బాగుగ రుడితమగుచున్నది. నీ హృదయమున క్రౌర్యముకన్న అన్యమేమియు లేదు.

వాడు : నా క్రౌర్యమున కేమిగాని, నీ మామయొక్క-

నేను : తుచ్చుడా ! నా మామ క్రౌర్యమునకుకూడ మూలము నీవేకదా ? మందభాగ్యులగు ఆ బానిసల దురవస్థ కిప్పుడింతగా వగచువాడవు అప్పుడేల యూరకొంటివి ? ఎన్నడైన నీ యజమానికి జాలి పుట్టించు ఒక్కమాట యాడిన పాపమున బోయితివా ? ఒక్కమార్చైన వారి పక్షమున మాటాడి యెరుగుదువా ?

వాడు : నా కేమంత యవసరము ? నా యెత్తు ధనము పోసినను, తెల్ల వాడు తన క్రూరతచే తాను నాశనమగుచుండు నే నడ్డము నెచ్చుదునా ? 'బానిసల నింకను శిక్షింపుము' అని నాశక్తి కొలది రెచ్చగొట్టి, మీ పాపఫలము శీఘ్రముగా పండ జేయుట నాపనిగాని అడ్డము పోవుటకాదు. ఇది యెల్ల నెప్పటికి

కీడుగా పోచియు తుదకు మావారికి మేలుగా పరిణమించుటకే చేసితివని యెరుగుము.

ఇంక వానికి నేనేమి బతులు చెప్పగలను? ఇంత తంత్రము పన్ను నేర్చిన ఆత్ముడుని జిత్తులమారి తనమునకు నేను రిచ్చవడి నిలువ, వాడు మరల నిట్లనియె.

“కావున నా కార్యఖడ్గ దక్షత నీకీష్పకైతన బోధపడినదా? ఇప్పుడు చెప్పుము; విదూషకుడగు హెబ్రెయనుగూర్చి నీ యభిప్రాయమేమో? నీ మామగారి హాస్యగాడు ఎటువంటి వాడో యిప్పుడెరిగితివి కాదూ?”

నేనింక వినలేక, “ఇంత చక్కగా మొదలిడిన పనిని పూర్తిచేయక, మాచెదవేమి? కానిమ్ము. నన్నుకూడ తుద ముట్టింపుము, వృధాకాలయాపన మొందులకు” అంటిని.

వాడు : అదియేమిమాట? ఈ ఆలస్యమెల్ల కావలయుననియే చేయుచుంటినేమో? తెగి తెగని యీ మొండికత్తి కోతతో నీ ఆవేదన, కడుముట్ట నీయకుండుటయే నా యభీష్టమని యెంచుకొనరాదా? మొన్నటి కొల్లలాటలో నాకును భాగము రావలసి యుండెను. నీవు మా స్కంధావారమున నా కంట బడగనే నిన్ను నా వంతుక్రింద నొసగుమని బైసోనడిగితిని. అతడును సంతోషపూర్వకముగా నిన్ను నా కొసగెను. నీవింక నాసొమ్మెతివి కావున నీతో నించుక వినోదించుచుంటినే కాని వేరుగాదు. తొందరయేల? ఇదిగో, ఇప్పుడే ఆ ప్రవాహమార్గమున పాతాళమున కేరుదువులే. నిన్నటకు బంపుటకు ముందు నీతో ఒక్కమాట చెప్పవలసియున్నది. నీ

భార్య దాగియున్నచోటుగూడ నే కనుగొంటిని. అందులకే 'అడవికి చిచ్చుపెట్టు'మని బైసోతో చెప్పితిని. ఈపాటికా పనియు దీరియుండును. అంతటితో మీ కుటుంబము భూమిపై ఊడ్చిపెట్టుకొని పోయినట్లును. నీచూమకు కత్తి నీ పెండ్లమునకు నిప్పు - నీకు నీరు బళిబళి!!

“రాక్షసుడా! రాక్షసుడా!” అని యరచుచు నేను వాని కంఠము నులిమి చంపవలయునని వానిపై కేగబోవ, వాడు చేసన్నచే నీగ్రోల చేరబిలిచి “పీనిని బంధింపుడు. మృత్యుముఖమున బడుటకు వేగిర పడుచున్నాడు” అనెను.

వారు నన్ను పాశబద్ధుని గావించిరి. అంతలో దవ్వుల నేసియో కుక్క మొరుగువలె వినవచ్చెను. ఆ జలపాత ధ్వనియే నాకట్టి భ్రాంతిని కలిగించెనేమో!

బంధితుడనైన నన్నా అగాధప్రవాహమున పడగ్రోయు టకు నీగ్రో లొడ్డునకు గొంపోయిరి. ఆ కుటిల కుబ్జుడు చేతులు కట్టుకొని ఘోరతరమగు పరమానందమున నాపాటు చూచుచుండెను. అక్కను తీర్చుకొనుచున్న వాని యానందమును చూడలేక, తుదిమారు విసిలాకాశమును కన్నులార గాంచుటకు పైకప్పులోని వివరము వంకకు జూచితిని. నేనట్లు చూచుచుండగనే ఇందాక విన్న కుక్క మొరుగు మరియు స్పృహముగా వినిపించి, మరు నిముషమున ఆ రంధ్రములో నుండి రాస్కు గండుమొగము కనిపించెను. నాకు వణకుపుట్టెను.

అంత ఆ గుఱ్ఱ “ఊ! కానిండు” అని కేకవేయ, చూడరుమని మ్రోయు జలవేగమున త్రుళ్ళితలిడుచున్న ఆ నరక

కూపములో పడవై చుటకు సీగ్రోలు నన్ను చేతులపై నెత్తుకొనిరి. వా రా కుక్కను చూడలేదు.

48

“అన్నలారా !” అని మేఘ గర్జనమువంటి పిలువొకటి వినవచ్చెను. అందరము ఆ ధ్వని వీ తెంచిన దిక్కునకు చూచితిమి. ఆ రంధ్రము వొడ్డున, శిరమున నూగులాడు ఎఱ్ఱ తురాయితో బగ్ జార్గల్ నిలిచియుండెను.

మరల నాతడు “అన్నలారా ! ఆగుడు” అనెను. అంతట సీగ్రోలు భక్తిపూర్వకముగా నేలపై సాగిలబడిరి.

బగ్ : నేను బగ్ జార్గలును !

సీగ్రోలేవియో కేక లేడుచు తలలు నేలబెట్టి కొట్టుకొనుచుండిరి.

బగ్ : ఆతని కట్లు విప్పుడు.

తలవని తలంపుగా వచ్చిన బగ్ జార్గల్ రాకచే, ఇంత దనుక రిచ్చవడి నిలిచిన కుబ్జుడు అప్పటికి తేరుకొని, నా కట్లు త్రాళ్ళు విప్పుటకు సిగ్గుమగుచున్న సీగ్రో చేయిపట్టుకొని నిలిపి, “ఏమిరా ఇది ? ఏమి చేయుచున్నావు ?” అని గద్దించి, బగ్ జార్గల్ వంక తిరిగి, “మారనరూజీ నాయకుడా ! ఏమి పనియొడ వచ్చితివి ?” అని బిగ్గరగా అడిగెను.

బగ్ : నా పైనికులను ఆజ్ఞాపింప వచ్చితిని.

హెబ్రిబా : (కంఠపూర్తియగు క్రోధముతో) వీరు నీ దండులోని వారగుట నిజమే, కాని, నా ఖైదీతోలి నీ కేల ?

బగ్ : నేను బగ్ జార్గల్ ను.

నీగ్రోలు మరల తలలు నేలకు తాటింప మొదలిడిరి.

హెబి : బైసో ఆజ్ఞలను బగ్ జార్గల్ అడ్డబాలడు. ఆతడు ఈ తెల్లవానిని నా కొనగెను. నేను వీనిని చంపగోరితివి. చంపుదును. వీడు చచ్చును. (నీగ్రోల నుద్దేశించి) చూచెద రేమిరా? త్రోయుడు వీని నా గుండమున.

సుపరిచితములగు ఆ మాంత్రికుని మాటలకు వారు మరల లేచి నా దెస కొక యడుగు వైచిరి. ఇక నా పని మైన దనుకొంటిని.

బగ్ : (గొంతెత్తి) విప్పుడు బంధితుని కట్లు.

ఒక్క ఖణములో నేను బంధవిముక్తుడనైతిని. అప్పటి నా యక్కజమునకు ఆ కుబ్జునకు వచ్చిన కోపమేసాటి. వాడు నాపై కరుణతో నీగ్రోలడుపడిరి. వారిని వారింపలేక వాడు తిట్లు, బెదరింపులు మొదలిడెను.

హెబి : తుచ్చులారా ! నామాట కెమరునేయుదురా? ఇంతి యొడలు మరచితిరా! కానిండు. ఇంతకు నేను ఈ దుర్జాతుని ఒక్కమొగి నీటద్రోచి, జలదరముల నాలుసేయక, వృధా సంభాషణమున కాలహరణము సేయనేల? నా అక్కసు తుద ముట్ట దీరుననుకొంటిని గాని, యిట్లు మొదటికే మోసము వచ్చుట యెరుగనైతినిగా ! మిమ్ము పైతాను మ్రొంగ ! ఇటు వినుడు. నా మాట విని వీనిని నీట ద్రోయఁజైతిరేని మిమ్ము శపింతును. మీ తలలు సరసిపోను ! బ్రతికియుండగ నేమిమ్ము ఈగలు దోమలు మెసప ! మీ కాలు సేతులు పడిపోను ! మీ

యూర్పులకు మీ గొంతులు మాడి మసిగాను ! మీకు పోగా
లము రాను ! మీరు చచ్చి చాపరాళ్ళుగాను ! నా మాట
లక్ష్యము సేయరుగా ?”

ఆ వింత నేమని వర్ణింతును ? ఆ చీకటి గుహలో నే
నొక్కడనే తెల్లవాడను. పిశాచములవంటి సీగ్రోలు చుట్టు
ముట్టి యుండగా, ఆ భయంకర నరకకూపమున త్రాసుముల్లు
వలె వెనుక ముందాడు చుంటిని. ఒకవంక వికృతాకారుడగు
ఆ గుఱ్ఱ మాంత్రికుడు, గ్రుడ్డి వెలుతురులో ఎట్లో కాన్పించు
ఆ గీరల యంగీతో, గోపురమువంటి ఆ కుళ్యాఱితో, నన్ను
మాటిమాటికి భయ పెట్టుచుండ, రెండవవంక ఆ గ్రుడ్డి వెలు
తురునకు ఏకమాత్ర ప్రవేశమగు ఆ రంధ్రము ఒడ్డున నిలిచి
యున్న నిమ్న తాకారుడగు ఆ సీగ్రో నామకు డభయ మొసగు
చుండెను. అప్పటి నా యవస్థ నేమి చెప్పదును ! పైతాను
కింకరులును, దేవదూతలును, “మాకు మాకు” అని నా
కొరకు పెనగులాడుచుండ, నా యాత్మకు మోక్షమే
వచ్చునో, నాశమే యొదవునో అని నేను మృత్యుద్వారమున
నిలిచి ఊరక చూచుచున్నవానివలె నుంటిని. ఆ మామల
మూరి కుఱ్ఱుడును తన శాఙముల కా సీగ్రో లొకింత బెదిరుట
గాంచి యిదే యదనని, “నేనా తెల్లవాని చావు గోరు
చున్నాను. వాడు చచ్చితీరును, నామాట వినుడు. కానిండు”
అని హెచ్చరింపజొచ్చెను.

బగ్ జార్గల్ ఆ మాట యాలకించి. ప్రశాంత గంభీర
ముగా నిట్లనెను. “అతడు బ్రతుకును. నేను బగ్ జార్గలును.

ఇంటిముంగిట ఆసీనుడై ధర్మ పరిపాలన సల్పిన కాకాంగో రేకు నా తండ్రి”

నీగ్రోలు మరల ఫాలములు నేల మోవ సాగిలబడిరి. బిగ్ జార్జల్ మరల నిట్లనెను; “అన్నలారా! మీరేగి బైసోతో వచ్చింపుడు. ‘ఈతని మరణ సూచకమగు నల్ల జెండాను పర్వత శిఖరమున నెత్తవల’దని; ఈతడు బిగ్ జార్జలునకు ప్రాణదాత. ఈతడు బ్రతికియుండుట బిగ్ జార్జల్ యొక్క అభీష్టము.”

వారు లేచి నిలిచిరి. బిగ్ జార్జల్ తన శిరమున చెరివిన ఎత్తుతురాయిని వారిచెంత బడునట్లు పైనుండి విసరెను. వారు దానిని భక్తిపూర్వకముగా కనుల కద్దుకొని, మెదలకుండ అచ్చోటు తొలగి పోయిరి. చురచుర చూచుచు హెబ్రిబా వారి వెంటబడెను.

అప్పటి నాచిత్తవృత్తి మీకు విప్పి చెప్ప జాలను. పైనుండి ప్రేమయు, కనికరమును జాలుకొను చూపుల నన్ను గనుచున్న బిగ్ జార్జల్ దెస, బాహ్పర్ద్రములగు నా చూపులు నిలిపి చూచితిని.

“తమ్ముడా! దైవానుగ్రహమున బ్రతికితివి. నీవిటకు వచ్చిన దానినే మరలిరమ్ము. నేనా లోయలో నుండును.” అని నాకు చేయివీచి బిగ్ జార్జల్ అంతర్హితు డయ్యెను.

49

నా సత్తువ సంతను పీల్చిపిప్పిచేసిన ఆ గుహనుండి బయటపడి, నిరీముఖమున నాకై వేచియుండు నాప్రాణరక్షకుని

చేతులలో ఎప్పుడు పడుదునా, అంత యాదృచ్ఛికముగా ఏ దైవము నా మిత్రుని నా ప్రాణరక్షకార్థ మచ్చటికి బంపెనో, ఆతని నోట ఎప్పుడు విందునా యను తహతహతో ఆ లోయ దారిని రెండడుగులు వేయునంతలో తలవని తలంపుగా గొప్ప ప్రతిబంధక మొకటి తటస్థించెను.

పరమ కుత్సితుడైన ఆ హెబ్రీబ్రా నే ననుకొన్నట్లు స్వీగ్రోలతో కలిసి వెడలిపోలేదు. కసితీరని కడుపుమంటతో ఒక పెద్దరాతిబండ చాటున పొంచియుండి, తటాలున అదియే అదనని నా ఎగుటపడెను. నిలువగా నుపయోగించు పిడిక త్రి చేత ఝలిపించుచు, చీకట్లు గ్రక్కునొక్క విషపునవ్వు నవ్వి, వాడు నన్ను దిరియరాగా నేనురెండడుగులు వెనకకువై చితిని.

“అ! నీ దుంపతెగ ! నన్ను తప్పించుకొని పోయితినిని కులుకుచున్నావా ? నేను నీవనుకొన్నంత పిచ్చివాడనుగాను, ఇదిగో నాచేత చిక్కితివి. ఈ తూరియిక నాలసింపను. నీకై నీ మిత్రుడెంతోసేపు వేచియుండ నక్కర లేదు. శరవేగమున పారు ఈ ప్రవాహము, నిన్ను కనురెప్పపాటులో వానిచెంతకు గొని పోగలదులెమ్ము” అనుచు కత్తి యెత్తికొని నామీది కురికెను.

“ఓరీ ! పెనుభూతమా ! ఇంతదనుక నీవు హంతవే యనుకొంటిని. ఇప్పుడు కసాయివి కూడ నైతివా ?” అని చీ కొట్టి నేనారాతి యరుగుపై కొదిగితిని.

వాడు “నేను ప్రతీకార నిరతుడ”నని పండ్లు పటపట నూరుచు, అగాధపు బొడ్డున కాలూది నిలిచియున్న నన్నందు

త్రోయనెంచి కాబోలు, కత్తియెత్తి నాపై బడవచ్చెను. దైవవశమున నేనా వ్రేలు తప్పించుకొనుటయు, ప్రాకుడువట్టి, సంతత జలధారలచే నుచువు నేరియున్న ఆ యొడ్డున కాలుజారి “కుయ్యో! మొత్తో” యనుచు వాడే అందుకూలెను. ఇంతకు మున్నే చెప్పితిని గదా! మునిసిన పెద్దమాను వ్రేళ్లు ఆ యగాధపుటంచున క్రిందికి దిగియున్నవని; అట్లుకూలుటలో, వాని యంగీ ఆ వ్రేళ్ళలో మెలివడి చిక్కుకొనుటచే హతాశుడగు వాడు ఆ వ్రేళ్ళ నాధారముగాగొని వ్రేలాడ దొడగెను. పట్టు బాగుగా చిక్కుటకు, చేతిలోని కత్తివిడువవలసి వచ్చెను. అంతకుమున్ను తలపై నుండి జారిపడిన కుళ్ళాయితోగూడ కత్తియు ఆ ప్రవాహమున బడి మరల కానరాలేదు.

ఇట్లు, చెట్టువ్రేళ్లు పట్టుకొని నీళ్ళలో వ్రేలాడుచు, ఎట్లైనీ ఒడ్డెక్క వలెనని, వాడు పడగలపాట్లు పడెనుగాని, వాని కురుచ చేతుల కాయంచు అందక కఠినమైన రాతిని ఒరసి గోళ్ళుకూడ బద్దలయ్యెను. సర్వ విధముల విఫల మనోరథుడై వాడు పులివలె గోండ్రింప ఆస్థితిలో నేను వ్రేలితో నించుక కదలించిన చాలును, వాడా ప్రవాహమునబడి మునిగిపోయెడి వాడు. కాని అట్టి తుచ్చపు పనిచేయ మనసు గొల్పక నేను మిన్నక నిలిచియుండ, నన్ను జూచివాడు అక్కజ మంద జొచ్చెను. నేనును కరుణామయుండగు ఈశ్వరుని కొని యాడుచు కొంతవడి యట్లెనిలిచి ‘వాని కర్మము వానిది. నాకేల’యని ఆచోటు బాసిపోవ సాగుచుండ, ఆ దీనుడు భయ కంపితుడై, జలాంతర్భాగము నుండి వెడలుచున్నదో యన

నొప్పు నెలుగుతో నిట్లు విలపింప దొడగెను. “ప్రభూ ! పోకుము, పోకుము. నీకు పుణ్యముండును. ఇంచుక చేయూత యొసగి యీద్రోహిని బ్రతికింపక మృత్యువున కొప్పగించి పోయెదవా? అయ్యో! నా ప్రాణము పోవుచున్నది! నా సత్తువ యుడిగినది, చేతులు పట్టు వదలు చున్నవి, చెల్లి వ్రేళ్ళు జారు చున్నవి. నాశరీర భారము నన్నుక్రిందికి లాగుచున్నది. నేనింక పట్టుపట్టలేను. నా భుజములు విరిగిపోవుచున్నవి. అయ్యో ! స్వామీ! దయలేదా ప్రభూ? భయంకరమైన ఈ అఖాతము నురుగులు గ్రక్కుచు నన్ను కబళింప నున్నది. మీ పూర్వ విదూషకునిపై నీకు కనికరములేదా? నేను దుర్మార్గుడను; నిజమే, కాని మా సంకరుల కంటె మీ తెల్లవారేస్తవ్వి విధముల నుత్తములు, దయాపగులని లోకము కొనియాడు నట్లు చేయుము. నన్ను రక్షింపుము.”

ఈ విలాపము వినినేచు, వానికి కొంచెము దాపుగానేగి తిని. గుహలోపరి రంధ్రమునుండి ప్రసరించు రశ్మి కిరణము వెలుగున తేరిపారిజాతునుగదా, స్వాభావికముగ నసహ్యము గొల్పెడి వాని మోమున మున్నెన్నడు నేచు చూచియుండని అనుతాప సంతాపములు కానవచ్చుచుండెను.

జాలి పెంపున నామది కరిగినదిగా గ్రహించి, వాడు కొంచె మాశ తెచ్చుకొని, మలనిట్లని వేడదొడగెను. “లియో పాట్టబాబూ ! తోడిప్రాణి యిట్టి విపదశలో నుండ ఊరక చూచెదవేమి ? కొంచెము కేలూత యొసగలేవా? చేయి అందిచ్చిన చాలును. దాని యాధారమున బైట పడెదను. ఈ

మాత్రము సాయము చేయుము. చాలును. నేనెంత దుర్మార్గుడనో, అంత కృతజ్ఞుడనని కూడ ననిపించుకొందును.”

నేను “దిక్కుమాలిన వాడా ! నీ దుర్మార్గుములను నా తలపునకు దీసికొని రాకుము” అంటిని.

వాడు “వానిని గూర్చి పశ్చాత్తాపము కలిగి అవి తడవి తిని. అయ్యో ! నయ తలపుము. దైవమా ! నా చేయిజారి పోవుచున్నది. నేనిక నిలువలేను బాబూ ! నీచేయి యిమ్ము-నీచేయి- నిన్ను నవమాసములు మోసి కన్న మీ తల్లి మీద ఒట్టు. చేయి అందిమ్ము” అని పరితపించెను.

హృదయవిదారకములగు వాని దీనాభాషము లిక నేను వర్ణింపజాలను. ఆ విపత్సమయమున వాని పాపకర్మము లెవ్వియు నా తలపునకు రాలేదు. వాడింక నాకు శత్రువు కాడు; ద్రోహియును కాడు, హంతయును గాడు; ఘోర దుర్మరణము నుండి బైటపడుటకు ఇంచుక చేయూత వేడుచున్న ఆర్తుడు. రాళ్ళు కరుగ వాపోవుచున్న వానిని తొల్లిటి పాపము లుగ్గడించి నిందించుట కది సమయము కాదు. ఒక్కక్షణ మాల సించినచో వాడీ లోకమును బాయును.

నేనా గుండము నొడ్డున మోకాళ్ళనానిచ్చి, ఒకచేత ఆ చెట్టు మొదలు గ్రహించి, లోనికి వంగి, రెండవచేయి హెబిబ్రా కందించితిని.

నాచేయి యందుకొని ఆ దుర్జాతు డేమి చేసె ననుకొంటి ? అంతకుమున్ను పట్టుకొనిన చెట్టువేళ్ళను వదలి, రెండు చేతులతో నా చేయి గట్టిగా పట్టుకొని, కాళ్ళను రాతిగోడకు

తన్ని పట్టి, తన సత్తువకొలది నన్ను లోనికి గుంజ దొడగెను. తన్ను పైకిలాగుట కనువొసగుటకు మారు వాడు చేసినపని చూడుడు ! నేనా తరుస్కంధమును గట్టిగా నవలంబించితిని గాన సరిపోయెగాని, లేనిచో తలక్రిందుగా ఆ గుండమున కూలియుండును.

నే నది గాంచి “ఇది ఏమిరా? పాపకర్మదా!” అంటిని. వాడును, విశాచమువలె వికటహాసము సల్పుచు “ఏమియు లేదు. నా పగ తీర్చుకొనుచుంటిని. వెట్టివాడా ! మరల నాచేత చిక్కితివి; ఇంకెందు పోగలవు? అదృష్టముచే బ్రతికి బైట పడినవాడవు మరల బుద్ధిపూర్వకముగా, అధః పతితుడనగుచున్న నా చేత బడితివి. బుసకొట్టి, బుసకొట్టి తుద కేడ్పు మొదలిడిన కొండచిలువనోట మరల తలదూర్చి తివి. ఇక నేను చచ్చినను చింతలేదు. నా పగ తీరుచున్నది. నా కదియే చాలును. మితి బోనులో పడితివి. నీతోగూడి యింక ఈ జలచరములకు నిశ్చింతగా ఆహార మగుదును.” అనుచు నన్ను గుంజించుండెను.

బలముకొలది వానిపట్టు విడిపించుకొన పెనగుచు “ఎంత పాపము తలపెట్టితివిరా? విశ్వాస ఘాతకుడా ! పున్నెమునకు బోయిన పాప మెదురయ్యె ననునట్లు చేయుదు వటరా?” అంటిని.

“నిజమే. ఇప్పుడు మన మిరువురము బ్రతికి బైటపడ వచ్చును. నే నది యెరుంగుదును. కాని యంతకన్న మన మిరువురము జంటగా చచ్చుటయే నా కభీష్టము. నా ప్రాణముల

రాకకంటె, నీ ప్రాణములపోక కనులార గాంచుటయే నాకు పండువు. రమ్మ, లోనికి రమ్మ" అని పలుకుచు వాడంత కంతకు ఇనుముడించిన సత్తువతో కనులు నిప్పులురాల, నోట నురువులు గ్రమ్మ, నన్ను లోనికి గుఱదొడగెను. అంతకు మున్ను 'ప్రాణము పోవుచున్నదని యెడ్చిన ఆ రాక్షసునకు పగ దీరుచున్నదను నాశ వేయి మడుగుల శక్తి నొసగ బోలుచు. చెట్టువేళ్ళతో పెనగొనియున్న వాని యంగీ, యింకను నల్ల మెలివడి యున్నది. ఎట్లయిన నా మెలిక తప్పించిన, నన్నింకను గట్టిగా లోనికి లాగవచ్చునని, వాడు పడగల పాల్లెల్ల పడుచు, అంతకంతకు నుత్కటమగు శ్రోధ మున ఎడనెడి నా చేతులు కరచుచు, పెద్దపులివలె గోండ్రించు చుండెను. ఆ భయంకరాఖాత నివాసియుగు పెనుభూత మేదియో, తనచేత చిక్కిన యెరను, ఆ చీకటికూపములోనికి ఈడ్చుకొని పోవదొడగు నట్లుండెను.

అదృష్టవశమున నా యెడమ మోకాలు ఆ రాతి బండలోగల చిన్న గుంటలో పాదుకొనెను. అదియే బాసటగా చెట్టుమొదలు గట్టిగా పట్టుకొని, ఆ రాక్షసుని పట్టు విడిపించు కొనవలయునని ప్రాణభరణాతురతచే క్రొత్తబలము చేకూర శ్రమపడజొచ్చితిని. మధ్య మధ్య నూపిరి తెచ్చుకొని గుండెలు బ్రదలగునట్లు, బగ్ జార్గల్ ! ఓ బగ్ జార్గల్" అని ఆసమై ఆక్రోశించుచుంటినే కాని, ఆత డెంత దవ్వున నున్నాడో యేమో. ఆ ప్రవాహపు హోరులో నా కూత ఆతనికెట్లు విన బడును ?

నే నంతగా పెనగుటకు అక్కజం పడుచు ఆ గుజ్జు రక్కసి, ద్విగుణీకృతోత్సాహమున హుమ్మని గుంజుచుండెను. నాకును శక్తి ఋణింప దొడగెను. నేనిపుడు చెప్పినంత సేపై నను మేము పెనగలేదు. అట్లయ్యు నా చేయి కొంచెము చచ్చుపడ జొచ్చెను. కనులు తిరుగుటయు, చెవులు గింగురు మనుటయు మొదలిడెను. జవజవమును చెట్టువేళ్ళ చప్పుళ్లును, కహకహమును ఆ రక్కసి వికటహాసమును, గింగురుమను నా చెవుల బడుచుండెను. గుండములోని నీరు నన్ను వేగముగా మ్రింగి పొట్టబెట్టుకొనుటకు పైకి వచ్చుచున్నట్లుండెను. పూర్ణముగా నిరాశ చేసికొనుటకు మున్ను, శేషించిన శక్తి లేశము నొక్కపరి కూడదీసికొని? తుదిసారి యొక్కగుంజు గుంజి, మరల ఒక్కసారి “అన్నా ! బగ్ జార్గల్ !” అని యరచితిని.

నా యార్తనాదమునకు రాస్కు బదులు మొరుగుట వినవచ్చి పైకి చూచితిని. రాస్కుతో బగ్ జార్గల్ పైన ప్రత్యక్షమయ్యెను. అతడు నా నీరసించుట కనిపెట్టి “పట్టు విడువకు, పట్టు విడువకు భయములేదు” అని ప్రోత్సహించెను.

హెబిట్రా ఇదిజూచి, నేను తనచేయి జారిపోవుదు నేమో యను భయమున అతాకిక శక్తితో “పడు. ఊ. పడు” అని లాగజొచ్చెను.

ఇక నిలువ జాలక పోతిని. వృక్షమూలము నందలి నా పట్టువదలెను. మరి నాపని ముగిసినదని తలచి కన్నులు మూసి కొంటిని. ఇంతలో వెనుక నుండియెవరో నన్ను పట్టు కొని నట్టులై, ములి చూతునుగదా, రాస్కు; స్వామి యానతిని

ఆ శునక రాజము, మీదినుండి ఆ యరుగుపైకి దు మి కి, బలిష్ఠములగు కోరలతో, నా యుడుపులను గట్టిగా కరచి పట్టి లాగజొచ్చెను.

తలవని తలంపుగా వచ్చిన ఈ యాధారము పలననేను బ్రతికితిని. హెబ్రీబా పనియు నయిపోయినది. అనుక్షణ పరిక్షీణమగుచున్న అల్పబలముతో వాడు తుది సారి గుంజి చూచెను. వెనుకనున్న కుక్కపట్టు నాకు దృఢతిరాలంబన మయ్యెగాన, నేనును శక్తి కొలది విడిలించుకొని, వాచిచచ్చు పడిన వానిచేతుల నుండి నా చేయి యూపబెరికెకొంటిని. అంత కుమున్నే కదల జొచ్చిన చెట్టు వేరుగూడ అప్పుడే నేలపట్టు వదలెను. రాస్కు తటాలున నన్ను వెనుకకు లాగగ దెస మాలిన ఆ కుట్టుడు భయంకరమగు ఆ ప్రవాహపు నురుగులతో పడి మరిల కానరాడయ్యెను. పడిపోవునపుడు వాడు నన్నేమో తిట్టెనుగని, ఆ తిట్టుగూడ ఆ ప్రవాహ ఘోషములో లీనమై వినరాదయ్యెను.

మా మామగారి విదూషకుని జీవిత చరిత్ర యింత ఘోరముగా ముగిసెను.

50

అప్పటికి రెండు మూడుగంటలనుండి నేను పడుచున్న ఆవేదనయు, భయంకరమగు ఈ పోరాటమును, అంతకంటె భయంకరమగు దాని పరిణామమును నన్ను పూర్ణముగా నిస్సారుని గవింప, సోలిపోయి, ఆ మడుగు వొడ్డుననే

సగము మైమరచి పడియుండ, బగ్ జార్జ్ “తమ్ముడా !
 లేమ్ము. ఇంక నిచ్చోట తడయనేల? అదే ప్రభాకరు డింక
 ఒక గంటలో అ సమింపనున్నాడు. లేమ్ము. రాస్కు తీయు
 దారిని రమ్ము. లోయలో నేను కలిసికొందును” అని పిలి
 చెను. ఆ పిలుపుతో మరల నాకు ప్రాణమువచ్చెను.
 ప్రాణము వచ్చుటయెకాదు, మేనికి సత్తువయు, మనమునకు
 నాశా ధైర్యములును నొప్పక లేచి నిలిచితిని. రాస్కు గుహ
 మార్గమున పరుగిడుచుండ, దాని యరపులే నాకా చీకటిలో
 దారిచూప నరుగుచుంటిని. కొంఠవడి కించుక వెలుతురు
 గోచరించెను. పిమ్మట ఆసారంగము గడచి బైటపడి మరల
 నిండుగా ఊపిరివిడిచితిని. ప్రాకుడు పట్టి పచ్చనైయున్న ఆ
 చీకటి గొంధివిడచి వచ్చునప్పుడు, నాకు హెబ్రిబా చెప్పిన
 జోస్యము జ్ఞప్తికి వచ్చెను. “మరల ఈ దారిమొట మన
 యిర్వురిలో నొకడు మాత్రమే వచ్చి బైటపడును” అనినాడు
 చెప్పినమాట నిజమేమయ్యెగదా !

51

లోయలో నాకొరకు ఎదురు చూచుచున్న బగ్ జార్జ్
 యొక్క అక్కునపోయిపడితిని. వానిని నే నెన్నియో ప్రశ్నము
 లడుగ వలసియున్నను ఒక్కటియు నడుగ జాలనైతిని. అతడే
 యిట్లువచించెను, “నాచెల్లెలు, మీ శిబిరమున సేమముగా
 నున్నది. అచట మీబంధువట, ఒకఉక్కోగి కలడు. మేరీని
 ఆతని కప్పగించి “నన్ను తిరిగి బంధింపుడు” అని కోరితిని.

దానిపై నాతడు “వలదు, నీవు తిరిగి అచటికేగి యెట్లయినను అవర్సీని కాపాడుటకు వీలుకలదేమో ప్రయత్నింపుము. అవర్సీ మరణ సూచకమగు నల్లజెండాను బైసో పర్వాతాగ్రమున నెత్తించ నంతవరకును, ఇచట నీకు బదులుగా నున్న పరిమందిని వధింపము. పొమ్ము” అని చెప్పి, నేనును ‘మందిని’ తిరిగి వచ్చితిని. రాస్కు నీ వున్నచోటికి దారి తీసెను. ఈశ్వరానుగ్రహమున మేము సమయమునకు రాగలిగితిమి. మరి నీవు బ్రతికితివి. నేనును బ్రతికితిని.” అని తన చేయి నా కందించి “తమ్ముడా! నీ కిప్పుడు తృప్తియైనదిగదా!” అనెను.

నాకు నోట మాట రాక; వానిని మగల అక్కున నదిమికొంటిని. నన్నింక వదలిపోక నాతో కలసి తెల్లసేన లతో నుండుమని వేడుకొంటిని. రాష్ట్ర సైన్యమున నుద్యోగ మిప్పించెదనంటిని. ఆతడు నా మాటల కడ్డము వచ్చి, కోప ముతో “నిన్ను మా సైన్యమున చేరుమంటినా?” అనెను.

నా తప్పు నేను తెలుసుకొని మిన్నకుండ, ఆతడు లేని సంతసము తెచ్చుకొని “రమ్ము శిబిరమున కేగుదము. నీ భార్య యలజడి మాన్ని కన్నులు చల్ల చేయుదము” అనెను.

నాకును అదియే కోర్కెగాన, వెంటనే బయలు దేరితిమి. బగ్ జార్గల్ దారితీయ, నేనును, రాస్కును వెంట నరుగుచుంటిమి.

(అవర్సీ తటాలున కథనాపి, నలుదెసల విచారస్పృష్టులు పరుపసాగెను. ఆతని ఫాలమెల్ల చెమట ముత్యములతో

నిండెను. ఆతడు మొగమునకు చేతు లడ్డ మీడుకొని విచారపడు చుండ, ఏమియు తోచక, రాస్కు ఆతనివంక దిగాలుపడి చూడదొడగెను.

“చూడుము, రాస్కు ! అట్లచూడుము. మరియేమి నేయుచువు?” అని గొణుగుకొనుచు, అవర్నీ ఆసనము డిగ్గి ఖన్నవదనుడై అచ్చోటు వదిలిపోయెను. సాజ్జెంటును, రాస్కునుగూడ ఆతని వెంటనే చనిరి.)

52

అవర్నీ సానుచరుడై యిట్లు వెడలి చనగా, అచటి వార్లె ఆతని గూర్చియు ఆతని కథనుగూర్చియు ఎవరికితోచి నట్లు వారు పరిపరి విధముల నాడుకొన జొచ్చిరి.

హెన్రీ : నాటకము ముగియవచ్చు చున్నట్లు లున్నది. పాపము బిగ్ జార్గల్ ఏమగునోకదా? వాడు నిజముగా మహా పురుషుడుగా ఎన్నదగినవాడు.

పాస్కుల్ : అవును, బిగ్ జార్గల్, మద్యమెల్ల ఒక్క గ్రుక్కను ద్రావి వట్టిదికావించిన ఆ కొబ్బరిచిప్ప యెంత పెద్ద దియో? దానిని తెచ్చి చూపినవారికి పండెండ్రు డజనుల వైను బుడ్ల నిచ్చెదను.

ఆల్ఫ్రెడ్ : బిగ్ జార్గల్ నా మనసువచ్చినవాడు. వానికి మంచి మంచి పాటలు వచ్చును.

పాస్కుల్ : బైసో యెంత దుష్టుడో! దుష్టుడయ్యి వాడు

ప్రెంచివాని మాటవిలువ ఎరుగును. కఠిన్యమున కేమిలే? వాడు నా ఋణదాతలకంటె కఠినుడా?

హెన్రీ : ఇంతకును కథ యెల్లున్నది?

ఆల్ ఫ్రెడ్ : కథను నేను శ్రద్ధగా వినలేను. కాని అవర్నీ ఇంతకన్న మంచికథ చెప్పననుకొంటిని. బగ్ జార్గల్ పాటలు ఏ రాగములతో పాడెడివాడో అవర్నీని అడుగవలెను. నిజము నకు కథ నాకు విసువు పుట్టించినానుమా!

పాస్కల్ : ఆ మాట నిజము. ఈ సోగాకు గొట్టము, బ్రాందీబుడ్డి లేనిచో నేను నిద్రకు బడియుందును. కథగూడ నసందర్భముగా నున్నది. ఆ పొట్టి విధన - వాని పేరేమి? వాడు పగ సాధించుటకోసముని తన చావునకుగూడ తెగించె నట! ఇది నమ్మగినదియేనా?

హెన్రీ : వీని యన్నిటి కేమిగాని, కథలో బగ్ జార్గల్ పేరు వచ్చినపుడెల్ల ఈ కుంటికుక్కతలయెత్తి చూచుచుండుట మాత్రము చిత్రముగా నున్నది.

ఇంతలో అవర్నీ కాలి చప్పుడు వినవచ్చి వారి సంభాషణ నిలిచిపోయెను. అవర్నీ లోనికి వచ్చి కొంత తడవు మాటయు పలుకునులేక చేతులు కట్టుకొని అటునిటు తిరుగుచుండెను.

ఆతని వెంబడినే వచ్చిన తాడ్యూసు, బొప్ప కలుషిత మగు తనమోము కెప్టెన్ చూడకుండవలయునని, మాటి మాటికి రాస్క్ ఒడలుదువ్వుచు దానిని ముద్దుగొనుచుండెను.

అవర్నీ ఎట్టకేలకు తన్నుతానే సముదాయించుకొని మరల కథ చెప్ప మొదలిడెను.

53

రెన్ను మా వెంబడినే వచ్చుచుండెను. అచటి కొండలలో నెల్ల ఎత్తయిన కొండపై ఏదియో తిరుక్కున మెరిసి నట్లయ్యెను.

బగ్ జార్జ్ నాచేయి పట్టుకొని “వినుము వినుము” అనెను. దూమున నేదియో ఫిరింగి మ్రోగిపట్లు చప్పుడై లోయ ప్రతిధ్వనించెను.

బగ్ జార్జ్ భేదగదదమగు స్వరమున “వింటివా? అది ఫిరింగి మ్రోతియే కదా? అదియే గురుతు” అనెను.

‘బోను’ అని నేను తల యూచితిని. అంత నాతడు రెండంగలలో అచటి కొండనెక్కను. నేనును వెంట నేగితిని. ఆతడు చేతులు కట్టుకొని నిలిచి మోమున విషాద హాసము దోష “నీకది కాన్పించుచున్నదా?” అనెను.

నే నాతడు చూపిన దెస పరీక్షించి చూచితిని, సూర్యుడస్తంగతుడగుచుండ ఈరెండ వెలుగున నల్లని పెద్దజెండా యొకటి సముత్తంగ మహాధర శృంగముపై గాలికి కొట్టుకొనుచు ముడుతలువడి కానవచ్చెను.

(అవర్నీ మరల కథ నించుక యాపెను)

బైసో ఆ లోయనుండి తరలిపోవు తొందరలో, నన్ను వధించుటకు తాను పంపిన సీగ్రోలు తిరిగి రాకుండగనే, ఆ నల్ల జెండా యెత్తించెనని, నేను పిమ్మట వింటిని.

బగ్ జార్జ్ కొంతవడి యల్ల చేతులు ముడుచుకొని, ఆ పతాకముపై చూపు నిలిపి, హఠాత్తుగా నులికిపడి,

అందుండి డిగ్గ గమకింపుచు “అయ్యో! దైవమా! దురదృష్ట వంతులగు నా చెలికాండ్రేమైరోగదా? ఆ తుపాకి చప్పుడు వింటివా?” అనెను.

నే నేమియు బదులు చెప్పనైతిని. మరల నాతడు “వారిని వధ్యస్థానమునకు గొనిపోవుచున్నారు. ఆ తుపాకి మోతయే దానికి గురుతు” అనెను.

పిమ్మట రొమ్ముపై నెమ్మొము వ్రాలకొంత వడి యూరకనిలిచి యాతడు “తమ్ముడా! నీ భార్యచెంత కేగుము. రాస్కు నిన్ను గొనిపోగలదు” అని ఒక యీల వైచెను. రాస్కు దానిని గ్రహించి, తోక నాడించుచు పయన మయ్యెను.

ఆతడు నా హస్తమును గ్రహించి, మొగమునకు లేని తెలివి తెచ్చుకొనుచు, వెరగుగొలుపు చూపులతో, మొగము బిగియబట్టి “సెలవుమన కింక ఇంతే” అని అరచి అచటి పొదలలో మాయమైపోయెను.

నేనొక కొయ్యనై నిలిచితిని. నాకర్థమైనంతవట్టు విచారించి చూడ, స్థితి విషమించినట్లు తోచెను.

తన స్వామి అట్లంత ర్హితుడుకాగా, రాస్కు కొండ యంచున కేగి తలయెత్తి ‘కుయ్యో’యని జాలిగొలుప మొరిగి నావంకకు దిరిగి, తోక రెండుకాళ్ళమధ్య నిముడ్చుకొని, నీరు గ్రమ్ము కనులతో, సలబడి నెక్కొన్న చూపులు పరపుచు, స్వామిమాయమైన దిక్కునకు తిరిగి పలుమరు కుయ్యడ జొచ్చెను. దాని యలబడి నేను గ్రహించితిని. నేనును అదియే

శంకించి భయపడుచుంటిని. అంత నున్నట్లుండి రామ్మ, స్వామి యేగిన దెసకు రివ్వన పరుగిడెను. నేను దానిని కను గొనలేక పోయెడివాడనేగాని, అది మధ్యమధ్య నా కొరకు నిలుచుచు, నేను కన్పించిన పిమ్మట, మరల పరచుచుండెను. ఈ రీతి నెన్నియోలోయలు, వనములు, అతిక్రమించిపోతిమి. మే మెక్కినగుట్టలు, దాటిన వాగులు, లెక్కలేదు. ఎట్టకేలకు—

(పిమ్మట అవర్నికి నోటమాట రాదయ్యెను. ఆతని మొగమున భేదనైరాశ్యము లలముకొనెను. “ఇంక నా వల్ల కాదు. తాడ్యూసూ ! నీవు చెప్పము” అనెను.)

వృద్ధుడగు ఆ సాజ్జెంటు మాత్రము స్వస్థచిత్తముతో నుండెనా? ఎట్లో ఆతడు చెప్పదొడగెను.

“అయ్యలారా! ఆలకింపుడు. ఏమిస్వామీ! చెప్పవలసిన దనియే సెలవా?—అయ్యలారా! చిత్తగించితిరా? ఈ బగ్ జార్జ్—ఈతనికే ‘షీరటు’ అని మారుపేరు. సమున్నతా కారుడు, మహాభుజుడు, సాధుహృదయుడు, జగదేక సాహ సుడు—చిత్తము స్వామీ! మీరొకరు తక్కు—అయ్యలారా! వింటిరా? ఈ షీరట్ పై నాకు తగనికోపము. ఈ అనుచిత క్రోధమునకు మీరు క్షమించినను, నా మదికి మాత్ర మీ జన్మమున నూరట కలుగదు.

కావుననే, స్వామీ! మిమ్ములను మరునాడు వధించె దరని తెలియగనే, నేను వానిపై మండిపడితిని. “నా కెప్పెన్ ప్రాణములకు, నీ ప్రాణములు చెల్లుపెట్టెదను” అని వానితో చెప్పినప్పుడు నా క్రూర మానసము సంతోష పరవశ

మయ్యెను. “ఒకవేళ నీవు తప్పించుకొని పోయేవా, నీ బడులు మీ వారిని పదిమందిని వధింతును” అంటిని వాడే మియు బడులు పలుక లేదు. పిమ్మట నొకగంట తాళిపూచు నప్పటికి కారాగారమున బగ్ జార్జల్ లేడు. గోడకు పెద్ద కన్నము మాత్రము ఉండెను.

(అవర్సీ చిడిముడి పడజొచ్చెను. తాడూసు చెప్పు చుండెను.)

సరే, పిమ్మట ఆ కొండపైన నల్లజెండా కాన్పించుటయు, ఈయన తిరిగి రాకుండుటయు—ఒకప్పుడు మాత్రము తిరిగి వచ్చునని యనుకొంటిమి గనుకనా?—ఈయన తిరిగి రాకుండుటయు చూచి, అధికారులు, గురుకొరకు తుపాకీ ప్రేల్చి ఆజ్ఞ ఇడిరి. ఆవల ఆ పదిమంది సీగ్రోలను వద్యస్థలము నకు గొని పోమ్మని నాకు ఆనతిచ్చిరి. ఆ స్థలమునకు ‘రక్కసి మొగ’మని పేరు. అది సుమారు—శిబిర్మున కంట దూరమున్నదియు ఇప్పుడు మన కక్కరలేదు—ఇంక మీకు తెలియని దేమున్నది? నేను హరి నచ్చటకు గొనిపోయినది విడిచి పుచ్చుటకు గనుకనా? మరియేమి? పిమ్మట ఆచారము ప్రకారము ఆ పదిమందిని పాశబద్ధత్వమును గావించి, ప్రేల్చువలసిన సైనికులను వరుసగా త్రి నిల్పుచుంటిని. అప్పుడేమి చిత్రము జరిగిన దనుకొంటి? క ఉన్నతా కారుడగు ఆ సీగ్రో—పీరటు—హఠాత్తుగా మా స్థలమునుటవచ్చి నిలిచెను. ఎంత వేగముగా వచ్చెనోయేమో, ఊరకరోజుకొనుచు, “తాడూసుగారూ! కుశలమా? నేను వేళకే వచ్చితిని” అనెను. అంతే ఆ మాట.

మాత్రమని, తన ప్రాణమిత్రుల పాశములను చరచర విప్ప దొడగెను. నేను రిచ్చవడి చూచుచు నిలిచితిని. పిమ్మట— స్వామీ! తమ నెలవా?— ఆ పదిమంది సీగ్రోలకును వానికిని విచిత్రమగు జగడము ప్రారంభమయ్యెను. వలదని వారు; కాదని యాతడు. ఆ వాద మట్లెంతసేపు సాగెడిదో కాని, ఇంకదాచి యేమిఫలము?— నేనే దానిని ఆపితిని. ఎట్లయిన నేమి, వారి స్థానమున వాడు నిలిచెను. అంతలో పాపము! గండుకుక్క రాస్కు వచ్చిపడెను. ఒక్క ఉదుటన అది నా కంఠమున కురి కెను. ఆ పట్టును, ఒక పట్టున వదలకపోయెడిదే కాని, పీరటు సంజ్ఞ చేయుటచే విడిచెను. నన్ను విడిపించుట మాత్రము సాధ్యమయ్యెనే కాని, స్వామి పాదముల చెంత నిలువకుండ దాని నెవరు మాన్పగలరు? పిమ్మట—స్వామీ! మీరు మరణించిరినియే నమ్మియుంటినిగాన, — ఆగ్రహవేశముతో “ప్రేల్చుడు” అంటిని. ప్రేల్చిరి. బగ్ జార్గల్ పడెను. ఒక తూటా తగిలి కుక్కకాలును విరిగెను.

అది మొదలు పాపము! రాస్కు కుంటిదయ్యెను. పిమ్మట చేరువ అడవిలో ఆ ర్తధ్వని వినవచ్చుటయు, అచటి కేగి మిమ్ముగాంచితిని. ఆ సీగ్రో పీరుని కావాడు ఆతురతతో మీరు పరుగున వచ్చుచుండ, తప్పిపోయిన తూటా యొకటి మీకుకూడా తగిలియుండును. అవును, మీకు గాయమయ్యెనే గాని బగ్ జార్గల్ మరణించెనేగదా!

అంత మిమ్ము శిబిరమునకు గొనిపోతిమి. గాయ మంతగా ప్రమాదమైనది కాదు గాన వైద్యులు వెంటనే

మాన్విరి. మేరీయమ్మగారి ఉపచారములే చాలవరకు గాయములు మాన్పెనని నా నమ్మకము సుదీ !

అంతటితో సార్జెంట్ కథమానెను. అవర్నీ దుఃఖిగంభీర స్వరమున “బగ్ జార్గల్ మగిణించె గదా !” అనెను.

తాడ్యూసు తలవంచి “నిజము స్వామీ ! నన్నాతడు రక్షించెను. నేనానతనిని జంపించితిని” అనెను.

(ఉ ప స ం హార ము)

తరువాతి కథ మా వంతునకు వచ్చినది. దానిని చెప్పక మానుడ మన్నను అతికుతూహల పరులగు పాఠకులు మాన నీయరు.

బగ్ జార్గల్ వంటి మహావీరుల నెందరినో ఆహుతి గొనియు శాంతింపని ఆ ప్రళయాన్ని మిక్కిలి ప్రదీప్తమై, అనంతరము ప్రవర్తిల్లిన కాపునగరపు ముట్టడిలో మేరీనికూడ తన పొట్టనిడికొని, దుఃఖిభౌజనమును అవర్నీ జీవితమును కాష్ఠ ప్రాయ మొనర్చెనని, ఈ భయద విషాదకథ ముగించి, విధి విలాసము అవిలంఘనీయ మని అబ్బుర మందుటకన్న, అన్య ఋగు మంగళాచరణ మొనర్పజాలని నుమ్ము పాఠకలోకము మన్నించు గాక !!

ః స మా ప్త ము :—

HYDERABAD (A. P.)

H 878 DATE DUE

DURATION OF LOAN — Not later than the last date stamped below, failing which fine as per Library Rules will be charged.

[illegible]

UNIVERSITY OF HYDERABAD, LIBRARY

Acc. No. 4320 Call No. 83

THE 5th H878

TITLE Vol. Year 2012

Due on | Borrower's Signature | Returned

**INDIRA GANDHI MEMORIAL LIBRARY
UNIVERSITY OF HYDERABAD
LIBRARY
HYDERABAD (A. P.)**

1. Books / Journals should be returned on the due date.
2. Borrowers are responsible for every book / journal taken by them and will be expected to pay for any book / journal damaged, defaced or lost.

Help to keep this book fresh & clean